

# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca



Jennifer Carroll

**Championnat provincial**  
Les Mégophias font belle figure - page 25

**Martin Desgagnés**  
Harmonium: la voix d'une génération - page 11



83e ANNÉE, No 101

TROIS-RIVIÈRES, LE SAMEDI 1<sup>ER</sup> MARS 2003

1,75\$ PLUS TAXES



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Guy Julien, député de Trois-Rivières et ministre du Revenu, André Boisclair, ministre d'État aux Affaires municipales et à l'Environnement, Yves Lévesque, maire trifluvien, arpentant, hier matin, la rue des Forges dont l'aspect sera grandement modifié au cours des prochains mois.

## Cure de jeunesse pour la rue des Forges

Trois millions \$ pour améliorer cette artère et divers espaces verts

MARTIN LAFRENIÈRE

Trois-Rivières

Trois-Rivières réalisera finalement son projet de réaménagement de la rue des Forges au cours des prochains mois. Dès le milieu du mois d'août, des travaux de l'ordre de deux millions de dollars seront amorcés pour redonner fière allure à cette artère principale. Le budget total de 3 150 000 \$ de ce projet permettra

aussi d'effectuer différentes améliorations en terme d'aménagements paysagers et de parcs à travers les vieux quartiers de la nouvelle ville.

Pour mener à bien ce projet, la Ville peut compter depuis hier sur l'appui du gouvernement du Québec. Les ministres André Boisclair et Guy Julien étaient de passage à l'hôtel de ville trifluvien afin d'annoncer une aide gouvernementale de l'ordre de 50 % du coût de l'ensemble des travaux, soit

1 575 000 \$, provenant du programme «renouveau urbain et villageois».

«Cette intervention du gouvernement servira de levier, car elle entraînera des retombées économiques avec la présence de plus de touristes et des retombées pour la qualité de vie des citoyens», a laissé entendre le ministre

Voir CURE en page 2 et LE BOULEVARD ROYAL POURRAIT S'APPELER KRUGER en page 3

## Les robinets coulent en permanence à La Tuque

Le gel des conduites d'eau cause des maux de tête aux citoyens

HÉLÈNE LANGLAIS

(Collaboration spéciale)  
La Tuque

La Ville de La Tuque traite actuellement autant d'eaux usées qu'en pleine période de sécheresse estivale alors que le niveau du lac Wayagamac qui alimente la ville en eau potable n'a jamais été aussi bas. Ce phénomène est relié au fait que la majorité des résidences latuquoises sont susceptibles de subir un gel de leur conduite d'aqueduc et que la municipalité recommande depuis un mois, par avis public, de laisser couler un filet d'eau en permanence.

Depuis le début de l'année, les employés municipaux ont répondu à 97 appels de citoyens dont les entrées d'eau ont gelé. Le règlement municipal prévoit que la Ville ne charge aucun frais au propriétaire lors d'un premier gel, mais la facture est de 200 \$ pour chaque dégel supplémentaire, aussi longtemps que le propriétaire de l'im-

meuble visé demeure le même. Craignant de recevoir une facture, un grand nombre de Latuquois possèdent une valve sur leur tuyau principal qui permet de laisser couler l'eau en permanence.

«Ce règlement a été adopté en 1992 dans le but de responsabiliser les citoyens. Après un gel, le propriétaire doit prendre les mesures nécessaires pour ne pas que cela se reproduise. Laisser couler l'eau est un moyen pour empêcher le gel. Il y en a d'autres, mais cela implique des travaux d'excavation pour isoler la conduite d'eau», souligne le directeur général par intérim de la Ville La Tuque Louis Loiselle.

M. Loiselle est conscient que le fait de laisser couler l'eau en permanence peut être interprété comme du gaspillage, mais à ses yeux, il s'agit de maintenir un service essentiel. Même la Ville

Voir LATUQUE en page 2 et JEAN-PAUL TREMBLAY S'OPPOSE AU GASPILLAGE en page 3

## La région au coeur de l'échangisme

NANCY MASSICOTTE

Trois-Rivières

L'échangisme n'est plus réservé aux couples libertins des grandes villes. Les nombreuses descentes policières dans les clubs d'échangistes de Montréal ont en effet contribué à accroître la popularité de cette activité et à l'étendre aux régions.

La Mauricie n'a pas échappé à cette vague. Non seulement Trois-Rivières et ses environs regroupent-ils de nombreux adeptes, mais en plus on y re-

Pour satisfaire un besoin de séduction

— page 5

trouve une agence spécialisée dans les voyages libertins, la seule du genre au Canada et en Europe. Dans un tel contexte, il n'est pas étonnant d'apprendre que les hôtels de la ville servent fréquemment de lieu de rencontres pour les échangistes du Québec dans le cadre de leurs «Hot Together» qui réunissent une centaine de couples.

Jean Hamel, président de l'Associa-



tion des échangistes du Québec, admet lui-même que la Mauricie est l'une des régions du Québec où l'échangisme est le plus populaire. Par contre, la majorité des couples préfèrent se rendre à Montréal ou à Québec pour satisfaire leurs fantasmes.

«Les échangistes ont peur de se faire reconnaître et d'être pointés du doigt. C'est le principe du «pas dans ma cour». Ils vont donc dans des bars à Montréal ou participent à de petites

soirées dans des maisons privées», a-t-il indiqué.

Denis (il ne veut pas que son nom de famille soit cité) est propriétaire de l'agence Folles Escapades à Trois-Rivières. Pour avoir organisé de nombreux voyages libertins au cours des deux dernières années (plus de 200 clients ont payé pour des voyages à saveur échangiste) et participé lui-même à des soirées privées, il affirme que le milieu des échangistes s'est beaucoup

développé. «Au Canada, on estime qu'il y a entre 3 % et 5 % de la population qui sont des échangistes déclarés, c'est-à-dire qu'ils s'affichent. Chez nous, en Mauricie, les échangistes composent au moins 5 % sinon 10 % de la population», estime-t-il.

Il s'agit de couples âgés entre 40 et 60 ans environ, bien que les jeunes dans la trentaine soient de plus en plus nombreux à s'introduire dans le milieu. Selon Denis, la plupart des échangistes proviennent de milieux aisés. «Plusieurs gagnent des salaires de 40 000 \$ et plus. La raison est simple: le coût d'entrée dans les bars échangistes ou dans les rassemblements n'est pas à la portée de tous les portefeuilles. Par exemple, l'entrée au club l'Orage ou dans un party privé est de 40 \$ par couple. Pour participer à un congrès, il faut prévoir entre 1000 \$ et 1500 \$», précise-t-il.

Comme il n'existe pas de club échangiste dans la région, des démarches seraient présentement menées pour en ouvrir un au Centre-du-Québec. «Nous attendons la jurisprudence dans les dossiers des clubs l'Orage et Brigitte et Michel. Le club serait situé dans une municipalité peu peuplée pour préserver l'anonymat de la clientèle. En attendant, l'agence peut guider

Voir ÉCHANGISME en page 2

**JEUX DU QUÉBEC**  
STÉPHAN FRAPPIER  
SPORTS@LENOUVELLISTE.QC.CA

Une activité familiale — page 24

LOCATION D'AUTOS ET DE CAMIONS  
**National TILDEN**  
7300, Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest 377-2828

**MÉTÉO**  
passages nuageux  
Maximum: -3 Minimum: -7  
détails p. 44

**SOMMAIRE**

Bandes dessinées: T8	Les Sports: 23 à 28
Feuilleton: 34	Méga grille: T7
Gens d'ici: 44	Nécrologie: 40 à 43
Horoscope: T7	Opinions: 8-9
Loterie: 5	Petites annonces: 29-30 et 34 à 40
Les sorties d'ici: 14-15	Saveurs de chez nous: T4
Les vins: 22	

Samedi  
13536 00002 0

**POÈME**

...suis celui que tu deviens avec instinct

Rejean Plamondon, Parfum d'Amérop, Écrits des Forges, 2002

3002585  
LOCATION  
**Pelletier**  
AUTOS • CAMIONS • ÉQUIPEMENTS  
MINI-FOURGONNETTE  
533-3336  
300, 108<sup>e</sup> Av. SAINT-GEORGES-DE-CHAMPLAIN

**SOURIRE**  
Travailler durement n'a jamais tué personne, mais pourquoi prendre le risque?  
SUNFIRE 2003  
178\$ MOIS  
Louiseville Automobile  
228-2711

**ECHO** 2003  
Voir détails chez TROIS-RIVIÈRES TOYOTA  
5110, boulevard Jean-XXIII (819) 374-5323  
TAUX 0% à partir de  
Choisissez les meilleurs!  
www.troisrivierestoyota.com Trois-Rivières TOYOTA

LUNDI

## Montréal-Québec en 40 minutes!

Le promoteur Sylvain Vaugois a déposé un plan de Maglev qui relierait Québec et Montréal en 40 minutes, incluant un arrêt à Trois-Rivières.

TOUS LES DÉTAILS LUNDI

**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

**138 000** lecteurs  
chaque jour



## Québec entend poursuivre les fabricants de médicaments génériques

Ottawa (PC)

Dans le cadre d'une affaire qui aura vraisemblablement des répercussions à l'échelle nationale, le gouvernement québécois a décidé de s'adresser aux tribunaux afin d'obtenir compensation auprès des fabricants de médicaments

génériques soupçonnés d'offrir des retournes aux pharmaciens. Des poursuites contre ces fabricants seront intentées en Cour supérieure du Québec, d'ici à la fin du mois de juin, a indiqué hier Nathalie Pitre, porte-parole de la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ). ●

## vos pieds réclament UN SPÉCIALISTE?

Nous traitons les affections, telles ongles, orteils marteaux et les douleurs reliées aux talons, aux genoux, au dos ou autres, pouvant nécessiter le port d'orthèses.

**CONSULTEZ un podiatre**

### NOTRE CLINIQUE VOUS OFFRE :

- l'orthèse **CRYOS**, délicate et flexible
- l'imagerie médicale
- la thérapie au laser
- la radiographie

Notre expertise en podopédie permet de traiter les enfants dès l'âge d'un mois.

Les soins sont couverts par les assurances personnelles.

Philippe Legaré, d.p.m.  
Docteur en médecine podiatrique  
Diplômé de Pennsylvania College of Podiatric Medicine



**CLINIQUE PODIATRIQUE PHILIPPE LEGARÉ, d.p.m.**  
docteur en médecine podiatrique

3675, Chanoine-Moreau, Trois-Rivières 819.693.9393

# GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS

# 50% de rabais

sur tous nos **MATELAS, SOMMIERS ET LITS AJUSTABLES**

**MATELAS 54 PO**

À compter de

**172\$**

**LITS AJUSTABLES**

À compter de

**800\$\***

• Livraison gratuite • Installation gratuite • Nous reprenons vos vieux matelas • Ouvert 7/7 jours

2385, boul. des Récollets, (819) 379-3636  
TROIS-RIVIÈRES

547, 4e Rue, SHAWINIGAN (819) 537-3636  
DRUMMONDVILLE (819) 475-3636

VICTORIAVILLE (819) 751-3636  
SOREL (450) 742-7556

MAGASIN USINE : 2870, boul. Louis-Frêchette, NICOLET (819) 293-4671

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920

1920, rue Bellefeuille,  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR : RAYMOND TARDIF  
ADJOINT AU PRÉSIDENT ET DIRECTEUR DES OPÉRATIONS  
MARC PRONOVOST

RÉDACTION

RÉDACTRICE EN CHEF : CHRISTIANE ST-PIERRE  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : MICHEL SAINT-AMANT  
information@lenouvelliste.qc.ca  
Télécopieur : (819) 376.0946

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE  
DIRECTEUR : JEAN-MARC DE JONGHE

PUBLICITÉ

DIRECTRICE : GINETTE PANNETON  
ANNONCES LOCALES : ANDRÉ GARCEAU  
PROMOTIONS ET CLASSES : CELINE PARENT  
Publicité et annonces • Télécopieur (819) 691-4356  
Néologie • Télécopieur : (819) 376.8625

ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR : PATRICK GLASSON  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca  
Téléphone : (819) 376.2000

ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR : MARC AUGER

IMPRIMÉ À TROFFSET

DIRECTEUR : FERNAND SYLVAIN  
Téléphone : (819) 379.1366

## LA TUQUE

Suite de la page 1

La Tuque laisse couler l'eau en permanence sur l'alimentation de certaines bornes-fontaines vulnérables au gel pour une question de sécurité publique.

«Je ne vois pas ça comme du gaspillage parce que l'alimentation en eau est essentielle. Pour moi, du gaspillage c'est lorsque quelqu'un arrose le banc de neige au printemps pour qu'il fonde plus vite. Nous ne nous étions jamais vraiment préoccupés de ce fait avant l'adoption du règlement sur la qualité de l'eau potable par le gouvernement du Québec. La consommation moyenne par personne par jour en Amérique du Nord est de 750 litres. À La Tuque on consomme probablement le double. C'est pour cela que nous allons effectuer cette année une étude complète sur notre consommation d'eau pour évaluer la situation», explique M. Loiseau.

Les raisons pour lesquelles il y a autant de gels d'aqueducs à La Tuque n'ont jamais été identifiées. Les tuyaux sont suffisamment enfouis dans le sol, mais certains hivers, le gel fait des rava-

ges. En 1994, les cols bleus ont dégelé près de 200 entrées d'eau, ce qui constitue un record. La ville de La Tuque est d'ailleurs l'une des rares au Québec à posséder un appareil électrique spécialement conçu pour ce genre de travaux qui répond aux normes de sécurité. Cette année, ce qu'il y a de particulier, c'est que 68 des 97 gels soumis aux services techniques municipaux sont des premiers gels.

Louis Loiseau, qui est aussi l'ingénieur municipal à La Tuque, a effectué des recherches pour tenter de mieux comprendre le problème, mais il n'a pas obtenu beaucoup de réponses. Selon lui, les gels sont plus fréquents cette année parce qu'il y a eu des précipitations à l'automne qui ont rendu le sol très humide, suivi par un hiver froid avec un couvert de neige très mince jusqu'à la semaine dernière.

À La Tuque, comme l'eau potable n'est pas filtrée dans une usine de filtration en raison de sa qualité et qu'elle provient des profondeurs du lac Wayagamac, elle est très froide lorsqu'elle arrive dans le système d'aqueduc muni-

cipal. Sa température tourne autour de cinq degrés Celsius, alors qu'une eau filtrée peut facilement atteindre dix degrés Celsius, ce qui la rend moins vulnérable au froid.

«Nous allons bientôt devoir mettre en place des équipements pour le traitement de l'eau potable pour se conformer au règlement du ministère de l'Environnement. Les coûts seront directement proportionnels au volume d'eau que nous aurons à traiter. Il y aura plusieurs habitations à remettre en question pour diminuer nos volumes, dont celle de laisser couler l'eau l'hiver», relate Louis Loiseau.

En attendant la Ville recommande toujours de laisser couler l'eau en permanence dans les résidences où il y a un risque de gel, ainsi que lorsque la maison est inhabitée pendant plus d'un jour. Cet avis demeure en vigueur jusqu'à nouvel ordre même si les températures sont à la hausse, car c'est en cette période de l'année que les risques de gel sont plus élevés, à l'apparition des rayons du soleil, car le gel descend plus profondément dans le sol. ●

## ÉCHANGISME

Suite de la page 1

les gens intéressés par l'échangisme, mais qui ont peur de faire ça ici», ajoute Denis.

Sur le plan juridique, Jean Hamel rappelle qu'aucune loi n'interdit l'échangisme et les clubs échangistes au Québec. «Ce qui est illégal c'est la maison de débauche où le public est sollicité implicitement ou expressément pour du sexe. C'est sous ce faux prétexte que des descentes policières ont été faites. Au club l'Orange par exemple, nous sollicitons le public pour que les gens intéressés par l'échangisme deviennent

membres de notre club privé. Une fois qu'ils en sont membres, ils ne sont plus le public. Nous pouvons alors organiser des partys privés pour nos membres», précise-t-il.

Les descentes qui ont eu lieu au cours des dernières années ont d'ailleurs eu une incidence importante sur la popularité de l'échangisme. «Plusieurs avaient le fantasme de le faire, mais ne savaient pas que c'était possible, ici, au Québec. Ils croyaient que c'était réservé aux citoyens des grandes villes comme New York et Los Angeles. La publicité a fait en sorte que nous avons reçu beaucoup de demandes. En 2002, 1000 couples par semaine ont essayé l'échangisme pour la première fois dans les clubs. Et puis, comme les médias sérieux ont commencé à en parler, c'est devenu une curiosité. Pour bien des gens, l'échangisme est maintenant «in», explique M. Hamel.

Les quatre clubs d'échangisme de la province (trois à Montréal et un à Québec), sont d'ailleurs ouverts sept jours sur sept et attirent plus d'une centaine

de clients par soir. Un cinquième club vient par ailleurs tout juste d'ouvrir ses portes à Saguenay. Quant aux soirées privées, elles sont nombreuses et variées. «Il existe une vingtaine d'endroits au Québec pour faire de l'échangisme et ce, c'est sans compter tout ce qui se passe dans des maisons privées», ajoute M. Hamel.

Pour les débutants, il est cependant préférable de commencer à fréquenter les clubs d'échangistes avant de participer à des soirées privées. Ils pourront y satisfaire leur curiosité, y rencontrer d'autres couples, faire du voyeurisme et de l'exhibitionnisme à leur guise, se familiariser avec les codes du milieu et se lancer dans l'échangisme quand bon leur semblera.

«Les limites, c'est au couple seul de les imposer. Pour certains, l'échangisme consiste seulement en des caresses, pour d'autres, il y a des relations sexuelles complètes. L'important est de communiquer et de se respecter», conclut Denis. ●

nmassico@lenouvelliste.qc.ca

## CURE

Suite de la page 1

Boisclair, pendant que Guy Julien rappelait l'importance d'investir dans le centre-ville trifluvien, «un lieu de rassemblement et le coeur de la ville.»

Cette somme servira notamment à élargir les trottoirs sur des Forges, entre les rues Royale et du Fleuve, pour améliorer l'aménagement des terrasses et faciliter la circulation piétonnière. Des lampadaires rappelant le début des années 1900, des arbres et du mobilier urbain seront également disposés le long de cette rue dont on retirera la cinquantaine de stalles de stationnement. Le projet prévoit aussi que la circulation se fera à sens unique sur des Forges jusqu'à la rue du Fleuve.

«On veut renforcer l'expérience

commerciale de la principale rue du centre-ville, a expliqué Daniel Thibault, directeur du service d'aménagement et de développement du territoire de la Ville de Trois-Rivières. Pour la rue des Forges uniquement, on parle de travaux qui devraient durer pendant 20 semaines.»

L'idée de retaper la rue des Forges ne date pas d'hier. L'ancienne administration trifluvienne s'était penchée sur ce dossier, qui a finalement été présenté en août dernier aux fonctionnaires provinciaux. Les réponses de subventions ont commencé à entrer dès le mois de décembre, alors qu'on avait confirmé l'aide financière de Québec pour la rue des Forges et certains parcs.

PLUS DE VERDURE

Le projet mettra compte en valeur le parc des Chenaux, du secteur Cap-de-la-Madeleine. Les plans prévoient redonner à ce lieu un meilleur aspect ainsi qu'aux parcs Sacré-Coeur et du Moulin.

L'ajout et l'aménagement de jeux font aussi partie de ce projet qui touchera les parcs Breton et Lionel-Rheault, de même que les parcs-écoles Dollard, Saint-Eugène et Saint-Philippe. L'embellissement d'espaces publics figure également à la liste des travaux effectués dans le cadre de ce projet, au même titre que la plantation d'arbres dans les vieux quartiers trifluviens et l'amélioration de l'aménagement paysager de certains parcs de stationnement.

Maintenant que l'argent est disponible, certains travaux pourraient se mettre en branle d'ici quelques semaines. La réalisation du projet se fera autant en régie interne que par le concours d'entreprises privées. ●

Le sport à son meilleur

Avec  
François Houde  
Robert Martin  
Stéphane Frappier  
Steve Turcotte

surveillez le cahier  
Les Sports

Le Nouvelliste  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE



Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

## AIDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec. Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.

Mme E.H. RAINVILLE  
Mme SUZANNE RAINVILLE  
AUDIOPROTHÉSISTES  
Prothèses auditives, examen audioprothétique  
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131



Modèle intra-auriculaire couvert par le RAMQ

# Le boulevard Royal pourrait s'appeler boulevard Kruger

D'autres projets d'amélioration au centre-ville seront étudiés



MARTIN LAFRENIÈRE

Ce n'est pas parce que Québec vient d'annoncer une subvention substantielle pour réaménager notamment la rue des Forges qu'Yves Lévesque a l'intention de rester les bras croisés en ce qui a trait à l'amélioration des artères de sa ville.

der ça pour 2004.»

Cette volonté de donner une nouvelle image aux principales artères menant au centre-ville est basée sur une logique économique. Avec un centre-ville affichant un plus beau coup d'oeil, on souhaite que l'attrait sera plus fort sur les visiteurs, ce qui devrait engendrer de meilleures affaires pour les commerçants. «Les travaux au centre-ville sont nécessaires, même si ça va bouculer un peu les commerçants. Mais quand on pense que 95 % de nos touristes viennent au centre-ville, on va être bien content quand tout sera fini», a rappelé le maire Lévesque.

Ce dernier a également profité de la rencontre d'hier pour annoncer que le comité de toponymie de la Ville de Trois-Rivières jongle sérieusement avec l'idée de rebaptiser le boulevard Royal en boulevard Kruger, en l'honneur de cette famille qui possède deux usines à Trois-Rivières. «Ça devrait se faire, a noté M. Lévesque. Il y a aussi le cas de la rue Notre-Dame dans le secteur Trois-Rivières-Ouest qui cause des problèmes. On est en train de regarder tout ça.»

Le maire de Trois-Rivières était évidemment heureux de l'annonce effectuée hier par les ministres André Boisclair et Guy Julien. Il a même pris le soin de souligner qu'à chaque fois qu'il faisait une demande à André Boisclair, celui-ci ne tardait pas à lui donner des réponses. Toutefois, Yves Lévesque ne veut pas attendre 20 ans avant qu'on s'occupe de rafraîchir les autres rues du centre-ville.

«Les travaux de réaménagement de la rue des Forges vont durer 20 semaines. Mais on ne parle pas de la section entre la rue Royale et les cinq coins. Il y a aussi l'entrée de la ville à partir de l'autoroute qui me préoccupe, ainsi que la rue Notre-Dame. On devrait regarder ça pour 2004.»



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Jean-François Dupont a gagné une bataille contre le ministère des Anciens combattants, mais pas la guerre.

## Dupont a gagné une bataille, mais pas la guerre contre le MACC

L'ex-soldat de Shawinigan a droit à une pension seulement pour le stress post-traumatique

NANCY MASSICOTTE

Trois-Rivières

Le ministère des Anciens combattants du Canada a consenti à accorder une pension d'invalidité à Jean-François Dupont de Shawinigan pour le stress post-traumatique subi à la suite d'une mission en Bosnie, alors qu'il était membre des Forces armées canadiennes.

Par contre, en ce qui concerne le VIH qu'il prétend avoir contracté lors de cette même mission, la pension lui a été refusée, faute de preuves. Le jeune homme de 29 ans, qui a quitté l'armée en 1999, devra donc porter la cause en appel. Le MACC a cependant accepté de lui fournir un avocat pour l'aider.

«Je suis très soulagé. Pour l'instant, j'ai gagné une bataille même si la guerre n'est pas finie. Je dois continuer à me battre mais au moins, avec cette pension, je vais réussir à vivre et non à survivre comme je le faisais. Cet argent va m'aider à me concentrer sur mes études en technique d'usinage», a commenté hier Jean-François.

La nouvelle lui a été communiquée par téléphone plus tôt cette semaine par M. Pierre St-Onge, directeur des districts de Québec et de Sherbrooke

au MACC. «Je n'ai pas encore reçu la confirmation par écrit mais elle devrait bientôt arriver par la poste. C'est pourquoi je préfère ne rien avancer sur le montant de la pension qui m'est octroyée», a ajouté l'ancien soldat.

Ce dernier est entré dans les forces armées en 1992. À l'été 1995, il est choisi pour faire partie d'une mission des casques bleus en Bosnie. Au retour d'une visite de ravitaillement dans un camp de réfugiés, le convoi dans lequel il se trouve est la cible d'une attaque aux mortiers. C'est en voulant porter secours à un civil, blessé gravement à l'avant-bras, que le soldat Dupont aurait contracté le VIH.

C'est en 2000 que Jean-François a appris qu'il était porteur du VIH. Le syndrome de stress post-traumatique dont il souffrait déjà s'est alors aggravé. En mai 2002, une demande pour obtenir une pension d'invalidité pour le stress et pour le VIH a été effectuée. Il a dû attendre neuf mois avant de recevoir une décision.

Selon M. St-Onge, ce délai est tout à fait normal. «Je ne veux pas commenter ce dossier car il contient des informations protégées, mais je peux vous assurer qu'il a suivi le processus normal. Le délai avant d'obtenir une ré-

ponse est souvent imputable au client qui doit fournir des preuves», a-t-il affirmé.

Maintenant que la pension d'invalidité pour le stress post-traumatique est réglée, l'ancien soldat devra trouver des preuves à l'effet qu'il a bel et bien contracté le VIH lors de sa mission en Bosnie. «Pour l'instant, les seules preuves que je possède sont dans mes souvenirs. Il va falloir que je retrouve des gens qui étaient là-bas en même temps que moi et qui pourront témoigner du fait que j'ai bel et bien eu un contact avec le sang. Il me faudra aussi amener des preuves médicales», a précisé Jean-François.

M. St-Onge ajoute à ce sujet que l'armée étant un milieu d'hommes, plusieurs soldats ne déclarent pas par écrit des problèmes de santé ou des accidents pour ne pas afficher leurs faiblesses, ce qui complique les démarches lorsqu'ils réclament des pensions d'invalidité.

Enfin, Jean-François a tenu à remercier la population pour le soutien apporté dans cette affaire. «Je suis très ému de la réaction des gens. J'ai eu beaucoup d'aide et de support à la suite de la parution de mon histoire dans les médias», a-t-il conclu.

## Investissement de 3 150 000 \$ à Trois-Rivières

- Embellissement de la rue des Forges, entre les rues Royale et du Fleuve
- Mise en valeur du parc des Chenaux (secteur Cap-de-la-Madeleine)
- Ajout et aménagement de structures de jeux pour les parcs Breton et Lionel-Rheault, de même que pour les parcs-écoles Dollard, Saint-Eugène (tous du secteur Cap-de-la-Madeleine) et Saint-Philippe
- Amélioration des parcs Sacré-Coeur et du Moulin (secteur Cap-de-la-Madeleine)
- Embellissement de l'espace public de la croix de la tempérance (coin des rues Saint-Laurent et Fussey)
- Plantation d'arbres dans les vieux quartiers
- Amélioration de l'aménagement paysager de quatre stationnements

- (au coin des rues Hart et Hertel, sur la rue Sainte-Cécile, sur la rue Saint-Paul et au coin des rues Saint-Maurice et Sainte-Angele)
- Aménagement d'un parc communautaire près de l'ancien hôtel de ville de Cap-de-la-Madeleine
- Aménagement d'un jardin communautaire dans le secteur Sainte-Cécile (en collaboration avec ÉCOF)
- Enfouissement des fils qui servent à l'alimentation des poteaux d'éclairage dans le secteur Sainte-Cécile
- réalisation d'aménagements paysagers servant à dissimuler certaines portions de la structure de béton de l'autoroute 40 qui passe en plein coeur de la ville
- Réalisation d'aménagements paysagers dans le secteur Saint-Irénée (secteur Cap-de-la-Madeleine)

## Jean-Paul Tremblay s'oppose au gaspillage d'eau pour éviter le gel

HÉLÈNE LANGLAIS

(Collaboration spéciale)

La Tuque

Un citoyen de La Tuque, qui a visité plusieurs pays dans le monde où l'eau est aussi précieuse que l'or, refuse de laisser couler l'eau en permanence dans les tuyaux de ses propriétés pour éviter le gel des entrées d'eau. Jean-Paul Tremblay s'oppose aussi à payer la



LE NOUVELLISTE, HÉLÈNE LANGLAIS

Jean-Paul Tremblay refuse de gaspiller l'eau potable pour éviter le gel.

tu paies sans dire un mot», soutient Jean-Paul Tremblay.

Depuis le début de l'année, 23 per-

sonnes ont reçu une facture de 200 \$ parce que c'était la deuxième fois que les employés municipaux dégelèrent leur entrée d'eau, tandis que six citoyens ont reçu une facture identique parce que c'est la troisième fois qu'ils font dégeler leurs installations. La municipalité ne cherche pas à savoir où se trouve exactement le gel parce qu'elle considère que le tuyau de raccordement d'un bâtiment appartient au citoyen jusqu'à la conduite municipale située généralement sous la rue, et ce, même si une partie de ce tuyau est située sous les limites territoriales de la ville.

«Je ne suis pas d'accord. Je vais engager quelqu'un pour aller voir où est le problème. Si c'est de mon côté, je vais payer et je vais reconnaître mon erreur, mais si c'est du côté de la ville, ce sont eux qui vont recevoir la facture. J'ai posé des questions, j'ai essayé de savoir pourquoi il y avait ce problème, mais j'ai vite compris qu'ils ne veulent pas le savoir. Tout ce qui les intéresse est de dégeler au plus vite, de l'envoyer une facture et de recommencer l'année suivante. Je suis certain qu'il y a d'autres citoyens qui pensent comme moi, mais ils préfèrent se taire et payer la facture. Pas moi», ajoute M. Tremblay.

Jean-Paul Tremblay réclame un changement au règlement. Il soutient que ce ne sont pas les citoyens qui sont responsables des gels d'aqueduc à La Tuque. Il trouve immoral et criminel que la municipalité demande aux citoyens de faire couler l'eau sans arrêt pendant des semaines. Il a d'ailleurs l'intention de porter plainte au ministère de l'Environnement à ce sujet.

## Mars devrait ressembler à février

Le printemps se fera attendre

ÉRIC LANGEVIN

Trois-Rivières

Tous ceux qui arboaient un sourire de satisfaction hier en profitant du mercure au-dessus du point de congélation vont certainement le perdre au cours de la semaine prochaine. Selon Météomédia, le mois de mars qui s'amorce aujourd'hui devrait ressembler grandement au mois de février, ce qui signifie donc que le froid reviendra vite.

Une masse d'air très froide en provenance de l'Arctique touchera tout l'est du Canada amenant des températures inférieures à la normale saisonnière. Le temps doux n'arrivera donc que très tardivement selon l'estimation des experts.

En moyenne, le minimum observé au cours du mois de mars est de -9°

Celsius et le maximum de 1° Celsius. On devrait donc se situer très loin de la moyenne de -4° Celsius.

La transition vers le printemps se fera uniquement dans la dernière semaine du mois de mars, soit au moment où les rayons du soleil atteindront notre partie du globe plus directement. Ce n'est qu'à ce moment que la charge solaire permettra de se défaire de l'emprise d'un hiver particulièrement frisque.

Les météorologues vont même plus loin et s'avancent pour dire que mars devrait être le théâtre de quelques tempêtes.

Il faut donc profiter de la fin de semaine clémente pour solidifier le moral afin d'affronter un autre mois difficile.

eric.langevin@lenouvelliste.qc.ca

## Fermeture d'une semaine à l'usine Belgo

Shawinigan (MR)

Question d'ajuster les inventaires, l'usine Belgo de Shawinigan se voit contrainte de procéder à une première fermeture temporaire en 2003, soit du 22 au 29 mars prochain.

La stratégie d'Abitibi-Consolidated touche dans l'ensemble la production

de 50 000 tonnes de papier, dont 8000 tonnes à sa division shawiniganaise.

L'an dernier, ces mêmes installations avaient subi pas moins de 14 semaines d'arrêt temporaire, faute de demande. Mais pour les deux premiers mois de la présente année, le carnet de commandes était exceptionnellement bien rempli.

# Un pompier perd la vie à Victoriaville

YANICK POISSON

Victoriaville  
(collaboration spéciale)

Serge Poirier, pompier auxiliaire au service des incendies de Victoriaville depuis le 6 septembre 1994, a perdu la vie tôt hier matin alors que le véhicule autopompe dans lequel il se trouvait a heurté un utilitaire sport à l'intersection de la rue Perreault et du boulevard Jutras Est à Victoriaville.

Selon Daniel Lamirande, porte-parole à la Sûreté du Québec Mauricie-Centre-du-Québec, l'homme de 41 ans se trouvait à l'extrême droite de la cabine du camion de pompier lorsqu'il y a eu collision. La victime aurait alors été projetée à travers le pare-brise pour ensuite être écrasé par son propre camion.

Bien qu'il soit encore trop tôt pour

déterminer si M. Poirier portait sa ceinture au moment de l'accident, les deux sapeurs-pompiers qui se trouvaient aux côtés de la victime s'entendent pour dire que leur confrère avait bel et bien pris les mesures de sécurité nécessaires. Le tout laisse donc croire que c'est le dispositif de sécurité du camion datant de 1980 - une ceinture ne possédant que deux points d'appuis - qui pourrait ne pas avoir tenu le coup.

Le fait que les pompiers ne soient pas tenus d'utiliser leur sirène durant la nuit pourrait aussi avoir un lien avec l'accident.

Les deux autres combattants du feu impliqués dans l'accident ont été conduits à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska peu après la collision et ont reçu leur congé de l'hôpital en matinée. Pour ce qui est de l'autre conducteur, un Victoriavillois de 59 ans, il se trouve toujours au Cen-

tre hospitalier mais on ne craint pas pour sa vie.

## UN PROFESSIONNALISME EXEMPLAIRE

Le service des incendies de Victoriaville a reçu un appel vers 3 h 55 vendredi matin indiquant qu'un feu faisait rage dans un poulailler situé au 954 de la rue Principale à Saint-Albert.

Comme le veut la procédure, l'équipe permanente en place à cette heure a fait appel aux auxiliaires et trois camions de pompiers ont été envoyés sur les lieux. C'est en se rendant vers Saint-Albert que le premier des trois véhicules a heurté un utilitaire sport qui circulait sur la rue Perreault, en direction sud.

C'est la toute première fois qu'un pompier perd la vie dans l'exercice de ses fonctions dans l'histoire de la Ville de Victoriaville et l'émotion était palpable hier à l'hôtel de ville.

Malgré tout, le maire de la municipalité, Roger Richard, a tenu à souligner le professionnalisme dont ont fait preuve les sapeurs en service au cours de la nuit de jeudi à vendredi.

«Ce n'est pas facile de perdre un collègue de travail et c'est encore plus difficile de poursuivre son travail lorsqu'on vient d'assister au décès de l'un des nôtres. Notre service de sécurité incendie peut sortir la tête haute de ce tragique accident. Il a fait preuve d'un grand professionnalisme», a indiqué M. Richard.

Ce dernier s'est d'ailleurs rendu directement à la résidence de Serge Poirier afin d'offrir à sa femme et à ses



PHOTO: LA TRIBUNE

## Un pompier en service est mort dans la nuit de jeudi lorsque le camion dans lequel il se trouvait a percuté un utilitaire sport.

trois jeunes filles ses plus sincères condoléances. Des funérailles civiques auront lieu au cours de la prochaine semaine afin de rendre au pompier les hommages qui lui sont dus.

Le directeur du service de sécurité incendie de Victoriaville, André Arseneault, décrit Serge Poirier comme un homme bon et serviable qui ne ménageait aucun effort pour venir en aide aux autres pompiers. M. Arseneault a signalé qu'un autre de ses combattants lutte présentement contre la leucémie et que M. Poirier s'était fait un devoir de lui rendre visite fréquemment et de

rendre des comptes au reste de l'équipe.

«Serge était un homme serviable et aimé de tous. Il était très impliqué socialement notamment lorsque des classes de jeunes enfants venaient visiter la caserne. Il va nous manquer», a raconté le directeur encore sous le choc.

Des intervenants du CLSC Suzor-Côté ont été dépêchés à la caserne afin d'aider les pompiers à gérer leurs émotions. Ces derniers profiteront d'ailleurs de trois jours de congé. Ce sont les services de Plessisville et de Princeville qui assureront la permanence au cours de cette période. ●

**swatch+**  
Seul dépositaire en Mauricie

COLLECTION  
PRINTEMPS-ÉTÉ  
2003

BIJOUTERIE  
paul bellemare

396 rue des Forges (centre-ville) Trois-Rivières Tél : (819) 376-7013

**CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE LA MAURICIE**  
Une alternative en santé des femmes

**ATELIERS-ÉCHANGE**

(lundi soir à 19 h, femmes de tout âge; mardi à 13 h 30, femmes de 50 ans et plus; mercredi à 13 h 30, femmes de 50 ans et moins)

**GROUPES DE SOUTIEN INSCRIPTION DÈS MAINTENANT**

**S'EXPRIMER PAR LA POÉSIE**  
(les jeudis aux deux semaines, du 13 mars au 24 avril de 19 h à 21 h 30)

**J'AIMERAIS TELLEMENT ÇA, ARRÊTER DE FUMER**  
(les lundis à partir du 24 mars de 19 h à 21 h 30)

**LES BELLES SOIRÉES LESBIENNES**  
(les mercredis aux deux semaines, à partir du 22 janvier de 19 h à 21 h 30)  
aucune inscription requise pour ce groupe

Sur demande, nous vous ferons parvenir notre programmation détaillée.  
Coût des activités : contribution volontaire

**1700, Saint-Olivier, Trois-Rivières G9A 4C7 378-1661**

## Animaux protégés

Berne (AP)

Les animaux suisses ne seront plus des choses à compter du 1er avril. C'est la date fixée par le gouvernement pour l'entrée en vigueur du nouvel article du Code civil améliorant le statut juridique des animaux.

La législation traitera les animaux comme des êtres vivants, capables de ressentir et de souffrir. Il sera possible de coucher un animal sur son testament: les héritiers devront alors en prendre soin. En cas de divorce, les animaux domestiques seront confiés au conjoint le plus apte à s'en occuper. ●

# REER

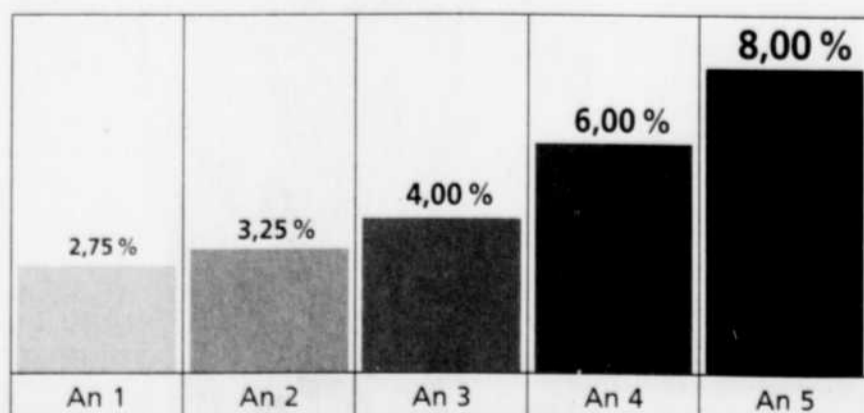
UN AVENIR, ÇA SE RÉFLÉCHIT

UN AVENIR, ÇA SE RÉFLÉCHIT

Nos conseillers voient aussi loin que vous avez envie d'aller.  
**Jouez sur deux tableaux** avec le Duo Desjardins, qui combine deux épargnes à terme, sans risque pour votre capital:

- Épargne à terme Gestion active, au potentiel de rendement élevé;
- Épargne à terme à rendement progressif\*, au taux d'intérêt supérieur d'année en année.

Pour une réflexion éclairée, consultez un partenaire expert de Desjardins à votre caisse ou au 1 800 CAISSES.



Cotiser à votre REER à la dernière minute, c'est cybersimple.  
[www.desjardins.com/reer](http://www.desjardins.com/reer)



Conjuguer avoirs et êtres

# Pour satisfaire un besoin de séduction

Le milieu de l'échangisme possède ses propres codes



**NANCY MASSICOTTE**

«On n'a pas à se justifier parce qu'on aime pratiquer l'échangisme. On vit pour nous, pas pour le voisin. Et puis, si on est honnête, combien ont l'idée d'essayer mais n'osent pas?»

Denis, propriétaire de l'agence Folles escapades, pratique l'échangisme depuis neuf ans avec sa conjointe. Pour lui, il ne s'agit pas d'une perversion mais bien d'une façon d'alimenter ses fantasmes et sa vie sexuelle. «Il y en a encore des préjugés sur l'échangisme. Pourtant, les gens se trompent. C'est un milieu beaucoup plus respectueux que celui des "straights". Dans les bars que nous fréquentons, il n'y a pas de vulgarité et d'harcellement. Quand c'est non, c'est non», précise-t-il.

Non seulement sa conjointe est-elle

du même avis, mais c'est elle qui a initié cette pratique dans le couple.

«C'est moi la première qui lui ai parlé d'un fantasme que j'avais avec une femme, mais c'est ensemble qu'on a décidé d'embarquer là-dedans. Nous sommes allés à Montréal. Nous avons agi comme voyeurs dans les clubs avant finalement de passer à l'action après un an. Une fois que tu es dans le milieu, tu ne veux plus en sortir. Ça m'a complètement changée, moi et mon couple», clame-t-elle.

Selon Denis, la pratique de l'échangisme permet aux hommes et aux femmes de satisfaire leur besoin de séduction. «Tout le monde a besoin de flirter, de savoir qu'il plaît encore et de changer la routine. En plus, quand on regarde ailleurs, on est en mesure de se comparer et souvent de s'apprécier davantage. Pour notre part, cela a rapproché notre couple», jure-t-il.

Depuis qu'elle s'est lancée dans cette aventure, la femme de Denis affirme avoir davantage confiance en elle. «Je me sens appréciée. Je peux enfin m'habiller sexy et me laisser aller. C'est uniquement sexuel. C'est sûr que la première fois c'est très stressant. Tu te demandes ce que tu fais là-dedans. Puis, quand tu prends conscience que tu n'es pas là pour trouver le prince charmant, tu deviens à l'aise. Denis est mon conjoint et c'est lui que j'aime», affirme-t-elle.

Dans le milieu des échangistes, il va sans dire que la jalousie est à proscrire. «Aimer son conjoint et faire confiance, voilà l'important. Un couple qui n'est pas solide et qui s'embarque là-dedans va se détruire. Et si, pour une raison ou une autre, tu te sens menacée en présence d'un autre couple, il suffit de dire non et personne ne va insister. Cette règle est bien connue dans le milieu», souligne Denis.

Le milieu semble en effet disposer d'une série de codes et d'un vocabulaire de signes pour éviter tout malentendu et problème. Par exemple, la règle veut que c'est la femme qui choisisse l'autre couple. Et si un homme devait faire preuve de harcèlement dans les clubs, il est passible d'expulsion immédiate. «Le gars peut proposer mais c'est la femme qui décide. On peut d'ailleurs dire que la plupart des femmes qui sont dans le milieu sont bisexuelles, car elles auront souvent des contacts ensemble», ajoute Denis.

Selon les échangistes, il n'y a pas plus de divorce dans leur milieu. «Je dirais même qu'il y en a moins parce que les couples se donnent des permissions et savent faire la différence entre le sexe et l'amour», souligne Denis. Sa femme ajoute: «Tomber en amour avec quelqu'un d'autre peut arriver à n'importe qui et dans n'importe quelle occasion. Personnellement, je n'ai pas

peur. D'ailleurs, quand je reviens à la maison après une soirée et que je fais l'amour avec mon conjoint, je l'aime encore plus», avoue-t-elle.

Jean Hamel, président de l'Association des échangistes du Québec, rappelle que l'échangisme (deux ou plusieurs couples qui entreprennent des relations avec les conjoints des autres) et le mélange (mélange de partenaires dans une relation de groupe) demeurent avant tout du sexe récréatif. «Il faut être capable de tracer une ligne entre le sexe et l'amour pour que ça fonctionne. En ce sens, le rôle de l'Association est de faire connaître les prérequis et l'étiquette qui traitent notamment d'une bonne hygiène physique, de l'utilisation de condoms, de la courtoisie, du respect et de la communication dans le couple, avant, pendant et après», conclut-il. ●

nmassico@lenouvelliste.qc.ca

## Le quartier Sainte-Cécile intéresse Patrick Charlebois

**MARC ROCHETTE**  
Trois-Rivières

Le numéro deux de la Ville de Trois-Rivières, Daniel Perreault, vient à peine de démissionner que le maire Yves Lévesque a approché ouvertement le président de la Chambre de commerce trifluvienne, Patrick Charlebois, pour lui succéder dans le quartier Sainte-Cécile.

«Je suis en réflexion à la suite de l'approche du maire, mais c'est un défi qui m'intéresse, le quartier Sainte-Cécile symbolisant bien le renouveau que

connait Trois-Rivières», a commenté le conseiller en placement chez RBC Dominion Valeurs mobilières.

Celui qui réside dans le secteur Pointe-du-Lac en serait à ses premières armes en politique municipale.

«Ma mère Lise Lafrance Charlebois a toutefois été mairesse de la ville de Farnham de 1991 à 2001 en plus d'être candidate libérale», a-t-il évoqué.

Ce dernier a tenu à rendre hommage à Daniel Perreault pour ses dix années de contribution à la vie municipale. «C'est dommage de perdre un gars

de cette qualité et je suis fier de ce qu'il a accompli», a confié M. Charlebois.

Avec une élection partielle fort probable vers la fin avril dans le district numéro neuf, il veut prendre les deux prochaines semaines pour consulter son entourage avant d'annoncer ses intentions définitives.

«Et je serais prêt à faire campagne s'il le fallait, car je serais convaincu d'être le meilleur pour servir les citoyens de ce secteur», a-t-il conclu, faisant allusion à la possibilité d'adversaires. ●

## Jocelyn Morel devra retourner en prison

**CLAUDE SAVARY**  
Trois-Rivières

Un résidant de la maison de transition Radisson de Trois-Rivières, Jocelyn Morel, 53 ans, a dû faire l'objet jeudi d'une mesure d'expulsion, des membres du personnel ayant trouvé dans son casier de rangement des lames de rasoir, un couteau exacto et un bâton de baseball.

Condamné à 10 mois de prison l'été dernier pour avoir agressé avec une arme un membre de sa famille, le cinquagenaire complétait sa sentence à la maison Radisson. Mais depuis un certain temps, il constituait un sérieux problème, particulièrement pour les résidents. Atteint de l'hépatite, l'individu était évidemment appelé à toucher à divers objets et ustensiles. Pour éviter tout risque de contamination, il fallait constamment désinfecter ce qu'il prenait.

En raison de son état de santé précaire et de son foie très lourdement attaqué, il lui était interdit de boire ne serait-ce qu'une seule goutte d'alcool. Or, selon un rapport fourni au service de probation, Jocelyn Morel a connu trois rechutes récentes. Et lorsque cela arrive, l'homme devient très agressif, selon la criminologue Nicole Doucet appelée à fournir son avis à la cour hier. Dans les conditions actuelles, il n'y a plus de

ressources pour encadrer cet individu qui représente, selon le ministre public, un risque pour la société.

Me Joanne Tourville, la procureure de la couronne chargée du dossier, a expliqué à la cour que les objets saisis dans le casier de Jocelyn Morel faisaient craindre le pire s'il advenait à nouveau une rechute de consommation. Elle a réclamé du tribunal la détention de cet homme pour le reste de sa sentence.

Sans avocat hier, Jocelyn Morel a réfuté le risque de dangerosité qu'on lui attribue. «C'est farfelu tout cela», a-t-il d'abord dit en ajoutant que jamais il n'avait touché ou mangé avec les ustensiles des autres résidents. «Je ne mets pas la vie des autres en danger», a-t-il déclaré. Jocelyn Morel a indiqué qu'il comptait se marier le 8 mars et qu'il devrait se soumettre au cours des prochaines semaines à plusieurs interventions chirurgicales.

Le juge Richard Poudrier a toutefois mis un frein au projet de mariage de l'accusé. Compte tenu de la situation qui lui a été exposée par Me Tourville et Mme Doucet, le magistrat a choisi d'ordonner la détention en établissement carcéral de Jocelyn Morel. Le dossier a été reporté à lundi, le procureur qui représente normalement cet homme, Me Pierre Spain, étant retenu à l'extérieur de la région hier. ●

## Québec remet 2,5 millions \$ pour décontaminer les terrains de l'ex-Tripap

**MARTIN LAFRENIÈRE**  
Trois-Rivières

André Boisclair n'a pris personne par surprise, hier à Trois-Rivières, en confirmant que le gouvernement du Québec va remettre une subvention de 2,5 millions de dollars à la Ville de Trois-Rivières pour la réalisation de travaux de décontamination des sols de l'ex-usine Tripap.

Selon le ministre d'État à l'Environnement et aux Affaires municipales, cette annonce faite par Québec vient démontrer l'importance qu'accorde le gouvernement péquiste au projet de Cité l'Émerillon.

«Ce projet, avec son plan d'aménagement des berges, est en respect avec la Politique nationale de l'eau. Cité l'Émerillon est un projet des plus structurants au Québec, en terme d'aménagement et de développement d'un centre-ville», s'est exclamé M. Boisclair, qui tient cependant à ce que le projet ne se fasse pas au détriment des citoyens actuels du secteur Sainte-Cécile.

Provenant du programme provincial Revi-sols, cette somme couvre 50 % des frais reliés à la réalisation des travaux de décontamination. Trois-Rivières gère la subvention allouée par Québec, alors que le propriétaire des terrains, Excavation René Saint-Pierre, paie l'autre moitié de la facture.

Mais selon les premières constatations faites sur le terrain, le travail pourrait s'avérer moins laborieux que prévu, étant donné que la contamination se concentrerait principalement en surface.

«Le montant total de cinq millions de dollars va couvrir l'ensemble des travaux. Mais on pense être capable de tout faire pour trois millions de dollars», a déclaré le maire Yves Lévesque, qui s'attend à ce que les travaux débutent au printemps pour être terminés d'ici la fin de la présente année.

Le maire trifluvien souhaite ainsi lancer les travaux de décontamination des terrains de la future Cité l'Émerillon en même temps que le début des travaux d'érection de la première tour d'habitation dudit projet.

Yves Lévesque s'attend également à ce que l'annonce faite hier par Québec soit suivie prochainement par la confirmation d'un octroi de 16 millions de dollars.

Répétant que l'administration trifluvienne talonne le gouvernement québécois à ce sujet, M. Lévesque a réaffirmé que cette somme est nécessaire pour procéder à l'achat des terrains afin de réaliser ses projets d'aménagement d'un centre de foires, d'une promenade et d'un centre d'interprétation sur l'industrie forestière. ●



**Service réparation de montres et bijoux**



Garantie 1 an • réparation montre (Détails en magasin)

▲ HORLOGER SUR PLACE ▲

**LOTTO QUÉBEC Résultats**  
Tirage du 2003-02-28

<b>Le Mini</b>	NUMÉROS	50 000 \$
	705779	5 000 \$
	05779	250 \$
	5779	25 \$
	79	5 \$
	70577	1 000 \$
	7057	100 \$
	705	10 \$

**Panéo** Tirage du 2003-02-28

01	06	08	10	14
15	16	19	27	33
36	38	42	45	48
50	51	55	60	67

**Extra** Tirage du 2003-02-28

01	16	20	32	37	41	47
----	----	----	----	----	----	----

Complémentaire (24)

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-2, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu, MISE SUR TOI 1 866 505-JEUX

**Valerie Simon**

# SUPER VENTE D'ENTREPÔT

**4 JOURS seulement**

## Liquidation de 70% et 80%

Vêtements automne/hiver 2003 et printemps/été 2002

1420, des Récollets, Trois-Rivières 372-9198

**AVIS**

**Le Dr ALAIN ST-ARNAUD** avise la population qu'il cesse sa pratique à la clinique familiale du **1000, des Cèdres Shawinigan** **LE 1er JUIN 2003**

**La Perle Rare INC.**

**BIJOUTERIE**  
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine  
Galeires du Cap

un geste de sécurité...

# France Beaulieu se retire de la course

Bob Vallières devrait être désigné candidat libéral dans Saint-Maurice

MARTIN FRANCOEUR

Shawinigan

La conseillère municipale de Shawinigan et ex-mairesse de Saint-Georges, France Beaulieu, a décidé de se retirer de la course à l'investiture libérale dans la circonscription de Saint-Maurice.

Cette volte-face a pour effet de laisser la voie libre à Bob Vallières, ex-con-

seiller à la Ville de Shawinigan, pour devenir candidat libéral en vue des prochaines élections.

France Beaulieu a confirmé au *Nouvelliste* hier qu'après une longue réflexion, elle avait décidé de ne pas se porter candidate à l'investiture. «Au cours des deux dernières semaines, j'ai beaucoup réfléchi et j'ai pris cette décision parce que je crois que c'est la meil-

leure chose à faire dans les circonstances», explique-t-elle.

Les circonstances auxquelles elle fait allusion sont principalement reliées aux délais très courts auxquels les candidats seront confrontés. «Le fait que la date de l'assemblée d'investiture ne soit pas encore arrêtée m'inquiétait un peu. La campagne est imminente et il faut que la personne qui représentera le Parti libéral puisse prendre le départ à temps», note France Beaulieu.

Selon elle, une course à l'investiture aurait pu laisser des marques à l'intérieur du parti. «Et ça prend toujours un peu de temps pour panser ces blessures-là. On n'a pas de temps à perdre avec ce risque-là», ajoute la conseillère. L'investiture libérale dans Saint-Maurice n'est prévue qu'à la mi-mars, alors que les rumeurs se font de plus en plus persistantes pour des élections le 14 avril.

Des trois candidats intéressés au départ par l'investiture libérale dans



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

France Beaulieu

Saint-Maurice, on n'en retrouve plus qu'un seul. Outre France Beaulieu, Céline Trépanier a finalement décidé, il y a quelques semaines à peine, de ne pas se lancer dans cette course.

«Je pense qu'il faut permettre au

candidat de pouvoir se lancer rapidement dans la campagne», explique France Beaulieu.

Celle-ci ne ferme pas la porte à une candidature future au provincial ou au fédéral. «Pour l'instant, je vais continuer à concentrer mes efforts dans les dossiers de la Ville de Shawinigan», laisse-t-elle entendre. France Beaulieu se dit d'ailleurs très touchée des nombreux encouragements et appuis qu'elle a reçus depuis qu'elle avait annoncé — la première à l'avoir fait officiellement — ses intentions d'être candidate à l'investiture.

Le portrait dans Saint-Maurice pour la prochaine campagne électorale ne devrait donc plus réserver de surprises. Les libéraux consacreront Bob Vallières, alors que les adhérents devraient faire de même avec Luc Arvisais. Ils affronteront l'actuel député Claude Pinard, qui a confirmé sa volonté de solliciter un nouveau mandat il y a quelques semaines. ■

**IMPÔT COGESTEC**

Transmission électronique  
des déclarations  
Service rapide  
et personnalisé

PLANIFICATION FISCALE

- Revenus de location
- Revenus de profession
- Revenus d'entreprise
- Revenus d'agriculture
- Particuliers
- Travailleurs autonomes
- Vendeurs à commissions
- Succession et fiducie

15% de rabais, 65 ans et plus

Place Rochefort  
494, rue Rochefort, Cap-de-la-Madeleine  
374-9149  
www.placerochefort.com

Il se mêle  
de vos  
affaires!

Surveillez  
Guy  
Veillette

Le cahier  
Vos affaires

Le Nouvelliste

## INVESTITURE PÉQUISTE DANS LAVIOLETTE

### Patrick Lahaie mise sur le développement touristique

Shawinigan (MF)

Candidat à l'investiture du Parti québécois dans Laviolette, Patrick La-

haie croit que la circonscription qu'il souhaite représenter à l'Assemblée nationale jouit d'un riche potentiel touristique. Et s'il est élu, il compte bien s'in-

vestir pour le développement de cette industrie.

«Les ressources touristiques reliées à notre richesse naturelle doivent être exploitées davantage», estime le jeune candidat. Ces nouveaux emplois à développer s'ajouteraient ainsi, selon lui, aux diverses solutions qu'il souhaite mettre de l'avant pour stimuler le retour des jeunes dans Laviolette.

Rappelant le bilan positif du gouvernement péquiste depuis l'entente spécifique en tourisme pour la Mauricie — une entente de 2,5 millions \$ signée en janvier 2002 —, Patrick Lahaie croit que le comté de Laviolette a tout ce qu'il faut pour séduire un grand nombre de visiteurs.

Selon lui, le territoire de Laviolette recèle tous les atouts pour peaufiner une offre touristique plus diversifiée.

«Notre industrie touristique doit offrir une masse critique suffisante pour avoir un pouvoir d'attraction sur les touristes locaux et étrangers, à la recherche de nouvelles expériences», note-t-il.

À cet égard, Patrick Lahaie croit que la concertation des principaux intervenants, notamment par le biais de l'Association touristique régionale de la Mauricie, doit se poursuivre efficacement. ■

Normand Toupin  
éditorialiste

Raymond Loranger  
animateur

Lise Racine  
chroniqueuse

Yvon + Ted + Marineau  
chroniqueur

Gilles Joubert  
chercheur

Gilles Lebel  
chercheur

**C'est ça la vie!**

Vox  
câble 9

COGECO  
câble 11

Propos d'actualité : RICHARD DESJARDINS : UN SAUVEUR DE LA FORÊT QUÉBÉCOISE ?

Entrevue : LUC P. BALLEUX, ex-maire de Saint-Léonard d'Aston (une carrière au service de sa communauté et de la jeunesse)

Une émission d'information régionale enregistrée à l'hôtel de ville de Ville de Bécancour

Avec les hommages du journal  
**Le Nouvelliste** et de  
**FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE**  
courtiers en valeurs mobilières

Où va votre remboursement d'impôt quand vous allez voir un conseiller fiscal à prix réduit?

Faites confiance à H&R Block pour vos impôts. Nous préparons des déclarations de revenus complexes depuis plus de 35 ans. Nous connaissons notre affaire, ce qui pourrait expliquer pourquoi nos clients reçoivent en moyenne un plus gros remboursement que les contribuables types.

H&R Block vous offre :

- Le soutien et la compétence de la plus grande compagnie de services fiscaux au Canada
- Une satisfaction garantie
- Service et aide toute l'année
- Analyse fiscale personnalisée
- Argent comptant — en 24 heures ou moins\*

**378-4474**  
4142, boul. des Forges, Trois-Rivières  
(face au centre commercial LesRivières)  
\* Aux bureaux participants seulement.  
Certaines restrictions s'appliquent.

H&R BLOCK

La vie selon Audrey

Le goût de rire  
Le goût d'aimer  
Le goût de vivre

Aujourd'hui, après un accident de la route, 3 transfusions et quelques mois de réhabilitation, je respire le bonheur et je comprends mieux la fragilité de la vie et l'importance du don de sang.

Merci  
Audrey

Info-collecte:  
514 832-0873 • 1 800 343-7264  
www.hema-quebec.qc.ca

HEMA-QUÉBEC

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

GRANDE OUVERTURE  
CERAMIQUE MR

anciennement situé  
Galerie Philipps

Atelier - boutique • Pièces de céramique  
prêtes à peindre • Large choix  
Cadeaux originaux

Cours gratuit  
avec achat de  
pièces et  
accessoires

Promotion  
d'ouverture

Céramique MR  
101, Beauchemin, Cap-de-la-Madeleine  
(coin Fusey, dernière Assurances Gerry Pearson)  
3 7 1 - 8 5 7 9

Robert Danis,  
Mado Tardif,  
propriétaires

**ERRATA**

Page 1 : Système de filtration d'eau révolutionnaire, 43-1021-6.  
Cet article n'est pas disponible.  
Veuillez nous excuser des inconvenients que ceci peut vous causer.  
Cote: 311003 Cahiers d'annonces françaises et bilingues

**ERRATUM**

Veuillez noter ce qui suit au sujet du cahier Canadian Tire de cette semaine  
PAGE 7 : Article 2: chaise pliante à dossier haut: 69-0262-6.  
Le cahier indique: Cour: 29,99 \$ Solde: 2,49 \$ Rabais 25 %  
Il devrait indiquer: Cour: 29,99 \$ Solde: 22,49 \$ Rabais 25 %  
VEUILLEZ NOUS EXCUSER DES INCONVENIENTS QUE CECI PEUT VOUS CAUSER.  
Cote: 311003 Cahiers d'annonces françaises

**BAR LA RELÂCHE**

Groupe  
**FLYING ADVENTURE**

Hommage à Pink Floyd  
**SAMEDI 1er MARS**  
Entrée : 5 \$  
Nombre de places limité

900, boul. Saint-Louis  
Saint-Louis-de-France  
373-7620

Le meilleur de l'information

**LeTVA**

midi et 18h  
du lundi au vendredi

Le seul bulletin  
d'information locale  
à l'heure du midi

Louis Cloutier

Le numéro 1 de l'information régionale

**TVA-CHEM**

QUEBECOR MEDIA  
tva.canoe.com

# Le CHCM accueillera des stagiaires

Le ministre Legault confirme que l'établissement pourra utiliser cette mesure dès l'automne prochain



MARTIN FRANCOEUR

Le ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux, François Legault, a fait un petit détour par le Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie avant de quitter Shawinigan, hier. Il y a confirmé que l'établissement pourra offrir, dès l'automne prochain, des stages à des étudiants en médecine.

Le CHCM a en effet été désigné par le ministre comme établissement reconnu pour le programme de formation médicale décentralisée, ce qui lui permettra d'accueillir des stagiaires.

Dès la première année, le CHCM pourra accueillir sept stagiaires. «On pourra regarder pour doubler ce nombre l'année suivante et aller en augmentant au cours des années suivantes», a indiqué le ministre, qui a du même coup précisé que l'entente confirmée hier en était une à long terme.

François Legault a rappelé qu'il s'agit là d'une mesure incitative, qui s'ajoute à d'autres — notamment la rémunération additionnelle — dont jouit déjà l'établissement. «On ne peut pas avoir seulement des mesures incitatives et c'est la raison pour laquelle notre gouvernement a aussi dû adopter des mesures coercitives», a ajouté le ministre, en faisant allusion aux lois 114 et 142 qui ont été adoptées par l'Assemblée nationale.

Rappelant que les citoyens de Shawinigan avaient droit aux mêmes services que les gens qui habitent dans les grands centres où on ne manque pas de médecins, le ministre Legault croit que la désignation du CHCM pour le programme de formation décentralisée pourra améliorer la situation à l'hôpital de Shawinigan.

«Grâce à la loi 142, et à des mesures comme celle annoncée aujourd'hui, on s'attend à ce que d'ici 2004, les besoins en effectifs médicaux seront comblés», a indiqué M. Legault.

Selon lui, le fait de permettre à des étudiants en médecine ou à des jeunes médecins de pratiquer en dehors des grands centres pourrait avoir comme conséquence de faciliter le recrutement une fois leur formation terminée.

Si l'entente scellée hier concerne principalement les étudiants en médecine de l'Université Laval, le ministre ne ferme pas la porte à ce que d'autres facultés de médecine puissent envoyer des stagiaires à Shawinigan.

Le directeur des services professionnels du Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, le Dr Éric Kerkérian, a assuré que l'équipe médicale en poste au CHCM était prête à offrir la formation et à assumer la supervision des stagiaires.

Quant au député de Saint-Maurice à l'Assemblée nationale, Claude Pinard, il s'est dit très satisfait de la mesure confirmée hier par son collègue député de Rousseau. «Ça fait partie d'une série de mesures qui vont contribuer à donner une image plus positive. Le CHCM va devenir plus attrayant pour le recrutement de médecins. À mi-chemin entre Québec et Montréal, on a ici une qualité de vie qui a de quoi séduire les jeunes médecins qui y seront venus en stage», note le député.

La mairesse de Shawinigan, Lise Landry, a pour sa part indiqué que l'annonce faite hier avait de quoi donner de l'espoir au personnel médical du CHCM et à la population. «Il n'est pas question qu'on revive ce qu'on a vécu l'année dernière. Je pense qu'il y a une porte qui vient de s'ouvrir», a-t-elle conclu.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Le député de Saint-Maurice à l'Assemblée nationale, Claude Pinard, le ministre de la Santé et des Services sociaux, François Legault, et le directeur des services professionnels du CHCM, le Dr Éric Kerkérian, étaient tout sourire, hier midi. Le ministre a confirmé la désignation du CHCM comme établissement pouvant accueillir des stagiaires en externat et des médecins en résidence.

## Accident mortel à Sainte-Eulalie

Sainte-Eulalie (NM)

Une dame a perdu la vie jeudi après-midi lors d'une collision routière dans la municipalité de Sainte-Eulalie.

La victime est Mme Marielle Plante-Désilets, 47 ans de Saint-Samuel-de-Horton. Selon les policiers de la Sûreté du Québec, elle aurait probablement eu une distraction, de sorte qu'elle a coupé

le chemin à un camion lourd à l'angle de la route 161 et de la rue des Erables.

Le camionneur n'a pu éviter l'impact, d'une grande violence d'ailleurs. Il a fallu les pinces de désincarcération pour sortir la dame de son véhicule, une Toyota Tercel. Son décès a été constaté à l'hôpital.

Quant au camionneur, il n'a subi aucune blessure.

### Jouez au détective et découvrez le Mystère ACURA

Courez la CHANCE DE GAGNER la location de la toute NOUVELLE ACURA de catégorie intermédiaire POUR 1 AN.

- Écoutez le bulletin de nouvelles Mauricie Ce Soir, du lundi au jeudi, notez les indices et découvrez la preuve hebdomadaire
- Vous devez être âgé de 25 ans et plus pour participer
- À chaque semaine, déposez votre coupon chez Trois-Rivières Acura ou postez-le à : Radio-Canada Mauricie Concours Acura C.P. 277 Trois-Rivières, QC, G9A 5G3

2 finalistes par semaine seront piégés parmi les coupons reçus

Semaine du lundi 3 au jeudi 6 mars.

PREUVE HEBDOMADAIRE : CO \_ SS I \_ S  
GO \_ FL \_ \_ LES  
(complétez les lettres manquantes)

Radio-Canada Mauricie

# Moment de relâche!

**Maintenant 6 magasins!**

- Brossard** Mail Champlain (450) 671-8585
- LaSalle** Carrefour Angrignon (514) 365-1286
- St-Bruno** Promenades St-Bruno (450) 653-0599
- Ste-Foy** Place Ste-Foy (418) 780-8035
- St-Sauveur** Les Factoreries St-Sauveur (450) 227-2155
- Trois-Rivières** 2930, boul. des Récollets (819) 370-3100

30% à

# 60%

de rabais

sur tous les vêtements d'hiver

20% à

# 50%

de rabais

sur une vaste sélection d'accessoires de vêtements d'hiver

Minimum

# 20%

de rabais

sur toutes nos raquettes à neige

# 30%

de rabais

sur tous nos équipements de ski de fond

Prix en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'au dimanche 9 mars 2003 dans les magasins participants. Tous les modèles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

- EX OFFICIO
- Royal Robbins
- Outdoor & Travel Gear
- MOUNTAIN HARD WEAR
- FISCHER
- TUBBS
- ASOLO
- Lowe alpine
- ATLAS
- THE NORTH FACE
- MERRELL
- SALOMON
- Woolrich
- Marmot
- patagonia

# OPINIONS

## Le phénomène Star Académie



JEAN-GUY DUBUC  
COLLABORATION SPÉCIALE

Quand près d'un Québécois sur trois se rive à son appareil télé à la même heure, de semaine en semaine et même de jour en jour, pour regarder le même «show», on ne parle plus d'émission à succès, mais plutôt de phénomène social. On peut l'expliquer de bien des façons: convergence des supports médiatiques, mélange de compétition et d'émotion, plaisir de gager sur un «poulain» que l'on peut suivre quotidiennement, petite jouissance du regard indiscret dans l'intimité des personnes, et sûrement bien d'autres motifs personnels. Ne serait-ce que pour le bonheur de pouvoir en parler avec les camarades chaque matin, la série est assurée de battre des records de fréquentation jamais connus au Québec.

Laissons aux psychologues professionnels ou amateurs le soin de décortiquer le pourquoi de cet engouement collectif. Ce qui ne doit quand même pas nous empêcher de réfléchir sur ce que l'on voit. Et d'avoir une opinion sur ce que l'on voit.

La recette est loin d'être nouvelle. Les Américains ont lancé la mode avec *Survivors*, série qu'ils ont adaptée à diverses sauces et qui se poursuit avec *American Idol*. Les Français n'ont pas tardé à suivre avec *Loft Story* et *Star Academy*, qui ont fait parler toute la France pendant deux ans. Les jeunes qui avaient accepté de s'enfermer dans un loft pendant des semaines à ne faire rien d'autre que de perdre leur temps sont devenus de véritables vedettes, avec le soutien en images de *Paris-Match* et des revues populaires. *Star Academy* a poussé le défi plus loin: il fallait apprendre à devenir vedette! On a ajouté l'attrait de la vraie vedette qui venait li-

vrer ses précieux conseils à des apprentis et ainsi verser quelques gouttes de crédibilité à l'émission. On a su attirer l'attention de la France entière sur de jeunes inconnus qui avaient accepté de jouer le jeu de la réalité quotidienne vécue devant les caméras dont on essaie - ou fait semblant - d'oublier l'omniprésence.

Rien de nouveau sous notre soleil. Si ce n'est la preuve qu'un tel spectacle intéresse tout le monde, d'Amérique, d'Europe ou d'ailleurs, pour des raisons qui risquent d'être identiques. Ce qui en fait un phénomène social d'importance.

On sait déjà que pour viser au succès, une émission doit projeter une image de société qui ressemble à la population qui la regarde; elle doit servir de miroir pour qu'on y croit et qu'on s'y intéresse. Voilà au moins une interrogation que l'on peut avoir: en quoi les jeunes de *Star Académie* nous ressemblent-ils? Par leur volonté de réussir? Par leur talent? Par leur fragilité émotive? Par leur langage? Par le niveau de leurs échanges? Par leurs habitudes de vie? Par leur impudeur à faire de nous des voyeurs?

Il faut répondre puisque que nous devenons obligatoirement tous concernés par le sujet de conversation incontournable. Ailleurs, en France comme aux États-Unis, on a sondé les reins et les coeurs des spectateurs. Chez nous, on peut déjà commencer à se demander pourquoi l'émission exerce un tel attrait. Et se répondre franchement.

On a appelé ces séries des *Reality Shows*. Elles sont censées nous montrer «la réalité» de la vie. Est-ce vraiment cela la vraie vie? Des personnes «au naturel» constamment épiées par des caméras même pas cachées? Qui doivent s'éliminer les unes les autres pour se réaliser? Fausse réalité ou vraie fausseté?

Avec le temps, on répondra peut-être à ces questions et à d'autres. Ce serait décevant de ne pas trouver quelques bonnes réponses. ●

### LETTRES ET COURRIELS

#### Scandaleux!

Le projet d'agrandissement de l'Auberge Godefroy me consterne. Je suis outré! 4 millions \$ accordés par notre gouvernement pour un projet de 6 millions \$! Les deux tiers de l'investissement proviennent de fonds puisés à même les impôts du peuple pour financer un projet privé d'un promoteur qui, j'imagine, doit être tout de même un peu aisé.

Selon ce qu'a rapporté le journaliste Marcel Aubry, les affaires de l'auberge roulent bien, le carnet de réservations est bien rempli et on y refuse des clients. Alors si le projet d'agrandissement est si rentable, pourquoi ces promoteurs ne financent-ils pas leur projet par des fonds privés? Pourquoi les gens que nous avons nommés pour gérer notre avoir collectif accordent-ils ce genre de cadeau? Pourquoi les promoteurs de cette auberge grand luxe peuvent-ils mettre la main dans nos poches pour ragaillardir leurs intérêts privés? Je trouve ce genre de manoeuvre gouvernementale injuste et frustrante.

J'ai l'impression que nos chers élus n'ont pas conscience de ce que représentent 4 million \$... Pour 90 % de la population, c'est beaucoup d'argent. Il me semble qu'il y a tellement de besoins publics à combler, tellement de priorités collectives en carence, alors aller donner notre argent à un entrepreneur qui pourrait se débrouiller par ses propres moyens!

Même si je crois que mon commentaire voguera comme une bouteille à la mer et que ce projet se réalisera, j'espère que les propriétaires de l'Auberge

Godefroy auront l'amabilité d'inviter la population de la région à aller prendre un verre, gratuit, dans l'intimité de cette magnifique arrière-cour que nous avons malgré nous tous un peu payée!

Luc Tessier  
Cap-de-la-Madeleine

#### Auditoire ravi

Que c'est décourageant de dépenser tant d'énergie pour de si petits auditoires... tout de même privilégiés!

Mardi dernier, la bibliothèque de Trois-Rivières ouvrait ses portes au théâtre. *Fenêtre sur muse*, pièce à un personnage interprétée par Serge Brosseau, l'auteur, a ravi son auditoire.

Dans un cadre intimiste au milieu d'un décor superbe d'une grande sobriété conçu par Serge Brosseau lui-même, cet artiste polyvalent a livré un magnifique poème sur l'amour.

L'amour passion, l'amour fou, déraisonnable, où le coeur comme une effeuilleuse se déparit de son ivresse, de sa désespérance, de sa révolte, de sa colère pour se rhabiller aussitôt de tendresse, de résignation, de persistance dans l'amour de cette muse mystérieuse. Une argumentation entre le coeur et l'esprit pour enfin se libérer du joug d'un amour impossible puisqu'il n'est pas partagé.

Un beau texte, un très beau texte bien dit, bien joué, dans une langue belle, riche et poétique. Du grand art mis à la portée de tous grâce aux responsables de la bibliothèque municipale à qui il faut dire bravo et merci!

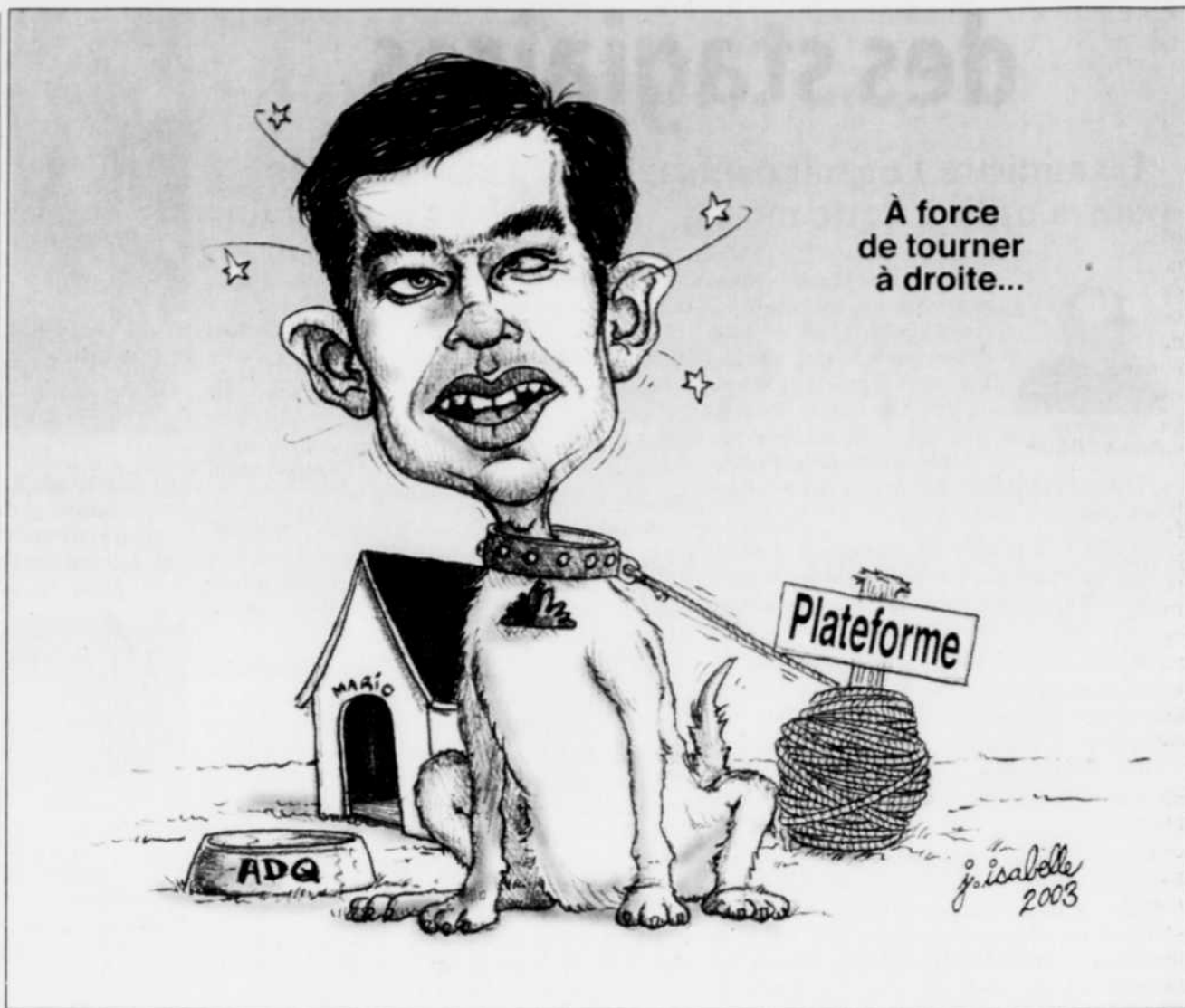
Pauline L. Boileau  
Trois-Rivières



André Boisclair



Serge Brosseau



À force de tourner à droite...

### OPINIONS DES LECTEURS

## Une forme d'art méprisée

L'auteur, Robert Roy, est peintre et vit à Sainte-Perpétue. Il adresse sa lettre à Christiane Jobin, chargée de projets, au Conseil des Arts et des Lettres du Québec.

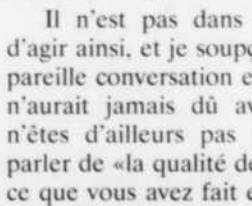
Récemment, nous avons eu une conversation téléphonique pendant laquelle je vous demandais de me faire parvenir les formulaires requis pour présenter une demande à l'organisme que vous représentez. Lors de cet entretien, vous m'avez clairement indiqué que déposer cette demande de bourse présentait à votre avis peu de chances de succès. Vous avez également affirmé que vous ne donniez «pas de soutien à cette forme d'art» en parlant de ce que je peins (du «figuratif»). Vous m'avez bien offert de m'envoyer, comme je le souhaitais, le formulaire requis, mais en insistant tellement sur l'inutilité de ma requête, qu'effectivement je n'ai pas déposé de demande.

À tête reposée, aujourd'hui, je veux exprimer mon profond désaccord et mon incrédulité totale devant les arguments que vous avancez, d'abord, mais surtout devant une semblable attitude et de semblables propos, tenus à l'endroit d'artistes dont la pratique, à force de travail incessant, est peu à peu reconnue, et qui auraient précisément besoin du support du CALQ. (Je pense en effet que si vous avez pu me le dire à moi, d'autres peintres se font signifier la même voie d'évitement, ce qui débouche fatalement sur un étranglement d'une certaine forme de pratique picturale: le figuratif, justement. (Et qui décrie ce c'est figuratif, du reste?)) C'est déjà là une injustice criante, voire un non-sens, et de toute façon un sujet qu'il faut amener sur la place publique.

Plus particulièrement, j'en ai contre

deux choses.

Premièrement. Vous me faites comprendre que le figuratif ne peut obtenir de subventions de la part du CALQ. Cette impossibilité revient à dire que des centaines de peintres ne sont pas admissibles aux différents programmes. Vous n'êtes cependant pas sans savoir que les critères d'admissibilité de ce programme de bourses sont, par exemple, la citoyenneté canadienne, le fait d'avoir plus de 18 ans ou l'expérience préalable. Il faut que cela soit respecté par tous. Si mes pairs, en comité, jugent ma candidature moins valable que d'autres, je pourrai leur présenter leurs arguments, mais que des gens (des intermédiaires essentiels, pourtant) se permettent pareil élagage, sans donner la chance à l'artiste de voir son travail évalué et critiqué, je m'oppose.



Robert Roy

Deuxièmement. Je ne saisis pas

comment, dans votre position, vous ne vous faites pas davantage la défense d'une pratique picturale jugée, du moins de manière contemporaine, moins importante ou significative qu'une autre. Votre attitude est littéralement un mystère pour moi. Je ne saisis pas que ce ne soit pas vous, justement, en vertu du poste de vigie que vous occupez, qui encouragez les démarches différentes, celles-la qui ne sont apparemment pas à la mode, certes, mais qui témoignent de la vitalité profonde et de l'enracinement de la peinture dans le terroir québécois, dans la vie des gens du peuple (qui ne comprennent pas toujours très bien à quoi tiennent les démarches de Picasso, de Cézanne, de Jean Cocteau ou de Salvador Dalí, remarquez).

Au moment de rédiger cette lettre qui est en elle-même une aberration parce que toutes les formes d'art, minimalement, devraient être farouchement défendues par le CALQ (et que vraisemblablement, elles ne le sont pas), en cet instant je pense à Gagnon, à Girard, aux premières oeuvres de Marc-Aurèle Fortin ou à celles de Riopelle. Je pense au travail immense de Marcelle Ferron et de Rodolphe Duguay, et aux inspirations premières, assez naïves, de Borduas, et je me dis que si ces gens avaient dû affronter des goulots pareils en début de carrière, je ne sais pas ce qu'il serait advenu de leur oeuvre.

J'espère que cette lettre aidera à clarifier une situation que je trouve particulièrement déplorable dans l'univers québécois de la peinture. Je pense que chaque pratique mérite une chance d'être vue, reconnue, appréciée, critiquée, et c'est dans cet état d'esprit que je signe cette lettre. ●

construire des phrases riches de sens et d'orthographe justement les noms, les adjectifs et les verbes. Nous engageons nos élèves dans des tâches d'écriture beaucoup plus riches lorsqu'ils ont à produire des textes plutôt qu'à retranscrire des dictées produites par d'autres.

J'endosse avec beaucoup de conviction le travail du titulaire de 6e année qui fait montre de professionnalisme et de ténacité. Il investit beaucoup d'efforts à superviser le travail de ses élèves et leur développement intégral.

Depuis l'an dernier, nous nous sommes donné comme principal objectif de valoriser le travail de nos élèves et de créer à l'école Saint-Charles-Garnier un milieu de vie stimulant. Les parents ne cessent de nous témoigner leur appréciation et de notre côté, nous nous donnons comme défi de nos rapprocher de nos élèves pour saisir toutes les opportunités de les faire grandir.

Si ce parent était venu me reconstruire cette année, nous aurions certainement pu nous entendre sur les meilleurs moyens de remplir la mission de l'école québécoise: instruire, socialiser et qualifier ses élèves. Je suis convaincu que nous demeurons les plus fidèles alliés des parents dans l'éducation des enfants! ●

## La majorité de nos élèves à l'école publique

L'auteur, Denis Morin, est directeur de l'école Saint-Charles-Garnier à Shawinigan.

Dans *Le Nouvelliste* du 19 février dernier, un parent s'est permis de dénoncer «le peu d'empressement de notre école à répondre aux besoins des parents».

Dans ce texte, il critique injustement le travail du titulaire de 6e année en précisant que celui-ci n'a pas répondu, semble-t-il au nom de tous les parents, à la demande d'avoir plus de leçons et de devoirs à la maison. Il revendique aussi l'emploi de la dictée comme moyen pour l'apprentissage de l'écriture. Comme si ce n'était pas suffisant, il déclare que 50 % de nos étudiants fréquenteront l'école privée au secondaire.

Je sens le besoin de venir rétablir certains faits afin de sauvegarder la réputation de notre école et de son équipe.



PAR COURRIEL  
opinions@lenouvelliste.qc.ca  
en format Word 97 s.v.p.

PAR LA POSTE  
Le Nouvelliste  
C.P. 668, Trois-Rivières  
G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

OPINIONS DES LECTEURS

# Un régime équitable et transparent

L'auteur, Marcel Blanchet, est directeur général des élections et président de la commission de la représentation électorale. Il répond ici à une lettre d'opinion publiée le 26 février dernier.

J'ai pris connaissance de la lettre de monsieur Gaétan Yelle. Cette personne remet en question le bien-fondé d'une publicité télévisée sur le financement politique que notre institution diffuse actuellement et formule des critiques à l'endroit du régime québécois de financement des partis. Elle déplore notamment que le système actuel favorise le financement des partis politiques au détriment des candidats indépendants.

Mon intention n'est pas ici de réfuter les arguments que monsieur Yelle fait valoir à l'encontre de ce régime, car je suis profondément convaincu que le propre de la démocratie est de permettre à chacun d'exprimer librement ses opinions. Je crois plutôt que nous devons profiter de l'occasion pour rappeler certains faits et certaines informations qui ne sont peut-être pas suffisamment connus.

L'Assemblée nationale a confié au directeur général des élections un double rôle de contrôle et d'information en ce qui concerne le financement des partis politiques. En vertu de son rôle en matière d'éducation et d'information du public, il doit rappeler périodiquement les valeurs et les principes sur lesquels se fonde notre système, de même que les règles qui le régissent, particu-

lièrement en année électorale.

C'est pourquoi notre institution mène actuellement une campagne de publicité.

Il est aussi utile de rap-

peler que le directeur général des élections bénéficie d'une indépendance complète vis-à-vis le gouvernement compte tenu du statut que l'Assemblée nationale lui a donné.

En adoptant à l'unanimité la Loi régissant le financement des partis politiques, en 1977, le législateur poursuivait un idéal démocratique basé sur l'intégrité, l'égalité des chances et la justice, un idéal fondé sur la conviction que chaque citoyenne et que chaque citoyen a une valeur et un poids politique égal en démocratie.

Probablement plus que tout autre, le régime québécois de financement politique est populaire, équitable et transparent.

Seuls les électeurs ont le droit de contribuer, à même leurs propres biens, au financement politique. En réservant aux seuls électeurs le droit de contribuer aux caisses des partis, le législateur a voulu redonner aux citoyennes et



Marcel Blanchet

aux citoyens la maîtrise de leurs institutions politiques. Il a voulu instaurer un système où les électeurs, et non des intérêts corporatistes, contrôlent les leviers du pouvoir politique.

En plus de permettre aux seuls électeurs de contribuer au financement des partis, la loi poursuivait, et continue à poursuivre, les objectifs fondamentaux suivants:

- \* Assurer le contrôle de ce financement par la divulgation des revenus et des déboursés des partis politiques;

- \* Encourager les contributions modestes et diversifiées;

- \* Susciter la participation des partis politiques, notamment par l'entremise du Comité consultatif.

Les statistiques colligées sur le financement politique au cours des 25 dernières années révèlent que les objectifs de la loi ont, pour une bonne part, été atteints.

À titre d'exemple, en 2001, l'ensemble des entités politiques autorisées au palier provincial ont recueilli un total de 58 082 contributions. De ce nombre, 47 806, soit 82%, étaient de 200 \$ et moins, donc des petites contributions.

La moyenne des contributions de 200 \$ et moins était de 67 \$. Moins de 10% des contributions étaient supérieures à 400 \$. Seulement 1,2% des contributions se situaient entre 2001 \$ et 3000 \$; tandis que 0,85% des contri-

butions étaient de 3000 \$. La très large majorité des contributions sont donc modestes.

Par ailleurs, bien que la loi permette aux électeurs de contribuer annuellement une somme maximale de 3000 \$ à chacune des entités politiques autorisées, une infime minorité verse chaque année une contribution à plus d'une entité.

La législation québécoise apparaît, par ailleurs, comme l'une des plus avant-gardistes en ce qui a trait au soutien de l'État et aux possibilités offertes aux candidats indépendants.

L'électeur qui s'engage à se présenter comme candidat indépendant à des élections générales peut faire une demande d'autorisation trois ans après les dernières élections générales.

L'autorisation accordée à un candidat indépendant habilite son représentant officiel à recueillir des contributions jusqu'au jour du scrutin. En tant qu'entité autorisée, le candidat indépendant peut donc recueillir des contributions.

De plus, les dépenses électorales lui sont remboursées à 50% s'il recueille 15% des votes dans sa circonscription. Le candidat indépendant élu a droit, pour sa part, à une allocation annuelle de l'État pour le fonctionnement de son bureau de comté.

J'espère que mes propos pourront contribuer à l'information des lecteurs du *Nouveliste*.

## Une vraie désolation

J'étais content de lire les propos de Marie-Josée Montminy sur Star Académie dans *Le Nouvelliste* du 26 février.

Quelle déception de voir ces jeunes! J'espère qu'ils ne sont pas le reflet de la majorité des jeunes Québécois.

Quel langage et quel habillement alors qu'ils sont vus par un million de personnes. Je suis très déçu aussi des supposés professeurs comme Denise Filiatrault que l'on disait très sévère. J'ai vu sacrer un des participants et dire devant elle «ça me fait chier» et elle ne l'a même pas repris. Quelle classe!

Ces jeunes me font penser à un groupe de gros bébés gâtés avec leurs parents qui pleurent devant eux parce qu'ils ont chanté une chanson. Quel sacrifice!

Alors qu'ils sont logés dans un hôtel sans payer évidemment, une participante a failli me faire pleurer lorsqu'elle a dit qu'elle avait manqué d'eau chaude pour prendre sa douche. Sa mère pleurait. Vous auriez intérêt à aller passer quelques semaines en Éthiopie.

En parlant de bébé, que penser du gros bébé de l'Abitibi qui pleure toutes les cinq minutes. Quelle colonne vertébrale! Et tout ça, évidemment, animé par la reine des «pas de classe», Julie.

Claude Boisvert  
Trois-Rivières

## Justice et respect

L'émission *Zone libre* nous présentait récemment des témoignages d'hommes sur leur vécu d'enfance à l'orphelinat d'Huberdeau. J'ai été bouleversée et également admirative du courage de ces hommes de ma génération nous dévoilant le secret douloureux qu'ils portent depuis tant d'années.

Ce n'est pas la première fois que j'entends des choses pareilles, mais c'était toujours assez vagues et jamais par les personnes qui les avaient vécues. J'ai posé la question déjà à plusieurs hommes, les réponses étaient un peu identiques. Oui, cela existait dans leur temps. Non, ils n'avaient pas été eux-mêmes sollicités, mais leurs compagnons ou des amis l'avaient été.

Il est trop facile de dire qu'il faut pardonner et passer à autre chose du fait que des personnes en cause ne soient plus là. Des jeunes garçons ont été marqués dans leur corps et dans leur âme. Par la suite, des femmes, des enfants, des familles entières peut-être ont été également touchés par cette souffrance, à cause de...

Ma réaction ne va pas dans le sens de suggérer un procès contre cette communauté en cause alors qu'il y a tant de personnes et de preuves disparues depuis, mais elle devrait à mon sens reconnaître les erreurs de certains de ses membres; en demandant pardon, remettre à ceux qui sont encore là une compensation monétaire qui sera, quelque soit le montant, toujours très minime en comparaison de la faute.

N'est-ce pas ce que nous apprenons étant jeunes; avouer ses fautes, en demandant pardon et s'acquitter d'une pénitence? Des laïcs coupables doivent parfois sacrifier des biens pour payer leur dette à la société. Pourquoi en serait-il autrement quand il s'agit de communautés religieuses, sectes ou autres?

Justice pour tous et respect par tous. Si ce principe était appliqué, le mot aurait sa pleine valeur. On peut en changer les données, mais le principe demeure.

Oui, je crois à un Dieu de justice et de miséricorde. Malgré ses errements, ses silences. Non, je ne quitterai pas cette communauté de croyants catholiques dont je fais partie depuis près de 70 ans, à moins qu'on m'en exclue.

Oui, il y a encore au sein de cette grande famille de croyants des hommes et des femmes admirables qui continuent de nourrir ma foi par leurs paroles, par leurs actes, par leur comportement. Je continuerai de me faire un devoir de dire aux membres de cette famille ce que je crois, ce que je pense, ce que je souhaite, quelqu'en soit le prix.

À vous, blessés de la vie, ne perdez pas espoir en ce Dieu de justice. Il n'est pas dit qu'il se manifesterait seulement dans l'éternité. En pardonnant, vous libérez votre cœur, la vie reflurira au printemps de votre vieillesse, et vous connaîtrez sans doute une nouvelle jeunesse.

À vous, membres de cette communauté en cause, ayez le courage de libérer votre cœur pour la vie à l'exemple de Celui que vous avez accepté de suivre un jour. Malgré la profondeur du gouffre, dans le silence de vos maisons, peut-être entendrez-vous encore sa voix vous dire: «Aujourd'hui, tu seras avec moi au paradis.»

À vous et les autres, je souhaite ce bonheur promis. Ici. Aujourd'hui.

Gisèle Laperrière  
Trois-Rivières

# On vous couvre d'offres.

Deux nouveaux forfaits avantageux		
Forfait	Tarif mensuel*	Minutes incluses
PAPLEZ Week-end	25 \$	Jusqu'à 100 minutes + les appels locaux illimités le week-end
PAPLEZ 40 Plus	40 \$	Jusqu'à 350 minutes + les appels locaux illimités le soir et le week-end

Les forfaits comprennent la messagerie vocale, l'appel en attente et l'appel conférence.

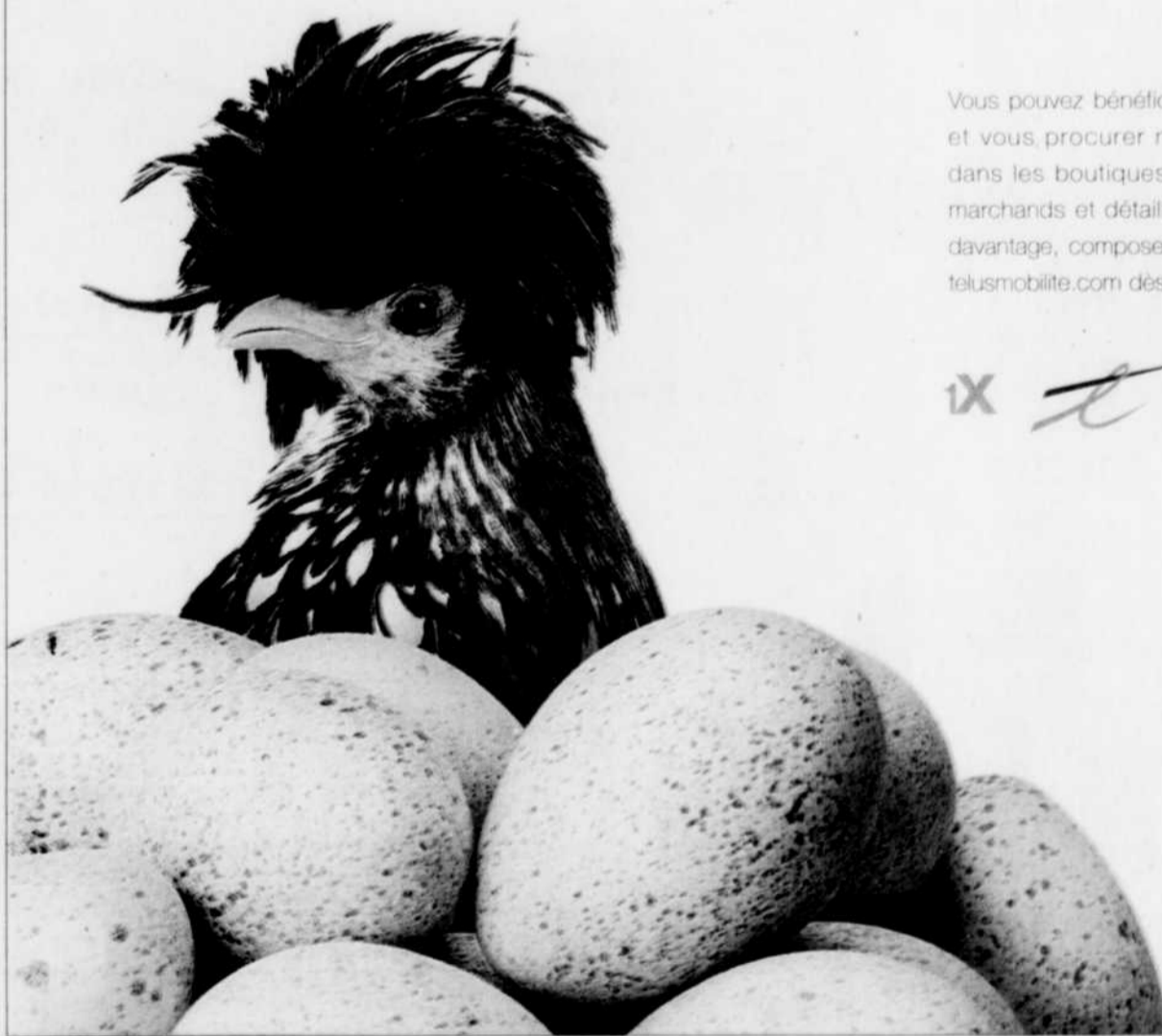
**Vos appels illimités**

Obtenez jusqu'à 4 mois\*\* d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités si vous mettez votre téléphone en service avant le 31 mars 2003.

Offre valable avec la plupart des forfaits.

**Et encore plus**

À l'achat d'un téléphone 1X, obtenez gratuitement un Kit Fonctions Plus (valeur de 50 \$)\*\* incluant la messagerie textuelle, des sonneries et bien plus.



Vous pouvez bénéficier de toutes ces super offres et vous procurer nos téléphones 1X exclusifs dans les boutiques TELUS Mobilité et chez les marchands et détaillants autorisés. Pour en savoir davantage, composez le 1 888 810-5555 ou visitez [telusmobilité.com](http://telusmobilité.com) dès aujourd'hui. Le futur est simple.



Magasinez en ligne à [telusmobilité.com](http://telusmobilité.com) ou appelez-nous au 1 888 810-5555.

- BOUTIQUES TELUS MOBILITE ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS
- Trois-Rivières**  
Centre Les Rivières  
Digital Radio  
Communication  
2435, boul. des Récollets  
(819) 693-3232
  - Groupes CLR**  
7200, boul. Jean-XIII  
(819) 377-2424
  - Grand-Mère**  
Groupe CLR  
1173, 6<sup>e</sup> Avenue  
(819) 538-1707
  - Berthier**  
Technicom  
850, ch. Grande Côte, route 138  
(450) 836-5075
  - Nicolet**  
Galeries Nicolet
  - Pierreville**  
Xtrem Electronique / Comptoir Sears  
48, rue Rousseau  
(450) 568-3101
  - Sainte-Anne-de-la-Pérade**  
Vitro Plus La Pérade  
727, rue Principale, CP 373  
(418) 325-2244
  - Saint-Tite**  
DH Electronique  
500, rue Notre-Dame  
(418) 365-7131
  - Sorel-Tracy**  
Xtrem Electronique  
2315, boul. Saint-Louis  
(450) 561-1364
  - Xtrem Electronique**  
235, boul. Fiset  
(450) 561-1331
  - Victoriaville**  
Vidéotech Inc.  
La Grande Place des Bois-Francs  
1111, boul. Jutra Est  
(819) 357-2208
  - Vidéotech Inc.**  
525, boul. des Bois-Francs Sud  
(819) 357-2208

Offre valable jusqu'au 31 mars 2003 inclusivement. Nouvelles mises en service seulement. \*Les taxes, les redevances d'utilisation mensuelles et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 sont en plus. \*\*Offre seulement avec certains contrats. Non offert en Saskatchewan. \*\*\* Signez un contrat de 2 ans et obtenez 2 mois d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités; signez un contrat de 3 ans et obtenez 4 mois d'appels locaux et d'interurbains au Canada illimités. \*\*\*\* Offre d'appels interurbains illimités s'applique aux appels vocaux entrants et sortants effectués au Canada. \*\*Vous devez utiliser le Kit Fonctions Plus durant le premier mois suivant la mise en service. © 2003 SOGÈTE TELE-MOBILE.

# RENCONTRE

## Un médecin retraité impliqué!

Le gynécologue André Aubry est toujours actif



MARIE-JOSÉE MONTMINY

Une conversation avec André Aubry peut mener à tellement de sujets, ponctués de tellement d'anecdotes et de commentaires, qu'on émerge de l'entretien enrichi, et inspiré par la passion que l'on sent encore vibrer chez ce médecin retraité.

Gynécologue-obstétricien pendant 32 ans principalement à Cap-de-la-Madeleine, le docteur Aubry a aidé à mettre au monde plus de 12 000 enfants. Retraité depuis 1996, le médecin en a long à raconter sur son parcours professionnel et personnel, et ne se gêne pas pour ajouter son grain de sel dans les débats concernant le système de santé.

André Aubry est né sur la rue Sainte-Julie, à Trois-Rivières. Son père travaillait pour le Canadien National. Cadet d'une famille de trois enfants, il a été élevé avec ses deux soeurs par sa mère et sa grand-mère. Une grand-mère qui, selon lui, doit lui avoir fait réciter entre 15 et 20 000 chapelets...

Le docteur Aubry mentionne cet environnement très féminin pour tenter d'expliquer sa décision de choisir la gynécologie-obstétrique comme spécialisation après son séjour au Séminaire de Trois-Rivières et ses études en médecine à l'Université Laval. «C'est un peu nébuleux. J'ai peut-être procédé par élimination», répond-il aussi pour analyser son choix de carrière.

Le docteur Aubry a donc commencé à pratiquer en 1965, après avoir complété sa spécialité à Détroit. Au-delà de toutes les histoires que le médecin peut partager, les observations du docteur Aubry sont évocatrices de la transformation qui a modulé la société québécoise entre les années 60 et 90.

«J'ai vu changer le comportement social à travers les gens qui sont passés dans mon bureau», remarque-t-il. Le médecin donne l'exemple de l'évolution de l'attitude des patientes à travers les années. «En 1965, au début de ma carrière, les femmes qui venaient dans mon bureau avaient la tête baissée, elles n'osaient pas me regarder», se souvient-il.

Puis un jour, le docteur Aubry s'est mis à recevoir des adolescentes de 14 ans qui le tutoyaient sans gêne et lui ordonnaient pratiquement de leur prescrire la pilule anticonceptionnelle, sans quoi elles iraient la réclamer ailleurs...

Le positionnement quant à la contraception est d'ailleurs un autre aspect qui s'est modifié avec les années. Au début de sa carrière, le médecin remarquait la lueur de soulagement dans les yeux des femmes à qui il prescrivait des anovulants pour traiter un problème de règles irrégulières.

«Je prenais la responsabilité de la décision», comprend le docteur Aubry en rappelant que dans les années 60, la contraception était réprimée par l'Église qui avait encore une forte autorité. Pour sa part, le docteur Aubry a toujours été contre l'avortement non thé-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: P. BEAUCHAMP

**Le docteur André Aubry, gynécologue-obstétricien à la retraite.**

rapeutique, et affirme n'en avoir jamais pratiqué.

### UN HOMME IMPLIQUÉ

Même s'il travaillait 70 heures par semaine, le docteur Aubry a toujours trouvé le temps de s'impliquer socialement, notamment au sein du Club Richelieu et de la Chambre de commerce du Cap-de-la-Madeleine. Il a déjà occu-

pé la présidence du conseil d'administration de l'Hôpital Cloutier et a dirigé le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'établissement pendant 19 ans.

André Aubry s'est aussi impliqué dans le domaine politique. À quelques reprises, on l'a sollicité pour qu'il se présente comme candidat, soit comme maire ou comme député. «Je suis plus fort en dehors qu'en dedans», répliquait M. Aubry pour justifier son refus.

L'homme préfère exprimer ses opinions librement plutôt que d'être muselé par les directives d'un parti. Dans le contexte actuel, il considère que ses collègues médecins auraient intérêt à s'impliquer davantage dans la politique, parce que «l'action en médecine est contrôlée par la politique».

Il est d'avis que le problème du système de santé en est un de gestion, et pas nécessairement de manque de fonds. «Il faudrait discuter et cesser de prendre des décisions et de les imposer», soutient-il. Il est d'accord avec une suggestion de son collègue Augustin Roy d'imposer un service obligatoire en région pour les nouveaux médecins, de façon à répartir plus équitablement les ressources.

Le docteur Aubry est ressorti particulièrement amer d'un séjour à l'hôpital pour traiter un cancer de la prostate il y a trois ans. Devenu patient, le médecin a été déçu de voir à quel point les soins aux personnes hospitalisées étaient négligés par rapport à ce qu'il avait connu comme médecin.

Il se souvient du temps où les pa-

tients étaient préparés avec soin pour leur opération, et suivis de près pendant plusieurs jours lors du séjour post-opératoire. Il regrette qu'aujourd'hui, on retourne les patients chez eux le plus rapidement possible.

### L'IMPORTANCE DE L'ÉCOUTE

«Il n'y a pas de maladies, il y a des malades». Telle est la philosophie du docteur Aubry. De ce qu'il peut observer des professionnels d'aujourd'hui, il diagnostique que l'écoute du patient est reléguée trop loin dans les préoccupations des médecins.

«La première étape, quand on rencontre un patient, c'est l'écoute. Avant de faire l'examen objectif, il faut faire l'examen subjectif», croit le gynécologue-obstétricien, en ajoutant qu'on peut déceler des sources de malaises en écoutant ce que les patients ont à dire en marge de: «J'ai mal ici».

André Aubry met aussi en garde les gens qui sont portés à confondre des concepts comme «expertise» et «expérience». «Aujourd'hui, les jeunes sortent avec des expertises. Ce sont d'extraordinaires technologues. Mais l'expérience, ça vient avec le temps», dit-il.

Son expérience, il peut la partager avec sa fille qui a choisi le même métier que lui. Marié depuis 45 ans, M. Aubry a aussi un fils qui travaille dans le domaine des affaires. Toujours occupé, l'homme de 70 ans est entre autres impliqué dans le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies.

<p><b>Fraises Camarosa</b> de Floride</p> <p><b>1 49\$</b> 1 chopine</p>	<p><b>Pommes de terre</b> du Québec ~ Canada #1</p> <p><b>2 99\$</b> Sac de 20 lb</p>
<p><b>Tangelo Minneola</b> grosneur 150 de Californie</p> <p>6 pour <b>99¢</b></p>	<p><b>Endive ou Carmine</b> du Québec Canada #1</p> <p><b>1 99\$ / lb</b> 4,39\$ / kg</p>
<p><b>Poires Bartlett</b> d'Argentine</p> <p><b>99¢ / lb</b> 2,18\$ / kg</p>	<p><b>Tomates Cerises</b> de Floride</p> <p><b>1 99\$</b> 1 chopine</p>
<p><b>Raisins rouges Flame</b> sans pépins</p> <p><b>1 79\$ / lb</b> 3,95\$ / kg</p>	<p><b>Salade printanière et bébés épinards</b> de Californie</p> <p><b>4 99\$ / lb</b> 11,00\$ / kg</p>
<p><b>Ananas Golden</b> du Costa-Rica</p> <p><b>4 99\$</b></p>	<p><b>Asperges</b> grosneur standard du Mexique</p> <p><b>1 99\$ / lb</b> 4,39\$ / kg</p>
<p><b>Huile d'olive IRINI</b> extra vierge</p> <p><b>5 99\$</b> 750 ml    <b>19 99\$</b> 3 litres</p>	<p><b>Haricots verts</b> de Floride</p> <p><b>1 99\$ / lb</b> 4,39\$ / kg</p>
<p><b>Café biologique BIC</b> brun ou noir</p> <p><b>Café équitable</b> RESERVE MONTMINY</p> <p>brun, noir, décaféiné noir    <b>8 16\$ / lb</b>    <b>17,99\$ / kg</b></p>	

Spéciaux valides du samedi 1<sup>er</sup> au vendredi 7 mars 2003

La fraîcheur du végétarien, la douceur de votre hiver!

À gagner, cette semaine

**Un forfait détente**  
à l'Auberge Santé Lac-Neiges pour 2 personnes

En collaboration avec: **CHEY RockDétente 94.7 FM**

**LE VÉGÉTARIEN**  
Votre Marché de Fraîcheur

TROIS-RIVIÈRES : 300, boul. des Forges  
CAP-DE-LA-MADELEINE : 665, rue Thibault Nord

# Les Affaires

www.lapresseaffaires.com  
**LA PRESSE** **AFFAIRES.com**

<b>S&amp;P/TSX</b> 6555,12 ▼ -27,07	<b>S&amp;P/TSX VENTURE</b> 1106,55 ▲ +4,21	<b>\$ CAN</b> 67,39 ▲ +0,45	<b>DOW JONES</b> 7891,08 ▲ +6,09	<b>S&amp;P 500</b> 841,15 ▲ +3,87	<b>NASDAQ</b> 1337,52 ▲ +13,58	<b>OR</b> 350,20 ▲ +4,10
--	---	--------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------

Le Nouvelliste

## Sico: une croissance haute en couleur!

La Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières a consacré son dernier colloque sur les défis de la croissance sous les angles, entre autres, de la productivité et la compétitivité ainsi que de la relève managériale et/ou familiale. Des histoires à succès? La compagnie Sico, les Industries Pro-Tac et des entreprises familiales telles que Marmen et Gérard Millette.

La Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières n'aurait pu choisir meilleur témoin pour venir soutenir le nouveau thème de son colloque «Les défis de la croissance».

En effet, le président et chef de la direction de Sico, Pierre Brodeur, est venu raconter à plus de 350 participants comment la part de marché du fabricant de peinture était passée de 40 à 60 pour cent depuis qu'il en a pris la direction il y a six ans.

«Dans le milieu des années 90, Sico présentait des résultats en dents de scie et ne réussissait pas à offrir des ren-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: P. BEAUCHAMP

**Pierre Brodeur**

dements acceptables à ses actionnaires, le titre vivotant entre six et douze dollars par action entre 1992 et 1997», a-t-il raconté lors de son allocution à l'hôtel Delta.

D'ailleurs, si les ventes annuelles

étaient de l'ordre de 184 millions de dollars à cette période, elle ont atteint les 250 millions \$ au cours des cinq dernières années. Quant au bénéfice net, il est passé de 2,3 millions \$ à plus de 12 millions \$ aujourd'hui.

Or, ces résultats ont été obtenus dans un environnement difficile alors que 80 % des ventes de Sico se retrouvent dans l'architecture et que ce secteur affiche une croissance zéro pour les dix dernières années.

Pourtant, la célèbre compagnie fait partie des 100 plus grandes entreprises canadiennes selon la revue torontoise *Report On Business* et ce, pour son retour sur l'avenir des actionnaires et le capital investi.

«Chez les jeunes, il est vrai que les efforts sont plus importants que les résultats, mais dans le monde des affaires, on ne paye personne pour les efforts fournis; c'est d'abord et avant tout les résultats qui priment et c'est cette philosophie que j'ai tenté de mettre en place chez Sico à mon arrivée», soutient l'homme originaire de Sherbrooke.

Pour lui, il est primordial d'instaurer dans toutes les entreprises une

culture de ventes axée sur la croissance de «la ligne du haut».

«Je pense que cette préoccupation de tous les instants, du niveau des ventes d'une entreprise, ne peut venir que du chef de la direction et c'est ainsi qu'à tous les matins depuis six ans, je reçois à huit heures les chiffres de ventes de la journée précédente par division», a expliqué M. Brodeur.

**Des histoires à succès - page 13**

Ce dernier déplore que le service des ventes soit le moins respecté dans la plupart des entreprises.

«Le test de la vente est le plus important que votre entreprise aura à passer et vos vendeurs sont votre troupe de choc qui vous mettra sur la carte ou qui vous acculera à la faillite», renchérit-il.

Augmenter la valeur et les profits de l'entreprise, contrer les hausses de prix et retenir les meilleurs éléments: voilà autant d'ingrédients pour la recette de la croissance.

te de la croissance.

«Tout en appliquant les pressions maximums pour réaliser une robuste croissance, ne la budgétisez pas totalement car la machine opérationnelle inscrira au budget les dépenses en support de ces objectifs», a-t-il conseillé.

La clé du succès? Le choix des collaborateurs immédiats et la communication d'une vision stratégique claire.

«Il faut être discipliné et vendre notre différence», complète celui pour qui les vecteurs de croissance se résument en trois points: nouveaux produits, partenariats stratégiques et acquisitions.

Après cette conférence du déjeuner PME, un panel composé de quatre manufacturiers régionaux ont partagé leur expérience pratique avec l'auditoire avant de participer aux ateliers thématiques du colloque.

Avec les gens de Marmen, des Industries Pro-Tac, d'Avant-Garde Technologie et de Kruger, on y a abordé les grands défis vécus en entreprises en période de croissance, soit la productivité et la compétitivité, le développement de produits ou de procédés, la relève managériale et/ou familiale et la main-d'oeuvre. ●

## Mauricie: plus de 700 intentions d'embauche en 2003

Une enquête a été menée auprès de 900 entreprises

**MARC ROCHETTE**

Trois-Rivières

Signe indéniable d'une vigueur économique régionale, les quelque 900 entreprises sollicitées lors d'une enquête menée en décembre dernier sur les besoins en main-d'oeuvre ont rapporté 350 postes vacants et plus de 700 intentions d'embauche en Mauricie pour l'année en cours.

«Cela vient traduire l'amélioration constante des indicateurs du marché du travail remarquée pendant les derniers mois», a commenté le directeur du Partenariat, de la Planification et de l'Information sur le marché du travail à la direction régionale d'Emploi-Québec, Michel Proulx.

Les emplois difficiles à combler sont ceux de camionneur, cuisinier, commis aux pièces, désosseur, machiniste, mécanicien, monteur de meubles, soudeur et autres.

«Dans 63 % des cas, ces emplois exigent l'équivalent d'un diplôme de cinquième secondaire ou moins, la formation professionnelle est requise pour 21 % des postes alors que le diplôme de niveau technique est demandé pour 12 % des emplois vacants», explique-t-il.

Quant au niveau d'expérience, il se situe à moins d'un an dans 55 % des cas tandis que le tiers des emplois disponibles exigent de un à trois ans d'expérience.

Parallèlement, plus de 700 emplois seront créés en 2003 et les principaux secteurs identifiés sont l'exploitation et les services forestiers, le meuble et les articles d'ameublement, le secteur du transport ainsi que ceux de l'hébergement et de la restauration.

Les emplois ciblés sont notamment ceux d'assembleur, mécanicien, dé-

broussailleur, soudeur, technicien forestier, journalier et autres. Et les exigences de scolarité et d'expérience sont semblables à celles des postes vacants, soit un peu plus de 70 % exigent un diplôme de cinquième secondaire ou moins et un peu plus de 60 %, moins d'un an d'expérience de travail.

«De manière générale, la création d'emplois semble liée directement à la croissance des entreprises», remarque M. Proulx.

À cet effet, 20 % des répondants prévoient une croissance de leur entreprise au cours de l'année, alors que 75 % anticipent une certaine stabilité de leurs activités. Ce sont principalement les secteurs du meuble et des articles d'ameublement, l'industrie des véhicules automobiles - ventes et services - ainsi que la restauration et la fabrication de produits métalliques qui s'attendent à faire de meilleures affaires.

Lors de cette enquête qui a rejoint 690 des 920 entreprises ciblées provenant de 19 secteurs d'activité économique, dont 80 % du secteur tertiaire, d'autres informations précieuses ont aussi été recueillies.

On a ainsi appris que 38 % des employeurs ont identifié la formation en informatique pour améliorer leur compétitivité. De plus, l'aide à la gestion des ressources humaines et au marketing figurent parmi les grands besoins de formation.

Par ailleurs, un peu plus de 50 dirigeants d'entreprises prévoient prendre leur retraite dans un avenir rapproché. En fait, 37 d'entre eux ont déjà une relève prévue et pour les trois quarts des cas, ce sera un membre de la famille qui prendra la direction de l'entreprise, le reste impliquant plutôt un employé ou une personne extérieure à l'entreprise.

Seulement 6 % des employeurs ont une politique de mise à la retraite établie et pour plus de 60 % d'entre eux, on semble privilégier le retrait progressif.

Dans tout ce contexte, M. Proulx considère que l'inadéquation de l'offre et la demande d'emploi apparaît comme un frein au développement économique et social de la région.

Alors que le taux de chômage se situe à plus de 10 % en Mauricie, il existe paradoxalement des emplois qui ne peuvent être comblés rapidement dans certaines entreprises, faute de main-d'oeuvre compétente et intéressée à les occuper.

«Les données recueillies vont per-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Le secteur du transport a son lot d'intentions d'embauche avec le manque actuel de camionneurs.**

mettre aux centres locaux d'emploi de la Mauricie de mieux adapter leurs interventions et d'utiliser encore plus efficacement leurs ressources en fonction des besoins des entreprises de la région», a-t-il conclu. ●

**Nouveau en Mauricie**

**Internet Galilée haute vitesse**

**maintenant à votre porte**

**5 mois à 24<sup>95\$\*</sup>**

**Installation gratuite. Frais de modem inclus. Aucun contrat.**

**Abonnez-vous maintenant 370-3939**

**et profitez**

- ✦ d'un réseau stable et reconnu
- ✦ d'un support technique personnalisé
- ✦ d'un service à la clientèle exceptionnel
- ✦ d'une connexion locale à partir de plusieurs villes au Québec

**Également en promotion, notre connexion régulière 56K**

Internaute	Temps	Tarif** Promotionnel pour 6 mois
Occasionnel	15 h	5,95 \$
Quotidien	100 h	9,95 \$
Branché	illimité	12,95 \$

Cette offre est réservée aux nouveaux abonnés résidentiels seulement jusqu'au 11 avril 2003.  
 \* Le tarif régulier s'applique dès le 6<sup>e</sup> mois et inclut 10 Go de téléchargement par mois. L'utilisation excédentaire de la bande passante entraîne des frais additionnels. Disponible là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent.  
 \*\* Le tarif régulier s'applique dès le 7<sup>e</sup> mois.

**Galilée**  
INTERNET DE SOGETEL

**WWW.SOGETEL.NET**

### APPEL D'OFFRES OCCASION D'AFFAIRES

**\*Pour un professionnel de Golf ou l'équivalent.**

Le Club de Golf Godefroy inc. désire recevoir des offres de services pour opérer une boutique de vente d'équipements et de vêtements de golf. De plus il sera responsable du programme d'enseignement.

Une preuve de solvabilité sera exigée.

Si vous êtes intéressé par cette offre, veuillez signaler par écrit votre intention à l'adresse suivante avant le 10 mars 2003.



**CLUB DE GOLF GODEFROY**  
Michel Lafrenière  
Directeur général

17500, boul. Bécancour (819) 233-2555 administration  
 Bécancour (Québec) (819) 233-4144 télécopieur  
 G9H 1A4 (819) 233-2699 boutique de golf

# La mélodie de la pale

## ÉnergiVent connaîtra une expansion au printemps



**GUY VEILLETTE**

Pour vous, c'est peut-être les timbres. Les voitures. Le plein air. Ou peut-être même, le Canadien. Mais la passion de moins en moins secrète de Gaétan Cloutier, de Sainte-Anne-de-la-Pérade, sort un peu de l'ordinaire. Imaginez-vous qu'il ne se contient plus quand il se met à parler d'éoliennes.

Avouez que ça sort un peu de l'ordinaire. L'homme d'affaires, déjà propriétaire du restaurant Le Toit rouge, bâche depuis une dizaine d'années pour optimiser le rendement de ces appareils.

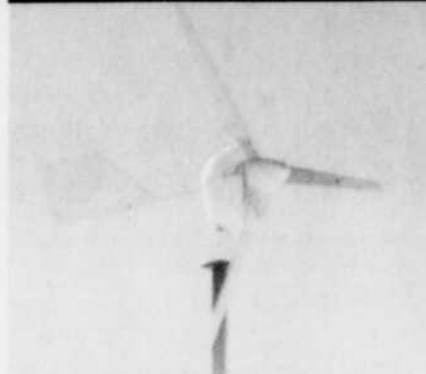
Après des heures d'essais et de savants calculs, M. Cloutier voit enfin la lumière au bout du tunnel. Au printemps, il injectera autour de 100 000 \$ dans la construction de tout nouveaux locaux de 2000 pieds carrés. Quatre fois plus spacieux qu'à son emplacement actuel, derrière l'entreprise Meubles E.G.

Déjà, il a mis la communauté en appétit en installant, en décembre, une éolienne de 60 pieds de haut sur le site même où la PME s'établira d'ici quelques semaines, en face de la salle des Témoins de Jéhovah. L'homme d'affaires souhaite alors embaucher ses premiers employés, quatre ou cinq en fait.

### PASSION

M. Cloutier raconte que déjà à

### PROFIL ÉNERGIVENT



Activités: fabrication de petites éoliennes pour les particuliers

Siège social: Sainte-Anne-de-la-Pérade

Principaux marchés: Québec

Propriétaire: Gaétan Cloutier

Internet: [www.laperade.qc.ca/energivent](http://www.laperade.qc.ca/energivent)

l'adolescence, le fonctionnement des éoliennes l'intriguait beaucoup. «C'est devenu une obsession», résume-t-il.

Bien entendu, pour le commun des mortels, l'image de l'éolienne se réfère souvent à un spectaculaire parc où des dizaines d'immenses mâts munis d'hélices tournent au rythme du vent pour produire de l'électricité, au son d'une mélodie toute particulière. Les produits d'ÉnergiVent, plus modestes, sont exploités par des particuliers. Ces éoliennes peuvent être utilisées pour recharger une batterie à la place d'une

génératrice, à un camp de chasse ou un chalet, par exemple.

Gaétan Cloutier a conçu sa toute première éolienne en 1993. «Mais avec des pales en bois, ce n'était vraiment pas l'idéal», sourit-il. «Deux ans plus tard, j'en ai fabriqué une avec des pales en fibre de verre. Mais encore là, ce n'était pas à mon goût. Elle n'avait pas le rendement que je voulais.»

En 1997, M. Cloutier a pris ses plans et rencontré un ingénieur de l'Institut de recherche d'Hydro-Québec. Ce dernier a apporté des modifications à ses pales qui ont fait une grande différence dans leur rendement.

«Ma technologie est à point depuis l'été dernier», précise le Péradien. «J'ai réussi à réduire mes coûts de production de 30 %.»

M. Cloutier évalue sommairement à 2000 \$ le prix pour acquérir une éolienne de ce type. À l'aide d'un treuil, il installe lui-même l'appareil à l'endroit désigné. L'éolienne peut mesurer entre 48 et 72 pieds. Elle dégage une puissance d'environ 1200 watts. Lorsque le vent atteint 65 km/h, le moteur s'arrête automatiquement pour ne pas endommager l'équipement.

«C'est beaucoup plus écologique, moins bruyant et plus économique qu'une génératrice», encense l'entrepreneur.

Avec ses moules, Gaétan Cloutier conçoit l'éolienne de A à Z. La conception des pales l'enflamme littéralement. «Elles partent d'une épaisseur d'un



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Depuis une dizaine d'années, Gaétan Cloutier passe des heures à perfectionner le rendement de ses éoliennes. Ce printemps, il entrevoit la construction de tout nouveaux locaux pour ÉnergiVent, à Sainte-Anne-de-la-Pérade.**

pouce et demi à une extrémité, et se terminent à un demi-pouce, avec une inclinaison de 28 degrés», explique-t-il. «Ça n'a l'air de rien, mais ça prend des calculs extrêmement précis. J'achète aussi des moteurs et je les modifie pour les adapter à mes besoins.»

D'ici la fin de l'année, M. Cloutier

souhaite augmenter la puissance de son produit à 5000 watts, notamment en faisant passer le diamètre de son hélice de 11 à 16 pieds.

«Et après, qui sait? Il n'y a pas de limite», sourit celui qui a investi plus de 150 000 \$ jusqu'ici pour alimenter sa passion. ●



LE NOUVELLISTE, CLAUDE GILL

**La remise des certificats d'enregistrement a eu lieu hier à l'Auberge Escapade à Shawinigan. Sur la photo, on retrouve M. Luc Richard, de Gérard Crête et fils, Mmes Francine Dorion et Michèle Anctil, d'Abitibi-Consolidated, Dominique Chartier, de QMI, et M. Denis Jutras, d'Emballages Smurfit-Stone Canada.**

## L'industrie forestière montre patte blanche en Mauricie

### Douze entreprises s'unissent pour un système de gestion unique en Amérique du Nord

MARC ROCHETTE

Shawinigan

Après deux ans de travaux, douze entreprises forestières de la Mauricie viennent de recevoir un certificat d'enregistrement pour leur système commun de gestion de l'environnement

ISO 14 001.

Or, non seulement cette première en Amérique du Nord constitue-t-elle un outil de gestion rigoureux et efficace pour l'industrie, mais elle représente aussi une façon de montrer patte blanche auprès du public en matière d'exploitation forestière.

«Alors que les citoyens du Québec questionnent les activités des entreprises forestières, l'obtention de la certification démontre que l'aménagement forestier selon les normes de la gestion de l'environnement et d'aménagement durable est plus qu'un discours, c'est bien une réalité», a commenté la vice-présidente Environnement et Développement durable chez Abitibi-Consolidated, Francine Dorion.

C'est d'ailleurs cette géante papetière qui a la responsabilité de coordonner cette démarche rassurante auprès des autres utilisateurs de la forêt.

Elle est aussi en charge de l'application de la certification qui a également été obtenue par les compagnies suivantes: Gérard Crête et fils, Commonwealth Plywood, Emballages Smurfit-Stone Canada, Industries John Lewis, Coopérative des Travailleurs de la scierie Jos Saint-Amant, Gestofor, Industries Légaré, Louisiana-Pacific Canada, Adélar Goyette & Fils, le Spécialiste du bardeau de cèdre et Produits forestiers La Tuque.

«Les aires communes touchées représentent près de 1,5 million d'hectares de forêt, d'où s'approvisionnent 27 usines», a-t-elle précisé.

Et c'est ce qui fait, à son avis, le caractère unique de cette approche. Car la certification des pratiques forestières dans un contexte d'aires communes où plusieurs entreprises détiennent des droits d'approvisionnement complexifie un tel processus.

«Cela exige une très grande concertation et collaboration entre les différents acteurs impliqués et, une fois de plus, la Mauricie est chef de file dans l'application de cette démarche innovatrice», poursuit Mme Dorion.

Le SYstème de management environnemental forestier, Planification et suivis FORestiers (SYPFOR) intègre ainsi les six critères d'aménagement durable qui consistent, entre autres, à aménager les forêts de façon à conserver leur diversité biologique, de même qu'à maintenir et améliorer l'état et la productivité des écosystèmes forestiers.

«Les entreprises s'engagent également à aménager les forêts d'une manière qui prend en considération les avantages multiples des forêts pour la société et l'acceptation de la responsabilisation de tous les membres de la société à l'égard du développement durable», précise la spécialiste. L'approche actuelle a été présentée à QMI, une division du Groupe CSA, responsable de l'enregistrement des systèmes de gestion ISO et le plus important registraire accrédité au Canada.

«C'est une journée historique car l'originalité du SYPFOR réside dans la création d'une approche à travers une vision commune, mais surtout de la mise en place d'un système unique incluant un ensemble de partenaires», a conclu le directeur, secteur des marchés produits forestiers chez QMI, Guillaume Gignac. ●

## Dernier appel :

# 1 800 463-5229

## REER

Date limite de cotisation:  
**lundi 3 mars**

Téléphonez-nous le samedi 1<sup>er</sup> mars, de 10 h à 16 h, ou le lundi 3 mars, de 8 h à 20 h.

Visitez le [www.placementsqc.gouv.qc.ca](http://www.placementsqc.gouv.qc.ca)

Épargne  
Placements

Québec

# Près de 2100 PME menacées en Mauricie

## Seulement 30 % des entreprises familiales réussissent la relève

MARC ROCHETTE

Trois-Rivières

Alors qu'on dénombre plus de 6000 PME familiales en Mauricie, la moitié des propriétaires-dirigeants disent vouloir prendre leur retraite d'ici à 2010.

Or, quand on sait que le taux de réussite du passage de la première à la deuxième génération ne dépasse pas les 30 %, ce sont près de 2100 PME qui risquent de ne pas survivre en région dans les dix prochaines années.

«Une des principales raisons de cette

situation est attribuable à l'absence de planification successorale», a expliqué le professeur à l'UQTR, Jean Lorrain, lors du colloque sur les défis de la croissance.

Pourtant, ce n'est pas nécessairement parce que le prédécesseur n'y pense pas. Au contraire, c'est souvent le rêve inavoué de la plupart des entrepreneurs de voir les enfants prendre en charge l'avenir de cette entreprise qui a nécessité tant de sacrifices paternels.

C'est le cas de l'usine Marmen qui est maintenant la propriété à part égale des cinq enfants du fondateur Fernand

Pellerin. Et trois d'entre eux y travaillent et occupent différentes fonctions.

«La clé dans une entreprise familiale, c'est le respect du lien d'autorité et c'est mon frère qui est maintenant le boss», a témoigné la directrice des ressources humaines, communications et marketing, Annie Pellerin.

Évidemment, celle-ci est consciente des préjugés défavorables qu'ont généralement les employés envers les enfants du patron qui accèdent à des postes de direction.

«Mais en donnant l'exemple, la transition est possible», assure-t-elle.

Et cette adaptation n'est pas plus évidente pour celui qui cède sa place. «Il a eu ses moments de découragement, mais il demeure notre meilleur conseiller», précise celle qui n'envisage pas pour l'instant un actionnariat minoritaire avec des employés.

Le modèle de relève managériale est différent chez Gérard Milette. Même si les cinq enfants sont actifs dans l'entreprise de portes et fenêtres, aucun n'est intéressé à mener les affaires, ce qui a poussé le père à embaucher un directeur général.

«Ça se vit très bien et il y a un respect de l'autorité», confie Guy Roy.

«Nous sommes deux personnes externes qui ont été intégrées à l'actionnariat avec les sept membres de la famille», renchérit-il.

D'ailleurs, la qualité des relations entre les membres de la famille est identifiée par Jean Lorrain comme l'une des conditions essentielles à la réussite de la succession dans les entreprises familiales.

«Le climat et les relations entre les membres de la famille déterminent l'enclenchement et le déroulement de ce processus», conclut ce psychologue industriel.

# Pro-Tac a surmonté les risques de la croissance

## Francine Clermont va gérer un taux de 40 % en 2003

MARC ROCHETTE

Saint-Célestin

Francine Clermont sait de quoi elle parle quand il est question de croissance, comme ce fut le cas lors du récent colloque de la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières. Alors que la croissance annuelle moyenne de son entreprise, Les Industries Pro-Tac, était de 25 %, ce taux devrait atteindre les 40 % au cours de l'année 2003.

«Dans une situation de croissance, la capacité à répondre à la demande dans un délai acceptable est la grande préoccupation», a-t-elle témoigné. «Et ce fut tout le défi à relever l'an dernier alors que ce fut une période très occupée», renchérit celle qui reconnaît le niveau de risque relié à toute phase de développement.

Fondée en 1993, la compagnie de Saint-Célestin est spécialisée dans la fabrication et la distribution de produits d'étanchéité utilisés principalement dans les secteurs des portes et fenêtres, de la ventilation et des transports.

Or, au cours de la dernière année, Mme Clermont a injecté plus de 650 000 \$ pour agrandir son usine située dans le parc industriel de la localité depuis 1999. Le projet d'expansion s'est également traduit par l'acquisition

d'équipements plus performants, la réorganisation physique des bureaux et l'intégration informatique des processus de gestion.

«Pour nos quelque 500 clients du Québec, du Canada et des États-Unis, nos composants sont critiques pour la qualité et l'efficacité de leur ligne de production, d'où le défi de la livraison juste à temps», a indiqué celle qui dirige près d'une cinquantaine d'employés.

D'ailleurs, cette diplômée de l'UQTR dit travailler dans le même sens que les attentes de sa clientèle en rencontrant les obligations relatives à la qualité, au prix et aux délais (OPD).

«C'est le point de mesure du fournisseur et de son client et c'est ce qui identifie l'entreprise productive», a précisé en atelier le président de la firme Auger Groupe Conseil, Raymond Auger. «Et on ne peut être compétitif seulement que si l'on est productif», renchérit-il.

Quant à toute cette question de compétitivité, la femme d'affaires cible trois facteurs importants: l'organisation du travail, la formation du personnel et les indicateurs de gestion.

«À partir du moment où l'entreprise réussira à dépasser les attentes de ses clients en regard du QPD, d'autres

qualités intrinsèques à la compétitivité devront être perceptibles par le donneur d'ordre dont une culture d'entreprise axée sur une dynamique de croissance, un développement ciblé et une équipe dédiée au succès de nos clients», a ajouté M. Auger. «Et l'équipe, c'est notre grande force car elle n'est pas résistante aux changements», confirme Mme Clermont.

Selon le spécialiste, les entreprises qui peuvent se prétendre productives ont appris depuis longtemps que le simple fait de vouloir devenir compétitive exige le désir de se surpasser et de faire encore plus pour le client.

«Par définition, être compétitif laisse comprendre que l'entreprise accepte d'être en compétition et ainsi de se mesurer aux autres entreprises qui tentent incessamment de la dépasser et de s'approprier sa clientèle et son marché», rappelle l'ingénieur.

À son avis, la compétitivité est un acte de maturité et non un accident de parcours. Ceux qui réussissent à être compétitif, dit-il, acceptent de s'entraîner, de se priver et de souffrir pour atteindre le but ultime.

«Amener son entreprise à être compétitive exige une mobilisation de l'ensemble du personnel qui ne peut venir que de la profonde conviction des diri-



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

La présidente des Industries Pro-Tac, Mme Francine Clermont, a su relever le défi de la croissance.

geants à devenir les meilleurs et la compétitivité prend racine dans l'écoute du client et l'ouverture d'esprit de l'organi-

sation dans son ensemble qui ne négligera rien pour satisfaire ses clients», a-t-il conclu.

# L'importation d'huile de beurre américaine inquiète

## «C'est comme faire disparaître 25 fermes dans la région»

BRIGITTE TRAHAN

Trois-Rivières

Aujourd'hui, on fait de moins en moins de crème glacée avec de la vraie crème. Diverses technologies permettent de créer des crèmes glacées à base de substances laitières modifiées, dont l'huile de beurre qui est importée des États-Unis.

Cette nouvelle pratique, qui a cours depuis 1995 et ne cesse de croître, a déjà fait perdre 2 % de contingent de production aux fermes laitières du Canada. Ceci équivaut à avoir déjà fait disparaître 270 fermes laitières au pays, dont 125 au Québec et 25 dans les régions Mauricie et Centre-du-Québec, explique le président de l'UPA Mauricie, M. Claude Trudel.

Le consommateur aura peine à s'y retrouver, car les étiquettes sur les produits ne sont pas claires à ce sujet, ce que déplore d'ailleurs l'UPA.

«Mais quand c'est marqué crème comme ingrédient principal, c'est que la crème glacée est faite à partir de vraie crème produite ici», précise M. Pierre Lampron, président du Syndicat des producteurs de lait de la Mauricie.

Autrement, le consommateur aura affaire à des substances laitières modifiées provenant possiblement de nos voisins du sud.

M. Lampron invite donc la popula-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: P. BEAUCHAMP  
M. Claude Trudel, président de l'Union des producteurs agricoles de la Mauricie.

tion à bien lire les étiquettes avant d'acheter et à encourager l'économie de sa région.

Le phénomène a de quoi inquiéter,



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: P. BEAUCHAMP  
M. Pierre Lampron, président du syndicat des producteurs de lait de la Mauricie.

car présentement, 30 % de la crème glacée fabriquée au Canada est faite d'huile de beurre américaine, une substance qui ne fait pas partie des règles

établies par la Commission canadienne du lait en vertu du commerce international. Cela permet aux fabricants d'augmenter leur marge de profit car il est clair que la crème glacée faite avec de la vraie crème coûte plus cher que celle qui est faite de substances laitières modifiées.

«Il faudrait une tarification pour les huiles de beurre, qu'on ferme nos frontières», estime Pierre Lampron. Le phénomène, explique-t-il, n'ira qu'en s'aggravant. Depuis 1995, il y a eu 575 % d'augmentation dans l'importation d'huile de beurre. À défaut d'avoir le droit d'importer leur lait au Canada, les Américains ont trouvé moyen de déjouer la réglementation et importent jusqu'à 10 000 tonnes de substances laitières modifiées qui entrent tout droit dans la composition de la crème glacée.

La Mauricie et le Centre-du-Québec seront durement touchées par ce phénomène, à la longue, puisque 20 % du lait produit au Québec provient de ces deux régions.

En août dernier, 1200 producteurs laitiers du Québec ont manifesté leur mécontentement au gouvernement fédéral. Ce dernier a finalement mis en place un comité afin d'étudier la question. «Mais il n'y a rien qui bouge», déplore Claude Trudel. «Et ça représente un gros danger pour nos régions», dit-il. «Il y a un manque de volonté politique pure et simple», ajoute-t-il.

# Le huard est à son plus haut depuis août 2000

Toronto (PC)

Le dollar canadien a encore gagné du terrain, hier, soit 0,45 cent US pour finir la journée à 67,39 cents US, son niveau le plus élevé depuis le 20 août 2000.

Les menaces de guerre et les prix élevés du pétrole ont nué au billet vert, lequel a reculé face au huard et à l'euro, et ont eu ainsi plus d'influence que les bonnes nouvelles au sujet de l'économie américaine (produit intérieur brut).

Le dollar canadien a progressé, même si les données de Statistique Canada sur le PIB canadien, publiées hier, montraient un gain de seulement 0,4 pour cent au dernier trimestre de 2002, contre 0,9 pour cent au 3e trimestre.

Pour certains boursiers, ces données disaient que la Banque du Canada ne va pas hausser ses taux d'intérêt, mardi prochain. Or les négociants en devises ont plutôt pensé le contraire; généralement la perspective d'une hausse des taux par une banque centrale est favorable à la devise du pays en question.

Jeudi, Statistique Canada révélait que le taux annuel d'inflation avait bondi à 4,5 pour cent en janvier, contre 3,9 pour cent en décembre, et les hausses de taux d'intérêt servent à faire face aux regains d'inflation. Pour la semaine au complet, le dollar canadien aura donc progressé de 0,94 cent US.

Par ailleurs, face à l'euro, le dollar américain a encore reculé un peu.



**IMPRO nouvelle génération** Soyez jeunes!  
sur les ondes de **Télé-Québec**  
**CE SAMEDI À 18h30 et dimanche à 12h30**  
Ne manquez pas le dernier match des demi-finales: **Gatineau vs Trois-Rivières**  
Gatineau: Chantal Lamarre (coach) - Jean-François Aubé - Diane LeFrançois - Christan Vanasse - Zomba  
Trois-Rivières: Jean L'Italien (coach) - Stéphane Archambault - Rémi-Pierre Paquin - David Savard - Marie-Hélène Thibault

Votez pour votre Joueur Coup de coeur à [www.cyberpresse.ca/impro](http://www.cyberpresse.ca/impro) et courez la chance de gagner des billets pour le Festival **Juste pour rire**





FONDS COMMUNS DE PLACEMENT (SUITE)

Main table containing financial data for various funds, including columns for fund name, category, and performance metrics. The table is organized into multiple columns and rows, covering a wide range of investment options.

# Québec accorde une entente avec GM

## Environ 1500 emplois directs et 1500 emplois indirects pourraient être créés

### LIA LÉVESQUE

Montréal (PC)

Québec s'est entendu avec GM pour accélérer la création de ce qu'il espère devenir un véritable réseau de fournisseurs de pièces pour toute l'industrie automobile.

L'entente avec General Motors prévoit que le fabricant consacrera 400 millions \$ de plus sur cinq ans à des contrats d'approvisionnement en pièces au Québec. GM achète déjà des pièces au Québec pour un montant annuel de 800 millions \$.

De plus, Québec s'est donné comme objectif de susciter des contrats d'approvisionnement en pièces pour un

autre montant de 400 millions \$, cette fois auprès d'autres fabricants.

Les achats annuels de pièces et de systèmes au Québec pourraient passer de 1,6 à 2,4 milliards \$, a fait savoir la vice-première ministre Pauline Marois, en conférence de presse aux côtés du président de GM Canada, Michael Grimaldi.

Au total, 1500 emplois directs et 1500 emplois indirects pourraient être ainsi créés si les deux cibles de 400 millions \$ sont atteintes.

Pour ce qui est des 1100 emplois perdus avec la fermeture de l'usine GM à Boisbriand, ils auraient déjà été compensés par la création d'emplois chez des fournisseurs de pièces.

L'idée derrière cette entente avec GM est de constituer un véritable réseau québécois de fabricants de pièces, ce qui contribuera à attirer des assembleurs ici et à convaincre de nouvelles entreprises de venir s'installer au Québec.

Pour atteindre l'objectif de développer ce réseau de fournisseurs, Québec pourra accorder 280 millions \$ sous forme d'aide financière, par le biais de programmes existants ou à développer, a fait savoir la ministre Marois.

Dans le cadre de cette entente, la Société générale de financement crée une filiale à part entière, Partenariat automobile Québec (ou PAQ), qui servira de guichet unique pour les projets

d'investissement dans le secteur automobile.

### REACTION

Le milieu syndical a bien reçu cette annonce. Pour le directeur québécois des Travailliers canadiens de l'automobile (TCA), Luc Desnoyers, «on ne peut être déçu» car l'entente vise à constituer un réseau de fournisseurs de pièces, ce qui ne peut nuire pour attirer des constructeurs automobiles ou les maintenir au Québec.

«Quand on a des usines de pièces tout le tour, c'est plus difficile de fermer.»

M. Desnoyers fait valoir que ces fabricants de pièces deviennent alors des

lobbistes puissants auprès des assembleurs.

Globalement, «c'est une offensive importante» pour relancer l'industrie automobile au Québec, a opiné M. Desnoyers.

«C'est avec ce genre d'entente qu'on aura une industrie vivante.»

Et contrairement à ce que plusieurs pourraient penser, les emplois dans les usines de pièces sont bien rémunérés.

«C'est aussi payant. Reste à les syndiquer, ces jobs-là», a lancé M. Desnoyers en souriant.

Malgré ce gain dans le domaine des pièces, le syndicat des travailleurs de l'automobile au Québec («le lâchera pas la lutte pour l'usine d'assemblage») de Boisbriand, a-t-il précisé.

# La croissance du PIB a été moins forte au quatrième trimestre

Ottawa (PC)

Les secteurs agricole et manufacturier ont ralenti au quatrième trimestre de 2002, amenant la croissance de l'économie à un rythme plus faible qu'au troisième, rapportait hier Statistique Canada.

Ainsi, au dernier trimestre, le produit intérieur brut (PIB) n'a crû que de 0,4 pour cent depuis le précédent; le gain avait été de 0,9 pour cent au 3e trimestre de 2002 par rapport au précédent.

D'autres secteurs ont stimulé le PIB au 4e trimestre, soit les services (commerce de gros et de détail surtout), l'administration publique, les soins de santé, l'immobilier et les services aux entreprises. Le trimestre a vu aussi les

exportations baisser de 2,1 pour cent, dans le secteur automobile surtout, après trois trimestres en hausse.

La demande intérieure a repris «légèrement», grâce aux dépenses de consommation, notamment avec les biens durables. La construction résidentielle, même diminuée versus le 3e trimestre, a crû «fortement» de 2,6 pour cent, observe l'agence. En outre, les ménages se sont remis à emprunter mais les entreprises ont modéré l'allure en projets d'usines et de matériel, malgré la progression «soutenue» des bénéfices.

Par ailleurs, le surplus du compte courant (un élément de la balance des paiements, avec le compte financier) a reculé au 4e trimestre de 900 millions \$ à 3,3 milliards \$, le plus bas niveau en trois ans. Les revenus de placements

ont creusé leur déficit, tandis que l'excédent au titre des biens a chuté étant donné la baisse des exportations.

En écart annuel, le PIB du 4e trimestre affiche une progression de 1,6 pour cent depuis la même période en 2001; au 3e trimestre, ce rythme sur 12 mois se situait à 3,6 pour cent, alors qu'il culminait à 4,4 et 6,0 pour cent respectivement, aux 2e et 1er trimestres de 2002.

L'agence signale aussi que les «investisseurs directs» ont investi 16,0 milliards \$ dans des économies étrangères au 4e trimestre, d'abord aux États-Unis; c'est le montant le plus élevé en un an et demi. Cet argent va en grande partie à des «sociétés affiliées aux fins de fonds de roulement, ce qui a été le cas en 2002 en général».

# FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

FONDS VANPA				FONDS VANPA				FONDS VANPA				FONDS VANPA				FONDS VANPA				
ch%	chg%	5m%	12m%	ch%	chg%	5m%	12m%	ch%	chg%	5m%	12m%	ch%	chg%	5m%	12m%	ch%	chg%	5m%	12m%	
Éthique (G)	165.54	+9.11	135.9	+1.1	9.0	Multi-Dev (AG)	7.44	-32.024	-24.14	4.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0
Énergie (M)	124.49	-1.29	162.36	-0.2	21.2	Y Rep Act Ind (G)	9.21	+15.014	-1.0	2.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0
Énergie (M)	124.49	-1.29	162.36	-0.2	21.2	Y Rep Act Ind (G)	9.21	+15.014	-1.0	2.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0
Énergie (M)	124.49	-1.29	162.36	-0.2	21.2	Y Rep Act Ind (G)	9.21	+15.014	-1.0	2.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0
Énergie (M)	124.49	-1.29	162.36	-0.2	21.2	Y Rep Act Ind (G)	9.21	+15.014	-1.0	2.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0	FPF2020	9.94	-31.220	-19.0	4.0

**Particuliers • Compagnies**

## IMPÔT \$

- Transmission électronique (TED)
- Tenue de livres
- Démarrage d'entreprise

Sur rendez-vous

**services comptables**

**LES GESTIONS A. GÉLINAS inc.**

1701, boulevard Saint-Louis, Saint-Louis-Des-Frères

**Tél. : (819) 371-8900 • Téléc. : (819) 371-2239**

77, rue de la Lumière • Baie Saint-Paul  
1600, rue De Lorimier, bureau 131 • Montréal

(SUITE)

# CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B.: TOUS LES POSTES ANNONCÉS SONT OUVERTS ÉGALEMENT AUX FEMMES ET AUX HOMMES



## CLSC-CHSLD de l'Érable

Le CLSC-CHSLD de l'Érable, dont le siège social est situé à Plessisville, est un organisme du réseau de la santé et des services sociaux de la région Mauricie - Centre-du-Québec. Il dessert la population de la MRC de l'Érable comptant environ vingt-cinq mille personnes réparties dans onze municipalités. Cet établissement compte quelque quatre cent cinquante employés dans six installations et gère un budget approximatif de 15 millions de dollars.

### CHEF DE L'ADMINISTRATION DE PROGRAMMES

SERVICES DE SANTÉ COURANTS  
POSTE À TEMPS COMPLET • CONCOURS 2003-001

#### Sommaire de la fonction

Le titulaire du poste s'assure du maintien de l'organisation et de l'accessibilité des services et programmes sous sa responsabilité, notamment les services de santé courants et diagnostiques, à savoir le centre d'enseignement sur l'asthme, les consultations externes avec et sans rendez-vous, l'urgence mineure et l'électrophysiologie, l'imagerie médicale et le laboratoire. Il assume également la responsabilité du service d'accueil, des archives et de la centrale de rendez-vous. Le centre de prélèvements et les services d'Info-santé sont aussi sous sa gouverne. Il gère les ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles.

#### Exigences

- Formation universitaire de premier cycle en soins infirmiers ou dans une autre discipline reliée à l'emploi
- Cinq années d'expérience professionnelle pertinente, dont trois ans à un poste de gestion
- Bonne connaissance du réseau de la santé et des services sociaux

#### Habilités requises

- Habileté à gérer les aspects professionnels et administratifs ainsi que le travail en équipe interdisciplinaire
- Habileté à établir des relations humaines harmonieuses avec le personnel, les pairs et les partenaires
- Leadership mobilisateur et capacité de gestion dans un environnement en transformation
- Esprit d'analyse, de synthèse et aptitude pour le travail en équipe

#### Rémunération

Classe 14 - La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux.

### COORDONNATEUR(TRICE)S D'ACTIVITÉS D'ÉTABLISSEMENT

1<sup>er</sup> POSTE SITE : MAISON DU SACRÉ-CŒUR, SAINT-FERDINAND  
POSTE À TEMPS COMPLET • CONCOURS 2003-003

2<sup>e</sup> POSTE SITE : FOYER DE LYSYER, LYSYER  
POSTE À TEMPS PARTIEL RÉGULIER, 3 JOURS/SEMAINE • CONCOURS 2003-002

#### Sommaire de la fonction

Sous l'autorité de la directrice des services d'hébergement et des soins infirmiers, le titulaire de ce poste planifie, organise, supervise, contrôle et évalue les programmes, les activités et les ressources des soins infirmiers affectés aux milieux de vie, 24 heures par jour, 7 jours par semaine dans le but d'assurer la continuité et d'offrir des services de qualité aux résidents. Il assure le suivi du mécanisme de coordination et de continuité de services sous sa responsabilité. De plus, à titre de clinicien, il assume un ensemble de soins infirmiers en fonction des besoins de santé des résidents qui lui sont confiés.

#### Exigences

- Membre en règle de l'Ordre
- De préférence, une formation universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en soins infirmiers
- Expérience en milieu gériatrique, un atout
- Grande habileté à travailler dans un contexte de gestion décentralisée et participative
- Bonne connaissance de l'approche de type milieu de vie (ou) prothétique

#### Profil recherché

- Capacité à gérer des mandats diversifiés et le changement
- Aptitudes pour la communication et les relations interpersonnelles
- Capacité de soutenir et de mobiliser les équipes de travail

#### Rémunération

Classe 13 - La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae avant le 12 mars 2003, 16 heures, en indiquant le numéro de concours approprié, à l'adresse suivante :

CLSC-CHSLD de l'Érable  
Chef du service des ressources humaines  
1331, rue Saint-Calixte  
Plessisville (Québec) G6L 3P4  
Télécopieur : (819) 362-6300  
Courriel : pauline\_belanger@ssss.gouv.qc.ca

Le CLSC-CHSLD de l'Érable respecte l'équité en matière d'emploi.

1058710

Travailleurs de Rue  
Information  
Prévention  
Sensibilisation  
DU RIVAGE

T.R.I.P.S. du Rivage  
(Travailleur de rue)

### Secrétaire administrative

Le T.R.I.P.S. du Rivage est un organisme en travail de rue évoluant dans les secteurs de Cap-de-la-Madeleine, Saint-Louis-de-France et Sainte-Marthe-du-Cap. L'organisme compte actuellement deux travailleurs et est à la recherche d'une personne pour combler le poste de secrétaire administrative afin de réaliser certaines tâches de gestion de projets.

#### Nature du travail

Sous l'autorité du conseil d'administration, le titulaire du poste élabore des projets en collaboration avec les travailleurs de rue, assure un contrôle des ressources matérielles et financières liées aux projets et activités régulières de l'organisme. Il participe aux différentes tables de concertation ou le volet organisation et représentation de l'organisme est nécessaire. Il assure le contrôle des dépenses de l'organisme (système de paie, comptes à payer et à recevoir) à l'aide d'un système informatique. Il participe aux rencontres du conseil d'administration et réalise les documents relatifs aux exigences de la loi des compagnies.

#### Qualifications requises

- Détenir un diplôme en secrétariat ou l'équivalent.
- Disponibilité pour le travail.
- Capacité de travailler dans un environnement informatisé.
- Connaissance de Simple comptable ou Fortune 1000, Excel et Word serait un atout.
- Capacité à rédiger des projets.

#### Conditions de travail

Contrat d'un an, à raison de 20 à 30 heures par semaine. La rémunération est selon la convention de travail adoptée par l'organisme.

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 14 mars 2003, au C.P. 43, Cap-de-la-Madeleine, G8T 7W1. Seules les personnes retenues en entrevue recevront une convocation.

### C.V. PERSONNALISÉ

**BUT : EMPLOI**  
Pour OBTENIR l'emploi convoité, il faut investir dans son AVENIR !  
Évaluation gratuite  
**3 7 1 - 5 6 1 1**

Laura Secord

### CENTRE LESRIVIÈRES

#### RECHERCHE UN(E) GÉRANT(E)

• Expérience dans le service à la clientèle, en administration, en mise en marché, en recrutement; formation et perfectionnement seront exigés.

Mme Chantale Laplante  
Laura Secord  
701, rue Fribourg  
Saint-Nicolas (Québec)  
G7A 2P3  
Télécopieur : (418) 831-6888  
Courriel : claplante@archbaldcandy.com



L'IMPORTANCE DE NOS RESSOURCES HUMAINES  
Industries Ling inc., filiale de Rock-Tenn Company, est le plus important producteur d'emballage en carton pliant du Québec. L'entreprise se caractérise par une croissance élevée, l'utilisation de la haute technologie et la gestion participative de ses employés.

Afin de combler les besoins en main-d'oeuvre liés à notre forte croissance, nous recherchons des personnes hautement qualifiées pour combler les postes suivants :

### INFOGRAPHISTE

(concours NS-0303-9)

Votre rôle à ce titre sera d'analyser, transmettre et faire respecter les spécifications des clients tout au long des opérations de production de boîtes pliantes. Vous devez donc maîtriser parfaitement toutes les étapes de production, c'est-à-dire le montage électronique, l'application des chevauchements de couleurs, la retouche d'image, la sortie d'épreuves de couleur digitale, les montages multiples sur formes à plat et la sortie finale sur film ou plaque.

Vous possédez un DEC en technique d'infographie en préimpression ou l'équivalent et êtes bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit. Vous comptez un minimum de quatre (4) années d'expérience dans l'un des domaines suivants : l'emballage de carton pliant, l'emballage souple ou l'étiquette (lithographie et/ou flexographie). Vous maîtrisez les logiciels Adobe Illustrator, Adobe Photoshop et Freehand et êtes autant à l'aise sous Macintosh que Windows. Enfin, vous êtes une personne organisée et créative, faisant preuve d'une grande autonomie et d'esprit d'équipe.

### JOURNALIERS

(concours NS-0303-1)

Les journaliers accomplissent des tâches de manœuvres dans l'usine. Notamment, ils exécutent la manutention de matériel, le nettoyage, l'emballage et d'autres tâches élémentaires dans la transformation et la fabrication de boîtes en carton pliant. Ces employés deviendront éventuellement des opérateurs d'équipements spécialisés tels presses à imprimer, découpeuses, plieuses-colleuses et autres.

Un diplôme d'études secondaires ainsi qu'une bonne condition physique sont exigés. Les candidats devront réussir divers tests de préembauche.

Si vous possédez les compétences requises et que vous êtes intéressé à relever les défis rattachés à l'un de ces postes, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae, dans les plus brefs délais, en indiquant le titre du poste convoité et le numéro de concours au :

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES  
Industries Ling inc., 245, rue Saint-Louis, Warwick (Québec) J0A 1M0  
Télécopieur : (819) 358-4215 Courriel : recrutement@indling.com

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Aucun accusé de réception ne sera envoyé.

Prérez de ne pas téléphoner.

3006909

Défense Nationale  
National Defence

## LA RÉSERVE NAVALE DES FORCES CANADIENNES

## THE CANADIAN FORCES NAVAL RESERVE



### DES POSSIBILITÉS DE CARRIÈRES À TEMPS PARTIEL

Faites partie de l'équipe de la Réserve navale. C'est avec dignité et fierté que nous sommes :

- les gardiens des côtes canadiennes
- à la fine pointe de la technologie
- dans votre communauté en cas de besoin

Une carrière au sein de la Réserve navale, c'est bien plus qu'un simple emploi. Nous vous offrons :

- de nombreuses possibilités de carrières
- l'occasion d'apprendre en mer
- de vous aider à payer vos études
- de participer à titre volontaire à des missions à l'étranger
- un travail passionnant sans engagement à long terme

#### NCSM RADISSON

Pour de plus amples informations, appelez nous au :  
**(819) 371-5359, poste 2685.**

**DÉCOUVREZ VOS FORCES  
DANS LES FORCES CANADIENNES.**

### PART-TIME CAREER OPPORTUNITIES

Be part of our team and take pride in your career. In the Canadian Forces Naval Reserve, we:

- Are dedicated to safeguarding Canada's coastlines
- Use state-of-the-art technology
- Provide help to your community

Take up the challenge of working in today's Naval Reserve. Just look at what we offer you!

- A wide range of career opportunities
- Practical training at sea
- Help with paying for your education
- Voluntary overseas missions
- No long-term commitment

#### HMCS RADISSON

For more information, please call us at:  
**(819) 371-5359, ext. 2685.**

**STRONG. PROUD.  
TODAY'S CANADIAN FORCES.**

Canada

1 800 856-8488  
www.forces.gc.ca



FORCES CANADIENNES  
CANADIAN FORCES  
Région de la santé - Region of Health

### OFFRE D'EMPLOI INFOGRAPHISTE

Entreprise :  
• Aspaspie oeuvre depuis plus de 30 ans dans le domaine cosmétique. Parmi nos fidèles clients : CLAIROL, MATRIX, REVLON, WELLA, etc.

#### Emploi :

- Chargée(e) de projets en infographie

#### Description :

- Répondre aux besoins des clients, création et préparation des maquettes.
- Ouverture et suivi de dossiers jusqu'à la livraison finale.
- Apprendre constamment de nouveaux logiciels, nouvelles techniques, etc.

#### Exigences :

- Bilingue anglais / français. Une 3e langue serait un atout.
- Formation collégiale dans un domaine connexe.
- Maîtriser les logiciels : QXPress, Illustrator, PhotoShop, etc.
- 2 ans minimum sur le marché du travail dans le même domaine.
- Débrouillard et organisé.
- Sachant s'adapter aux changements de dernière minute.
- Habileté à travailler en équipe.

#### Condition salariale :

- Selon la politique en vigueur.

Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante

**ASPASIE**  
221, rue St-Georges  
Saint-Barnabé-Nord GOX 2K0

ou par courriel à [www.aspaspie.com](http://www.aspaspie.com)  
Seuls les candidats retenus recevront une réponse.

### OFFRE D'EMPLOI SERVICE à la CLIENTÈLE

Entreprise :  
• Aspaspie oeuvre depuis plus de 30 ans dans le domaine cosmétique. Parmi nos fidèles clients : CLAIROL, MATRIX, REVLON, WELLA, etc.

#### Emploi :

- Préposée(e) au service à la clientèle

#### Description :

- Répondre aux besoins des clients.
- Ouverture et suivi de dossiers jusqu'à la livraison finale.

#### Exigences :

- Bilingue anglais / français. Une 3e langue serait un atout.
- D.E.P. dans un domaine connexe.
- Maîtriser les logiciels : Word Perfect, Excel, etc.
- 2 ans minimum sur le marché du travail dans le même domaine.
- Débrouillard et organisé.
- Sachant s'adapter aux changements de dernière minute.
- Habileté à travailler en équipe.

#### Condition salariale :

- Selon la politique en vigueur.

Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante avec la mention «service à la clientèle».

**ASPASIE**  
221, rue St-Georges  
Saint-Barnabé-Nord GOX 2K0

ou par courriel à [www.aspaspie.com](http://www.aspaspie.com)  
Seuls les candidats retenus recevront une réponse.



Notre client, Les Éleveurs des Trois-Rivières, est une entreprise qui se spécialise dans le transport et la gestion des céréales et de différents matériaux. Pour ses installations de Trois-Rivières, l'entreprise désire recruter une (e) :

### RÉCEPTIONNISTE/TÉLÉPHONISTE (ETR-03)

#### La fonction :

Dans un environnement très fonctionnel, vous serez appelé à effectuer la réception des appels et à diriger ceux-ci vers les personnes ou les secteurs appropriés ainsi que d'accomplir diverses tâches cléricales.

#### Les exigences :

Possédant un diplôme d'études secondaires et au moins deux ans d'expérience professionnelle, vous devez disposer de très bonnes capacités à composer avec la pression (volume d'appels particulièrement élevé par période). De plus, vous devez disposer d'un excellent sens de discrimination auditive (reconnaissance des interlocuteurs) et être en mesure d'actualiser une approche orientée vers le client. Vous devrez aussi être en mesure de vous exprimer aisément tant en anglais qu'en français. Enfin, il importe que vous possédiez un bon sens de l'initiative.

Ce poste est permanent et à temps complet à raison de 40 heures par semaine. La rémunération sera déterminée en fonction des compétences. L'entreprise offre un régime d'avantages sociaux complet. Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 mars 2003.

3675, rue Chanoine-Moreau, bureau 108, Trois-Rivières (Québec) G8Y 5M6  
Télé. : (819) 370-8062 / [emploi@groupepsce.com](mailto:emploi@groupepsce.com)

Nous offrons l'égalité des chances dans l'emploi.  
Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

### LES NOTAIRES LEBLANC MARTIN & ASSOCIÉS CONSEILLERS JURIDIQUES SECRETARE JURIDIQUE

LES NOTAIRES LEBLANC MARTIN ET ASSOCIÉS sont à la recherche d'une secrétaire juridique pour combler un poste à temps plein.

La personne recherchée doit avoir un minimum de cinq (5) ans d'expérience et répondre au profil suivant :

- Excellent français ;
- Grand sens des responsabilités ;
- Faire preuve d'initiative ;
- Capacité de travailler en équipe ;
- Connaissance de l'informatique ;
- Être bilingue, serait un atout.

Poste disponible immédiatement.

Conditions de travail et salaire selon les compétences.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

1350, rue Royale, bureau 1000, Trois-Rivières (Québec), G9A 4J4  
à l'attention de Me René Leboeuf, notaire  
ou par courrier électronique au : [rlboeuf@notarius.net](mailto:rlboeuf@notarius.net),  
au plus tard le 7 mars 2003.



### Cyrille Frigon (1996) INC.

Produits et services agricoles

Cyrille Frigon (1996) inc., une entreprise familiale en pleine croissance, est à la recherche d'un cadre intermédiaire, réparateur responsable du transport.

- Responsabilités :**
- Gérer les dossiers S.A.A.Q.
  - Engager le personnel (camionneurs)
  - Responsable de l'entretien des camions
  - Assurance qualité camion
  - Maximiser les revenus (voyage/jour/personne)
  - Maximiser le chargement (tonnes par voyage)
- Exigences :**
- Grand sens de la planification
  - Disponibilité en particulier pendant la saison des récoltes
  - Bon sens de la communication
  - Leadership
  - Expérience requise dans le domaine du transport et de la réparation
- Rémunération :**
- Entre 25 000 \$ et 35 000 \$ plus boni, selon l'expérience

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de madame Edith Lévesque, au 1351, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville, ou par télécopieur au (819) 228-9493.

### CRE CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI Mauricie/Bois-Francs

- Notre but: vous aider RAPIDEMENT à trouver un emploi
- Curriculum vitae
- Technique d'entrevue
- Contacts avec l'employeur
- Recherche sur Internet

MAINTENANT ouvert à tous!

Formation de 3 semaines  
INFORMEZ-VOUS!

Près de 85% de placement

- Conseillers expérimentés
- Services gratuits

RENCONTRE D'INFORMATION  
4 mars 2003, 9 h 30, pour Trois-Rivières, pour Shawinigan et les environs.

Téléphonez pour vous inscrire  
Trois-Rivières (819) 370-9440  
Shawinigan (819) 537-0354

Cette activité a été réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec, centres locaux d'emploi de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine



En raison d'un accroissement constant et important de ses ventes, Trois-Rivières Honda procédera au cours des prochains mois à l'agrandissement de sa salle de montre. Afin de combler des postes de conseiller aux ventes, le concessionnaire recherche présentement des candidats dynamiques et expérimentés (de 3 à 5 années) qui ont fait leurs preuves dans le domaine de la vente au détail.

- Trois-Rivières Honda leur offre :
- Une ambiance de travail très agréable
  - Un salaire plus que compétitif
  - Une gamme complète d'avantages sociaux

Toute demande sera traitée confidentiellement.  
Apportez votre curriculum vitae à l'adresse suivante :



3115, boul. Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest

## L'équipeur

EMBAUCHE PRÉSENTEMENT  
pour son magasin de

### TROIS-RIVIÈRES ASSOCIÉ VENTES ET SERVICE

- Expérience pertinente (vêtements et chaussures)
  - Axé vers un service à la clientèle hors pair
  - Bilinguisme un atout
  - Bonne connaissance des logiciels courants
  - Personne responsable, énergique avec beaucoup d'enthousiasme et d'ambition
  - Capable de réagir face aux multiples situations
- NOUS AVONS UN POSTE POUR VOUS**  
Poste à temps partiel  
Horaire de 15 à 25 heures  
Formation  
Avantages et salaire compétitif  
Chance d'avancement

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à [claudette.pilon@marks.ca](mailto:claudette.pilon@marks.ca) ou par télécopieur au (514) 428-1271

Androïde  
Ouvrant dans le domaine de l'informatique depuis 1986, Les consultants Androïde inc. est un fournisseur de services informatiques intégrés offrant des solutions spécialisées en technologies de l'information reliées à l'infrastructure de réseaux. Ses créneaux d'expertise sont : les solutions d'infrastructure et les services techniques; les services-conseils en technologie de l'information; les services de conception de sites Internet et les solutions d'affaires électroniques.

### TECHNICIEN SÉNIOR EN RÉSEAUTIQUE

**Description du poste :**  
Relevant du directeur technique, vous aurez à installer et résoudre des problématiques reliées aux technologies réseaux. Vous travaillerez en clientèle corporative et aurez essentiellement à vous déplacer dans la région de la Mauricie et ses environs. L'emploi est permanent à temps plein et le salaire, selon vos compétences et votre expérience. Le lieu de travail est Trois-Rivières-Ouest.

- Exigences :**
- Formation et/ou certification pertinente dans le cadre des fonctions du poste;
  - Au moins deux années d'expérience dans le domaine de la réseautique et le support matériel général;
  - Expérience approfondie de Windows 2000 serveur et des services de travail à distance;
  - Bonne connaissance du protocole TCP/IP, des normes de câblage, des aiguilleurs, des unités de sauvegarde, des serveurs d'impression, des commutateurs et des VPN;
  - Entretien, bonne communication et courtoisie auprès de la clientèle;
  - Implication, minutie, autonomie, rigueur et résistance au stress;
  - Anglais fonctionnel.

- Atouts :**
- DEC en électrotechnique ou en informatique;
  - Certification Microsoft MCSA ou MSCE;
  - Expérience avec la gamme de serveur IBM xSeries et des aiguilleurs Cisco;
  - Connaissances approfondies d'un ou plusieurs systèmes d'exploitation tel que Unix, Linux ou Novell;
  - Bilinguisme.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 7 mars 2003

Les personnes intéressées à relever ce défi sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation, à l'adresse courriel [info@androide.com](mailto:info@androide.com) indiquant le concours 010303-1.

Nous recherchons une personne qualifiée et désireuse de contribuer à notre réussite pour nos succursales du Cap-de-la-Madeleine.

### 1 pharmacien(ne)

temps plein ou temps partiel

- Exigences :**
- Être membre de l'Ordre des pharmaciens du Québec
  - Avoir le souci du service à la clientèle
- Avantages :**
- Excellent climat de travail
  - Salaire et avantages sociaux des plus compétitifs

Si ce poste vous intéresse et que vous possédez les exigences requises, téléphonez au 372-6069

Uniprix, a/s André Tremblay  
701, rue Thibeau, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 7A2



### OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE RÉGION DE TROIS-RIVIÈRES

Depuis sa fondation en 1969, Restaurant Normandin inc. a maintenu un rythme de croissance qui lui a permis de se hisser au rang de chef de file de la restauration familiale au Québec.

Afin de poursuivre sa croissance, nous sommes à la recherche de personnes performantes et dynamiques désirant soumettre leur candidature à titre de :

### GÉRANT(E) ADJOINT(E)

- Vous êtes reconnu pour votre dynamisme et votre motivation à relever des défis
- Bon communicateur, vous avez à cœur la satisfaction des clients
- Vous aimeriez participer activement à la gestion d'un restaurant tout en demeurant directement impliqué dans son opération
- Vous poursuivez actuellement une carrière dans la restauration et désirez progresser au sein d'une équipe performante
- Vous possédez une formation en administration / gestion ou êtes diplômé d'un programme de formation du domaine de l'hôtellerie / restauration
- Vous avez idéalement une ou deux années d'expérience en cuisine de restauration rapide et en gestion d'équipes de travail
- Des avantages très intéressants et compétitifs quant à vos conditions de travail vous sont offerts

Si le défi vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mars 2003 à l'attention du service des ressources humaines en mentionnant le numéro 152R par la poste ou par le courrier électronique à : [recrutement-02@normandin.biz](mailto:recrutement-02@normandin.biz)



2335, boulevard Bastien  
Québec (Qc) G2R 1B3  
Télécopieur : (418) 842-8916

Seules les candidatures retenues seront contactées.



BPR fournit des services-conseils intégrés et spécialisés d'ingénierie et de gestion aux entreprises industrielles ainsi qu'aux organismes publics et privés.

Nous sommes présentement à la recherche pour notre bureau de Trois-Rivières d'un(e) :

### Technicien(ne)-dessinateur(trice) intermédiaire en structure

Sous la supervision du chargé de projets, vous aurez à effectuer et à transposer des relevés, à réaliser des dessins préliminaires et à participer activement à la réalisation de dessins définitifs.

- Exigences :**
- DEC en génie civil ou diplôme équivalent
  - Plus de 5 années d'expérience pertinente
  - Très bonne connaissance du logiciel AutoCad

### Ingénieur(e) intermédiaire en infrastructures

Sous la supervision du gestionnaire et agissant comme chargé de projets, vous aurez à élaborer et à concevoir des projets d'infrastructures en voirie, aqueduc et égouts.

- Exigences :**
- Baccalauréat en génie civil
  - Plus de 5 années d'expérience en infrastructures municipales
  - Être membre de l'Ordre

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 mars 2003, en mentionnant le titre du poste, à l'adresse suivante :

BPR  
25, rue des Forges, bureau 300  
Trois-Rivières, Québec  
G9A 6A7  
Téléphone : (819) 375-8151  
Télécopieur : (819) 375-2968  
Courriel : [cnemey@groupe-bpr.com](mailto:cnemey@groupe-bpr.com)

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception. Confidentialité assurée.

## DUCHESNE

Établie depuis 1927 à Yamachiche, près de Trois-Rivières, Duchesne et Fils Itée a maintenu une croissance continue grâce à une équipe dynamique. L'entreprise se spécialise dans la fabrication de matériaux de construction tels que : les clous, les clous attachés, les revêtements de tôle, le treillis métallique, les revêtements d'aluminium et de vinyle ainsi que le film de polyéthylène. Nos produits sont distribués au Québec, en Ontario et dans les provinces de l'Atlantique.

Nous sommes à la recherche d'une (1) personne pour se joindre à notre équipe à titre de :

### Magasinier - Concours 2003-01

Sous la supervision du directeur de l'approvisionnement, vous aurez à coordonner et à effectuer les opérations d'un magasin soit réceptionner et emmagasiner les marchandises, vérifier l'exactitude des livraisons et, dans les cas de non-conformité, voir à ce que les correctifs soient apportés, effectuer la gestion de l'inventaire et tenir à jour les différents registres et banques de données utiles au fonctionnement du magasin. En collaboration avec les acheteurs, assurer l'approvisionnement du magasin afin de prévenir les ruptures et les surplus de stock.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en administration option gestion industrielle jumelée à une expérience de trois (3) à cinq (5) ans à la gestion d'un magasin en milieu manufacturier. Vous devez posséder une connaissance des domaines de la mécanique et de l'électricité industrielle ainsi que de l'anglais parlé et écrit.

Si ce poste qui offre d'excellentes possibilités d'avancement personnel, correspond à vos compétences et à vos aspirations, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mars 2003, au Directeur des ressources humaines, Duchesne et Fils Itée, 333, rue Saint-Jean, Yamachiche (Québec) G0X 3L0. Télécopieur : (819) 296-3300, courriel : [recrutement@duchesne.ca](mailto:recrutement@duchesne.ca), site web : <http://www.duchesne.ca>

Nous offrons l'égalité des chances en matière d'emploi. Nous sommes honorés de l'intérêt manifesté par tous les candidats ; toutefois, nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

# CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B.: TOUS LES POSTES ANNONCÉS SONT OUVERTS ÉGALEMENT AUX FEMMES ET AUX HOMMES



## Contrôleur financier

Notre client, Les Élévateurs des Trois-Rivières, est une entreprise qui se spécialise dans le transport et la gestion des céréales et de différents matériaux. Pour ses installations de Trois-Rivières, l'entreprise désire recruter une (e) :

### La fonction...

Relevant du directeur général de la division, vous serez responsable de l'encadrement et de la réalisation des tâches reliées aux exercices comptables propres à une entreprise manufacturière. Ainsi, vous réaliserez les écritures de fin de mois et la comptabilité générale, produirez divers rapports mensuels et annuels (états financiers) et déterminerez la constance des coûts standards de production. En outre, vous serez étroitement sollicité dans l'élaboration des budgets et dans les analyses préliminaires pour des dossiers d'investissements.

### Les exigences...

Vous devez avoir complété un baccalauréat en administration et être titulaire d'un titre professionnel en comptabilité (C.M.A.). En outre, il importe que les candidats cumulent plus de trois années d'expérience dans des fonctions comparables en milieu manufacturier. Il importe aussi que vous ayez une bonne maîtrise de l'anglais et que vous soyez proactif et très rigoureux dans la réalisation de votre travail. L'informatique doit représenter un de vos champs de compétence tout comme l'analyse et le sens de l'organisation.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 mars 2003.

Groupe SCE inc.  
3675, Chanoine-Moreau  
Trois-Rivières (Québec)  
G8Y 5M6

Télécopieur :  
(819) 370-8062

Courriel :  
emploi@groupe-sce.com

L'entreprise s'inscrit au principe  
d'équité en emploi.  
Seules les personnes retenues pour  
une entrevue seront contactées.



## La Corporation pour le développement de l'île Saint-Quentin

### Directeur général

La Corporation pour le développement de l'île Saint-Quentin est un organisme à but non lucratif mandaté par la Ville de Trois-Rivières pour assumer la gestion, le développement et la mise en valeur de l'île Saint-Quentin.

#### Description du poste

Sous l'autorité du conseil d'administration, le titulaire du poste planifiera, organisera, coordonnera, dirige et contrôlera les ressources humaines, matérielles et financières reliées à l'opération, au développement et à la mise en valeur de l'île Saint-Quentin. Il exerce un rôle de soutien-conseil auprès de la Corporation pour le développement de l'île Saint-Quentin. La rémunération annuelle offerte pour cet emploi est de 40 000 \$.

#### Habilités de gestion

Le candidat se démarque par son leadership, son sens stratégique, son esprit créatif et sa capacité de gérer les projets, les programmes et les événements en collaboration avec différents partenaires internes et externes. Il démontre des habiletés dans les communications organisationnelles et publiques. Il propose des solutions innovatrices et manifeste un bon esprit de décision pour atteindre les objectifs de la Corporation.

#### Exigences

La personne recherchée détient une formation universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié ou possède une expérience équivalente. Il est souhaitable que le candidat possède un minimum de trois années d'expérience dans un poste de direction.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mars 2003 à :

Monsieur René Goyette  
Président de la Corporation de l'île Saint-Quentin  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3

Nous sommes honorés de l'intérêt manifesté par tous les candidat(e)s, mais nous n'entrons en contact qu'avec les personnes retenues.

ROGERS AT&T  
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

M.COM

### REPRESENTANTS DES VENTES

Exigences :

- Expérience dans la vente ;
- Connaissance de la téléphonie cellulaire ;
- Aimer travailler avec le public ;
- Grande disponibilité ;
- Posséder son propre véhicule.

Horaires : Temps plein.  
Rémunération : Salaire selon expérience.  
Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Directrice du personnel  
5335, boul. des Forges  
Trois-Rivières (Québec)  
G8Y 5L5  
ou par télécopieur (819) 372-4749

3006844

SécuriGroupe  
Cabinet de services financiers

### OPPORTUNITÉ UNIQUE DE VOUS ÉTABLIR À VOTRE COMPTE, SANS RISQUE FINANCIER.

Favorisée par les changements dans le système de santé et le vieillissement de la population, nous ouvrons dans un marché en forte expansion. Déjà 90 000 clients.

### Représentant-conseil

Poste à TROIS-RIVIÈRES

Nous offrons :

- Marketing et produits novateurs
- Formation technique
- Entente avec 1300 associations
- Banque de 350 000 clients potentiels.

Bienvenue aux certifiés du BSF.

S'il vous plaît télécopier votre curriculum vitae à :

Ressources humaines  
Télé. : 1 (450) 465-6160  
Tél. : 1 800 545-7676 poste 229

3007885

### Futurs travailleurs de la construction

Suivez votre cours de sécurité pour travailler sur les chantiers de construction

Ce cours vous donne votre carte de sécurité de l'ASP Construction, obligatoire pour travailler sur les chantiers.

Seulement 4 jours  
8-9-15-16 mars 2003

APCHQ - Région de la Mauricie inc.  
5195, boul. des Forges, bureau 112  
Trois-Rivières (Québec) G8Y 4Z3  
Téléphone : (819) 376-5634  
Télécopieur : (819) 376-5445

3006847

### ASSOCIATION PARENTS PARTENAIRES INC.

Organisme sans but lucratif ayant pour mission de soutenir les parents ayant un enfant ou un adolescent vivant une problématique en santé mentale.

### INTERVENANT(E)

Poste : 3 jours semaine

Exigences :

- Formation en sciences humaines (éducation spécialisée, psycho-éducation, travail social, autres)
- Expérience d'un an en soutien aux compétences parentales
- Connaissance des problématiques en santé mentale
- Expérience en animation de groupe

Envoyez votre curriculum vitae à :

Association Parents Partenaires inc.  
Pavillon Arc-en-Ciel  
1573, boul. des Forges  
Trois-Rivières (Québec)  
G8Z 1T7  
Télécopieur : (819) 374-0982

3006910

CENTRE DE SANTÉ  
Cloutier-du-Rivage  
AGRÉÉ PAR LE CONSEIL QUÉBÉCOIS D'AGREMENT

### DIRECTEUR DES PROGRAMMES D'ADAPTATION SOCIALE ET DE SANTÉ PUBLIQUE

Le Centre de santé Cloutier-du-Rivage est un établissement issu de la fusion du CLSC du Rivage, du Foyer Père-Frédéric et du centre hospitalier Cloutier. Il dessert une population de 50 000 personnes réparties dans trois secteurs de la Ville de Trois-Rivières, soit Saint-Louis-de-France, Sainte-Marthe-du-Cap et Cap-de-la-Madeleine. L'établissement compte environ 600 employés.

#### DESCRIPTION SOMMAIRE :

Sous l'autorité du directeur général, vous assurerez la prestation des services et programmes préventifs et curatifs auprès des clientèles suivantes : enfants, jeunes, familles et travailleurs. Vous assumerez la responsabilité de la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles de votre direction.

Nous recherchons un gestionnaire mobilisateur, dynamique et reconnu pour son leadership. Il se joindra à une équipe de gestion ouverte, énergique, solidaire et préoccupée par le service à la clientèle. Enfin, le candidat devra établir un partenariat solide avec les différents collaborateurs de l'organisation.

STATUT : Temps complet permanent.

EXIGENCES :

- Formation universitaire dans une discipline appropriée ;
- Expérience de cinq (5) ans dans un poste de gestion dans le secteur de la santé et des services sociaux.

RÉMUNÉRATION : En conformité avec le règlement sur les conditions de travail du personnel cadre du réseau de la santé et des services sociaux (classe 16).

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 17 mars 2003 à l'adresse suivante :

Directeur général - Concours 2003-01  
Centre de santé Cloutier-du-Rivage  
155, rue Toupin  
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 3Z8

3007795

### PERSPECTIVE EXCEPTIONNELLE

J'aimerais rencontrer une personne désireuse de faire carrière dans une entreprise commerciale d'envergure internationale. Cette personne doit posséder un DEC et avoir, si possible, de l'expérience dans le monde des affaires ou dans l'enseignement et de préférence, aussi dans la gestion. Nous sommes disposés à consacrer des sommes considérables au bon candidat. Si vous cherchez à gagner 50 000\$ ou plus par année pour commencer, selon vos qualifications, faites parvenir votre curriculum vitae à C.P. 664, Trois-Rivières (Québec) G9A 5J3.

Notre directeur local donnera suite à tous les curriculum vitae reçus.

Reconnu par  
The Financial Post  
parmi les  
100 MEILLEURS EMPLOYEURS AU CANADA

3007790

EG le look branché

### COORDONNATEUR ASSURANCE QUALITÉ

DESCRIPTION DE L'ENTREPRISE : Fondée en 1988, Les Industries de meubles E.G. qui se spécialise dans la fabrication de meubles en merisier pour chambres d'enfant, connaît une croissance soutenue depuis plusieurs années grâce au développement continu de sa gamme de produits. E.G. une entreprise branchée et dynamique, recherche donc un coordonnateur de l'assurance qualité.

DESCRIPTION DES TÂCHES :

- Créer, implanter et maintenir un système de contrôle qualité pour l'ensemble des opérations ;
- Créer les rapports statistiques qualité ;
- Vérifier l'évolution des normes de sécurité exigées des produits et s'assurer de leur application ;
- Créer, implanter et maintenir les instructions d'assemblage des produits ;
- Créer, implanter et maintenir les procédures de travail ;
- Résoudre diverses problématiques qualité sur les produits en cours ou finis ;
- Superviser le personnel dans l'application de nos exigences qualité.

CONNAISSANCES ET APTITUDES NÉCESSAIRES :

- Formation en technique du meuble, de génie industriel ou toute autre formation ou expérience pertinente ;
- Bon communicateur (verbal et écrit) ;
- Rigueur dans la démarche et ténacité ;
- Esprit d'analyse et technique de résolution de problème ;
- Sens du travail d'équipe ; bilinguisme souhaitable.

Horaires de 40 heures par semaine, le salaire est concurrentiel et les conditions de travail respectent le marché.

Remettez votre curriculum vitae le plus tôt possible :

Par télécopieur au (819) 325-3429  
ou par la poste à 381, rue Principale, La Pêrade (Québec) G0X 2J0

3006850

AV-TECH & LC LOGIC CONTRÔLE

### DIRECTEUR DES VENTES ET DES INSTALLATIONS

Leaders québécois dans le domaine du contrôle automatisé d'accès et d'entretien technique d'édifices, Av-Tech & Logic-Contrôle désirent s'adjoindre un directeur des ventes et des installations pour la région de Québec.

La personne retenue jouera un rôle de premier plan dans la gestion du service des ventes et des installations au niveau de la régulation automatique. La partie la plus importante de son travail sera de développer des marchés. Il devra rechercher de nouveaux clients et sera responsable de la croissance de son service. Il sera en charge de préparer et d'analyser les soumissions et devra gérer l'équipe d'installation par la suite.

Exigences requises pour le poste :

- Cinq (5) ans d'expérience dans la vente ;
- Trois (3) ans d'expérience comme chargé de projets ;
- Expérience en régulation automatique et en mécanique du bâtiment ;
- Doit posséder, au minimum, une formation collégiale en mécanique du bâtiment ou en instrumentation et contrôle.

Si vous vous reconnaissez, faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'attention de

Manon Robitaille, coordonnatrice des ressources humaines  
2300, rue Léon-Harmel, bureau 101  
Québec (Québec) G1N 4L2  
Par télécopieur au 682-5421 ou par courriel à : robm@avlog.qc.ca

3006851

# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

## Adjoint au directeur du service du tirage

Le Nouvelliste sollicite des candidatures pour le poste d'adjoint au directeur du tirage et de l'abonnement.

Relevant du directeur du service, la personne choisie contribue à la gestion, au développement et au rayonnement de tous les secteurs relevant du tirage, de la distribution du journal et de l'abonnement.

Le Nouvelliste compte 10 entrepreneurs de territoires, 1290 camelots et 350 dépositaires. Son réseau couvre toute la Mauricie et une large partie du Centre-du-Québec.

#### PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :

- Service à la clientèle ;
- Encadrement de formation des entrepreneurs ;
- Développement de nouveaux secteurs et de nouveaux marchés ;
- Coordination du travail entre le bureau et les entrepreneurs ;
- Promotion du service et de l'abonnement.

#### QUALIFICATIONS REQUISES :

- Diplôme d'études collégiales ou une expérience équivalente ;
- Leadership ;
- Bon communicateur et motivateur ;
- Connaissance du territoire desservi ;
- Expérience en marketing et mise en marché.

Nous offrons un salaire compétitif assorti d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et un court texte présentant les principales motivations de leur candidature avant le 7 mars 2003 à l'adresse suivante :

LE NOUVELLISTE  
A/s Patrick Giasson  
Directeur du service du tirage  
1920, rue Bellefeuille  
Trois-Rivières (Québec)  
G9A 3Y2

ou par courriel électronique à : pgiasson@lenouvelliste.qc.ca

Nous sommes honorés de l'intérêt démontré par tous les candidats, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Soyez assurés que toutes les demandes seront traitées avec toute la confidentialité qu'elles requièrent.

De plus, Le Nouvelliste souscrit à l'équité en matière d'emploi.

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES MEGANTIC

### OFFRE D'EMPLOI

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES MEGANTIC INC.

Située dans la très belle région de Lac-Mégantic, Industries Manufacturières Mégantic inc., une entreprise en croissance comptant près de 300 employés et un leader nord-américain en fabrication de contreplaqué pour portes, meubles et autres dérivés, recherche des candidat(e)s pour combler le poste suivant :

### Planificateur à la production

Relevant du directeur de production, vous avez comme principales responsabilités la planification et le contrôle statistique des activités de production. Évoluant dans un contexte de travail d'équipe, vous avez comme objectifs de concilier les besoins de nos clients et l'optimisation de notre processus de fabrication.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en gestion industrielle ou l'équivalent, vous possédez quelques années d'expérience dans un poste similaire. Excellente communicateur (trice), vous êtes reconnu pour votre esprit d'équipe, vos capacités analytiques et votre sens de l'organisation. De plus, vous maîtrisez les outils informatiques et les logiciels d'usage courant.

Nous offrons en retour un environnement de travail stimulant, un salaire et des avantages sociaux des plus concurrentiels. Si ce profil correspond au vôtre, vous êtes invité(e) à nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 mars 2003 à :

Industries Manufacturières Mégantic inc.  
Service des ressources humaines  
6184, rue Notre-Dame  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 3B5  
Télécopieur : (819) 583-5902  
immirh@megantic.net

3006850

### ADJOINTE JURIDIQUE

Heenan Blaikie SRL est à la recherche d'une adjointe juridique pour son bureau de Trois-Rivières.

La personne recherchée devra avoir un minimum de deux (2) années d'expérience en secrétariat juridique, préférablement avec expérience en droit commercial, une excellente maîtrise du français et une bonne connaissance de l'anglais, démontrer un bon sens de l'organisation, de gestion des priorités et de bonnes capacités de communication.

Nous offrons un milieu de travail dynamique, un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 7 mars 2003 à :

MME CAROLE THÉROUX  
Catheroux@heenan.ca  
Télécopieur : (514) 846-3427

Heenan Blaikie SRL  
AVOCATS

3006851

National Hydraulique inc.

Une compagnie en pleine expansion est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

- Machiniste sur tour conventionnel avec expérience en hydraulique
- Machiniste - soudeur
- Technicien en hydraulique (pour réparation de cylindres hydrauliques)

Salaire selon expérience  
Avantages sociaux

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 14 mars 2003.

National Hydraulique inc.  
5315, rue Saint-Joseph  
Trois-Rivières (Québec) G8Z 4M5  
Télécopieur : (819) 694-2323  
Courriel : nationalhydraulique@bellnet.ca

3006851

# Un téléroman sur le sida tourné à Cuba

## Subvention de 281 000 \$ au Comité de Solidarité Tiers-Monde de Trois-Rivières

**MICHEL CLOUTIER**  
Trois-Rivières

Un téléroman sur le sida sera produit à Cuba par le Comité de Solidarité Tiers-Monde (CSTM) de Trois-Rivières, et son équipe de six jeunes stagiaires. Entièrement féminin, le groupe va s'envoler le premier mai pour un séjour intensif de trois mois sur l'île.

Style cinéma-vérité, cette production est jugée comme étant le moyen le plus efficace pour diffuser un message de santé communautaire à la télé cubaine.

Car chez les 12 millions d'insulaires, les feuilletons télévisés sont si populaires que la cote d'écoute bat tous les records dès qu'un téléroman prend l'affiche au petit écran. Quand au sida, le sujet est tabou sur l'île. C'est le silence, la pudeur et la crainte.

Hier, Louise Beaudoin, ministre d'État aux relations internationales du Québec, s'est déplacée à l'UQTR pour annoncer une subvention de 281 000 \$ au CSTM. C'est Brian Barton, président du CSTM qui accueillait et la ministre et le Consul Pedro Garcia Roque du Consul général de Cuba, de même que les stagiaires et partenaires associés au projet. Cet accueil témoignait du succès réitéré à chaque année à ce partenariat.

Dans une allocution, Mme Beaudoin a notamment dit que la conscience collective du Québec s'impose. «C'est pourquoi nous travaillons en notre nom à l'étranger.» S'adressant aux stagiaires, la ministre responsable de la Francophonie et ministre responsable de l'Observatoire de la mondialisation, s'est exclamée: «En allant sur le terrain comme vous allez le faire, c'est la vraie mondialisation, celle que l'on souhaite.»

La subvention s'inscrit dans le cadre du programme d'appui à la mission d'éducation des organismes de coopération internationale et de Québec sans frontières. Grâce à cet appui gouvernemental, le Comité de Solidarité Tiers-Monde va organiser 24 stages de solidarité internationale à Cuba.

L'engagement du gouvernement du Québec en faveur d'un développement solidaire s'est confirmé en 1997 avec la création au sein du ministère des Relations internationales, du Secrétariat à l'aide internationale (SAIQ). Mme Beaudoin a rappelé que depuis cette année-là, le SAIQ a octroyé plus de 1,2 millions \$ au CSTM.

C'est depuis quinze ans que le Comité de Solidarité Tiers-Monde de Trois-Rivières mène à Cuba un éventail de projets de coopération. Le consul Garcia Roque a d'ailleurs salué ces initiatives avec une vive sympathie. Il y a

près de sept ans, l'un de ces projets a créé un partenariat entre le département de communications sociales de l'UQTR, dont Raymond Corriveau est titulaire, le ministère de la Santé publique de Cuba et ses diverses institutions, et le Comité de Solidarité Tiers-Monde.

Parmi les six stagiaires, Geneviève Vachon de Coteau-du-Lac, étudiante en communications sociales à l'UQTR, s'enthousiasme: «Nous avons huit mois de préparation derrière nous. Et je m'intéresse aux nouvelles valeurs et aux coutumes, je veux découvrir une nouvelle réalité que la mienne.»

À ses côtés, Fanny Isa de Saint-Georges-de-Beauce, technicienne en cinéma, se fait aussi joyeuse: «C'est vraiment un défi que d'aller à la rencontre d'une autre culture. Il faudra réussir à faire notre téléroman en trois mois et à passer notre message.»

### Vedette du jour



**50 ANS DÉJÀ !**  
À notre fils Gilles Schmouh, pour son 50<sup>e</sup> anniversaire. De maman, Paul et toute la famille.

Réservez dès maintenant !

Les petites annonces du Nouvelliste  
Trois-Rivières  
**378-VEND-U**  
Shawinigan  
**537-VEND-U**

Le Nouvelliste  
LEADER DE L'INFORMATION MULTIMÉDIATIQUE

# Saint-Narcisse va refaire la rue Principale

**MARTIN LAFRENIÈRE**  
Trois-Rivières

L'administration municipale de Saint-Narcisse se prépare à amorcer une nouvelle phase de travaux reliés à la réfection de sa rue Principale dès le mois de mai.

En 2002, les fils d'Hydro-Québec ont démenagé de côté de rue, si bien qu'il ne reste qu'à retirer les anciens poteaux pour conclure cette partie du projet. Selon l'administration municipale, ces travaux devraient être conclus le 1<sup>er</sup> avril.

«Quand cela va être fait, on va commencer à arracher les trottoirs et à vider le fond de la route vers le début du mois de mai, a indiqué René Pinard, secrétaire-trésorier. On refait la route de A à Z, entre les rues Gisèle et de l'Église, et les travaux seront faits majoritairement à l'interne.»

un investissement d'environ 300 000 \$. Le programme gouvernemental Renouveau urbain et villageois a fourni un montant de 44 000 \$ pour ce projet, alors que la municipalité utilisera les 100 000 \$ prévus à son budget de 2002 pour défrayer une autre partie de la facture. Saint-Narcisse a déjà réservé une enveloppe de 75 000 \$ provenant des prévisions budgétaires de 2003 et on souhaite que le reste des coûts (environ 75 000 \$) soit payé par une aide financière provenant du député du comté de Champlain.

Le calendrier des travaux prévoit que le tout sera complété à temps pour la fête de la Solidarité, présentée au milieu du mois d'août.

#### RECHERCHE D'EAU POTABLE

Au cours du mois de mars, la municipalité de Saint-Narcisse mettra en branle un processus de recherche de nouvelles sources d'eau potable.

Les firmes HGE (de Québec) et

VFP (de Trois-Rivières) ont reçu le mandat de procéder à ces recherches afin d'aider Saint-Narcisse à trouver de l'eau, car le niveau dans les puits commencerait à être préoccupant.

«Ça fait deux ans de suite que le niveau baisse d'un mètre par année, a

spécifié M. Pinard.

On ne manque pas d'eau chez nous, car on a accès à un puits d'appoint, mais l'eau qu'on y puise est forte en minéraux. C'est la raison pour laquelle on veut trouver de nouvelles sources d'eau.»

### ÉTUDE SUR UN VACCIN POUVANT PRÉVENIR LE VIRUS DES CONDYLOMES

Si vous êtes une femme âgée de 18 à 23 ans, vous pourriez participer à une étude de recherche clinique visant à déterminer l'efficacité d'un vaccin expérimental dans la prévention de l'infection du virus des condylomes. Le virus des condylomes a été associé au cancer du col de l'utérus. Si vous êtes active sexuellement, votre risque d'être infectée par ce virus est de 30 à 50%.

Si vous êtes intéressée à participer et que vous répondez aux critères ci-dessous :

- ne jamais avoir eu de condylomes
- ne jamais avoir eu de cytologie vaginale (Pap test) anormale

communiquiez avec

**LYNDA MARCHAND**, infirmière de recherche pour le  
**Dr NORMAND AYOTTE**, au  
(819) 386-6421.

### CHLN550

avec Marc Perrault  
**BONJOUR LA MAURIGIE**  
tous les jours de 5 h 30 à 9 h

avec Paul Arcand  
**RENDEZ-VOUS PAUL ARCAND**  
tous les jours de 9 h à 9 h 30

avec Claire Lamarche  
**LES IDÉES CLAIRES**  
tous les jours de 9 h 30 à 11 h 30

avec Jean Lapierre  
**LAPIERRE ET COMPAGNIE**  
tous les jours de 15 h 30 à 18 h

avec Robert Pilotte  
**OMNIBUS**  
tous les jours de 11 h 30 à 13 h

avec Pierre Mailloux  
**DOC MAILLOUX**  
tous les jours de 13 h à 15 h 30

## Faites-leur une place dans votre entrée de garage sans faire un trou dans votre budget.

### Chrysler Sebring 2003

- Équipée comme suit :
- Moteur de 2,4 L à DACT et 16 soupapes, 150 ch
  - Transmission automatique à 4 vitesses
  - Télédverrouillage
  - Climatiseur
  - Support lombaire réglable côté conducteur
  - Banquette arrière à dossier divisé 60-40 et rabattable
  - Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
  - Système antidémarrage Sentry Key<sup>®</sup>
  - Radio AM/FM avec lecteur de CD



Louez à **259\$<sup>†</sup>** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 2600\$ ou échange équivalent. Transport inclus.

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
289\$	1200\$
315\$	0\$

**AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous nos véhicules Chrysler 2003.



Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 heures sur 24.<sup>\*\*</sup>

Louez à **289\$<sup>†</sup>** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 3750\$ ou échange équivalent. Transport inclus.

Options de location de 48 mois offertes	
Mensualités	Comptant initial
329\$	1950\$
372\$	0\$

**AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**



Ou choisissez

**0,8%\***

de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE

\* Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles sélectionnés 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. \*\* 0,8 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la Chrysler Intrepid ES et sur la berline Chrysler Sebring 2003. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Chrysler Intrepid ES avec l'ensemble 27L + GWA et pour la berline Chrysler Sebring 2003 avec l'ensemble 24H + AJF. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Transport inclus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 c le kilomètre. † La garantie de 7 ans ou 115 000 km est applicable sur les modèles 2003 neufs seulement. Selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1 000 \$ à l'achat d'un véhicule. Ces offres excluent la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge du Québec



# Charnu, dodu, musclé, distingué, etc.



**CHRONIQUE  
DES VINS**

JACQUES BENOIT

COLLABORATION SPÉCIALE

Dans son merveilleux ouvrage, *Le Goût du vin*, de toute évidence le plus complet jamais écrit sur la dégustation, le professeur et oenologue bordelais Émile Peynaud traite entre autres de la difficulté de bien décrire les vins. Car, explique-t-il, le dégustateur est «aux prises avec l'impuissance des mots».

Il existe en effet très peu de termes - mots et expressions - spécifiquement destinés à décrire les vins.

En fait, seules la couleur du vin, et donc «les perceptions visuelles disposent de références objectives, mesurables», écrivait-il y a déjà quelques années Martine Coutier, du Centre national de la recherche scientifique (CNRS, de France) dans une revue spécialisée (1).

Bref, deux dégustateurs peuvent fort bien s'entendre sur la couleur précise d'un vin donné.

À moins d'avoir une mauvaise vue, ils verront ainsi, tous deux, que tel vin blanc est à peu près incolore, que tel vin rouge est pourpre foncé et presque opaque, etc.

Mais tout le reste, et qui est encore plus important, c'est-à-dire les perceptions olfactives et gustatives «sont par

nature extraordinairement complexes, fugitives et subjectives», note Martine Coutier.

Les perceptions de deux dégustateurs peuvent donc varier plus ou moins, selon leurs seuils de perception respectifs, leurs connaissances, leur état psychologique au moment de la dégustation, etc.

Que faire? Comment suppléer à «l'impuissance des mots» dont fait état Peynaud? Et donc, comment décrire les vins en se faisant comprendre malgré tout cela et l'absence de vocabulaire spécifique?

Depuis que le terme «dégustateur» lui-même est apparu dans la langue «au sens professionnel du terme», soit en 1793, l'esprit humain, qui a plus d'un tour dans son sac, a trouvé le moyen de tourner la difficulté...

En deux mots, on a recours à l'image, à l'analogie, explique en substance Martine Coutier.

Pour ces métaphores, on puise donc dans d'autres domaines, auxquels on emprunte des termes dont on modifie le sens pour les appliquer au vin.

Le chercheur du CNRS distingue dix domaines principaux (qu'elle appelle des «champs thématiques») auxquels les dégustateurs font des emprunts de vocabulaire pour faire échec à l'indigence des mots.

Chose qui n'est pas si surprenante, mais en même temps fascinante, le plus important, pour la quantité d'em-

prunts... est l'être humain lui-même, au plan physique.

Avec, comme terme prépondérant pour ce domaine, ou «terme-pôle», le mot chair, dont on décrit «la présence plus ou moins marquée». Mais, il faut le rappeler, «curieusement absent des dictionnaires de langue», même s'il est très utilisé.

Par exemple, quand on dit d'un vin rouge qu'il est dodu, ce qui est un terme apparu au Québec même, on signifie par là qu'il s'agit d'un vin sans rugosité, aux tannins gras, tendres, qu'on se trouve ainsi à comparer à un individu... agréablement dodu.

Voici donc selon Martine Coutier les dix principaux domaines, ou thèmes, dans lesquels puisent les dégustateurs d'ici et de partout ailleurs pour se faire comprendre, avec des exemples:

- l'être humain (physique): chair, charnu, musclé, dodu, corpulent;
- l'être humain (mental): aimable, avenant, expansif, réservé;
- l'être humain (social): distingué, noble, racé;
- la réalité spatiale (forme, volume, dimension): ample, rond, large, carré;
- la réalité physique (propriétés physiques, état de la matière): dense, solide, souple;
- le contact, le mouvement, le déplacement: attaque (la première impression une fois le vin en bouche), fuyant (qu'on perçoit mal ou aux caractéristiques trop peu marquées);

- le temps (âge, durée, évolution): court, long et longueur en bouche, fatigué.

- les sens (métaphores «intersensorielles», écrit-elle, mettant donc en jeu plus d'un sens): asséchant, dur, ferme, lisse;

- le textile: texture, vin en dentelles (délicat, ou qui semble décliner dans le verre);

- et, enfin, la construction: charpente, bien ou mal construit, bien ou mal bâti.

Résultat, grâce à ces multiples métaphores les dégustateurs réussissent à se comprendre entre eux et à se faire comprendre des autres consommateurs.

Enfin, note Martine Coutier, Peynaud lui-même, dans *Le Goût du vin* qui «fait date et référence», cite plus de mille mots pour décrire les vins.

## DES VINS

Voici par ailleurs des descriptions de quelques vins présentement disponibles, pour lesquelles, bien sûr, sont utilisées des métaphores comme celles qu'on a vues plus haut.

Vin de facture modeste, du Sud-Ouest de la France, le Côtes du Marmandais 2001 Chapelle Saint-Laurent a deux mérites: il y en a en bonne quantité et son prix est doux... Simple, dominé au plan olfactif par les arômes de fruits rouges du Merlot, c'est un vin peu corsé, aux tannins légèrement rugueux. Correct, donc. C. 637900, 12,75 \$, ★(★) \$(S), à boire.

Plus cher, mais distribué pour l'instant surtout dans l'agglomération montréalaise, le Douro 1999 Vinha Grande Casa Ferreirinha est de son côté un vin un peu plus complexe et plus ample, au bouquet de volume moyen, bien mûr, de fruits rouges, et relevé de notes boisées-épiceées, moyennement corsé. Les saveurs sont nettes, ses tannins tendres, avec des arômes de pâtisserie (le bois) dans l'après-goût. Fort bon. S. 865329, 19,10 \$, ★★(★) \$\$, à boire, 1-2 ans.

## DEUX BOURGOGNES ROUGES

Les bourgognes rouges figurent, comme on sait, parmi les vins qui comptent le plus grand nombre d'admirateurs.

Ceux qui les aiment bien colorés, denses, avec un bouquet pénétrant et marqué de cassis (comme le veut un certain goût actuel), se régaleront ainsi du Givry 1er cru Clos Salomon 1999 Domaine du Clos Salomon, corsé, bien en chair, aux tannins solides et assez carrés. Et en même temps tout à fait savoureux. S. 918086, 29,90 \$, ★★(★) \$\$\$(\$), 4-5 ans.

Plus cher (c'est du bourgogne!), le Pommard 1999 Joseph Drouhin est pour sa part un vin de facture classique, dont le bouquet, au départ retenu, met un moment à s'ouvrir. Moins corsé et moins charnu que le Givry, ses belles saveurs sont franches, plutôt framboises que cassis, et il a néanmoins du corps, avec des tannins à la fois fermes et sans dureté. Impeccable. S. 880799, 58,75 \$, ★★(★) et même ★★(★), 3-4 ans sans doute.

## D'AILLEURS

Beaucoup de consommateurs (dont l'auteur de ces lignes), ne peuvent se résigner à vivre sans bordeaux rouges, malgré leurs prix qui font grincer des dents. Comment ainsi résister au charme du Pomerol 1999 Château La Croix?

D'une belle couleur pourpre-prune soutenue, c'est en effet un vin au bouquet aguicheur, aux arômes de fruits noirs et de torréfaction (sans que ce soit trop appuyé)... dodu et tout aussi caressant en bouche, vu la tendreté de ses tannins et sa texture de velours. Séduisant. S. 914101, 50,75 \$, ★★(★) \$\$\$(\$), à boire, 2-3 ans.

Producteur réputé de Lombardie, au centre-nord de l'Italie, Maurizio Zanella n'a qu'un défaut: il vend ses vins à des prix exorbitants, tel son Rosso del Sebino IGT 1999 Ca' del Bosco, qui est élaboré avec du Cabernet Sauvignon, du Cabernet franc et du Merlot!

Quel beau vin, à la robe soutenue, au bouquet raffiné, aux arômes de petits fruits noirs bien mûrs, quoique plutôt unidimensionnel pour l'instant, et à la bouche tout aussi satisfaisante! Saveurs franches, distinction de la texture... on est comblé. Mais quel prix! S. 865410, 82,50 \$, ★★(★) \$\$\$\$\$, à boire, 2-3 ans également. ●

1. Meta, du département de linguistique et de traduction de l'Université de Montréal.

## Êtes-vous âgée de 55 ans et plus?

Anapharm est une entreprise de recherche sur les médicaments qui met à la disposition des industries pharmaceutiques et biopharmaceutiques des services cliniques de haute qualité. Elle contribue ainsi à la mise en marché partout à travers le monde de nouveaux médicaments et de médicaments génériques.



En mars 2003, Anapharm recherche des femmes pour participer à une courte étude de recherche clinique. Vous ne devez pas souffrir d'arthrite, d'arthrose ou de problèmes articulaires.

Si vous êtes...

- âgée de 55 ans et plus;
- fumeuse ou non-fumeuse;
- disponible pour une visite chez Anapharm et 2 visites à une clinique externe.

Vous pourriez recevoir une indemnité compensatoire pouvant aller jusqu'à 200\$ en participant à ce projet de recherche. De plus, cette étude ne requiert ni la prise d'un médicament, ni de période de confinement.

**anapharm**  
membre de **SFRC**  
International

POUR DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS, CONTACTEZ L'ÉQUIPE ANAPHARM TROIS-RIVIÈRES OU VISITEZ NOTRE SITE WEB.

1 - 8 6 6 - A N A P H A R M  
8 1 9 - 3 7 5 - 0 3 4 3

WWW.ANAPHARM.COM  
Entreprise de recherche sur les médicaments

### La notation

- ★ - Vin correct
- ★★ - Bon
- ★★★ - Très bon
- ★★★★ - Excellent
- ★★★★★ - Exceptionnel
- (★) - Égale une demi-étoile

### Les prix

- (\$)
- \$
- \$(S)
- \$\$
- \$\$(\$)
- \$\$\$
- \$\$\$(\$)
- \$\$\$\$
- \$\$\$\$(\$)
- \$\$\$\$\$
- \$\$\$\$\$(S)
- \$\$\$\$\$ - plus de 70 \$

### La règle

- > Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix.
- > Autant d'étoiles que de \$, il vaut son prix.
- > Moins d'étoiles que de \$, il est cher ou même très cher.
- > C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
- > S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
- > Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

**LAISSEZ-VOUS PORTER  
PAR LA VAGUE !**

**styles de vie**

| MIEUX-ÊTRE | MODE | MAISON | CUISINE |



Le guide sur les  
tendances  
ce **MERCREDI**  
dans  
**Le Nouvelliste**

# Les Sports

MAIS QUI DONC ARRÊTERA LES CATARACTES? Les Shawiniganais disposent du Titan

26 25

DIAMOND ET JARRY ONT GAGNÉ LEUR PARI Le club Steevie Boxe fonctionne à plein régime

Le Nouvelliste

## À la Coupe Queen

Les Patriotes éliminent les Gee Gees

ROBERT MARTIN  
Shawinigan

Le jour et la nuit, entre le match de mercredi et celui d'hier soir disputé à Ottawa entre les Patriotes de l'UQTR et les Gee Gees de l'Université d'Ottawa. Mais ça n'a pas empêché les hommes de Jacques Laporte d'éliminer leurs opposants au terme d'une partie âprement disputée. Les Trifluviens l'ont emporté 2-1 en marquant deux buts au dernier tiers pour, ainsi, remporter un 15e titre de division en 16 ans d'histoire tout en méritant leur ticket pour le tournoi de la Coupe Queen qui sera disputé à London en fin de semaine prochaine.

«On n'a pas revu les mêmes Gee Gees que mercredi soir. Un monde de différence entre ces deux parties. Nos opposants ont été excellents. Ce fut un match au cours duquel les deux gardiens ont bien fait. Je dirais même que ce match s'est joué devant les filets», commentait Jacques Laporte.

Ce sont les Gee Gees qui ont pris les devants 1-0 dans le match, et ils ont tenu le fort pendant plus de 40 minutes de jeu, avant que Jean-Philippe Paré ne marque le but égalisateur, son troisième dans cette série finale de division.

«Je pense qu'avec ce but nous leur avons mis beaucoup de pression sur les épaules, tout en nous motivant», confiait Laporte. «De la façon dont ils ont joué ce soir, j'avoue franchement que nous ne souhaitions pas les revoir chez nous dimanche pour une ultime rencontre. Vraiment, comparativement à mercredi soir, les Gee Gees étaient méconnaissables», ajoutait-il.

C'est finalement un but du défenseur Jean-Philippe Glaude qui a scellé l'issue de la rencontre avec seulement quatre minutes à disputer dans la rencontre. «Nous n'avons pas disputé notre meilleur match, mais assez pour gagner et remporter les honneurs de cette série. Par contre, les Gee Gees ont joué une très forte partie. Si une troisième rencontre avait été rendue nécessaire, je pense que nous aurions vu une équipe différente à domicile pour la troisième partie. Je ne suis donc pas fâché que tout soit terminé. Nous allons en profiter pour prendre deux jours de repos et reprendre l'entraînement dès lundi. Nous devons quitter pour London jeudi soir», racontait Jacques Laporte.

C'est Éric Desjardins qui était devant le filet des Patriotes, hier soir. Les deux victoires de cette série vont donc à sa fiche personnelle. «Pour les Gee Gees, Jason Watt a été excellent. Pour nous permettre de l'emporter, Éric (Desjardins) a dû exceller autant que son vis-à-vis», devait conclure Jacques Laporte.

## L'Heureux expéditif

Le colosse de Shawinigan empoche une victoire par k.-o. au tout premier assaut



STEVE TURCOTTE

Patrice L'Heureux parlait de Ritchie Goosehead comme d'un test pour mesurer sa progression et le moins que l'on puisse dire, c'est que le colosse de Shawinigan a passé l'examen haut la main.

Hier à Granby, L'Heureux a mérité un huitième gain en neuf sorties (8-0-1, 4 k.-o.) depuis qu'il est passé chez les professionnels en se débarrassant de Goosehead (7-11-1, 3 k.-o.) en moins de deux petites minutes.

C'était le deuxième duel entre les deux pugilistes. En 2000, à son tout premier combat chez les pros, L'Heureux avait difficilement disposé de Goosehead lorsque l'arbitre avait disqualifié ce dernier lors du quatrième et dernier engagement.

Le scénario d'hier fut très différent. Pourtant, l'ex-champion olympique avait promis de partir le bal en douceur, question de se garder de l'énergie pour les derniers rounds.

Le plan de match a radicalement changé lorsqu'il a atteint Goosehead d'un uppercut à la poitrine après... une quinzaine de secondes! Goosehead a croulé au plancher, mais il s'est relevé et L'Heureux a alors entrepris son travail de démolition.

Le boxeur de l'Ouest canadien a tenté tant bien que mal de se sauver mais le ring peut être soudainement bien petit quand on affronte un géant de 6'5" et 274 livres. Méthodique, L'Heureux a placé de bons coups qui ont fait chuter Goosehead deux autres fois avant que l'arbitre ne mette fin au bombardement qui aura duré moins de deux minutes.

On s'en doute, le protégé de Jim Girard était pas mal fier de sa sortie. «Honnêtement, je l'ai pincé d'aplomb et je suis content parce que j'étais très relax», livrait le jeune homme. «Après sa première chute, j'ai pris mon temps et j'ai placé mes coups. Oui, du bien beau travail.»

«Après le combat, Goosehead est venu me voir et il m'a dit que j'étais beaucoup plus puissant qu'à notre premier combat. Il a ajouté qu'il était en bien meilleure forme que la première fois mais qu'il n'a pu rien faire devant ma puissance. Comme mon objectif était de mieux faire qu'au premier combat, je pense que je peux dire mission accomplie», souriait-il.

Girard, qui effectuait un retour dans le coin de son élève, a lui aussi bien aimé sa courte soirée de travail. «On voulait jouer de prudence en partant mais on a bien vu que Goosehead ne voulait plus se battre après sa première chute. Patrice a fait ce qu'il fallait», analysait-il.

### PRÉVISIBLE

C'est drôle à dire, mais l'issue du duel était un peu prévisible. Après tout, Goosehead représente à la perfection l'image du pugiliste de second ordre alors que L'Heureux est aujourd'hui considéré comme une vedette montante, une attraction sur l'échiquier nord-américain de la boxe.

Pourtant, L'Heureux n'est pas prêt à dire qu'il n'est pas à sa place face à des rivaux de ce calibre. «Je pense que j'ai encore des choses à apprendre», lance-t-il sagement. «De toute façon, je n'ai jamais choisi mes adversaires. Je n'ai jamais refusé un combat, même chez les amateurs, et je ne vais pas changer d'attitude aujourd'hui. Bien sûr que je me sens prêt pour de plus grands défis mais je vais laisser le soin à ceux qui s'occupent de moi de décider. Mon job à moi, c'est de boxer», plaide-t-il.

«Dans mon esprit, Patrice est au moins prêt à faire de huit rondes», raconte Girard. «Pour le reste, on va se donner du temps. Ça ne donne rien de sauter des étapes. Vaut mieux avancer doucement mais sûrement.»

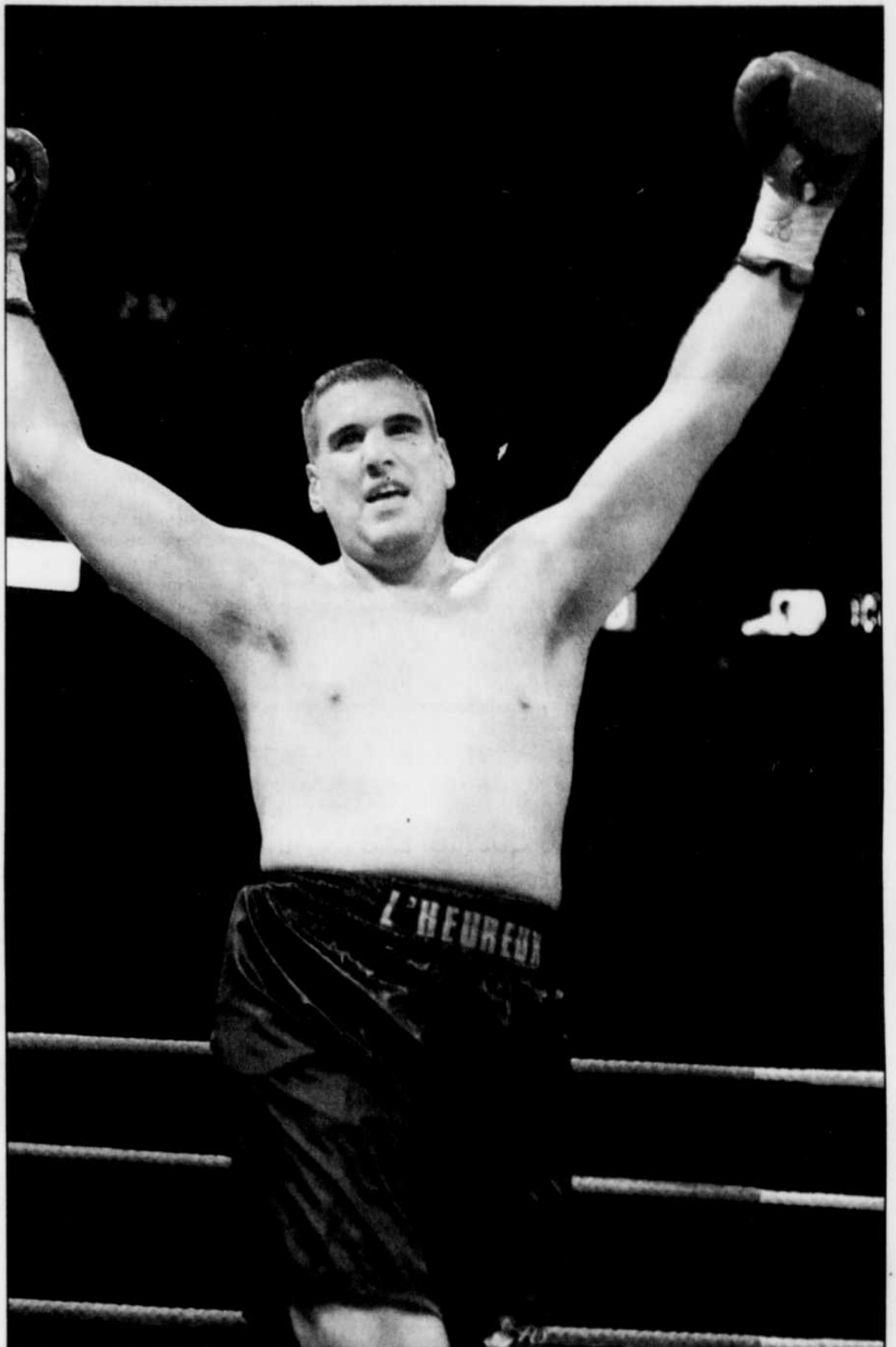


PHOTO: PC

Patrice L'Heureux a facilement disposé de Ritchie Goosehead, hier soir.

**HAMAC**  
795, rue Viger  
Sherbrooke - 574-4149

Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

**COURS DE GOLF**

Débutant la semaine du 7 avril

378-0988

école de golf michel martin

Site Web : michelmartingolf.com

**Cours de golf au Ki-8-Eb**

Nouvelle session débutant le 17 mars

Luc Boisvert  
professionnel enseignant depuis 14 ans

Pour vous inscrire, appelez au (819) 378-0321

La vente **TROIS FOIS RIEN** se poursuit chez votre seul concessionnaire **Pontiac Buick GMC** de la région

à la location **0\$** - première mensualité - dépôt de sécurité - comptant

**SUNFIRE**  
Manuelle 5 vitesses 2 portes Lecteur CD  
**229\$** PAR MOIS LOCATION 48 MOIS\*

**GRAND AM Édition Spéciale**  
Manuelle 5 vitesses 4 portes avec barres électriques Siège arrière divisé 40-60 Air climatisé Lecteur CD  
**269\$** PAR MOIS LOCATION 48 MOIS\*

**OFFRE DE FIDÉLISATION GM**

Vous louez un **SUNFIRE** ou un **CAVALIER** et votre location vient à échéance d'ici 3 mois ?

Obtenez dès maintenant **1 000\$ DE RABAIS** sur un **GRAND AM 2003**

Détails chez Formule Pontiac Buick GMC

**FORMULE**

**PONTIAC BUICK GMC**

La formule de votre satisfaction

2595, rue St-Olivier, Trois-Rivières (près du rond-point)  
Vente et service: **370-2000**  
www.formule.qc.ca  
Ouvert du lundi au vendredi 8h30 à 21h

\*Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par GM. \*\*Aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par GM. \*\*\*Mensuelles basées sur un total de 48 mois à 20 000km par année. Toutes photos à titre indicatif seulement. Détails chez Formule Pontiac Buick GMC.

# Le Nouvelliste aux Jeux du Québec



DU 28 FÉVRIER AU 8 MARS 2003

## Une activité familiale!

Mélissa, Jessica et leur père Jean Gauvin au sein de la délégation de ringuette



STÉPHAN FRAPPIER

Les familles sont souvent à l'honneur aux Jeux du Québec. Au sein de la délégation mauricienne présente aux Jeux de Portneuf, c'est la famille Gauvin qui attire spécialement l'attention. Non seulement Mélissa et sa soeur cadette Jessica sont des joueuses de la formation de ringuette, mais leur paternel Jean est également de la partie. Entraîneur-adjoint, le timide père de famille a décidé d'accompagner ses deux grandes adolescentes à cette 38e Finale provinciale. Mais attention, pas question de suivre ses filles pas à pas et de les empêcher de vivre pleinement leurs Jeux du Québec. Il a plutôt l'intention de se tenir à l'écart, papa Jean. Il en a même fait la promesse.

«C'est sûr que c'est plaisant de pouvoir vivre cette expérience les trois ensemble. Ce n'est pas quand elles vont avoir 20 ans que je vais pouvoir me permettre une chose pareille», raconte fébrilement Jean Gauvin en attendant de se faire prendre en photo pour officialiser son accréditation. «Mais je veux vraiment qu'elles vivent la même chose que les autres. Je pense même que je vais avoir tendance à surveiller plus les autres que mes propres filles. En tout cas, je leur ai dit que j'allais les laisser tranquille et qu'elles pouvaient s'amuser à fond.»

De leur côté, les principales concernées ont des avis divergents concernant la présence de leur père aux Jeux du Québec. La plus jeune, Jessica, admet que cette idée ne faisait pas son affaire au début. Mais que maintenant elle était bien contente de voir le «bonhomme» avec elles aux Jeux du Québec.

«Au début, je n'étais pas tout à fait pour ça», lance la dynamique jeune fille de 12 ans. «Je pensais qu'il allait pour être toujours sur notre dos. Mais quand il nous a expliqué qu'il n'allait pas nous suivre partout, j'ai changé d'idée.»

L'aînée, elle, explique que «c'est l'fun» que son père fasse partie de cette belle aventure. Mais elle avoue du



PHOTO:STÉPHAN FRAPPIER

Le clan Gauvin attire l'attention aux Jeux du Québec.

même souffle qu'elle va sûrement se priver de faire certaines choses avec papa Jean constamment dans les parages. Comme quoi? Longue hésitation. «Je ne sais pas, moi», esquive-t-elle. «C'est difficile à dire.»

«Moi, en tout cas, je vais quand même regarder les p'tits gars», interrompt la cadette visiblement plus dégoûtée que sa grande soeur de 15 ans. «Chose certaine, je veux avoir du fun!»

Évidemment, les membres d'une même famille ont tendance à avoir le reproche plus facile entre eux. Surtout en pleine compétition lorsque l'adrénaline est à son maximum. Mais les Gauvin n'ont pas l'intention de tomber dans ce piège. «On s'en est bien parlé avant de partir: on ne veut pas d'obstination familial entre nous», prévient le père de famille, employé à la Kruger, qui a pris une semaine de vacances complète

pour venir dans la MRC de Portneuf en compagnie de ses deux protégées. «Et c'est sûr que la maman va venir nous rejoindre pour passer une bonne partie du week-end avec nous. En fait, toute la famille va être ici.»

Une chose sur laquelle il n'y aura pas d'obstination entre les membres de la famille Gauvin par contre, c'est bien sur l'objectif visé par l'équipe de ringuette aux Jeux de Portneuf. «On veut au moins la médaille de bronze», mentionne Jean Gauvin, catégorique.

«Oui, on aimerait ça revenir avec une médaille», renchérit la jeune Jessica, visiblement confiante. «On a tellement travaillé fort qu'on mérite bien ça!»

Rappelons que la ringuette n'était pas au programme des derniers jeux d'hiver présentés à Rimouski, en 2001. Mais lors des trois dernières finales provinciales hivernales qui se sont dé-

roulées avant 2001, la Mauricie avait remporté deux médailles d'or. C'est prometteur!

### D'AUTRES FAMILLES À L'HONNEUR

Les Gauvin ne sont pas la seule famille à être à l'honneur au sein de la délégation mauricienne. En badminton, les soeur et frère Roxanne et Benoît Fraser sont en lice. Même chose en curling où Marie-Pier et Louis-Philippe Côté ainsi qu'Alexandre et Jonathan Hudon pourront mutuellement s'encourager au cours des prochains jours.

En ski de fond, il faudra surveiller de près le talentueux tandem frère-soeur Thomas et Laurie Darchen. Et, finalement, Audrey et Marc-André Beaudoin feront aussi la paire en tennis de table. Dans le deuxième bloc, Sophie et François tenteront de faire honneur à la famille Boulet en ski alpin. ●

## C'est parti!

Donnacona (SF)

Eh bien voilà, la 38e Finale provinciale des Jeux du Québec est officiellement lancée. Hier soir, dans le petit aréna de poche portant le nom de Joë Juneau, les quelque 1700 athlètes qui prendront part au premier bloc de compétitions des Jeux de Portneuf ont fait leur entrée sous les acclamations des... 800 invités présents! C'est maigre comme foule, me direz-vous. Mais le centre récréatif situé à Pont-Rouge ne peut malheureusement pas en accueillir plus. Oui, mes chers amis, c'est à l'étroit là-dedans!

D'ailleurs, on affichait complet depuis plusieurs semaines en vue de cette cérémonie d'ouverture. Toutes les délégations du Québec n'avaient que huit billets à leur disposition pour les offrir aux parents intéressés. La plupart des délégations ont fait tirer des précieux billets au hasard. Les parents moins chanceux ont dû se contenter de regarder le spectacle sur les ondes de RDS. C'est quand même un intéressant compromis.

Ceux-ci ont pu voir toutes les régions du Québec être présentées à tour de rôle au public. Les athlètes de la Mauricie ont pour leur part fait leur entrée au quatrième rang dirigés par la porte-drapeau Gabrielle St-Amand-Tellier. Cette jeune haltérophile en est à ses troisièmes Jeux du Québec... dans une troisième discipline différente! À Alma (1999) et Lachine (2001), elle avait fait les épreuves de natation et d'athlétisme.

Les yeux brillants, la jeune adolescente était visiblement comblée d'avoir été choisie pour porter le drapeau mauricien. «C'est tout un honneur. Je suis vraiment contente d'être ici. C'est une très belle fête», lance-t-elle avec émotion en regardant les athlètes se faire aller au son de l'accordeon de Denis Côté, un des quatre ambassadeurs des Jeux de Portneuf en compagnie du patineur de vitesse François Drolet, du hockeyeur Joë Juneau et de la nageuse synchronisée Lyne Beaumont qui a dû allumer la vasque des Jeux du Québec à l'extérieur car l'aréna était trop petit pour y installer le traditionnel flambeau.

Si l'enthousiasme était à son comble hier dans le coeur des jeunes athlètes, il est par contre plus difficile de vous dire jusqu'à quel point la population portneuvoise est foudroyée par cette énergie qui frappe habituellement les résidents qui accueillent les meilleurs jeunes athlètes de la province. Hier, au Centre récréatif Joë-Juneau, la petite foule était majoritairement composée de gardiens de sécurité, de bénévoles, d'officiels, de commanditaires et de représentants politiques. Fallait faire des choix, paraît-il. La population, elle, aura sûrement la chance de se manifester plus tard.

Là-dessus, je dois vous avouer que la frénésie collective était beaucoup plus palpable lors des deux dernières finales provinciales d'hiver. Il faut dire que les sites étaient plus centralisés à Trois-Rivières (1999) et à Rimouski (2001). Ici, dans la MRC de Portneuf, ce sont 18 municipalités qui organisent les Jeux du Québec. En longeant l'autoroute 40, on part de Saint-Casimir jusqu'à Neuville en passant par Saint-Marc-des-Carrières, Portneuf, Cap-Santé et Donnacona. Ouf! Il faut même se rendre au Peps de l'Université Laval, dans le secteur Sainte-Foy à Québec, pour assister aux compétitions de plongeon. On risque de chanter la loue *On the Road Again* plus souvent qu'à notre tour au cours des prochains jours.

En ce qui me concerne, cette réalité ne me dérange pas tellement. Ça va me faire voir du pays, un point c'est tout. Mais il y a d'autres personnes qui risquent de trouver ces longues distances un peu plus irritantes. À commencer par mon patron qui doit commencer à cauchemarder en pensant à mon prochain compte de dépenses.

Blague à part, les athlètes et les animateurs seront les premiers à souffrir de cette grande distance qui sépare les sites de compétitions. Un exemple: les représentants de la Mauricie, qui font leur dodo à l'école secondaire Louis-Jobin à Saint-Raymond, doivent faire une demi-heure d'autobus pour atteindre la centrale administrative située à Donnacona. Et cela c'est sans compter les distances qu'ils devront parcourir pour se rendre à leur site de compétitions respectif. Oui, mes amis, on va en voir de la route aux Jeux du Québec de Portneuf. ●

## Place aux choses sérieuses

STEPHAN FRAPPIER

Donnacona

Les choses sérieuses commencent

aujourd'hui alors que le premier bloc de compétitions prend officiellement son envol. Rappelons que neuf disciplines seront à l'honneur durant ce pre-

mier segment des Jeux de Portneuf: le badminton, le curling, l'escrime, la gymnastique, l'haltérophilie, le plongeon, la ringuette, le ski de fond et le tennis de table. La Mauricie sera absente en escrime.

Il faudra surveiller de près les athlètes mauriciens inscrits en haltérophilie. L'entraîneur Gail Leclerc a mentionné que ses protégés avaient le potentiel pour aller chercher une bonne dizaine de médailles. Maintenant, il faut passer de la parole aux actes.

### DEUX OFFICIELS MAURICIENS

Deux arbitres originaires de la Mauricie seront en service lors des épreuves de curling présentées lors du premier bloc de compétitions. Il s'agit d'Alphonse Lemay et Denis-Paul Charest.

### JESSICA GAUTHIER SE RETIRE

Mauvaise nouvelle pour la Mauricie en nage synchronisée: la jeune Jessica Gauthier, membre important de l'équipe dirigée par Françoise Guindon, a fi-

nalement dû déclarer forfait en raison d'une blessure récurrente à l'épaule. Elle sera remplacée par Léonie Julien-Caron.

### LE TEMPS PASSE...

On le sait déjà, Joane Magny fait figure de vétéran au sein de la délégation de la Mauricie. À Portneuf, elle en est à ses 21e Jeux du Québec. Que le temps passe vite! Hier, la sympathique missionnaire qui a déjà oeuvré dans le monde de la nage synchronisée faisait même remarquer qu'elle avait été dans sa «jeunesse» l'entraîneur d'Isabelle Gélinas qui a remplacé cette année le légendaire Michel Morrissette au poste de chef de mission de la Mauricie.

Quand l'élève surpasse le maître... C'est rien pour te rajeunir, ma chère Joane.

### BIZZ!

Le Centre-du-Québec a officiellement une nouvelle mascotte: Bizz! Arborant les couleurs jaune et noir, les responsables de cette région cherchaient depuis quelque temps déjà un nom qui les représente vraiment. Ils ont finalement pensé à l'abeille qui est un «insecte social, travaillant, persévérant et ordonné». Ainsi naquit la mascotte Bizz.

Et pour couronner le tout, le slogan de l'équipe supervisée par Michel Couturier est «Qui s'y frotte s'y pique!» Ils ont de la suite dans les idées, nos amis du Centre-du-Québec.

### NEI-JEUX!

Parlant de mascotte, je ne sais vraiment pas où avaient la tête ceux qui ont décidé de donner le nom de Nei-Jeux à la mascotte de cette 38e Finale provinciale des Jeux du Québec. Faites l'exercice suivant et vous allez savoir où je veux en venir: répétez le nom de la mascotte une bonne dizaine de fois d'affilée. Eh oui, à la longue ça finit par sonner «niaiseux».

Vous comprendrez que les ados des Jeux du Québec ont déjà commencé à modifier volontairement le nom du charmant porc-épic. Et dire que les Jeux ne font que commencer. Dommage, parce qu'il est vraiment beau ce bon vieux Niai... oh, pardon, Nei-Jeux! ●



Centres de ski	Conditions des pistes	Nouvelle neige (cm)	Nombre de pistes ouvertes	Nombre total de pistes	Pourcentage de pistes ouvertes
<b>QUEBEC-CHARLEVOIX</b>					
Le Massif	Poudr. compacte	0	36	36	100%
Grand-Fonds	Poudr. compacte	0	14	14	100%
Mont Ste-Anne	Trav. mécani.	0	56	56	100%
Stoneham	Trav. mécani.	0	32	32	100%
<b>MAURICIE-B.F.</b>					
Mont Carmel	Poudr. compacte	0	9	13	69%
Mont Gleason	Neige Compacte	0	21	21	100%
Ski La Tuque	Poudr. compacte	0	11	11	100%
St-Mathieu	Poudr. compacte	0	13	13	100%
Vallée du Parc	Poudr. compacte	0	18	18	100%
<b>ESTRIE</b>					
Bromont	Poudr. compacte	0	46	46	100%
Mont Orford	Trav. mécani.	0	52	54	96%
Mont Sutton	Poudr. compacte	0	53	53	100%
Owl's Head	Neige Compacte	0	43	43	100%
<b>LAURENTIDES</b>					
Chanteclair	Légère compact.	0	25	25	100%
Gray Rocks	Poudr. compacte	0	21	22	95%
Mont St-Sauveur	Poudr. compacte	0	38	38	100%
Ski Morin Heights	Poudr. compacte	0	22	23	96%
Tremblant	Poudr. compacte	0	92	92	100%
<b>LANAUDIERE</b>					
Val St-Côme	Poudr. compacte	0	29	29	100%

© Services Commerciaux MM 2003

**STONEHAM EXPRESS**

Départs tous les lundis, mercredis, vendredis, samedis et dimanches.

**MASSIF DIMANCHE 2 MARS**  
Étudiants 49,99\$ Adultes 54,99\$

INFORMATION ET RÉSERVATION:  
**SPORTS RÉCUPÉRATION**

1305, Aubuchon, Trois-Rivières 371-2116

**SURVEILLEZ TOUS LES JEUDIS**

**Le guide des restos de la région**

Les meilleures adresses pour une bonne bouffe

Une exclusivité Le Nouvelliste

# Une championne dénuée de prétention

Jennifer Carroll et les Mégophias font belle figure au championnat provincial



FRANÇOIS HOUDE

La championne du monde Jennifer Carroll a réalisé deux records personnels à la piscine du CAPS hier soir. Pour le plaisir, juste pour ajouter du piquant à sa charge normale d'entraînement.

Mademoiselle Carroll s'amuse. Mais n'en demeure pas moins une championne mondiale sérieuse et dévouée à son art. Voilà en peu de mots sa situation chez les Mégophias. Cette athlète d'exception a choisi le club trifluvien d'abord parce qu'elle a senti qu'elle y serait heureuse. Et le bonheur est de loin la chose la plus importante dans sa vie. «Une performance, ça reste une performance. Des compétitions auxquelles j'ai participé, les souvenirs que je garde, ce ne sont pas les temps réalisés mais ceux de belles rencontres, de la camaraderie, du plaisir qu'on a eu en groupe. Ça peut paraître bizarre mais je suis comme ça.»

«J'adore l'ambiance qu'il y a dans ce club, l'esprit de groupe. Ça fait longtemps que je n'ai pas connu l'ambiance d'un gros club et ça me manquait. Ce soir, avant la compétition, on a fait un cri d'équipe: j'étais super contente de pouvoir faire ça! Je n'aurais surtout pas voulu le manquer.»

Parlant d'ambiance, elle a été touchée par celle qui régnait à la piscine du CAPS hier soir. «Quand j'ai été présentée, j'ai entendu des gens crier mon prénom et m'encourager. Wow! Ça m'a vraiment fait quelque chose.»

Des propos étonnants venant d'une des meilleures nageuses sur la planète. Elle n'est peut-être pas comme les autres championnes après tout. Elle n'est pas obnubilée par la performance. «La



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

La championne mondiale Jennifer Carroll prend son entraînement au sérieux même si elle dit s'amuser beaucoup au sein des Mégophias.

chose la plus importante pour moi, c'est d'être heureuse. Tout le reste vient après. Je pense qu'un nageur qui n'est pas heureux ne peut pas nager vite.»

«Il est facile d'oublier l'essentiel dans la vie: le bonheur. Chez les Mégophias, il y a beaucoup d'amour. Ça me fait du bien et je voudrais en donner aux autres autant qu'ils m'en donnent.»

C'est beau les amis, la camaraderie dans un club mais quand on est championne du monde, il

fait y trouver des ressources de haut niveau. «D'abord, Pascal (Dufresne, l'entraîneur) est une bonne personne et un excellent entraîneur. En plus, les Mégophias sont très bien équipés. J'ai trouvé plusieurs gadgets techniques que je n'avais jamais vu ailleurs et qui sont très efficaces. Je suis

impressionnée. C'est vraiment l'environnement idéal pour moi. J'ai besoin de ça.»

Malgré son rang, pas question d'un statut particulier. «Il y a 300 athlètes dans le club. Moi, je veux être la 301e et non pas la 1re. Je ne veux pas d'un piédestal.»

Montréalaise, elle est donc devenue Trifluvienne. Grosse commande? «J'aime bien ça ici. J'ai la paix. J'ai eu beaucoup de plaisir à Montréal, mais j'avais grand besoin de calme et ça, je le retrouve ici. Je veux me concentrer totalement sur l'entraînement. Les Jeux olympiques s'en viennent. Je ne veux pas avoir 25 millions de choses en tête quand je m'entraîne.»

Des clichés vides, croyez-vous? Sachez qu'elle a dernièrement abandonné sa poursuite contre Natation Canada et perdu, par le fait même, son brevet qui lui octroyait 13 000 \$ de revenus par année. «J'ai besoin de cet argent-là, mais pas au point d'avoir toujours la poursuite derrière la tête. J'ai préféré tout abandonner pour avoir l'esprit en paix. Je n'aime pas la chicane.»

«Seulement, il me faudrait vraiment un autre commanditaire.»

..... Au niveau résultats, sur les 12 épreuves présentées hier, dix Mégophias ont été médaillés et 18 ont été finalistes alors que l'an dernier, à la même compétition, les Mégophias ont eu 20 finalistes en tout sur les trois jours de la compétition. Benoît Banville-Auger, Pascal Antil, Jennifer Carroll, Steven Gagné, Marie-Pier Ratelle ont chacun remporté une épreuve. Carroll, Ratelle, Laurence Leclerc, Zachary Marchand et Alexandre Antil ont mérité du bronze. La compétition se poursuit jusqu'à dimanche soir au CAPS. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Jean-François Villemure a adoré son voyage en France et au Japon.

## Joindre l'utile à l'agréable

Jean-François Villemure s'est entraîné en France et au Japon pendant six mois

STEVE TURCOTTE  
Trois-Rivières

Il y a des étudiants qui sont plus alimés que d'autres. Aussi, quand le cégep du Vieux-Montréal a offert deux bourses d'études destinées aux élèves en éducation spécialisée pour une session en France, le judoka Jean-François Villemure a vite saisi qu'il avait une occasion en or de joindre l'utile à l'agréable.

Car si l'apprentissage sur les bancs d'école du vieux continent allait lui permettre d'ajouter une dimension particulière à son c.v., le Trifluvien a aussi décelé une opportunité en or de progresser sur les tatamis au contact d'athlètes qui s'entraînent dans une culture de judo.

Villemure a mis la main sur une des deux bourses et c'est avec enthousiasme qu'il s'est envolé pour Bayonne. «Le trip a été incroyable. J'ai étudié et j'ai aussi participé à de grosses compétitions, notamment en Finlande et en Suède. Évidemment, le niveau était très relevé et ça m'a permis de profiter au maximum de mon séjour.»

Le membre de l'équipe nationale a ensuite profité des contacts de son entraîneur Nicolas Gill pour obtenir la chance de s'entraîner à l'Université de Tokai, le centre par excellence au Japon où des dizaines de champions du

monde ont été formés.

«J'ai fait le voyage avec 10 gars de l'équipe nationale et je peux te dire que le choc des cultures est fascinant.»

### UNE PETITE PAUSE

De retour au pays depuis quelques semaines, Villemure a pris le temps de récupérer et il a pris part à une première compétition le week-end dernier à Québec dans le cadre d'une Coupe du Québec. Villemure a enlevé les honneurs de ses trois combats chez les 66 kg — dont deux par ippon — pour facilement enlever les honneurs de la compétition.

Le jeune homme de 23 ans va maintenant se préparer en vue du championnat canadien et il espère dénicher des sous pour participer à des compétitions internationales.

«J'aimerais aller au British Open ainsi qu'en Italie pour un gros tournoi mais je dois trouver du financement. Dans une semaine, une importante compétition se déroulera à New York et je vais prendre les arrangements nécessaires pour y être car de bonnes bourses sont à l'enjeu. Ça pourrait me permettre de financer un peu mes voyages», conclut Villemure, qui poursuit parallèlement ses études à Montréal. ●

## Diamond et Jarry ont gagné leur pari

STEVE TURCOTTE  
Trois-Rivières

Au Québec, un vieux mythe veut qu'un club de boxe doit nécessairement être à but non lucratif. À chaque année, quelques hommes d'affaires essaient de démarrer un club privé mais bien souvent, l'aventure se termine au bout de quelques semaines ou de quelques mois.

Plusieurs ont donc souri il y a trois ans lorsque Steven Diamond et Sylvie Jarry ont tenté leur chance. Surtout que le club Stevie Boxe allait utiliser un immense local sur la rue Sainte-Marie.

Plus de deux ans plus tard, Diamond et Jarry ont manifestement gagné leur pari. Plus de 200 personnes profitent actuellement des magnifiques installations du club et l'endroit est à la mode. De jolies jeunes filles, des amateurs de radio, des professionnels et des adolescents rebelles forment une clientèle hétéroclite qui se côtoie presque sur une base quotidienne.

Diamond, qui s'occupe de toutes les activités sportives, aurait raison de bomber le torse mais il se contente de rappeler que tout s'est déroulé rapidement depuis deux ans. «Au départ, on avait pris un bail d'un an seulement pour minimiser les risques. En engageant mon père pour faire l'arène et les structures d'acier, je me disais qu'au pire, on n'allait perdre que l'argent du loyer», raconte-t-il d'un oeil amusé.

«On s'est toutefois rapidement rendu compte que notre concept d'offrir autre chose que de la boxe était populaire. Notre diversité nous permet de rejoindre beaucoup de monde», poursuit-il.

Au fil des mois, Diamond a offert des cours de conditionnement physique par la boxe, du taë-bo, du yoga, de la musculation et du kick-boxing. Le taë-bo et le yoga ont disparu mais Diamond assure que tout le monde y trouve son compte. «Les gens adorent le conditionnement physique par la boxe et c'est de loin ce qui est le plus populaire. On s'est donc adapté à notre clientèle.»

### UNE PASSION

Une raison explique le succès du club selon Diamond: le travail. «Quand tu démarres ce genre d'entreprise, il faut absolument que la passion soit présente sinon tu vas te planter assez raide. Moi, j'aime la boxe depuis que je suis tout petit et je me souviens encore qu'à cinq ou six ans, mon frère et moi

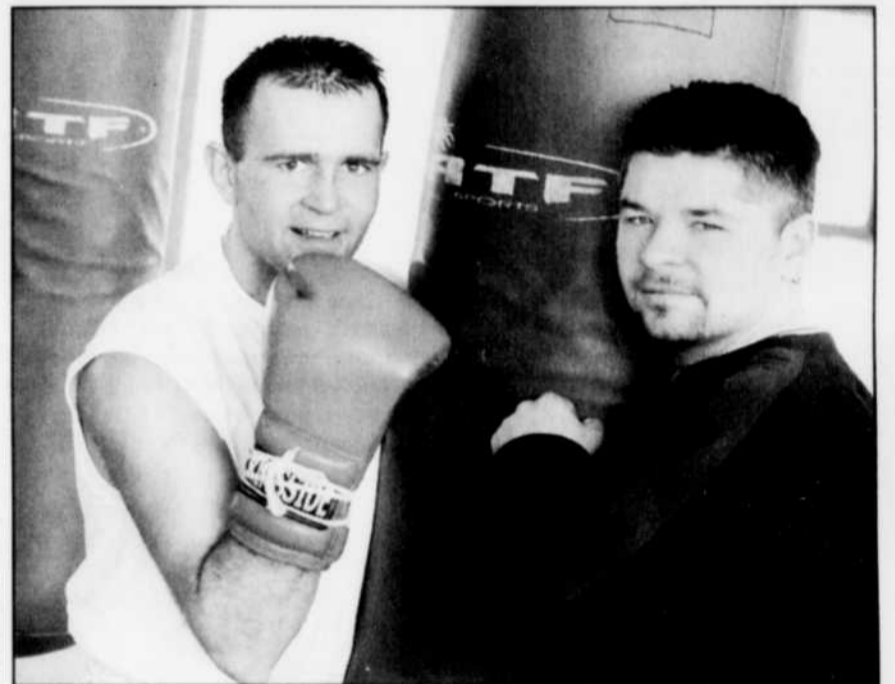


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Jason et Steven Diamond ont maintenant un terrain de jeu beaucoup plus grand que le salon familial!

déplacent les meubles du salon à la maison pour se créer une petite arène. J'ai beaucoup appris de mon père qui a été boxeur, de Jim Girard aussi et j'ai travaillé chez Hawaii Spa et au club Eklo», explique-t-il.

«Pourtant, ça ne fonctionnerait pas si je ne mettais pas autant de temps. Je travaille 70 heures par semaine et je donne quatre cours de conditionnement physique par jour. En deux ans, j'ai passé 17 paires de mitaines et j'ai hérité de deux tendinites. Mais, ça vaut la peine.»

Au fil de la conversation, Diamond revient souvent sur le thème de la diversité et il est particulièrement fier du projet qu'il a développé avec l'école Du Moulin. Depuis six mois, des élèves du groupe SAM — qui regroupe des cas lourds de délinquance — prennent le chemin du club trois fois par semaine. Les résultats sont très positifs. «Le psychologue de cette école s'entraînait ici et c'est lui qui m'a parlé de cette idée. Les jeunes adorent venir ici et cela a permis à certains de monter leurs notes de 20 % parce qu'un bon rendement académique est une condition pour adhérer au projet. C'est plaisant de voir que notre travail peut aider des jeunes à cheminer», souligne l'homme d'affaires de 29 ans qui a aussi accueilli d'autres écoles pour des journées d'initiation. «Faut pas se le cacher, un volet comme celui-là nous permet aussi d'obtenir de la bonne publicité. Tout le

monde est gagnant.»

### UNE BONNE SOURCE DE FINANCEMENT

Ce soir, Diamond présente une de ses principales activités de financement avec un gala de boxe olympique. Pour 15 \$, les amateurs ont droit à une dizaine de combats, un show rock de Marilyn et Bob Champoux de même qu'à la retransmission du combat des poids lourds entre Roy Jones Jr et John Ruiz.

«C'est pas facile de monter des programmes de boxe amateur», plaide celui qui a dû recommencer sa carte cinq fois cette semaine. «C'est vrai que c'est une bonne source de financement mais c'est surtout très valorisant pour nos jeunes boxeurs. Si on veut qu'ils se développent, on doit leur permettre de se battre souvent.»

La finale de la soirée impliquera le Trifluvien Jason Desmarais livrés à Michael Cloutier chez les 120 livres.

Parmi les pugilistes locaux, on retrouve une mère de famille de 26 ans qui fera ses débuts en compétition chez les 140 livres. Valérie Boisvert s'entraîne depuis un an et ce qui n'était qu'au début qu'une simple activité pour perdre quelques livres s'est transformée en passion. On nous dit de Boisvert qu'elle a un sacré punch et elle ne ressent aucune nervosité à l'aube d'enfiler ses gants et son casque devant quelques centaines de spectateurs. ●

L'ANNUEL GRAND PRIX 2003 PLUS

**PRÊT POUR LA SAISON ?**

Vrai Villeneuve

EXCLUSIF

En entrevue avec le journaliste et journaliste de la presse écrite et de la télévision

3000-303

En vente dès maintenant exclusivement chez



Les Éditions gesta cité

# Mais qui donc arrêtera les Cataractes?

Un gain de 3-1 sur le Titan d'Acadie-Bathurst



ROBERT MARTIN

Sont fous! Sont sûrement fous! Mais où donc vont-ils s'arrêter? Seraient-ils tombés dans une quelconque marmite de potion qui leur donne plus de force? Les Cataractes, qui venaient de vaincre successivement Cap-Breton, Rimouski, Hull et Baie-Comeau se sont offert, hier soir, rien de moins que le Titan d'Acadie-Bathurst.

Une victoire de 3-1 alors, une cinquième consécutive et une sixième de suite sans échec. Du coup, ils se sont approchés à cinq points de Rouyn-Noranda et du sixième rang au classement de la conférence Robert-Lebel.

Quel déconvenue pour le Titan qui, du coup, subissait un troisième revers consécutif. Réal Paiement, l'entraîneur-chef du Titan, a sévèrement sermonné ses équipiers après le match. Une fois qu'il a refermé la porte du vestiaire des visiteurs derrière lui, ses joueurs ont gardé la porte fermée parce qu'ils ont immédiatement tenu un meeting d'équipe.

On n'a donc pu voir l'ex-Cataractes Chris Hodgson. Mais, ce n'est que partie remise, car le Titan a adopté Trois-Rivières comme port d'attache pendant



LE NOUVELLISTE, CLAUDE GILL

Michel Bergevin-Robinson a une fois de plus été solide devant la cage des Cataractes.

la tenue des Jeux du Canada qui les ont chassés de leur home.

Le Titan aurait pu faire très mal aux Cataractes dès les premières minutes de la rencontre. Ces derniers ont écopé de deux pénalités mineures consécutives dans les sept premières minutes de jeu, mais les visiteurs n'ont même pas effectué un seul tir en direction des filets défendus par Michel Bergevin-Robinson lors de ces deux supériorités numériques. Pire, ils l'ont éprouvé une première fois dans la 11e minute de jeu de ce premier engagement.

Mais lorsque l'ex-Cataractes Chris Hodgson a été chassé pour deux minutes, les locaux ont saisi l'occasion de s'inscrire au pointage. C'est David Leroux, de retour au jeu et utilisé sporadiquement, qui a donné les devants aux Cataractes en marquant d'un tir de la pointe.

Au deuxième tiers, les Cataractes ont repris là où ils avaient laissé en marquant deux autres buts, ceux de Charles Gauthier, son 29e de la saison, et de Sébastien Gauthier. En troisième, le Titan est revenu plus fort en éprouvant Bergevin-Robinson de 14 lancers.

Celui-ci n'a cédé qu'à une reprise. Jean-Philippe Côté a marqué le seul but du Titan.

«Je me devais d'être prêt, car je savais que le Titan reviendrait fort en

troisième. C'est mon job de garder l'équipe dans le match», de dire Bergevin-Robinson qui, dans les dernières secondes du match, a tenté de marquer un but dans un filet laissé désert. Il a raté la cible de quelques centimètres seulement, mais de toute façon le temps était écoulé.

«Nous avons su minimiser les erreurs dans ce match et prendre profit des occasions qui se sont présentées à nous. Quand tu joues contre le Titan, c'est comme si tu disputais un match d'échecs. C'est tellement serré, et il n'y a pas de place à l'erreur. Je suis satisfait du résultat, et d'autant plus parce que les gars sont demeurés calmes même quand le Titan s'est mis à attaquer en début de troisième. Après, nous avons repris notre rythme», commentait Denis Francoeur.

Les Cataractes reprennent l'action dès 16 h aujourd'hui en recevant les Foreurs de Val-d'Or.

Souignons en terminant que Philippe Bronsard-Lauzière, qui a passé la dernière campagne avec les Estacades midget AAA, a été rappelé par les Screaming Eagles de Cap-Breton, qui l'ont sélectionné au quatrième tour du dernier repêchage de la LHJMQ, pour la prochaine semaine. On l'évaluera et on décidera par la suite s'il restera pour terminer la saison 2002-2003. ●

## Les joueurs du Canadien croient-ils encore en leurs chances?

L'équipe occupe le neuvième rang à quatre points des Bruins de Boston

Montréal (PC)

Il y a chez le Canadien des joueurs qui ne croient plus aux chances de l'équipe de participer aux séries. C'est du moins l'impression qu'a laissée Claude Julien lors de son point de presse quotidien.

Alors que le Tricolore doit remporter 12 de ses 17 derniers matchs pour conserver ses chances d'une participation aux éliminatoires, Julien a dit espérer que ses joueurs trouveront l'énergie nécessaire pour vaincre les Canucks de Vancouver, ce soir, au Centre Bell.

L'énergie nécessaire! «Il nous faut trouver l'énergie. Ça peut ensuite devenir contagieux, a fait valoir Julien, manifestement à court d'idées. Il nous faut trouver une étincelle quelque part», a-t-il ajouté.

Le Canadien va se frotter aux Canucks, l'une des meilleures formations de la Ligue nationale. Ceux-ci ont subi jeudi soir leur première défaite en 15 rencontres (10-1-4-0), s'inclinant 3-2 face aux Sharks de San Jose.

«Mon expérience comme joueur et comme entraîneur m'a appris qu'une formation peut retrouver sa confiance en affrontant une bonne équipe. Je crois que nous serons prêts à relever ce défi.»

«Nous n'avons pas le choix, a-t-il insisté. Le temps va finir par nous manquer.»

### AU NEUVIÈME RANG

Le Canadien se retrouve dans une situation de plus en plus précaire. L'équipe occupe le neuvième rang à quatre points des Bruins de Boston. Ceux-ci ont toutefois disputé deux matchs de moins.

Le Tricolore peut s'estimer chanceux d'être encore dans la course si tard en saison. En février, le bleu-blanc-rouge a conservé un dossier de 3-7-0-2. Pareil rendement aurait dû éliminer l'équipe. Mais les Bruins ne gagnent pas davantage.

«L'équipe que nous pourchassons perd aussi souvent que nous. Nous sommes chanceux, reconnaît Doug Gilmore. Mais il nous faut gagner. J'espère seulement que personne n'a l'idée d'abandonner», a-t-il ajouté.

Donald Audette fait valoir que Patrice Brisebois souhaite que le



PHOTO: PC

Claude Julien souhaite que ses joueurs trouvent l'énergie nécessaire pour vaincre les Canucks.

Canadien puisse prendre les devants face aux Canucks. Le Tricolore a concédé le premier but à ses trois derniers matchs et cinq fois à ses sept dernières rencontres.

«On profite rarement d'une avance, déplore le vétéran défenseur. C'est difficile de jouer du hockey de rattrapage. C'est pourquoi on doit marquer le premier but. Ça pourrait nous donner confiance.»

Donald Audette fait valoir que l'équipe va devoir jouer plus intelligem-

ment. Audette reconnaît cependant que l'équipe est tendue. «Les joueurs sont tendus. C'est normal dans les circonstances, surtout à Montréal. Il nous faut changer d'attitude, être plus positif. Le hockey, c'est beaucoup dans la tête. Nous devons croire en nous.»

Le Canadien pourrait profiter d'un léger avantage. Les Canucks comptent quelques blessés. Le défenseur Mattias Ohlund (genou) et l'attaquant Artem Chubarov n'ont pas accompagné l'équipe à Montréal. Le gardien Dan Cloutier soigne une blessure au genou droit,

tandis que Todd Bertuzzi pourrait rater la rencontre en raison d'une blessure à un oeil. Cela dit, les Canucks demeurent redoutables. La seule présence de Mats Naslund a de quoi inquiéter. Le Suédois (41-43-84) occupe le premier rang des pointeurs de la LNH en plus de mener dans la course au trophée Maurice-Richard remis au meilleur marqueur.

### GARON ACCEPTE D'ÊTRE L'ADJOINT DE THÉODORE

Mathieu Garon a renoncé à son autonomie complète afin de se lier au Canadien de Montréal pour les trois prochaines années. Le Tricolore a confirmé hier que le gardien né à Chandler a conclu une entente de deux ans assortie d'une année d'option à la discrétion de l'équipe. Le contrat lui rapportera 1 million \$ US la saison prochaine, 1,1 million \$ en 2004-2005, et 1,6 million \$ US en 2005-2006.

Le Canadien risquait de perdre Garon qui serait devenu joueur autonome sans compensation le 1er juillet prochain. C'est pourquoi le directeur général André Savard a entrepris des négociations avec le conseiller de Garon, Gilles Lupien. Les négociations n'ont pas traîné. Garon, 25 ans, a fait valoir qu'il n'a jamais songé à profiter de son statut de joueur autonome. C'est à Montréal qu'il veut jouer même si cela suppose qu'il sera l'adjoint de José Théodore au cours des trois prochaines saisons. «Devenir agent libre n'a jamais été une option. Ça m'a jamais effleuré l'esprit. Je ne voulais pas négocier avec d'autres équipes pas plus qu'attendre à la fin de la saison pour signer un contrat, a indiqué Garon. J'aime l'équipe et ça fait cinq ans que j'attends. Je n'avais pas le goût de tout recommencer dans une autre organisation. Ce contrat m'apporte aussi de la sécurité en même temps que de la stabilité», a-t-il ajouté.

Garon ne craint pas de vivre une situation comme celle qui a marqué la relation entre José Théodore et Jeff Hackett. Selon lui, il n'y aura pas de controverse. «José est le gardien numéro un du Canadien, a-t-il rappelé. Moi, je n'ai aucun problème à être son adjoint pendant trois ans. «Mon but est de devenir numéro un un jour. C'est l'objectif de tous les gardiens. Mais avant d'avoir ce statut, je dois le mériter.» ●



Marc Bureau

## La chance n'était pas avec le Titan

FRANÇOIS HOUDE

Trois-Rivières

Le Titan du Collège Lafèche a subi la défaite 2-1 dans le premier match de la série 3 de 5 qui l'oppose aux Éperviers de Contrecoeur.

Dans une rencontre disputée à Contrecoeur et qui est demeurée serrée jusqu'à la fin, les hommes de Marc Bureau ont vu les Éperviers faire plaisir à leurs partisans en prenant les devants 1-0 en deuxième période. Au début du troisième vingt, Contrecoeur ajoutait un second but. Le Titan a répliqué avec le filet de Stéphane Rouiller avec environ sept minutes à faire dans le match. Même si le Collège Lafèche a continué de bourdonner dans la zone adverse et même en retirant le gardien en toute fin de rencontre, le Titan n'est pas arrivé à créer l'égalité avant la fin.

Marc Bureau soutenait que ses hommes n'avaient rien à se reprocher dans cette défaite et qu'ils pouvaient garder la tête haute. «On n'a pas été chanceux: on a frappé deux poteaux sans compter qu'on s'est retrouvé en désavantage numérique de deux hommes dès le début de la première période mais on a été capable de résister.»

«Ce qui est sûr, c'est qu'on n'a rien à se reprocher. On a joué exactement comme on doit jouer durant toute la série pour l'emporter. Seulement, ce soir, la chance n'a pas été de notre côté.» Le Titan a dominé 37-30 au chapitre des lancers. C'est Joël Quirion qui défendait la cage trifluvienne et Bureau a dit qu'il avait fait de l'excellent travail.

«Même si l'adversaire a pris les devants, mes gars ont continué de respecter le plan de match à la lettre, d'indiquer Bureau. Personne n'est découragé par la défaite. D'ailleurs, on avait dit dès le début que ça ne se finirait pas en trois matches. On sait que ça va être une longue série. Là, on a deux jours pour se remettre en selle avant le match de lundi soir à Trois-Rivières.»

Par ailleurs, l'entraîneur se dit rassuré de pouvoir compter sur quelques bons leaders pour garder le moral de son équipe au beau fixe. «Je regarde du côté de mes joueurs de 20 ans pour trouver du bon leadership. Je sais que je peux compter sur des gars comme Mathieu Leclerc et Frédéric Lavoie ou Guillaume Lajeunesse qui revient du junior majeur pour influencer positivement l'équipe. Je suis très optimiste.» ●

## Une bonne façon de lancer la saison

25 jeunes du sport-études ont une première chance de se faire valoir en Floride

STEVE TURCOTTE

Trois-Rivières

Vingt-cinq jeunes du sport-études baseball ont pris la direction de la Floride jeudi avec quatre entraîneurs afin de véritablement lancer leur saison 2003. En tout, les adolescents profiteront des chauds rayons du soleil pendant dix jours afin de bien se préparer pour les différents camps d'entraînements qui se mettront en branle à leur retour.

Évidemment, la motivation du

groupe est au maximum. D'une part, les athlètes s'entraîneront sur un losange pour la première fois depuis novembre, eux qui sont confinés l'hiver à morne réalité des gymnases. Et puis c'est aussi une première occasion pour eux de se faire valoir auprès de l'entraîneur-chef des Aigles, Jean-François Picard, qui est aussi leur mentor au sport-études.

«Le travail en gymnase nous donne une idée du travail des gars mais c'est sur un terrain de balle qu'on peut amorcer la véritable évaluation. Les

gars ont 10 jours devant eux et on fait parfois de belles découvertes en Floride», explique Picard.

Des 25 joueurs qui participent à ce périple, quatre ou cinq devraient mériter un poste avec les Aigles ce printemps. Les autres évolueront dans le réseau midget AAA ou dans le junior AA.

À Cocoa Beach, il sera intéressant de suivre les progrès de David Gagnon et Sébastien Houle, deux Trifluviens qui se rapporteront ensuite au camp d'évaluation des Ailes du Québec

à Montréal. Gagnon, un joueur d'avant-champ, et Houle, un artilleur droitier, auront une chance de se mériter une place sur l'équipe provinciale au même titre que le lanceur gaucher shawiniganais Olivier Coulombe, absent en Floride pour des raisons personnelles.

«Au menu, on retrouve entre autres deux parties contre des high school et sept face à d'autres sport-études de la province. C'est une bonne façon de partir l'année du bon pied», résume Picard. ●

# ÉCHOS DE VESTIAIRES

AVEC ROBERT MARTIN  
COURRIEL : SPORTS@LENOUVELLISTE.QC.CA

L'un des membres du *Big Three*, avec Larry Robinson et Guy Lapointe (à l'époque où le Canada a gagné quatre Coupes Stanley consécutives, de 1976 à 1979), Serge Savard, sera à l'aréna Jacques-Plante, aujourd'hui, à l'occasion du match Foreurs-Cataractes. L'ex-défenseur et ex-directeur général du Canadien de Montréal sera sur place afin de promouvoir le lancement du quatrième jeu de timbres hommage à de grands hockeyeurs canadiens.

Serge Savard se prêtera à des séances de signature des produits de Postes Canada pendant les premier et deuxième entractes du match d'aujourd'hui, et procédera aussi à la mise en jeu officielle du match. Outre Savard, Postes Canada a aussi honoré par ce jeu de timbres les anciens joueurs Frank Mahovlich, du Canadien et des Maple Leafs, Raymond Bourque, des Bruins et de l'Avalanche, Bill Durnam, du Canadien, Stan Mikita, des Blackhawks, et Mike Bossy, des Islanders.

Savard a joué pendant 15 saisons, à compter de 1967, et a aidé l'organisation du Canadien à remporter huit Coupes Stanley, dont quatre consécutives entre 1976 et 1979. Il a aussi été directeur général de la formation montréalaise qui a remporté la Coupe Stanley en 1986 et 1993.



À nouveau cette année, les membres du Club Optimiste de Sainte-Thècle organisent un vins et fromages pour supporter le patineur de vitesse Éric Bédard. Cette activité aura lieu à compter de 17 h 30, à la salle Aubin de Sainte-Thècle, le 12 avril prochain. Gilles Germain, responsable de cette activité, Sylvie St-Arnaud, présidente du Club Optimiste, et Gaëtan Bédard, père de l'illustre patineur, travaillent sans relâche à l'organisation de cette activité.

Le tournoi des Maîtres-Performance se poursuit cette fin de semaine au club de curling Lavolette. Président d'honneur de cette compétition, Martin Ferland sera également au centre de la compétition, tout comme Karine Marchand, qui revient à peine du tournoi des Coeurs de Scott, et Janique Berthelot. Les demi-finales seront présentées demain matin sur le coup de 10 h 45, alors que la grande finale sera jouée à compter de 15 h 15.

Comme l'an dernier, pour marquer le début de la saison de Formule 1 (la première épreuve de la saison sera courue dimanche le 9 mars, en soirée du 8 mars pour nous), et venir en aide à l'organisation du Petit Monaco, André Lévesque convie les amateurs à un super-bénéfice, samedi prochain, au restaurant La Cage aux sports. Celui-ci souhaite regrouper les amateurs, pas juste pour les profits que ça peut amener à cette organisation, mais aussi pour le plaisir de se réunir entre amateurs de sport automobile. Les frères Jean-François et Louis-Philippe Dumoulin devraient être sur place.

Le second match de la série deux de trois que se livrent les Prédateurs de Saint-Marc-des-Carières et les Mustangs de Saint-Tite sera présenté ce soir au Sportium de Saint-Tite. Le directeur général Rock Béland attend une bonne foule pour cette rencontre. L'équipe qui remportera cette série sera par la suite opposée à la formation championne du calendrier régulier, le Boum de Saint-Boniface.

Les hommes de René Labrèche seront à surveiller dans les séries, d'autant qu'ils ont terminé le calendrier en force avec des victoires de 8-4 à Saint-Boniface et de 10-9 contre l'Express DA de Saint-Pierre-les-Becquets.



On a récemment souligné le départ prochain de Denis Guillemette de son poste d'entraîneur de l'équipe de basket-ball féminin des Diablos. Catherine Lachance et Patricia Landry, qui seconderont son successeur Benoît St-Jacques, lui ont remis un petit cadeau lors du dernier match de la saison régulière.

Avant le match, la jeune Justine L'Heureux, prodige du patinage de vitesse autant sur longue que courte piste et athlète en devenir, procédera à la mise en jeu officielle.

Je sais, vous êtes tannés de pelleter. La neige, vous en avez soupiré. Ne vous découragez point, car bientôt nous serons en pleine saison estivale. Et qui dit été, dit softball. Les dirigeants de la Ligue de softball de la Mauricie sont présentement à la recherche d'équipes et de joueurs pour compléter ses cadres pour la saison 2003. Pour informations: on peut contacter Steve Dubé (538-5854, ou par courriel: stevedube73@hotmail.com).

Et comment que l'été est proche.

Assez pour que Gilles Boisselle, retraité de Molson-O'Keefe, Éric Boisselle, directeur des ventes chez Coke à Rimouski et fils de Gilles, Michel Larose, de Louiseville, et son fils Martin Larose, gérant du Maxi à Rimouski, et leur partenaire aussi de Rimouski Christian Proulx aient remporté les honneurs d'un tournoi de golf. Oui, oui... un tournoi de golf disputé au beau milieu de l'hiver.

Golf sur la banquise, une compétition qui a été disputée en fin de semaine dernière à Rimouski sur un parcours aménagé expressément pour l'occasion. Vous pensez que nos champions, avec un pointage de moins 8, font du «cha-peau».

Et bien, sachez chers lecteurs qu'ils étaient plus de 170 adeptes de la chose golfique à participer à cet événement. Félicitations aux champions...

## Que sont-ils devenus? «DG» un jour, «DG» toujours

Trois-Rivières (RM)

La 38e finale des Jeux du Québec, hiver 2003, est présentement en cours dans la région de Portneuf. Il y a quatre ans, c'est le Grand Trois-Rivières qui recevait les jeunes athlètes des 19 régions du Québec. Il y a quatre ans, Réjean Lemay, alors directeur général de la 34e finale des Jeux du Québec, était au cœur de l'action.

Les dirigeants des Jeux du Grand Trois-Rivières ne l'ont pas eu facile. Privés de revenus publicitaires importants que leur avait pourtant promis Sport-Québec, ceux-ci n'ont également pu profiter d'une visibilité sur les réseaux de télévision du Québec. Ces jeux ont été les seuls dont les cérémonies d'ouverture et de fermeture n'ont pas été présentées au petit écran.

Domage pour le public qui a raté quelque chose de très beau.

Les Jeux du Grand Trois-Rivières, en dépit de ces contraintes, ont marqué Réjean Lemay. «Il a fallu faire avec ces contraintes. On visait l'idéal, mais il nous a fallu travailler dans un esprit optimal avec ce que nous avions. Je retiens donc que du positif de cette expérience, d'autant qu'ils nous a fallu en seulement deux ans monter une organisation, la faire fonctionner et la démanteler. Les Jeux ont fait de moi un meilleur gestionnaire», dit-il.

### QUE DE CHEMIN PARCOURU

Depuis, Réjean Lemay a fait passer le chemin. En fait, depuis quatre ans, il en est déjà à son troisième emploi.

Après avoir procédé au démantèlement de la structure de la 34e finale des Jeux du Québec, il a occupé un poste comme responsable des activités sociales à l'UQTR, s'occupant notamment de la gérance de l'UTRECK.

Réjean Lemay, avant la tenue des Jeux, avait déjà travaillé à titre de coordonnateur des programmes de tourisme au Collège Lafleche. Le directeur général de l'établissement Guy Va-



LE NOUVELLISTE, CLAUDE GILLET  
Réjean Lemay

chon, à l'époque, lui a donc offert un poste alors qu'il était à l'emploi de l'UQTR. Lemay est alors devenu responsable de la formation continue avec trois pôles précis: formation des adultes, aide aux entreprises et développement international.

En novembre, un bon Samaritain a suggéré à Réjean Lemay de poser sa candidature au poste de directeur général du Séminaire Sainte-Marie, à Shawinigan. Vous devinez bien qu'il a obtenu le poste. À la blague, il lance: «En moins de quatre ans, je suis passé de l'Université du Québec à Trois-Rivières au Collège Lafleche puis au Séminaire Sainte-Marie. Parfois, on me dit qu'à ce rythme là, je vais terminer ma carrière comme directeur d'une garderie.»

AU SSM, il est heureux comme un poisson dans l'eau. «Ce n'est pas toujours drôle de grandir pour un adolescent. Mais, j'ai la chance de grandir avec eux. C'est très valorisant de travailler au milieu de ces adultes en devenir», affirme Réjean Lemay.

Et puisqu'on le connaît, on peut être certain que les adolescents du SSM ne doivent pas s'ennuyer avec leur directeur général.



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Le maire de Saint-Alexis-des-Monts, Jean-Paul Diamond, et le député de Maskinongé, Rémy Désilets, ont assisté au Speedway sur glace de Saint-Alexis en compagnie du promoteur Michel Lemay.

### POUR NOUS JOINDRE

TÉLÉPHONE : 376.2501 (POSTE 237) TÉLÉCOPIEUR : 376.0946

### EN BREF

## Woods poursuit sa route

Carlsbad, Californie (AP)

Tiger Woods a pris les moyens qu'il fallait pour ne pas ressentir de stress au Championnat mondial de golf par trous, hier, remportant six des sept premiers trous face à Stephen Leaney qu'il a démolit 7 et 6. Woods se qualifie ainsi avec aisance pour les quarts de finale.

Aucun autre golfeur n'a eu une journée de travail aussi courte, surtout pas David Toms. Toms a passé quatre heures à l'hôpital durant la nuit en raison d'un empoisonnement alimentaire et il ne pensait pas se présenter au premier terre de départ.

Il a quand même disputé sa ronde et il a inscrit le birdie lors des deux derniers trous pour disposer d'Alex Cejka par 1 et 0. «Je ne crois pas que j'aurais eu l'énergie nécessaire pour disputer des trous supplémentaires, a dit Toms. Je voulais réussir ce dernier roulé (18 pieds) et je suis heureux de l'avoir obtenu.»

Jay Haas, 49 ans, n'a pas eu beaucoup de pression pour réaliser son roulé décisif afin de l'emporter à son 20e trou de la journée. Haas a logé une bal-

le à deux pouces du fanion à la suite d'un formidable coup de fer-4 d'une distance de 219 verges pour vaincre Nick Price.

Darren Clarke, le gagnant de l'édition 2000, n'a eu besoin que d'une normale au dernier trou pour disposer de Jim Furyk qui a commis trois bogeys dans le dernier droit. Dans les autres duels, Scott Hoch a vaincu Toshi Izawa 4 et 3; Adam Scott a réussi un birdie de 12 pieds au 16e trou pour battre le champion en titre Kevin Sutherland 2 et 1; Jerry Kelly a disposé de Phil Mickelson 3 et 2; et Peter Lonard a remporté la bataille des Australiens en s'imposant 1 et 0 face à Robert Allenby.

Seuls Woods (favori) et Toms (6e) sont encore au nombre des 10 premiers joueurs classés pour ce tournoi particulier. Les quarts de finale seront disputés ce matin alors que les demi-finales seront présentées en après-midi. Woods est de loin le joueur le plus reposé du lot. En trois rondes, il n'a disputé que 44 trous de golf - au lieu de 54 - et il n'a toujours pas eu besoin de jouer le 18e trou.

## Autre bonne sortie pour Turgeon

Innsbruck, Aut. (PC) — Une erreur dans la dernière partie du parcours a peut-être privé Mélanie Turgeon d'une place sur le podium, mais la skieuse québécoise est parvenue à demeurer parmi les 10 premières pour une septième fois de suite au niveau mondial, terminant au 10e rang du Super-G d'Innsbruck comptant pour la Coupe du Monde.

Cette heureuse séquence améliore sa marque personnelle de six «top ten» réalisés en 1000-01. L'épreuve a été remportée devant son public par Renate Goetschl, en 1:26,18.

Trois des quatre premières places sont d'ailleurs allées à des Autrichiennes, Alexandra Meissnitzer terminant au troisième rang en 1:26,54, derrière la Française Carole Montillet (1:26,21) et devant Michaela Dorfmeister (1:26,58). Turgeon a complété en 1:27,01.

## Gilmour songe à la retraite

Montréal (PC) — Doug Gilmour a déclaré hier qu'il existait «une bonne possibilité» qu'il annonce sa retraite à l'issue de la présente campagne mais qu'il

ne prendra pas de décision avant la fin de la saison du Canadien.

Des dépêches en provenance de Toronto ont laissé entendre que le vétéran de 20 saisons dans la LNH avait décidé d'accrocher ses patins. «Je vais répondre à ça à la fin de la saison», a dit Gilmour, qui va avoir 40 ans en juin.

Gilmour a une fiche de 10-19-29 en 56 matchs et détient l'option de poursuivre sa carrière à Montréal la saison prochaine.

Par ailleurs, les rumeurs s'intensifient au sujet du transfert éventuel de Patrice Brisebois. Selon le réseau Radio-Média, des négociations seraient en cours entre le Canadien et les Red Wings, une équipe à la recherche d'un défenseur d'expérience à l'aube des séries.

Le directeur général André Savard exigerait que Mathieu Dandenault fasse partie de la transaction. Il serait par contre disposé à assumer une partie du contrat de Brisebois. Dandenault est un défenseur qui a entrepris sa carrière dans la LNH à l'avant. Né à Sherbrooke, Dandenault compte déjà trois conquêtes de la coupe Stanley en six saisons complètes à Detroit. Il est âgé de 27 ans.

## Admirés, les Alouettes

Montréal (PC) — Les Alouettes se retrouvent dans le groupe des 20 entre-

prises les plus admirées au Québec, révèle l'édition du mois de mars du magazine Commerce, qui s'adresse principalement à la communauté des affaires. L'équipe de football affiche la meilleure amélioration de toutes les entreprises québécoises depuis 2002 avec une hausse de 22 pour cent de «l'indice Commerce».

Selon le sondage du magazine, 81 pour cent des Québécois ont une bonne opinion de l'organisation, contre seulement quatre pour cent qui en ont une mauvaise.

## Melnyk espère un dénouement rapide

Toronto (PC) — Les conseillers d'Eugene Melnyk examineront les registres comptables des Sénateurs d'Ottawa au début de la semaine prochaine, amorçant ce que le milliardaire canadien espère être une procédure rapide dans sa tentative de racheter l'équipe de la Ligue nationale qui est presque en faillite.

Melnyk a reconfirmé, hier soir, son intérêt de racheter l'équipe qui domine le classement de l'Association de l'est et du Centre Corell après l'échec du précédent propriétaire Rod Bryden de le faire. La concession a été placée sous la protection de la loi sur les faillites le 9 janvier.

STATISTIQUES



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY



SAISON 2002-2003 ASSOCIATION DE L'EST

Table of statistics for the Eastern Association season 2002-2003, listing teams like Ottawa, Toronto, Boston, and Montreal with various performance metrics.

SECTION ATLANTIQUE

Table of statistics for the Atlantic section, listing teams like New Jersey, Philadelphia, and Pittsburgh.

SECTION SUD-EST

Table of statistics for the Southeast section, listing teams like Washington, Tampa Bay, and Florida.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table of statistics for the Western Association, listing teams like Vancouver, Colorado, and Minnesota.

SECTION CENTRALE

Table of statistics for the Central section, listing teams like Detroit, St. Louis, and Nashville.

SECTION NORD-OUEST

Table of statistics for the Northwest section, listing teams like Vancouver, Colorado, and Edmonton.

SECTION PACIFIQUE

Table of statistics for the Pacific section, listing teams like Dallas, Anaheim, and Phoenix.

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G), l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Overall league ranking table showing teams from both the Eastern and Western associations.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Detailed ranking table for the Western Association.

ASSOCIATION DE L'EST

Detailed ranking table for the Eastern Association.

HOCKEY - LAH

Ligue américaine Association de l'Est Section canadienne table.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Ligue américaine Association de l'Ouest section tables.

HOCKEY

Ligue de hockey junior majeur du Québec Association Robert-Label section tables.

CALENDRIER

Calendar of events for the season, listing dates and participating teams.

Les meneurs

Table listing leading scorers and their statistics.

Gardiens

Table listing leading goalkeepers and their statistics.

Les meneurs

Table listing leading scorers for a specific category.

Gardiens

Table listing leading goalkeepers for a specific category.

LES MENEURS

Table listing leading scorers for another category.

Gardiens

Table listing leading goalkeepers for another category.

HOCKEY - JUNIOR AAA

Ligue de hockey junior AAA Classement final section tables.

HOCKEY - JUNIOR BB

Ligue junior BB de la Mauricie section tables.

HOCKEY - JUNIOR AA

Ligue de hockey junior AA section tables.

JEUX DU CANADA

Tableau des médailles

Table showing medal counts for various provinces and teams.

HOCKEY SENIOR

Ligue senior de la Mauricie section tables.

HOCKEY FÉMININ

Hockey féminin bulgais section tables.

HOCKEY AMATEUR

Ligue Dernière chance Saint-Boniface section tables.

BOXE

Gala Steevie Boxe section tables.

BASKET-BALL

Basket-ball scolaire section tables.

TELE-SPORT

Sports events and results section.

BASKET-BALL

Basket-ball universitaire section tables.

HOCKEY COSOM

Hockey cosom section tables.

JEUX DU CANADA

Jeux d'hiver du Canada section tables.

JEUX DU QUÉBEC

Jeux du Québec section tables.

GOLF

Golf section tables.

BASKET-BALL - NBA

Basket-ball NBA

Association de l'Est Section Atlantique section tables.

SECTION CENTRALE

Section centrale section tables.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Association de l'Ouest section tables.

SECTION PACIFIQUE

Section pacifique section tables.

SECTION NORD-OUEST

Section nord-ouest section tables.

SECTION PACIFIQUE

Section pacifique section tables.

SECTION NORD-OUEST

Section nord-ouest section tables.

SECTION PACIFIQUE

Section pacifique section tables.

SECTION NORD-OUEST

Section nord-ouest section tables.

SECTION PACIFIQUE

Section pacifique section tables.

SECTION NORD-OUEST

Section nord-ouest section tables.

SECTION PACIFIQUE

Section pacifique section tables.

SECTION NORD-OUEST

Section nord-ouest section tables.

SECTION PACIFIQUE

Section pacifique section tables.

SECTION NORD-OUEST

Section nord-ouest section tables.

LA COURSE AUX SÉRIES ÉLIMINATOIRES

ASSOCIATION DE L'EST

Association de l'Est elimination series table.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Association de l'Ouest elimination series table.

LNH

LNH section tables.

GOLF

Golf section tables.

BASEBALL MAJEUR

Baseball majeur section tables.

LIGUE DES PAMPLEMOUSES

Ligue des pamplemousses section tables.

LIQUIDES

Liquides section tables.

MÉGA-LIGUE

Méga-ligue section tables.

JEUDI SOIR

Jeudi soir section tables.

SAN JOSE 3 VANCOUVER 2

San Jose 3 Vancouver 2 game recap table.

BASEBALL MAJEUR

Baseball majeur section tables.

LHJMQ

LHJMQ section tables.

ACADIE-BATHURST 1 CATARACTES 3

Acadie-Bathurst 1 Cataractes 3 game recap table.

MEMO

MEMO section tables.

FORMULE UN

Formule Un section tables.

# LES PETITES ANNONCES

cyberpresse.ca

**Appelez-nous 378-VENDU U 537-VENDU U**  
8 3 6 3 8 3 6 3

Passer votre petite annonce dans le journal et nous l'insérons **GRATUITEMENT** **138 000** Lecteurs chaque jour

<b>100 IMMOBILIER</b> Résidentiel, commercial, industriel	Terres, fermes à vendre, à louer... 120 Terres, fermes demandées... 119 Vilages... 137	Photographie... 249 Piscines et accessoires... 201 Portes et fenêtres... 283 Produits santé, beauté, esthétique... 285 Souffleurs... 211 Tondeuses... 212 Ventes de garage... 205 Vêtements, fouritures... 286	Services divers... 331 Services professionnels... 330 Soins thérapeutiques... 315 Tortues... 325 Voyages... 350	Impôts, comptabilité... 303 Occasions d'affaires... 304 Prêts, hypothèques... 315 Services financiers... 320	<b>600 VÉHICULES ET MACHINERIE LOURDE</b> Autos à vendre... 625 Autos, camions demandés... 623 Autres véhicules... 627 Camionnettes à vendre... 628 Entretien, réparations... 624 Garages de toile... 621 Location... 622 Machinerie agricole... 635 Machinerie lourde... 634 Pièces et accessoires... 629 Tracteurs... 630 Véhicules légers... 632	Bateaux de plaisance... 711 Caravans, motorisés... 728 Embarcations, moteurs... 739 Motocyclettes... 731 Remorques légères... 722 Tentes, roulettes... 728 Tout terrain... 721 Vélos, bicyclettes... 732	<b>800 AVIS</b> Avis, appels d'offres, soumissions... 895 Communications... 898 Encas... 842 Non responsabilité... 894	<b>900 DÉCÈS, MESSAGES, REMERCIEMENTS, PRIÈRES</b> Décès... 905 In memoriam... 935 Messages anniversaires... 925 Prières... 925 Remerciements... 920 Services anniversaires... 910 Services commémoratifs... 930
--	--	---	---	---	---	---	--	---

**Nous avons un emploi pour vous** section 400. Les petites annonces du Nouvelliste **Ça vend vite... et bien!** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser aussitôt, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période créditée. Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée. Certaines annonces sont payables à l'avance. Renseignez-vous auprès de nos préposés.

<b>100 IMMOBILIER</b> 101 Maisons de campagne 102 Condominiums	<b>103 Propriétés commerciales</b> RUE Thibault, bâtisse commerciale, lieu très achalandé, aménagement pour commerce. 694-0053	<b>104 Propriétés à vendre</b> 3 étages d'espace, au prix d'un loyer. Maison de village, visite libre samedi, dimanche, de 13h à 16h, au 1055, Valquette, Trois-Rivières-Ouest. 372-5262	<b>104 Propriétés à vendre</b> 81 000\$ split 4 paliers, 5470 rue des Chemaux, Trois-Rivières, piscine hors-terre, grand patio, remise, aménagement avec arrosage automatique refait à l'avant. Sur rendez-vous - 819-692-1838	<b>104 Propriétés à vendre</b> CHAMPLAIN (triple), centre du village, rapporte 11 940\$ par année. Idéal pour investisseur. Aubaine! - 693-3013	<b>104 Propriétés à vendre</b> MAISON unifamiliale au 11591 Bénédict Cap paroissee Sainte-Bernadette, 3 chambres à l'étage, sous-sol semi fini, près de tous les services. 372-9297	<b>104 Propriétés à vendre</b> TROIS-RIVIÈRES-OUEST, bungalow avec abri d'auto, 3 chambres, 2 salles de bains complètes, toiture portes, fenêtres changées, près écoles et arena Jean. 378-8263 ou 386-3036	<b>104 Propriétés à vendre</b> <b>REPRISE DE FINANCE - LOUISEVILLE</b> TROIS-RIVIÈRES-OUEST, superbe cottage, construction 5 1/2 ans, à l'état neuf, bois-franc, céramique, porte française, tout près de l'école Les Terrasses, 125 000\$. 372-0087	<b>104 Propriétés à vendre</b> TROIS-RIVIÈRES-OUEST bungalow, cause séparation, accès au fleuve, poêle combustion lente, chasses en bois à battants, fenêtre en saillie de 8 pi, porte patio, vitres thermos triple, sous-sol fini, 2 chambres, entrées lavées, sécurisée, salle de jeux 18x30 avec foyer au mazout, entrée intérieure et extérieur sous-sol, refait à neuf, beaucoup d'extra, fait voir : 71 500\$. Pour renseignements entre midi et 18h : 377-3734	<b>104 Propriétés à vendre</b> SHAWINIGAN, 3 logements (lofts), bricole, près Canadian Tire. 52 000\$. 532-2890	<b>104 Propriétés à vendre</b> SHAWINIGAN-SUD, 111e Rue, triplets rénovés, 2x3, 1x8, à vendre cause santé. 536-5525	<b>104 Propriétés à vendre</b> SHAWINIGAN-SUD, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage, salle de lavage, située au 179, 126e Rue. 819-536-2073	<b>104 Propriétés à vendre</b> SHAWINIGAN-SUD, 2265, Albert Dufresne, 4 chambres, 1 salle de bain, piscine creusée, sous-sol semi-fini, près hôpital, près parc, garage, 109 000\$. 537-0332	<b>104 Propriétés à vendre</b> SHAWINIGAN, 3992 Bellevue, maison 4 paliers, 3 grandes chambres, 2 salles de bain, bois franc, céramique, foyer, garage. Demander Serge : 819-539-7982	<b>104 Propriétés à vendre</b> SHAWINIGAN, 3992 Bellevue, maison 4 paliers, 3 grandes chambres, 2 salles de bain, bois franc, céramique, foyer, garage. Demander Serge : 819-539-7982	<b>104 Propriétés à vendre</b> MAISON À VENDRE au 190, Chemin Masse Saint-Louis-de-France 3 chambres, 2 salles de bain, spa, piscine, tout rénové <b>FAUT VOIR!</b> 379-8805 692-2721	<b>104 Propriétés à vendre</b> PRÈS Les Rivières, 2 paliers, 4 chambres, 2 salles de bain, 75 000\$. 373-3108 laissez message	<b>104 Propriétés à vendre</b> SAINT-ÉTIENNE, maison cathédrale, rustique, avec 2 lacs dont un privé, grand terrain. 819-535-5055	<b>104 Propriétés à vendre</b> SAINT-LOUIS-DE-FRANCE, près Casse Populaire, immeuble 4 logements, construction 1963, brique 4 façades, 8000\$ en bas de l'évaluation Jacques, le soir 376-0783	<b>104 Propriétés à vendre</b> SAINT-NARCISSE, maison 5 chambres, au coeur du village, garage, piscine, quartier tranquille, à 20 minutes de Trois-Rivières, 418-328-3737	<b>104 Propriétés à vendre</b> SAINT-NARCISSE, maison de campagne 71 pi, 4 chambres, sur terrain de 5 arpents, endroit paisible, 42 000\$. 418-328-8235	<b>104 Propriétés à vendre</b> SAINT-TITE, maison 3 étages dont le 1er peut être commercial ou local, 4 chambres, 2 salles de bain, au centre-ville, vendue sous l'évaluation, négociable. 418-365-5705	<b>104 Propriétés à vendre</b> SAINT-ANNE-DE-LA-PERADE, rue Germain, bungalow, 3 chambres, 2 salles de bain, quartier résidentiel, 80 000\$. 418-325-3431	<b>104 Propriétés à vendre</b> SAINT-GENÈVÈVE-DE-BATISAN, 100, Saint-Joseph, terrain étendu, 50 000\$ ou à louer 500\$/mois, libre juillet, 418-325-2448	<b>104 Propriétés à vendre</b> SHAWINIGAN-SUD, maison, 4 côtés brique, 3 chambres, abri d'auto et garage, sous-sol fini, terrain 80x120, bois évalué municipalité 72 000\$, prix 67 000\$. 534-9060
--	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--

## CHÂTEAU CHAÎNÉ

DES MAISONNEMENTS À VISITER

**DOMAINE DU BOISÉ**

> 2 maisons-modèles à visiter <

- Nouvelle rue
- Grand terrain
- Qualité supérieure
- Rue Ferdinand-Masse

**TERRASSE-DU-FLEUVE**

> Maisons jumelées <

À compter de 71 000 \$

Rue Notre-Dame, à la hauteur de la polyvalente Chavigny, vers le fleuve jusqu'à la rue BRISÉBOIS.

Visites : samedi et dimanche de 13 h à 17 h  
En semaine, sur rendez-vous

**Tél : 370-7507 ou 376-0119**

# FERMCO

Système de construction intelligent

## Confort & chaleur

AVEC ISOLATION SUPÉRIEURE

**Pour habiter la maison de vos rêves...**

- > FERMES DE TOIT
- > POUTRELLES DE PLANCHER
- > MURS PRÉ-USINÉS

**Pour un temps limité >> PROMOTION 5 ans**  
Additionnelle de garantie

> COQUILLE DE MAISON

COMPREND L'INSTALLATION DE LA STRUCTURE DE LA MAISON TELS QUE POUTRES, PLANCHER, MURS USINÉS EN PANNEAUX, PORTES ET FENÊTRES, TOITURE, DIVISIONS INTÉRIEURES ET ISOLATION COMPLÈTE. PRÊT À RECEVOIR LA FINITION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE.

POUR UNE MAISON PRÉ-USINÉE SANS COMPROMIS  
SELON VOS GOÛTS ET VOS EXIGENCES

**Maitre constructeur**  
RBQ : 8276-4358-04

**Siège social**  
St-Adelphe (418) 322-5747  
Trois-Rivières (819) 372-0446

info@fermco.com  
www.fermco.com

SANS FRAIS  
1-800-463-3822

**MAISONS MODÈLES**  
ouvertes tous les dimanches  
de 13 h 30 à 16 h 30

Bureau des ventes,  
6815 rue Amyot

www.constructionlevasseur.com

**LE BOISÉ RICHELIEU**  
697-5775

**TERRAINS À VENDRE**

**BUREAU DES VENTES**  
6815 rue Amyot  
Daniel : 378-5533

6780, rue Amyot

6740, rue Bédard

6155, rue Savoie

Gondos jumelés, Baby Boomers

6750-6780, rue Papillon

6755, rue Papillon

6775-6785, rue Papillon

**Hâtez-vous, il ne reste que 2 unités**

Venez visiter notre condo modèle dès aujourd'hui!

**CONDOS 3 1/2 et 4 1/2**

Au coeur du centre-ville de Trois-Rivières, sur la rue Radisson, savourez la vie dans un luxueux condo.

Climatisation, bois franc, céramique, armoires thermoplastiques, bain-tourbillon, ascenseur, stationnement intérieur, interphone, système de sécurité.

**Vous êtes sous le charme?**

Pour un rendez-vous, contactez-nous  
**Construction Mario Noël, 377-9908**

**105 Maisons mobiles**  
**MAISON-MOBILE** 14x54 pi sur roues, prêt à déménager 418-365-5035  
**MAISON** mobile 14x70, située dans secteur tranquille, à 2 pas du boul. Des Forges et Saint-Michel, Trois-Rivières 373-9965

**106 Propriétés à louer ou demandées**  
 À la recherche de propriétés pour acheteurs sérieux. Michel Désautels, courtier agréé 379-8403

**BORD** du fleuve, Champlain, bungalow luxueux, sous-sol fini, 2 salles de bain, 4 chambres, 2 saunas, suite pour invités, 950\$/mois, 691-1517

**BORD** du fleuve, Sainte-Marthe, 5½, libre immédiatement 550\$/mois, 819-758-2550

**CONDO.** Rosemont Lafamme, sous-sol fini, 6355-2 ans, pour avril, 379-1530

**MAISONNETTE,** 3½ pièces, Mont-Carmel, rang Saint-Florent, 350\$/mois, semi-meublé 378-4312

**MAISON** recherchée, cottage ou bungalow dans Trois-Rivières ou Trois-Rivières-Ouest, au prix de 90 000\$ à 120 000\$, 377-2397, cellulaire 386-2341

**MONT-CARMEI,** à partir de 5405 par mois, maison neuve, 2 chambres, 379-7480

**RECHERCHE** maison à louer avec promesse d'achat, Murelle, 379-8516

**RECHERCHE** maison à louer ou grand logement de 6½ pièces, 1er étage, secteur Cap-de-la-Madeleine, 418-328-825

**RECHERCHE** triplex, secteur Saint-Marguerite avec 1 logement, libre à l'achat, 692-8833

**RECHERCHONS** propriétés de toutes catégories : bungalow, duplex, triplex et immeubles locaux pour clients sérieux; veuillez contacter Contacteur Banque Immobilière Populaire : Paul-Yvon Lefebvre, courtier immobilier agréé 372-2950

**RUE** Des Bouleaux, triplex, piscine, chauffage, foyer, libre EN MAI, 691-7701

**MAISON** à louer, sur le bord de l'eau, Shawinigan, 4½, sous-sol, garage, libre 1er avril, 533-3201

**MAISON** neuve, Grand-Mère est, 2 grands chambres, planchers bois franc, grand terrain, cabanon, libre 538-5697, 533-2428

**107 Commerces à vendre**  
**OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES**  
 Animerie sous bannière reconnue en Maurice, excellent chiffre d'affaires. Marché en pleine croissance, c. 692-8110, 372-1583

**RESTAURANT** à vendre, 30 000\$ négociable, 693-5729

**SAINTE-MARTHE,** dépanneur + bâtisse, 3 logements loués, bon revenu, prix revisé, retraite, 378-7307

**SAINTE-THÉRÈSE** petit garage de mécanique automobile, tout équipé, avec grand terrain, prêt à bâtir maison près du Trois-Rivières, 418-289-3735

**BORD** Lac des Piles, coquet, 2 chambres, foyer, sur super terrain, fin de semaine, relié, 371-2710

**CHALET** 4 saisons avec garage isolé de 36x18, eau courante, à Mont-Carmel, prix 28 500\$. Aussi chaley à saison avec garage, Villa Sainte-Marthe, prêt à bâtir, 21 500\$, 697-2364

**CHALET** à louer, foyer, bord du fleuve à Deschallons, 10 journées, 374-0710

**DOMAINE LE PORTAGEUR**  
 à Saint-Eduard de Maskinonge, chalet tout équipé avec spa, foyer. Sur réservations seulement, 819-379-0465, www.leportageur.com

**LAC** du Missionnaire, chalet à louer, à la semaine ou au mois, 374-8104

**LAC SOURIS,** chalet tout équipé à louer pour l'été au complet, 819-228-1148

**LAC SOURIS,** chalet-maison à vendre ou à louer, 3 chambres, site unique, 832-2271 ou 514-733-3002

**PETIT DOMAINE**  
 En bordure de rivière Saint-Maurice. Voir site internet: www.directduproprio.com, code d'accès : 7624 ou téléphone : 819-375-9356

**PRES** Parc National, grand chalet luxueux à louer, au tour du lac. Réservez tôt, 819-539-6247, 696-9715

**117 Terrains à vendre**  
 108 pi de façade par 900 pi de profondeur, terrain à Saint-Etienne, rue Principale, service acquiescé, 0,258 pi négociable, taxes incluses, pas de taxes d'amélioration locale, notation par vendeur, prêt à bâtir, arrosés adultes, 377-2397, cellulaire 386-2341

**3** terrains prêts pour construction avec services, 5780 et 5790, Marion, Trois-Rivières-Ouest, 374-1386

**372-7891**, Aubaine! Trois-Rivières-Ouest. Bélanger, Notre-Dame, prêt pour construction, évaluation 10 000\$, 379-4919 Champlain, prêts à bâtir, eau, égout, taxes d'améliorations payées.

**7** terrains pour construction résidentielle dont 2 dimensions varient entre 6000 à 22 000 pi. à vendre dans le secteur Pointe-du-Lac. Plus 1 terrain de 89 000 pi., pour développement. Pour informations, 819-377-1818 poste 19. Site web: www.psf.ca/immobilier

**BÉCACOUR** 4 grands terrains, prêts pour construction, près de l'école, à 5 minutes du parc industriel. Taxe d'amélioration payée. Faites vite! Subvention de la ville, jusqu'à 5000\$, 294-9519

**2180, SAINT-PHILIPPE**  
 2 locaux commerciaux à louer, 600 et 800 pi ca, rénovés, chauffés et éclairés, 374-7114

**250 à 4000 PI**  
 Édifice Bellour - Cégep, voisin Centre LesRivières, grand stationnement, 375-5025, 380-8822

**114 Locaux, bureaux à louer**  
**BOUL. DES FORGES,** local commercial et bureaux, bien éclairés, de 2500\$ à 1800 pi, plancher de bois franc, trafic de 16 000 véhicules par jour, 693-2335

**BOUL. DES FORGES**  
 situés au 4865, 5270, 5555, 5625, locaux de 500 à 6000 pi, 377-4313, 378-5197

**BUREAU**, avec entresol pour la vente ou autre commerce, boulevard des Chénoux, 379-9401, 371-8121

**ESPACE** commercial à louer ou autre, très bon prix, libre immédiatement, 222-9810

**LOCAL**  
 1000 pi, vitrine plus stationnement, chauffage central, 375\$/mois, libre 378-3830

**LOCAL** à louer (sous-sol), 2 pièces, 11x11, 14x18 + salle de bain, au 1er, salon esthétique (pas existant). Facé. Sémestre Saint-Joseph, rue Laviolette, 5955, 378-3594

**LOCAL** à louer (sous-sol), 2 pièces, 11x11, 14x18 + salle de bain, au 1er, salon esthétique (pas existant). Facé. Sémestre Saint-Joseph, rue Laviolette, 5955, 378-3594

**LOCAL** commercial à louer, 1800 pi ca, refait à neuf, idéal pour bureau (avocat, notaire, salon de coiffure ou bronzage, etc.) peut être séparé en deux, climatisé, 600\$/mois, rue Saint-Maurice, Trois-Rivières 696-1029

**LOCAL** commercial, rénové, pour bureau ou boutique, endroit très passant, 378-3594

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**  
 commercial à louer, 500 à 2000 pi, à partir de 65\$/pi, 375-9593, 373-0261

**115 Locaux, bureaux demandés**  
**RECHERCHE** local pour réunion de CA, 1 soir par semaine, à Trois-Rivières, demandez Martin: 374-7304

**116 Chalets et villégiature**  
**ACHAT** ou location de chalet, roulotte ou Fifth Wheel, 35 pi., au domaine du Grand R (Lac-Ricard), 375-6524

**À** Saint-Alexandre-des-Monts, 7 chalets, sis de fond, patin, glacisade, piste de motoneige à proximité, accessible à l'année, 819-265-3283

**DRUMMONDVILLE**  
 autoroute 20, ferme, 1229 000\$, 819-392-2555, www.clmcanon2000.com #10597

**FERME** à vendre, 85 arpents, terres, Sainte-Marthe-de-Blandford, près de Gentilly, maison, grange, hangar et garage, Fernald, Noël, 819-758-6441, ReMax Bois-Francs, courtier.

**SAINTE-GERTRUDE,** terre de 55 arpents, dont 30 arpents en bois, maison, garage, 819-285-2976

**TERRE** à bois 55 arpents, exploitation forestière, bois dur, bois mou, prêt à bâtir, 370-5689

**TERRE** à vendre, 30 arpents, rang Saint-Félix, 694-0788

**2½**, semi-meublé, chauffage, éclairé, balcon, remise, buanderie, propre, tranquille, 378-0250

**2½**, centre-ville, chauffage, 275\$/mois, libre avril, 250\$/mois chauffage, 375-0944 ou 386-4997

**2½** J.H.M. Saint-Barnabé, pour personne 50 ans +, Luc, 693-6665

**14**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**117 Terrains à vendre**  
**DOMAINE DES 30 ARPENTS**  
 à vendre, grand terrain boisé, l'emplacement DOMICILIAIRE PAR EXCELLENCE  
 Pointe-du-Lac, 377-0008  
 30arpents.com

**BIENVENUE** rue Flandrau, près du Golf K&E, nouveau terrain (dernière section), 70 x 100, 70 x 115, avec taxe amélioration locale minimale, rue asphaltée, 539-4404

**BOISÉS** 15 à 1505 pi, pour tous genres de maisons, 4 services, taxes d'amélioration minimale, 370-0862

**CAP** domaine Pie XII, terrain 70x100, paysager, en sable, prêt à construire, 371-7750

**CAP**, Pie XII, 125x135 pi, paysager, prêt à construire, 374-1438, 371-8592

**CAP**, secteur Émile-Bélisle, terrains avec services, prêts à construire, à proximité de supermarché CFP et arena, 694-6696, 379-2752

**DOMAINE DU BOISÉ**  
**TERRAINS DISPONIBLES**  
 Pour construction neuve, Groupe Immobilier Chénou, 370-7507 ou 376-0119

**RUE** Lefebvre, 3 terrains à vendre, service plus égoût, sans taxe d'amélioration, prix réduit, René, 373-4469, 375-1936

**TERRAIN** commercial 130x142, coin boul. Normand et Saint-Philippe, 374-1386

**TERRAINS** à vendre, 62, 100, 166, rue Saint-Martin, Dup, 7500\$, 694-0953

**119 Terres fermes demandées**  
**ACHÈTERAIS** ou AMÉNAGERAIS  
 Terre à bois, 418-289-3364

**ACHÈTERAIS** terre à bois, région Des Chénoux, 379-5374

**120 Terres fermes à vendre, louer**  
 À vendre, fermette maison plus écurie, rang Saint-Malo, Sainte-Marthe-du-Cap, faites une offre, 374-3718

**DRUMMONDVILLE**  
 autoroute 20, ferme, 1229 000\$, 819-392-2555, www.clmcanon2000.com #10597

**FERME** à vendre, 85 arpents, terres, Sainte-Marthe-de-Blandford, près de Gentilly, maison, grange, hangar et garage, Fernald, Noël, 819-758-6441, ReMax Bois-Francs, courtier.

**SAINTE-GERTRUDE,** terre de 55 arpents, dont 30 arpents en bois, maison, garage, 819-285-2976

**TERRE** à bois 55 arpents, exploitation forestière, bois dur, bois mou, prêt à bâtir, 370-5689

**TERRE** à vendre, 30 arpents, rang Saint-Félix, 694-0788

**2½**, semi-meublé, chauffage, éclairé, balcon, remise, buanderie, propre, tranquille, 378-0250

**2½**, centre-ville, chauffage, 275\$/mois, libre avril, 250\$/mois chauffage, 375-0944 ou 386-4997

**2½** J.H.M. Saint-Barnabé, pour personne 50 ans +, Luc, 693-6665

**14**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**123 Logements à louer**  
**1½, 2½, 3½**  
**SECTEUR CEGEP, UQTR**  
**SECTEUR NORMANVILLE**  
 chauffés, semi-meublés ou non, salle de lavage, concierge sur place, tables, balcons, idéal pour personne seule ou retraite. Bienvenue aux étudiants sérieux. 697-5890 ou 697-6868

**1½, 3½, 4½, 5½**  
 près cégep et université, chauffés, éclairés, 1er juillet, 819-691-1334

**1½, 3½**, entrées laveuse, asc., 5½, chauffés, éclairés, tranquille, près Les Rivières, 693-0377

**1½**, Sainte-Marguerite, demi-sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, 225\$/mois, 371-5947

**1½, STUDIO, UQTR**  
 chauffé, meublé, éclairé, très propre, 285\$/mois, plus, un de libre, 372-6798

**1½-3½-4½-5½, STYLE CONDO**  
**690, L'ESPLANADE**  
 meublés ou non, piscine, accès, 374-4730 soir ou paget-tel: 691-8743

**1½ - CENTRE-VILLE**  
 Meublé, chauffé, éclairé, piscine, près des services, stationnement, juillet, 375-5025, 374-7370

**1½ à 5½**  
 Rénovés, secteur tranquille, piscine, près des services, Trois-Rivières et Cap, 694-6885

**2½**, Cap, chauffé, éclairé, semi-meublé, près polyvalente, 3865 Jean, 697-7551

**3½**, Cap, non chauffé, non éclairé, porte patio, près hôpital Clouder, idéal pour personne retraitée, libre juillet, 2003, 376-0293

**2½**, Cap, grand, très propre, entrée laveuse, sècheuse, entrée calme, libre immédiatement, 376-6803

**3½**, chauffé, 275\$/mois, Cap, près de tous les services, 691-6606

**3½**, de l'Espérance, semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderie, juillet, 694-0171

**3½**, grand, rue Barkoff, Cap, chauffé, éclairé, eau chaude, idéal personne âgée, Appel local, 418-328-8077

**3½, 4½, 5½**, Trois-Rivières, Cap, personnes tranquilles seulement, 293-9526, 293-5173

**2½, 3½, 4½**, semi-meublés, Louis-Pasteur, près cégep, collège, Laffèche et UQTR, conciergerie, stationnement, libres juillet, 378-6817

**2½, 3½, PRÈS UQTR**  
 demi-sous-sol, chauffés, éclairés, semi-meublés, stationnement, 3570, Place Kimball, 376-0214, 695-1787

**2½**, centre-ville, chauffage, 275\$/mois, libre avril, 250\$/mois chauffage, 375-0944 ou 386-4997

**2½** J.H.M. Saint-Barnabé, pour personne 50 ans +, Luc, 693-6665

**14**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292\$/mois, meublé, chauffage, éclairé, 370-3465

**2½**, libre immédiatement, 1462,

# L'état du fleuve encore préoccupant

BRIGITTE TRAHAN

Trois-Rivières

Le premier rapport sur le suivi de l'état du Saint-Laurent présenté à Québec, jeudi, a été accueilli comme une belle collaboration entre les gouvernements de Québec et d'Ottawa et comme un collage très réussi d'informations récoltées par divers ministères.

Toutefois, le fleuve étant un écosystème particulièrement complexe, plusieurs participants à la table ronde organisée lors de la journée de présentation de ce rapport estiment que le suivi de l'état du fleuve devrait être élargi ou peaufiné.

C'est que plusieurs indicateurs de la santé du Saint-Laurent ne sont pas mentionnés dans les documents, par exemple, l'état de la sauvagine ou l'érosion des berges, fait remarquer le directeur du Groupe de recherche sur les écosystèmes aquatiques de l'UQTR, le professeur Pierre Magnan.

«On devrait aussi mieux caractériser les tributaires du fleuve. Ce serait une amélioration importante à faire. Si, par exemple, on veut poser une action sur un pesticide qui se trouve dans l'environnement, il faut savoir d'où il vient», fait valoir le professeur Magnan.

Le président de la Coopérative de la solidarité de la Biosphère, M. Normand Gariépy était lui aussi invité à la table ronde. Il estime pour sa part que les conclusions du rapport sur l'état du fleuve sont «dangereuses», car elles donnent l'impression que tout va maintenant pour le mieux avec le fleuve. Or, cette impression pourrait créer un relâchement du côté des décideurs face aux efforts qu'il reste à faire pour soigner et

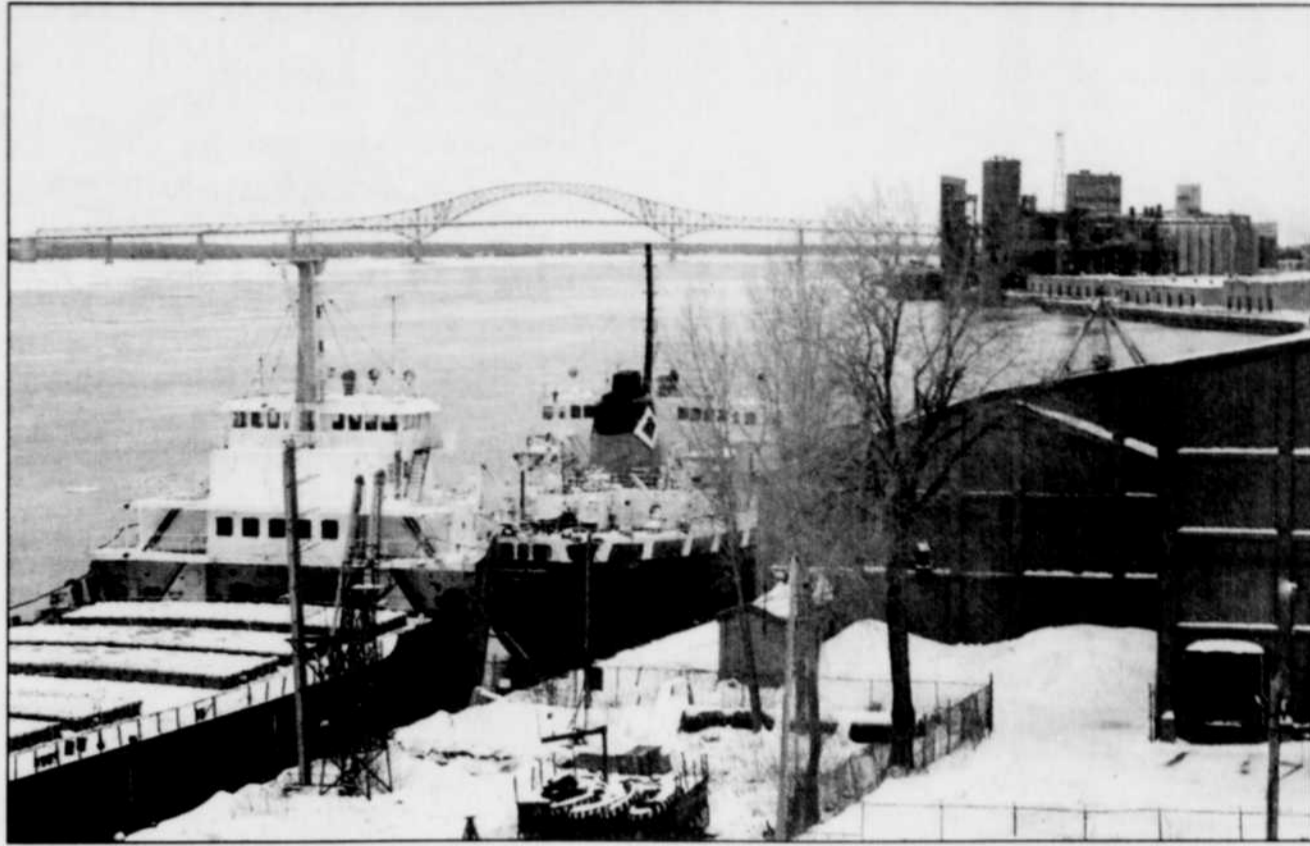


IMAGE-MEDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Le fleuve n'est pas encore totalement tiré d'affaire sur le plan environnemental, selon plusieurs spécialistes.**

dépolluer le fleuve, craint-t-il.

M. Gariépy croit aussi que le rapport n'est pas allé au fond des choses. Il aurait souhaité y retrouver des éléments humains comme la pêche commerciale ou sportive ou les impacts de la navigation, illustre-t-il.

Bref, il aurait aimé qu'une vision globale du fleuve soit dégagée.

Toutefois, comme l'explique le professeur Magnan, le programme a d'abord pour but de s'intéresser aux indicateurs de santé, «il dresse une image de la situation. Les causes, c'est autre chose», dit-il.

Le rapport en vient donc à la conclusion suivante: «Les données montrent qu'en ce début de 21<sup>e</sup> siècle, le

Saint-Laurent est en meilleur état qu'il ne l'a été au cours de la seconde moitié du 20<sup>e</sup> siècle.

La contamination par les toxiques a diminué et certaines populations animales ont été rétablies ou sont en voie de l'être. Les organismes marins et les poissons d'eau douce sont propres à la consommation. La qualité de l'eau du

fleuve est relativement bonne et la contamination bactérienne est inférieure au critère de qualité pour la baignade la majorité du temps à près de la moitié des sites étudiés entre Montréal et l'Île d'Orléans.»

Tout cela est vrai mais «moi je ne voudrais pas laisser l'impression que tout va bien pour le fleuve. Tout ne va pas bien. Ce n'est pas vrai que le fleuve est en santé même s'il s'est beaucoup amélioré», tient à souligner le professeur Magnan. «Il y a encore du boulot à faire.»

Le professeur Magnan croit qu'il faut assurer la pérennité du programme de suivi. Il serait aussi bénéfique, pour la suite des recherches, d'établir des stations sentinelles communes à tous les organismes qui étudient les divers paramètres environnementaux du fleuve. De cette manière, fait-il valoir, les variables étudiées seraient les mêmes pour tout le monde et elles proviendraient toutes des mêmes endroits. Bref, on pourrait comparer des pommes avec des pommes. Ainsi, s'il survient des changements environnementaux, il existera des données concertées pour comparer les observations.

Le travail qui reste à faire pour comprendre les mécanismes de pollution du fleuve est immense. «On a une méconnaissance des éléments toxiques actuellement. On ne sait pas où ils sont et quels sont exactement leurs effets. Il faudrait aussi mesurer l'impact de l'agriculture dans la plaine du Saint-Laurent. Bref, il faudrait améliorer la couverture spatiale du programme», estime le professeur Magnan. ■

## Irak: l'Europe demeure divisée

Nations Unies (AP)

Les divisions sont toujours aussi profondes au Conseil de sécurité de l'ONU sur le dossier irakien. La Russie a averti hier qu'elle pourrait opposer son veto pour préserver la «stabilité internationale», tandis que la décision de Bagdad de détruire ses missiles Al-Samoud 2 était saluée par Paris comme une étape «importante», un accueil qui contrastait fortement avec ceux de Washington, Londres ou Madrid.

Selon des sources officielles à Bagdad, l'Irak devait entamer sous 24 heures la destruction de ces missiles, d'une portée dépassant légèrement le seuil des 150 km autorisé par les Nations unies, conformément aux exigences du chef des inspecteurs onusiens Hans Blix.

«C'est un élément très significatif d'un véritable désarmement», a d'ailleurs jugé ce dernier qui avait donné à Bagdad jusqu'à aujourd'hui pour commencer à détruire les missiles après avoir visionné 40 essais de vols des Al-Samoud 2. Dans 13 d'entre eux, les missiles dépassaient les 150 km, tandis que les autres restaient en deça de la limite fixée par l'ONU.

Bagdad a envoyé une lettre à l'ONU pour annoncer sa décision tout en soulignant que cet ordre était injuste et ne prenait «pas en considération les faits scientifiques et techniques sur ces missiles».

L'Irak est supposé détenir entre 100 et 120 de ces missiles et a, selon les inspecteurs de l'ONU, poursuivi leur production et leurs essais cette semaine.

Par ailleurs, un avion américain de reconnaissance U-2 a survolé l'Irak pendant plus de six heures hier, le quatrième vol de ce type en soutien aux inspections, selon l'Irak. Ces vols étaient l'une des demandes clé des inspecteurs, acceptée ce mois-ci par Bagdad.

Hans Blix doit se rendre la semaine prochaine devant le Conseil de sécurité pour évoquer son rapport de 17 pages sur les trois derniers mois d'inspections.

Selon une première version, les efforts de Saddam Hussein en matière de désarmement ont donné des résultats «très limités jusqu'à présent». Le patron de la commission de contrôle, de vérification et d'inspection des Nations unies (COCOVINU) a cependant précisé hier que si l'Irak commençait à détruire ses missiles, sa coopération apparaîtrait dans son prochain rapport au Conseil: «Quand la réalité change, mon compte-rendu change». ■

## Landry promet de... ne pas donner de bonbons

Le budget présenté dans deux semaines sera «rigoureux»

NORMAN DELISLE

Shawinigan (PC)

Le budget que la ministre des Finances, Pauline Marois, présentera au début de mars ne sera pas à saveur préélectorale, assure le premier ministre du Québec, Bernard Landry.

«On ne tombera pas dans le piège dans lequel John Manley est tombé: du saupoudrage à saveur préélectorale. Le déficit va rester à zéro et on n'augmentera pas les impôts», a déclaré M. Landry hier, à l'issue d'une réunion des députés et des candidats du Parti québécois en Mauricie.

Le budget contiendra-t-il des «bonbons» afin de flatter les électeurs? «Je suis un homme de finances publiques et d'économie, pas un homme de confiserie. C'est un langage qui ne me plaît pas», a dit M. Landry.

Le premier ministre a insisté pour que le budget de son gouvernement soit connu avant le déclenchement des élections. Ce n'était pas obligatoire, et le gouvernement de l'Union nationale de Jean-Jacques Bertrand, en mars 1970, avait déclenché un scrutin sans saisir au préalable l'Assemblée nationale d'un budget.

«Mais nous, on a rejeté l'option d'aller en campagne sans budget. Le budget fera partie de la campagne électorale», a dit M. Landry.

Le Parti québécois a l'intention de



PHOTO: PC

Bernard Landry

mener campagne sur la santé et sur la conciliation entre le travail et la vie familiale, en plus de faire valoir son bilan.

Il sera aussi question de souveraineté. «La question nationale du Québec n'est pas réglée. Elle fait partie du contenu des campagnes électorales depuis 1966. C'est un sujet que tous les partis politiques doivent aborder. MM. Dumont et Charest ont le devoir d'en parler», a soutenu M. Landry.

Mais M. Landry a aussi pris l'enga-

gement de ne pas déclencher un référendum tant qu'existera «le moindre risque de le perdre».

Les militants du Parti québécois sont d'accord à cet égard, y compris l'ancien premier ministre Jacques Parizeau, a rappelé M. Landry.

À compter de maintenant, le Parti québécois se prépare donc avec vigueur à la campagne électorale. «Cette élection n'est pas gagnée, mais elle est gagnable. Cela doit imprégner notre attitude, qui sera de mériter la confiance de la population», a dit M. Landry.

Le Parti québécois a déjà amassé 1,3 million \$ en vue de la campagne et bénéficie d'une réserve de 2 millions \$. La plupart de ses candidats sont choisis et son plan d'action électorale a été raffiné au cours de la réunion du groupe parlementaire qui a duré deux jours.

Par ailleurs, les députés ont rendu hommage, jeudi soir, à ceux d'entre eux qui ne seront plus sur les rangs au cours de la prochaine élection, et qui ont annoncé leur retraite de la vie politique. Cette soirée d'adieu, que M. Landry a qualifiée «d'émouvante», s'est tenue à Bécancour.

Au moment où l'Assemblée nationale doit reprendre ses travaux le 11 mars, le Parti québécois y détient 69 sièges, le Parti libéral 50 et l'Action démocratique cinq, alors que le député de Lafontaine, Jean-Claude Gobeil, siège comme indépendant. ■

## Chrétien inquiet des exigences américaines

Il croit qu'il faut être prudent avec le changement de régime en Irak

Mexico (PC)

Le premier ministre Jean Chrétien a affirmé hier qu'il était surpris que les États-Unis demandent à l'Irak non seulement de se désarmer mais également de changer de président.

M. Chrétien a déclaré que le concept de «changement de régime», tel que mentionné par la Maison-Blanche, est une approche dangereuse et il se demande qui sera le prochain dirigeant sur la liste et où tout cela s'arrêtera.

L'idée de renverser le président irakien Saddam Hussein ne fait pas partie de la résolution 1441 des Nations unies, qui demande plutôt à l'Irak de détruire toutes les armes biologiques, chimiques et nucléaires qu'il a en sa possession.

«La résolution 1441 ne fait pas mention d'un changement de régime, a affirmé M. Chrétien lors d'une conférence de presse au Mexique où il effec-

tue une visite officielle. Et si vous commencez à faire des changements de régime, où est-ce que vous vous arrêtez? Il est là le problème: qui est le prochain? Donnez moi la liste, les priorités.»

M. Chrétien a indiqué que le désarmement de l'Irak était la question importante. «La politique officielle des Nations unies vise le désarmement de l'Irak», a déclaré le premier ministre.

«Je suis surpris d'entendre que nous voulons maintenant nous débarrasser de Saddam Hussein; il s'agit d'un changement de régime. En ce qui me concerne, je crois qu'un changement de régime peut avoir des conséquences importantes.»

«Je n'ai pas de problème: il ne me reste que 11 mois à faire, a affirmé M. Chrétien, faisant référence à ses intentions de quitter son poste. Mais qu'en est-il pour un autre dirigeant? Alors

c'est une approche très dangereuse.»

M. Chrétien a fait cette déclaration importante à la suite d'une question au sujet des commentaires formulés plus tôt hier, à Washington, par le porte-parole de la Maison-Blanche, Ari Fleischer.

Lorsqu'un journaliste lui a demandé si le président américain George W. Bush réclamait à la fois le désarmement de l'Irak et l'exil de Saddam Hussein, M. Fleischer a répondu: «C'est le désarmement et un changement de régime».

Le journaliste a alors demandé à M. Fleischer si M. Bush voulait atteindre ces deux objectifs, alors qu'il songe à déclencher une action militaire, même si les Nations unies demandent seulement le désarmement et non un changement de régime. «Le président a été clair sur cette question», a répondu M. Fleischer. ■

## Accusé de fraude

GTI-Macdonald devant la justice

RAYMOND GERVAIS

La Presse

Le fabricant canadien de tabac GTI-Macdonald à Toronto (anciennement RJR-Macdonald) se retrouve en bien mauvaise posture.

La Gendarmerie royale du Canada a dévoilé hier dans la Ville Reine que des accusations de fraude (sous six chefs) et de complot en vue de commettre une fraude ont été portées contre le producteur de tabac, certaines de ses filiales et certains de ses cadres supérieurs actuels et anciens. La GRC leur reproche d'avoir frustré les gouvernements du Canada, de l'Ontario et du Québec d'une somme de 1,2 milliard de dollars en recettes fiscales en se soustrayant à des taxes d'accise fédérales et aux taxes provinciales sur le tabac.

L'enquête policière, qui a duré quatre ans et demi, portait sur une supposée complicité de l'industrie canadienne du tabac dans la contrebande de produits du tabac entre les États-Unis et le Canada entre 1991 et 1996 inclusivement.

D'après la GRC, les cigarettes et le tabac produits aux usines de l'entreprise au Canada et à Puerto Rico étaient exportés légalement aux États-Unis, puis vendus à des contrebandiers qui les réintroduisaient illégalement au Canada, principalement dans la région de Cornwall, en Ontario, région limitrophe entre l'État de New York et les provinces de l'Ontario et du Québec.

Selon le sergent Marc Richer, porte-parole de la GRC, les compagnies visées sont R.J. Reynolds Tobacco Co., R.J. Reynolds Tobacco International Inc. et Northern Brands International Inc., toutes trois du Delaware, aux États-Unis, et JTI-Macdonald, de Toronto. Ces compagnies étaient toutes des sociétés affiliées de R.J.R. Nabisco Holdings Corp., du Delaware, lorsque les infractions ont été commises. Une série de fusions et de restructurations ont mené à la création d'une société de portefeuille connue sous le nom de R.J. Reynolds Tobacco Holdings Inc.

Des accusations ont aussi été portées contre huit hauts dirigeants qui auraient comploté et commis des fraudes en vendant des cigarettes à des contrebandiers en toute connaissance de cause.

Trois des accusés sont des résidents de la Suisse et quatre d'entre eux vivent aux États-Unis. Un seul des accusés, Stanley Smith, réside au Canada à temps plein — en Colombie-Britannique. Tous les accusés devront se présenter en Cour le 26 mars prochain à Toronto.

La GRC soutient que les recettes de RJR-Macdonald provenant de la vente de produits de tabac canadien aux États-Unis durant cette période étaient le résultat de cette activité frauduleuse et constituent par conséquent des produits de la criminalité. ■



**TOUTE LA VILLE PARLE DE SX**

**DODGE SX 2.0**



**VIVRE POUR ROULER**

**LOUEZ À**

**179 \$<sup>†</sup>**  
**PAR MOIS.**

LOCATION DE 60 MOIS.  
COMPTANT INITIAL DE 2 130 \$  
OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.  
TRANSPORT INCLUS.

Options de location de 60 mois offertes:

Mensualités	Comptant initial
199 \$	1 100 \$
220 \$	0 \$

**AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

**Dodge SX 2.0 2003**

**ÉQUIPEMENT DE SÉRIE :**

- 132 CH • LECTEUR DE CD • PHARES ANTIBROUILLARDS • VOLANT INCLINABLE
- DISPOSITIF DE PRÉVENTION DU VOL SENTRY KEY<sup>MD</sup> • ET PLUS !

LA MEILLEURE PROTECTION QUE NOUS  
AYONS JAMAIS OFFERTE SUR TOUS LES  
VÉHICULES DODGE 2003.



GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM  
SUR LE MOTEUR ET LA TRANSMISSION,  
ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES SUR 24.\*\*

**SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DODGE**



<sup>†</sup> Tarifs mensuels pour 60 mois établis pour la Dodge SX 2.0 2003 avec l'ensemble 21D. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport inclus. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2003 seulement, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photo à titre indicatif seulement. \*\* Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur, selon la première éventualité, et assistance routière 24 heures sur 24. Des conditions s'appliquent. ‡ Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 750 \$ à l'achat d'un véhicule. Ces offres excluent la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

**DIPLOMÉS**

Rabais jusqu'à 750 \$<sup>†</sup>



# Centre-du-Québec Mauricie

Le Nouvelliste

## L'arbitre tranche en faveur du syndicat

Retour à la paye hebdomadaire à moins d'une entente au Centre de santé Nicolet-Yamaska



MARCEL AUBRY

À moins de s'entendre avec les représentants syndicaux au cours du prochain mois, le Centre de santé Nicolet-Yamaska devra recommencer à payer sur une base hebdomadaire tous ses employés qui fonctionnaient sous ce régime dans le passé.

Cette pratique avait été abandonnée, il y a près d'un an et demi, lorsque l'employeur avait décidé d'imposer la paye aux deux semaines à tous les salariés, ce qui lui avait permis de réaliser des économies de près de 20 000 \$ sur une base annuelle.

Dans une décision datée du 19 février 2003 et portée à la connaissance des dirigeants du centre de santé, le 24 février, l'arbitre de griefs, Me Diane Fortier, ordonne en effet à l'employeur de remettre en vigueur, dans les 30 jours suivant la réception de la senten-

ce arbitrale, le paiement des salaires sur une base hebdomadaire pour les personnes salariées qui étaient rémunérées à la semaine.

Une fois cette décision rendue en faveur du syndicat, Me Fortier mentionne qu'elle tient cependant à ajouter qu'elle souhaite ardemment que les parties puissent s'entendre. Elle se dit en effet fort consciente que sa décision entraînera des coûts importants et reconnaît que l'examen de la balance des avantages et des inconvénients pour les salariés de l'employeur milite en faveur d'une entente entre les parties préconisant un paiement aux deux semaines pour l'ensemble des salariés.

Avant d'en arriver à cette décision, l'arbitre de griefs mentionne que dans la présente affaire, le régime déjà établi dans l'établissement, et applicable pour la majorité des personnes salariées, était le régime de paiement des salaires à la semaine. Une clause de la convention collective de travail prévoit que

«toute modification à ce régime doit faire l'objet d'une entente avec le Syndicat». Or, selon Me Fortier, la preuve établit qu'il n'y a pas eu d'entente.

Le syndicat réclamait aussi une compensation financière. À ce sujet, Me Fortier conclut, comme le souligne le procureur patronal, Me Marc Saint-Pierre, qu'il n'y a eu aucun dommage subi.

Les changements dans le régime de paye sont survenus à la suite de la fusion entre le CLSC Nicolet-Yamaska et l'Hôpital du Christ-Roi. À la suite de cette fusion, les syndicats des deux établissements ont continué de coexister de 1997 à 2001. Le 15 janvier 2001, une accréditation a été accordée en faveur du Syndicat des employés du Complexe de santé et services sociaux Nicolet-Yamaska (CSN) regroupant les deux syndicats précédents. Le Complexe est devenu depuis ce temps le Centre de santé.

En octobre 2001, l'employeur a informé les salariés qu'ils seraient doré-

navant tous rémunérés aux deux semaines. Ceux de l'Hôpital du Christ-Roi avaient toujours reçu leur salaire sur une base hebdomadaire jusque là, ce qui n'était pas le cas pour les membres du syndicat du CLSC qui recevaient leur paye aux deux semaines.

En commentant la décision arbitrale, mardi soir, le directeur général du Centre de santé, Marcel Nolet, a manifesté son intention de rencontrer les représentants syndicaux dans le but de négocier un accord. «Pour nous, a-t-il dit, il serait extrêmement délicat et difficile de revenir en arrière dans ce dossier.»

Il a par ailleurs reconnu que cette sentence arbitrale attribuait au syndicat des droits qu'il fallait respecter. Il s'est dit confiant d'en arriver à une entente avec les partenaires syndicaux à ce sujet. Si on ne peut y parvenir dans les 30 jours, l'employeur pourrait demander une prolongation de délai. «Si on réussit à maintenir l'uniformisation du régime de paye, c'est un 20 000 \$ qui pour-

ra aller dans les services de santé plutôt que dans les services administratifs», a plaidé M. Nolet.

Les représentants des deux parties se sont effectivement rencontrés, jeudi. Le président du syndicat, Richard Dunn, a mentionné, au lendemain de cette rencontre, que les parties se retrouvaient dans une situation un peu particulière puisque l'employeur tente de négocier après coup ce qu'il aurait dû négocier dès le départ. Il a indiqué que la décision prise à l'automne 2001 avait causé beaucoup de mécontentement chez ses membres.

M. Dunn tiendra une réunion spéciale des membres de son exécutif syndical, lundi midi, pour leur présenter les demandes de l'employeur. Une assemblée générale spéciale du syndicat devrait se tenir dans le cours de la semaine du 2 mars pour informer les salariés des demandes et leur faire des recommandations. Il reviendra alors à l'assemblée générale de décider de la suite des choses. ●

## «Le projet d'hébergement sera révisé»

Le député Jean-Guy Paré veut rassurer la population de Deschaillons

MARCEL AUBRY

Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Le député de Lotbinière à l'Assemblée nationale du Québec et président de la Commission des finances publiques, Jean-Guy Paré, a affirmé, hier, que le projet d'hébergement de la partie est du territoire de la MRC de Bécancour serait révisé par le Centre de santé Les blés d'or.

Dans un communiqué, M. Paré a mentionné qu'il donnait cette assurance à la population de Deschaillons-sur-Saint-Laurent dans le but de la rassurer, en particulier les gens âgés. «Je m'engage à agir comme rassembleur dans ma communauté afin que les instances trouvent une solution permanente et structurante au problème d'hébergement des personnes âgées dans le secteur est de la MRC», a-t-il ajouté. Selon le député, il va de soi que les gens de Deschaillons, Fortierville et Saint-Pierre-les-Becquets doivent être bien informés et consultés sur la situation actuelle et à venir des services de santé sur le territoire. Il signale en terminant que ses communications avec les dirigeants du CLSC-CHSLD Les



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

*«Je m'engage à agir comme rassembleur dans ma communauté»*

- Jean-Guy Paré

blés d'or lui donnent l'assurance que ceux-ci agiront dans ce sens.

Joint à son bureau de Laurier-Station, son attaché politique, Marco Dubois, a mentionné que l'assurance donnée aux gens de Deschaillons que le projet d'hébergement du Centre de santé allait être révisé, constituait un engagement ferme de la part du député.

Selon M. Dubois, quand M. Paré parle de réviser le projet, il fait référence à l'idée de tenir compte du projet d'amendement au plan directeur immobilier qui a été présenté au conseil d'administration du Centre de santé Les blés d'or, le 16 décembre dernier, par la Municipalité de Deschaillons et le Comité de sauvegarde du foyer, soit de la Résidence Deschaillons.

Ce projet proposait le maintien de la vocation de cette résidence pour personnes âgées tout en lui donnant une nouvelle mission. Ainsi, on proposait d'aménager le deuxième étage de l'édifice actuel pour 12 unités de lits CHSLD et d'agrandir le même bâtiment par la construction d'une annexe comprenant 20 unités de lits CHSLD et un sous-sol voué aux services des 32 unités. Le foyer actuel compte 39 lits.

Quant aux 3e et 4e étages de l'édifice, on proposait d'y aménager 10 unités de logement dans le cadre du programme AccèsLogis par le biais d'une corporation. La Municipalité de Deschaillons projetait elle-même d'utiliser une partie de l'étage du rez-de-chaussée à titre de locataire en y installant ses services administratifs.

Le député Paré assure que le projet contenu dans le plan directeur immobilier du Centre de santé sera révisé. «Quelle sera la conclusion? On ne peut pas s'avancer là-dessus à ce moment-ci. C'est le conseil d'administration du Centre de santé qui va prendre la décision», reconnaît M. Dubois, en réitérant que quoi qu'il arrive, il n'est pas question de fermer la Résidence Deschaillons avant de nombreuses années.

Enfin, si jamais le projet d'amendement soumis par la municipalité et le Comité de sauvegarde ne fonctionnait pas, M. Paré s'engage à agir comme rassembleur et à regarder avec le milieu pour tenter de trouver une solution qui lui apparaisse satisfaisante.

Il n'a pas été possible, hier, d'obtenir des réactions des dirigeants de Centre de santé relativement à l'engagement pris par le député. ●

## Petresa finaliste pour le prix ÉcoGESTe

Trois-Rivières (ÉL)

Petresa Canada, située dans le Parc industriel de Bécancour, est en lice, avec deux autres entreprises, pour l'obtention du prix ÉcoGESTe 2002 qui récompense l'effort des entreprises québécoises pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Depuis 1996, Petresa Canada a réduit ses émissions de 5 % alors que sa production s'est accrue de 43 %. La compagnie estime que, de cette façon, elle a évité le rejet dans l'atmosphère de 140 000 tonnes de gaz à effet de serre entre 1996 et 2001.

L'entreprise, établie depuis 1995 à Bécancour, fabrique annuellement 120 000 tonnes d'alkylbenzène, un produit utilisé notamment dans la fabrication de détergent.

Le prix ÉcoGeste sera remis au mois d'octobre prochain. ●

**Desjardins**

**Centre financier aux entreprises  
Desjardins de Trois-Rivières  
Tél. : (819) 376-4000**

**Centre financier aux entreprises  
Caisses Desjardins Mékinac des Chenaux  
Tél. : (418) 365-4600**

**Centre financier aux entreprises  
Caisses Desjardins MRC Maskinon  
Tél. : (819) 228-9175**

**Centre financier aux entreprises  
Caisses Desjardins Centre et Haute-Mauricie  
Tél. : (819) 538-5566**

Suite de la page 30

Logements à louer

GRAND-MÈRE 6e Avenue, grand 4 1/2, chauffage, 2e étage, bois franc, très propre, 3505. 228-3476

Logements demandés

RECHERCHE 3 1/2, trois tris, si possible, près Les Rivières, côté soleil levant, 819-228-6120

Chambres à louer

1905, LIBRE, CENTRE-VILLE, tris, blanchisserie, sécurité, conciergerie, etc. À voir 370-7600

Chambres et pension

POUR personnes autonomes. Bon chez soi. 697-2166

Résidences centres accueil

BORD DU FLEUVE, Chambre avec toilette privée, aire sans fumée, câble gratuit, 600\$. On vous déménage gratuitement. 374-2824

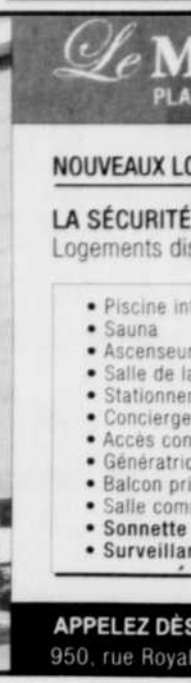
Chambre

CHAMBRE 11x12 avec porte patio, pour personne autonome ou semi autonome, salle de bains semi privée, 800\$/mois. Trois-Rivières. 379-1174

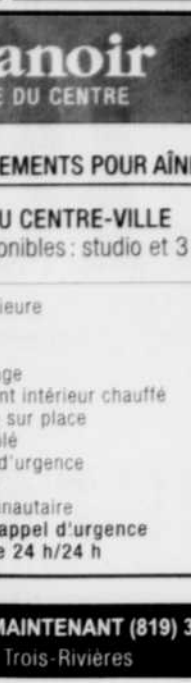
Résidences centres accueil



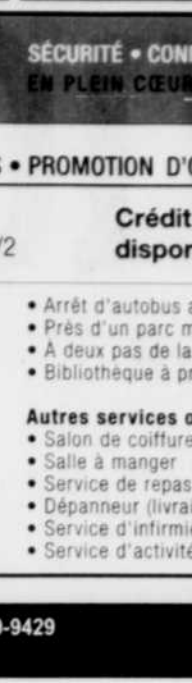
Résidences centres accueil



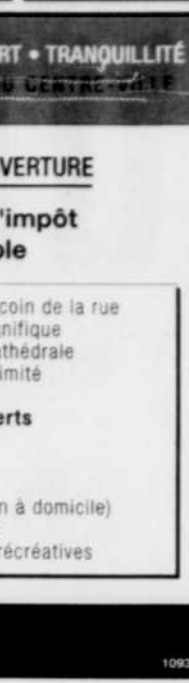
Résidences centres accueil



Résidences centres accueil



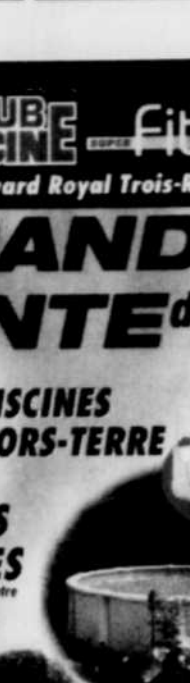
Résidences centres accueil



Piscines et accessoires



Piscines et accessoires



Piscines et accessoires



Piscines et accessoires



Le Manoir PLACÉ DU CENTRE SÉCURITÉ • CONFORT • TRANQUILLITÉ EN PLEIN CŒUR DU CENTRE-VILLE NOUVEAUX LOGEMENTS POUR AÎNÉS • PROMOTION D'OUVERTURE LA SÉCURITÉ AU CENTRE-VILLE Logements disponibles : studio et 3 1/2 Crédit d'impôt disponible

LES RÉSIDENCES Sainte-Julie Gens du 3e âge GRAND 3 1/2 PIÈCES • Plancher de bois franc • Avec service - Sécurité - Ambiance

Machineries, outillage

214 ACHAT et vente, tours, scies, perceuses, marteaux, etc. Garant Machine-ries. 418-837-5832, soir 418-837-9597

Mobilier articles maison

235 A ÉCOULER REPRISSE DE FINANCE Réfrigérateur 22 pi de luxe avec machine glaçons et eau. Mobilier de cuisine en chêne pâle, Villageois, 5 morceaux.

Mobilier articles maison

235 LA MEUBLERIE DU CAP Meubles neufs et usagés NOUVEAU : vendons matelas Sealy, 309, rue Boulevard, Cap, arrière-McDonald. 378-9434

200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

205 Ventes de garage OUVERT TOUS LES JOURS 27 février au 5 mai, au 729 Laurier, Trois-Rivières.

210 Marchés aux puces

CHEZ Mamie, 1610, Sainte-Marie, Trois-Rivières (5 coins). Espaces à louer, à partir de 15\$. Vente à 25c

211 Souffleuses

SNOW-FLITE 10-28, équipé, 3805. Bolen 7-24, 2005. Pelle au gaz Honda, modèle 3.5, 225\$. 378-0264 ou 384-3206

213 Machines à coudre

OVERLOCK, industrielle, 5 fils, avec coupe-fils. 376-3481

227 Équipements de bureaux

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE COMPLET modèle Nortel Norstar, avec 4 appareils, dont 1 contrôle et 3 appareils secondaires, presque neuf. S'adresser à Roger, cellulaire : 697-5662

228 Équipements de commerces

CHAISE d'esthétique ou de massage, 100\$: réchauffeur, double, marque Silhouette, 100\$. Le tout très peu servi, comme neuf. 819-533-5470

235 Mobilier articles maison

ACHÈTERAIS meubles, antiquités, articles de maison. 697-1579 ou 696-3445

235 Mobilier articles maison

ACHÈTERAIS sommier et matelas à ressorts, pour lit 39 po, très propre. 372-3176

235 Mobilier articles maison

ACHÈTERAIS comptant! Besoin urgent: mobilier de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers; meubles pour enfants et meubles antiques. 370-5633

SPAS à compter de 3995 \$ LIQUIDATION DES 2002 Profitez-en! PISCINES ST-LOUIS 621, boul. Raymond-Pépin Saint-Louis-de-France 379-6374

Résidences centres accueil

Sécurité et liberté à prix abordable GRANDS 1 1/2 disponibles immédiatement ou pour juillet 2 1/2 comptant • 3 1/2 comptant

La Sittelle RÉSIDENCES ET JARDINS 1700, Notre-Dame, centre-ville, Trois-Rivières (Adjacent à l'hôtel Delta) Pour nous joindre : 376-0352

CLUB PISCINE fitness 819.375.7771 5825, boulevard Royal Trois-Rivières-Ouest GRANDE VENTE début de SAISON PISCINES HORS-TERRE PISCINES CREUSÉES MEUBLES DE JARDIN APPAREILS D'EXERCICE

SPAS 7 jets différents Caron piscines Les pionniers de la piscine 6935, boul. Jean-XXIII Trois-Rivières-Ouest G9A 5C9 Tél.: 377-5558

FEUILLETON Karen Molson - 60 - L'histoire des Molson 1780-2000 Le travail de Martha à la naissance de son troisième enfant commença à minuit le premier décembre 1821, et elle accoucha d'un garçon à 3 h 15 l'après-midi suivant.

235 Mobilier articles maison

MOBIlier de cuisine en chêne massif 1 table extensible, 6 chaises, bahut, très bonne condition, 525\$. 1500. 378-2926

241 Animaux

ACHAT chevaux, poneys, seules et aussi chevaux pour seoir 819-372-0679

241 Animaux

SHAWINIGAN ANIMALIERE PETLAND COURS DE MATERNELLE GRATUIT

248 Instruments de musique

CLAVIER Technics SK-KV 5000. Général Midi, comme neuf, peu servi, avec pédale et étui à micro, adaptateur pour ordinateur, valeur 5000\$ au détail. 2850\$. 377-2180

285 Bois de chauffage

SPECIAL Petit bois franc sec, en vrac, pour allumage, chauffage. Venez chercher avec votre auto ou petit camion ou remorque, camion 10 roues, 600 rue Godin, Trois-Rivières. 378-7679

298 Marchandises diverses

LIQUIDATION DE MATÉLÉS 84, 90 et 80 pi. dernière chance, samedi, de 9h à 17h au 245, Vachon, Cas (voisin du Billard 75)

301 Compagnes compagnons

TELE CONTACT (819) 380-2424. Gratuit pour les femmes. Écoute des annonces gratuite. Boîte vocale gratuite. Plus de 10 000 annonces.

301 Compagnes compagnons

Spécial temps des amours. Notre 5 à 7. Gratuit! Avec ce Code Promo : 990. Gagner 100\$ par mois!

301 Compagnes compagnons

10 ans de rencontre téléphonique au Québec!

400 OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

MOBIlier de salon

3 places et fauteuil 1 place, 700\$. bibliothèque mélamine stratifiée blanche, 300\$. état de neuf, prix négociable. 691-9915

MOBIlier salle à manger

MOBIlier salle à manger, en osier, table et 6 chaises, 600\$. 293-5763

245 Électronique, informatique

ACHAT vente et échange de jeux vidéo. Michel 378-3389

249 Photographie

ACHAT et vente d'appareils photographiques usagés, 376-9191 et/ou trois-rivières@gosselin-photo.com

261 Coin du bébé

BASSINETTE berceau et articles divers pour bébé. 819-538-6938

302 Agences de rencontres

Parce qu'à Deux, c'est Mieux! Éné Lui! #1 en Mauricie. La Ligne Rencontre. Annoncez vous 819.694.0900

312 Santé, relaxation

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. 693-1514

331 Services divers

DÉGEL DE TUYAUX DÉBLOCAGE D'ÉGOUT SANI-MONT : 537-5286

331 Services divers

321 Garderies, gardiennages. GARDERIE en milieu familial, secteur Place Dubois.

402 Personnel de restauration

CUISINIER-ÈRE demandeur, temps partiel, soirée. 10 de semaine, 18 ans et +. Personne fiable, mature, dynamique, ponctuel et responsable.

237 Appareils électroménagers

AUBAINE congélateur Westinghouse, 9 pi cu, très propre, 195\$. négociable. 418-328-3451, 819-695-3990

241 Animaux

CANICHE TOY, FEMELLE 1 an, brune, 3 livres, 225\$. 693-9165

245 Électronique, informatique

ACHAT vente et échange de jeux vidéo. Michel 378-3389

249 Photographie

ACHAT et vente d'appareils photographiques usagés, 376-9191 et/ou trois-rivières@gosselin-photo.com

261 Coin du bébé

BASSINETTE berceau et articles divers pour bébé. 819-538-6938

302 Agences de rencontres

Parce qu'à Deux, c'est Mieux! Éné Lui! #1 en Mauricie. La Ligne Rencontre. Annoncez vous 819.694.0900

312 Santé, relaxation

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. 693-1514

331 Services divers

DÉGEL DE TUYAUX DÉBLOCAGE D'ÉGOUT SANI-MONT : 537-5286

331 Services divers

321 Garderies, gardiennages. GARDERIE en milieu familial, secteur Place Dubois.

402 Personnel de restauration

CUISINIER-ÈRE demandeur, temps partiel, soirée. 10 de semaine, 18 ans et +. Personne fiable, mature, dynamique, ponctuel et responsable.

239 Antiquités et autres

TRÈS beau mobilier de salon 3 pièces (1930) à vendre, prix à discuter. 819-263-2378

241 Animaux

2 Quarter Horse enregistrés, dressage reining, 1 jument 9 ans, 1 gelding 5 ans, excellent tempérament. 418-365-4238

248 Instruments de musique

4 Track digital Fostek FD4, neuf, valeur 1400\$. Toute offre raisonnable acceptée. 370-1940 ou 695-3647

285 Bois de chauffage

BOIS de chauffage à vendre. 819-374-7419 ou 819-535-9710 (le soir)

302 Agences de rencontres

Parce qu'à Deux, c'est Mieux! Éné Lui! #1 en Mauricie. La Ligne Rencontre. Annoncez vous 819.694.0900

312 Santé, relaxation

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. 693-1514

331 Services divers

DÉGEL DE TUYAUX DÉBLOCAGE D'ÉGOUT SANI-MONT : 537-5286

331 Services divers

321 Garderies, gardiennages. GARDERIE en milieu familial, secteur Place Dubois.

402 Personnel de restauration

CUISINIER-ÈRE demandeur, temps partiel, soirée. 10 de semaine, 18 ans et +. Personne fiable, mature, dynamique, ponctuel et responsable.

241 Animaux

ACHAT chevaux, poneys, seules et aussi chevaux pour seoir 819-372-0679

241 Animaux

ACHAT vente et échange de jeux vidéo. Michel 378-3389

248 Instruments de musique

ACHAT et vente d'appareils photographiques usagés, 376-9191 et/ou trois-rivières@gosselin-photo.com

285 Bois de chauffage

BOIS de chauffage à vendre. 819-374-7419 ou 819-535-9710 (le soir)

302 Agences de rencontres

Parce qu'à Deux, c'est Mieux! Éné Lui! #1 en Mauricie. La Ligne Rencontre. Annoncez vous 819.694.0900

312 Santé, relaxation

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. 693-1514

331 Services divers

DÉGEL DE TUYAUX DÉBLOCAGE D'ÉGOUT SANI-MONT : 537-5286

331 Services divers

321 Garderies, gardiennages. GARDERIE en milieu familial, secteur Place Dubois.

402 Personnel de restauration

CUISINIER-ÈRE demandeur, temps partiel, soirée. 10 de semaine, 18 ans et +. Personne fiable, mature, dynamique, ponctuel et responsable.

241 Animaux

ACHAT chevaux, poneys, seules et aussi chevaux pour seoir 819-372-0679

241 Animaux

ACHAT vente et échange de jeux vidéo. Michel 378-3389

248 Instruments de musique

ACHAT et vente d'appareils photographiques usagés, 376-9191 et/ou trois-rivières@gosselin-photo.com

285 Bois de chauffage

BOIS de chauffage à vendre. 819-374-7419 ou 819-535-9710 (le soir)

302 Agences de rencontres

Parce qu'à Deux, c'est Mieux! Éné Lui! #1 en Mauricie. La Ligne Rencontre. Annoncez vous 819.694.0900

312 Santé, relaxation

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. 693-1514

331 Services divers

DÉGEL DE TUYAUX DÉBLOCAGE D'ÉGOUT SANI-MONT : 537-5286

331 Services divers

321 Garderies, gardiennages. GARDERIE en milieu familial, secteur Place Dubois.

402 Personnel de restauration

CUISINIER-ÈRE demandeur, temps partiel, soirée. 10 de semaine, 18 ans et +. Personne fiable, mature, dynamique, ponctuel et responsable.

Le BAZAR chaque mercredi et jeudi. Pour annoncer, à prix réduit, tout article que vous voulez vendre à moins de 250 \$. 2 jours 869\$ + taxes (montant de base). LES PETITES ANNONCES cybresse.ca Le Nouvelliste. 378-VEND-U 537-VEND-U

NOUVEAU! Service de garderie en milieu équestre. Tous les samedis de 8 h à 17 h pour les 3 à 12 ans. JEUX ÉDUCATIFS - ACTIVITÉS - ÉQUITATION. ÉCOLE D'ÉQUITATION CLASSIQUE «A Tous Crins». Cours d'équitation classique, Dressage et sauts d'obstacles, Enfants et adultes, Débutants et avancés. PORTES OUVERTES DIMANCHE 2 MARS dès 13 h. Démonstration, Tour de poney et de cheval. A TOUS CRINS CENTRE ÉQUESTRE. 1910, rang Saint-Félix, Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Renseignements : 375-6826

NOUVEAU! Nous sommes à la recherche d'un(e) CUISINIER(ÈRE). Les offres pour faire partie d'une équipe très dynamique. grande liberté d'action dans son domaine de compétence, ce qui lui permettra de développer son sens de l'initiative et ses talents, dans un milieu agréable et positif. Une fois prouvée d'entente, posséder une faculté d'adaptation et aimer travailler en équipe. Si vous recherchez un environnement de travail agréable et harmonieux, n'hésitez pas à nous contacter. L'emploi offert est à temps plein et bien rémunéré. Faites parvenir votre curriculum vitae à : C.P. 668, département 12 517, Trois-Rivières, G9A 5J6. Restaurant très populaire de Trois-Rivières est à la recherche de SERVEUR(EUSE)S (Personnel de service aux tables). Tous les candidats devront obligatoirement posséder : Minimum 5 ans d'expérience; Connaissance du service des vins et boissons; Connaissance du système Gamma et Maître D. Des tests d'aptitude seront exigés. Veuillez vous abstenir si vous ne possédez pas les qualités requises. Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur à : (819) 371-1291



<b>625 Autos à vendre</b> AUTOS V.L.P. INC. 1030, THIBEAU, CAP 376-5378 02 Protegé, noir 02 Montana, équipe 02 Civic, automatique, climatisé, 11 995\$ 02 Accord, 11 495\$ 01 P.T. Cruiser 01 Caravan, 16 995\$ 00 Sunfire, automatique 00 Jimmy SLE, 4x4 00 Focus ZX-3, rouge 00 Camry Solara 99 Suzuki Vitara, 4x4, automatique 99 Golf, automatique 99 Golf 4 portes 99 F-150, boîte Fibrotac 99 Civic, automatique 99 Z-24, décapotable 98 Protegé, 4 portes, 9955\$ 98 NewBelle, automati- que, rouge, 11 995\$ 98 Golf Wolfsburg, rouge 98 Cavalier, noir, 5500\$ 98 Accent sport, 5995\$ 96 Jetta, diesel, 5995\$ 95 Grand-Am, V-6 94 Eagle Vision, 3995\$ TOUS GARANTIS www.autosvlpinc.com	<b>625 Autos à vendre</b> BMW 318 iS, 1996, 5 vit- ses, 40 000 km, toit ouvrant, Auto Prestige. 373-5365 BMW 323 i, 1999, 5 vit- ses, 51 000 km, toit ouvrant, Auto Prestige. 373-5365 BMW 325 i, 1995, automati- que, toit ouvrant, cuir, Auto Prestige. 373-5365 BMW 328 i, 1997, 5 vit- ses, cuir, noir/or, bijou, Auto Prestige. 373-5365 BMW 528i 1999, noir, intérieur cuir beige, rare, manuelle, 66 000km, garantie jusqu'à 18 mars 2005 ou 129 000km, 4 roues com- plètes d'hiver, + 4 mags, lecteur CD, 39 900\$, 819-375-4581, poste 3774, 819-375-3580 BMW 2.3, 1997, "Road- ter", 2.8L, automatique, Auto Prestige. 373-5365 CADILLAC 1991, Fleet- wood, 4 portes, V-8, 4.3 blanche, 200 000 km, 4250\$. 696-3764	<b>625 Autos à vendre</b> CADILLAC de Ville, 96, 108 000km, blanc perle, in- térieur en cuir, toit ouvrant, tres propre, tout équipée, Champlain. 819-295-3051 CADILLAC Fleetwood 1989 moteur 4.5. 2800\$ CAVALIER 1990, 4 cylin- dres, manuelle, pièces neu- ves, pneu, capteur d'oxy- gène, batteries et autres, 895\$ ferme. 691-2352 CAVALIER 1999, beige, sport, 32 000km, climati- seur, garantie prolongée 21 mai 2005, ou 86 691km, 12 000\$. 378-4452 <b>CAVALIER 2000</b> 45 000km, comme neuve, balance garantie GM, auba- ine 6995\$ ou 385-semaine Grossiste Auto Pier. 819-539-1771 CAVALIER Z-22 2000, 45 000 km, automatique ou manuelle, 485-semaine ou 8950\$. Cavalier 2000, 4 por- tes, automatique, 465 semaine ou 8500\$. Sunfire 2000, automatique, 8750\$ ou 455-semaine. Au- tos R. Michaud, 819-228-2172	<b>625 Autos à vendre</b> CAVALIER Z-22 1997, 2 portes, manuelle, garantie 1 an, 5600\$. Auto Darry St-Germain, 372-9602 CAVALIER Z-22, 1996, auto- matique, 150 000km, 2 por- tes, 3800\$. 819-533-4265 CAVALIER Z-24, 2001, bleu métallique, tout équipée, 51 000 km, 14 800\$. 228-3610, 696-4652 CELEBRITY 1986, 194 000 km, bonne condition, 450\$. 371-9062, pagette 370-5790 CHEVROLET Beretta, 1990, tres propre, 1275\$ negocia- ble, 418-362-2338 CHEVROLET Celebrity 1987, 4 portes, 6 cylindres, 4 pneus neufs, tres bonne condition, 1200\$ negocia- ble, 535-1376 CHEVROLET Lumina (auto), 99, propre, tout équi- pée, 9 900\$. 819-523-2433 CHRYSLER Dynasty 1992, condition A-1, climatisé, 4 pneus neufs, 141 000 km, bourgeoise, vente cause dé- cès, 691-1906, 378-6709 CHRYSLER Intrepid, 1997, 82 000 km, tout équipée, impeccable, succession, 10 000\$. 533-2029	<b>625 Autos à vendre</b> CHRYSLER Intrepid 1996, vert forêt, 100 000 km, tout équipée, 6300\$ nego- ciable, 374-1075, 384-2764 <b>CLASSIQUES AUTOS                  UNIQUES LTÉE</b> 818 BOUL. SAINT-LOUIS SAINT-LOUIS-DE-FRANCE 693-0088 02 Focus SE Berlin 01 Windstar 01 Sebring convertible 01 Cougar 01 Focus ZX3 01 Focus familiale 01 Accent Berlin 00 Windstar 00 Focus LX, Berlin 00 Chevrolet Cavalier 00 Focus familiale 00 Pontiac Sunfire 99 Mazda Protegé 99 Toyota Tercel 98 Volkswagen Golf 98 Escort familiale 97 Ford Mustang 97 F-150, 4x4, super cab 97 Saturn SL 97 Grand Marquis LS 97 Escort, familiale 96 Honda Civic 96 Mazda Protegé Tous nos véhicules sont garantis, inspectés et prêts pour l'achat.	<b>625 Autos à vendre</b> CUISINIERE electrique, début des années 50, (four, réchauff, G.E. blanche, excellente condition, 250\$. 295-3315 DODGE Colt, 1993, 118 000 km, 3995\$. TROIS-RIVIERES HONDA. 377-7500 <b>DODGE COLT</b> 1994, 2 portes, manuelle, Garantie 1 an, 3600\$. Auto Darry St-Germain, 372-9602 DODGE Diplomat 1986, V-8, 318, beaucoup de pièces changées, 500\$ négociable, 819-279-1201 DODGE Neon, EX, 1999, 88 000km, manuelle, 2 por- tes, 8500\$. 370-1041 DODGE Stratus, 1996, 4 cy- lindres, en très bonne con- dition, 819-221-2182 EAGLE Summit 1993 (Colt), 5 portes, automatique, 2800\$ négociable, 377-4633, 372-6898 ELANTRA SE, 1998, auto- matique, 103 000 km, C. Parent auto, 378-8237 FORD Contour 1998, 106 000 km, tout équipée, intérieur cuir, 7300\$. Jean 378-4069 FORD Focus SE, 2001, noi- re, automatique, 52 900 km, 12 495\$. 819-221-4260	<b>625 Autos à vendre</b> HONDA Civic DX, 2000, 57 000 km, 14 995\$ pour 13 995\$. TROIS-RIVIERES HONDA. 377-7500 HONDA Civic LX, 1997, 1993, 160 000 km, vitres teintées, mags, 1895\$. 535-1036 HONDA Civic LX, 1997, 185 000 km, fonctionne très bien, 8 pneus et jantes, 1300\$. 374-9156 HONDA Civic LX, 1992, 152 000 km, manuelle, 1805\$. 418-365-5309 INTREPID 1993, 3800\$. 375-6773 JETTA TDI, 1999, 4 portes, 82 000 km, toit ouvrant, cli- matiseur, régulateur 15 200\$. Commerçant 222-9736, 371-4499 JR AUTOS TROIS-RIVIERES 6495, BOUL. DES CHENAUX 373-9401 VENEZ COMPARER NOS PRIX LES MEILLEURS EN RÉGION 02 Protegé 5, 22 000 km, 01 GMC Sierra, 2500 HD 97 Jetta TDI, GLS 99 Protegé SE, climatisé 99 Protegé SE, climatisé 99 Legacy, 4x4 99 Tercel, automatique 99 Elantra, automatique 99 Elantra, 5 vitesses 99 Toyota Rav 4, 5 vitesses 99 Trans Sport, 7 passagers 99 Intrepid, Special 99 Corolla, 5 vitesses 99 Accent, 56 000 km 98 Tercel, 2 portes 98 Escort, 64 000 km 98 Cadillac de ville, blanche 98 Acura, 1.6 EL, 5 vitesses 98 Grand Cherokee Ltd 98 Caravan, 59 000 km 98 Montana, allongé, cuir 98 Silhouette, 62 000 km 98 GMC Sonoma, extra cab 97 Grand Cherokee Laredo 97 Grand Caravan sport 97 CRV, tout équipé 97 Golf, automatique 97 Civic LX, automatique 97 Toyota Camry LE 97 Accord SE, tout équipé 96 Sabre LS, 55 000 km Beaucoup d'autres modèles en inventaire. Achat, vente, échange. Tous nos véhi- cules, vitres électriques, 4 pneus d'hiver et d'été. 535-1249 www.troutot.com
---	---	---	---	--	--	--

## Inclonable.

Golf CL 2003  
à partir de

**198 \$**  
par mois\*

Location  
48 mois



**Êtes-vous fait pour Volkswagen?**

- Freins à disques aux quatre roues avec ABS
- Freins à cassettes
- Siège inclinable à hauteur réglable côté conducteur
- Banquette arrière rabattable et divisée 60 / 40
- Garantie pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km


Pour en savoir davantage sur ce qui rend la Golf si unique, rendez-vous sur [www.vw.ca](http://www.vw.ca)

**MAURICIE VOLKSWAGEN**  
PARMI LES 10 MEILLEURS AU CANADA SELON L'INDICE DE SATISFACTION À LA CLIENTÈLE DE VOLKSWAGEN.

Mauricie Volkswagen  
6875, boul. Jean-XIII, Trois-Rivières-Ouest  
377-7777  
www.mauricievw.com

St-Pierre Auto  
10201, boul. des Hêtres, Shawinigan  
539-5467

Remise de 750 \$ pour nouveaux diplômés collégiels et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. \*Offre d'une durée limitée sur le modèle de base. 5 vitesses, beige, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Accord 2003 à Dealer 2003. Transport inclus. Préparation en sou. Frais d'inscription au RCRA (jusqu'à 48 \$) et droits sur les pneus neufs en sou. Taxe de 100 \$ en sus sur climatisé 0.12 \$ de km après 80 000 km. Immobilisation, accessoires, taxes et frais administratifs en sus. La grande responsabilité est requise à la livraison. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Volkswagen Finance est une division de Credit VW Canada Inc. Quantité limitée. Ne s'applique qu'aux particuliers.



**Venez faire votre offre ! Aucune offre raisonnable refusée**

**2002 ESCAPE XLT**, rouge, tout équipé, cuir, 42 000 km

**2002 TAURUS SE**, tout équipé, champagne, 32 000 km

**2001 EXPLORER**, 2 portes, sport, vert, 13 000 km

**2001 CHEVROLET MALIBU**, tout équipée, blanc, 34 000 km

**2000 KIA SPORTAGE 4x4**, équipé, noir, 102 000 km

**2000 FOCUS SE SPORT**, gris, 58 000 km

**1999 ACURA 1.6 EL SE**, tout équipé, gris, 52 000 km

640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville  
(819) 228-9448  
info@maskiford.com

## SUPER SPÉCIAL

**CHRYSLER CONCORDE LX 2002 NEUVE**

Neuve, 4 portes, 6 cylindres, sièges électriques, vitres et portes électriques, lecteur de CD, roues rallye et beaucoup d'équipement en plus.  
Valeur de 31 210 \$

**SPÉCIAL : 24 995\$**  
RABAIS INCLUS OU 0% / 60 MOIS

**JLNADÉAU**  
AUTO LTÉE

Dodge CHRYSLER Jeep  
3975, boul. Marie-Victorin (Les 40), Nicolet  
Tél. : (819) 293-5555 - (Sans frais) 1 800 665-6544  
Visitez notre site internet : [www.jlnadeauauto.qc.ca](http://www.jlnadeauauto.qc.ca)

FORD Tempo, 1986, 4 por-  
tes, automatique, 140 000  
km, 1050\$. 696-3764

**G.A.N. AUTOMOBILE**  
VEHICULES TOUS GARANTIS  
02 Century, 3255 mois  
01 Protegé, 25 000 km  
00 Buick LeSabre  
00 Sunfire, automatique  
00 (4) Cavalier  
98 Cavalier, 6500\$  
98 Geo Metro, automatique  
97 Grand Am, 395-semaine  
97 Sunfire, 50 000 km  
95 Corsica, automatique  
94 Chrysler LHS, cuir  
92 LeMans, 4 portes  
CAMIONS  
02 Venture, 19 995\$ km  
01 Tracker, 4 portes  
00 Montana, 13 900\$  
99 Sierra 2500, 4x4  
99 Blazer, 60 000 km  
99 Tracker, convertible  
97 Sidsick, convertible  
97 Jeep TJ, manuelle  
95 Ram 1500, 4x4  
94 Trans Sport, 100 000 km  
93 Sierra 4x4, diesel  
+ de 50 autres véhicules  
2530 ROYALE, 371-9988

GEO-METRO 1993, bonne  
condition, prix 600\$.  
819-533-3490

GEO METRO 1992, 3 por-  
tes, 3 cylindres, 148 000 km,  
819-226-3419

GEO METRO 92, manuelle,  
5 vitesses, 3 cylindres, 9505  
négociable, 693-5587,  
418-575-0093

GOLF CL, 1995, automati-  
que, 160 000 km, toit ou-  
vrant, vitres teintées, dé-  
marreur, Femme unique  
propriétaire, 8 pneus avec  
mags, radio, lecteur CD,  
693-5212, 386-2311

GRAND-AM 1995, 4 portes,  
tout équipée, peinture origi-  
nale, 4200\$. Appeler après  
17h : 371-3443

GRAND-AM SE, 1999,  
59 000 km, 12 500\$

GRAND AM SE  
1993, 4 portes, automati-  
que, tout équipée, V6, 3300  
Garantie 1 an, 4400\$. Auto  
Darry St-Germain, 372-9602

HONDA Accord EX, 1996,  
92 000 km, tout équipée,  
12 995\$ pour 11 995\$

TROIS-RIVIERES HONDA.  
377-7500

HONDA Civic, 1992, auto-  
matique, climatisé, 8800\$.  
691-1664

HONDA Civic, 1992, 4 por-  
tes, 200 000 km, 5 vitesses,  
antirouille, femme prop-  
riétaire, 3650\$ négociable,  
696-1194

HONDA CIVIC 1993, arrière  
ouvrant, 185 000 km, noire,  
4 pneus d'hiver neufs,  
4800\$. négociable, 370-3363

HONDA Civic DX, 1997,  
96 000 km, 2 portes, auto-  
matique, climatisé, 8800\$.  
691-1664

HONDA Civic, 1992, 4 por-  
tes, 200 000 km, 5 vitesses,  
antirouille, femme prop-  
riétaire, 3650\$ négociable,  
696-1194

HONDA CIVIC 1993, arrière  
ouvrant, 185 000 km, noire,  
4 pneus d'hiver neufs,  
4800\$. négociable, 370-3363

HONDA Civic Si, 1990, noi-  
re, vitres teintées, 230 000  
km, en bonne condition,  
2000\$ négociable.  
819-693-6480 ou  
819-840-8701

HONDA Civic Si, 1998,  
46 000 km, 15 995\$ pour  
14 995\$.  
TROIS-RIVIERES HONDA.  
377-7500

HYUNDAI Elantra 1994, 4  
cylindres, 4 portes, manuel-  
le, 372-1433

HYUNDAI Elantra, 1993,  
183 000 km, 4 portes, 5 vi-  
tesses, vitres électriques, 4  
pneus d'hiver et d'été,  
535-1249  
www.troutot.com

## PARTEZ SANS PAYER

Avec nos modèles 2003

**0 \$ COMPTANT**    **0 % FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS**    **0 PAIEMENT PENDANT 100 JOURS**

**Cavalier vl 4 portes 178 \$ / mois**  
Location 48 mois 0% à l'achat  
\*Modèle redessiné (intérieur et extérieur) • Plus grande maniabilité • Moteur 2.2 litres ECOTEC à DACT de 140 ch • Banquette arrière rabattable divisée 60/40 • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise. \*Comptant ou échange de 2 244\*

**258 \$ / mois** Location 48 mois 0% à l'achat jusqu'à 48 mois  
\*Comptant ou échange de 2 546\*

**Malibu**  
\*Puissant moteur V6 3.1 alliant performance et économie d'essence • Boîte automatique 4 vitesses • Vitres, miroirs et portes à commandes électriques • Climatisé

**Alero GX 4 portes 258 \$ / mois**  
Location 48 mois 0% à l'achat jusqu'à 48 mois  
\*Moteur 2.2 ECOTEC à DACT de 140 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Climatisé • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise. \*Comptant ou échange de 1 744\*

Plus de 100 véhicules usagés en stock. Aucune offre raisonnable refusée.

**OLDSMOBILE INTRIGUE 2002** 6 cyl., 4 portes Location **325 \$ / mois**  
\*Dépôt ou échange 1000 \$ - Taxes en sus

**SUNFIRE 2000** 2 portes, manuelle Location **179 \$ / mois**  
\*Dépôt ou échange 1000 \$ - Taxes en sus

**IMPALA 2000** Tout équipée Location **315 \$ / mois**  
\*Dépôt ou échange 1000 \$ - Taxes en sus

PLAN DE LOCATION SUR NOS USAGÉS

**AUGER NICOLET**  
CHEVROLET Oldsmobile  
3725, Marie-Victorin, Nicolet 293-2121

**CHEVROLET Oldsmobile**

RABAIS ÉTUDIANT 500\$

## ON COUPE LES PRIX

+ de 60 véhicules garantis et inspectés

**TRANS SPORT SE 1998** 4 portes 16 985 \$ NOUVEAU PRIX COUPÉ

**TRANS SPORT SE 1998** 3 portes 15 950 \$

**13 950 \$** NOUVEAU PRIX COUPÉ  
**INTRIGUE GX 2001** comme neuve 18 950 \$  
NOUVEAU PRIX COUPÉ

**16 900 \$**

**SIERRA SLE 1999** 4x4 21-900 \$

NOUVEAU PRIX COUPÉ

**20 900 \$**

**GRAND PRIX GT 1999** tout équipée 19 600 \$ NOUVEAU PRIX COUPÉ

**16 900 \$**

**TIBURON FX 1999** automatique 14 695 \$ NOUVEAU PRIX COUPÉ

**13 600 \$**

**Shawinigan**  
CHEVROLET Oldsmobile

109-4518  
Autoroute 55, sortie Biermans  
5570, boul. Royal, Shawinigan  
1 800 567-9339  
**(819) 539-8333**

**CHRYSLER**  
LE GÉNIE EXPRIMÉ AVEC PASSION  
AUTOS USAGÉES

2002 CHRYSLER NEON, tout équipé, amande, 25 500 km  
2002 CHRYSLER PT CRUISER, argent, 24 000 km  
2002 CHRYSLER SEBRING, V6, tout équipée, amande, 33 000 km  
2002 CHRYSLER SEBRING, V6, tout équipée, grenat, 60 000 km  
2001 CHRYSLER INTREPID, tout équipée, cannelé, 36 000 km  
2001 CHRYSLER INTREPID SE, champagne, 47 000 km  
2001 CHRYSLER NEON LX, tout équipée, noire, 33 000 km  
2000 CHRYSLER NEON, 5 vitesses, cannelé, 47 500 km  
2000 CHRYSLER CONCORDE LX, tout équipée, grise, 60 000 km  
2000 CHRYSLER INTREPID, tout équipée, argent, 149 000 km  
1999 CHRYSLER INTREPID, rouge, 76 000 km  
1999 PLYMOUTH BREEZE, tout équipée, champagne, 90 000 km  
1999 PONTIAC SUNFIRE, 4 portes, automatique, bleu, 50 000 km  
1998 DODGE NEON, 4 portes, automatique, climatisé, platine, 96 000 km  
1998 MERCURY SABLE GS, 3.0 L, 24 valves, verte, 123 000 km  
1998 HYUNDAI ACCENT, 4 portes, 5 vitesses, rouge, 82 000 km  
1996 PLYMOUTH NEON, 4 portes, automatique, verte, 162 000 km  
1995 DODGE COLT, 2 portes, 5 vitesses, rouge, 167 000 km  
1995 PLYMOUTH NEON, 4 portes, automatique, framboise, 123 000 km  
1995 DODGE NEON, 4 portes, automatique, rouge, 167 000 km  
1995 CHRYSLER CIRRUS, V6, tout équipée, noire, 115 000 km

**CAMIONS USAGÉS**

2002 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO, tout équipé, V8, charcoal, 29 000 km  
2002 DODGE CARAVAN SE, grenat, 50 000 km  
2002 DODGE DAKOTA CLUB CAB 4x4, V6, automatique, rouge, 35 000 km  
2001 DODGE RAM 2500 QUAD CAB 4x4, tout équipé, or, 60 000 km  
2000 DODGE CARAVAN, 3 portes, tout équipée, verte, 60 000 km  
2000 DODGE CARAVAN, 4 portes, tout équipée, bleu, 60 000 km  
1999 JEEP CHEROKEE SPORT, tout équipé, lecteur CD, noir, 74 000 km  
1999 JEEP TJ SPORT, 2 toits, 6 cylindres, beige, 66 000 km  
1999 DODGE DAKOTA CLUB CAB 4x4, V8, automatique, vert, 103 000 km  
1998 DODGE RAM 1500 CLUB CAB SLT, noir, 108 000 km  
1997 DODGE CARAVAN, 3 portes, ins, 120 000 km  
1995 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO, V8, tout équipé, blanc, 207 000 km  
1994 DODGE GRAND CARAVAN, beige, 124 000 km  
1991 DODGE CARAVAN, blanche, 189 000 km

**SAINT-CASIMIR CHRYSLER JEEP INC.**  
605, boul. Lamontagne  
Saint-Casimir (Québec) G0A 3L0  
Tél. : (418) 339-2250

**Trop occupé pour le 9 à 5 ?**

LA POSTE Les petites annonces, C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6

TÉLÉCOPIEUR (819) 691-4356

COURRIEL [venu@lennouvelliste.qc.ca](mailto:venu@lennouvelliste.qc.ca)

vous invite également à utiliser 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 [www.cyberpresse.ca/nouvelliste](http://www.cyberpresse.ca/nouvelliste)

Cliquez Placez une annonce du menu Petites annonces

Ça vend vite... et bien ! **Le Nouvelliste**



**722 Motoneiges**  
**POLARIS** XLT 600 1996, bonne condition, 2000\$, 693-7535  
**SUMMIT** High Mark, 2001, 3200km, reculsions, démarreur, 7300\$ condition A-1, 819-523-7092, 819-523-8974  
**TRES** belle motoneige John Deere 1974, excellente condition, 450\$, 418-325-3121  
**TUNDRA** 86, moteur neuf, chéminé 3 ans, bonne condition, 1200\$, 418-289-3415  
**YAMAHA** Bravo, 1987, chenille longue, 1450\$, 819-228-3735  
**YAMAHA** SRX 700, 2000, parfaite condition, 5000\$, ou échangez contre VTT, 819-265-2358  
**YAMAHA** V-Max 1998, pont et moteur neufs (facture), 3000\$, Trois-Rivières, 819-697-6113  
**YAMAHA** V-Max 700, de luxe, 2000, 2 sièges (double ou simple), 6600 km, 5800\$, négociable 233-4391  
**YAMAHA** Venture 1997, 7300 km, 2995\$, C. Parent auto, 378-8237  
**YAMAHA** Venture, 700 cc, 3 cylindres, 1999, 5300 km, en bon état, carte de sentier, 5300\$. Demander Guy: 536-4611 ou 537-5704  
**YAMAHA** Venture 600, 1997, très propre, mécanique A-1, 819-538-4830

**731 Motocyclettes**  
**2000** Shadow ACE de luxe, 750 cc, A-1, beaucoup de chrome, avec sacoches imperméables, casques, toile 6700\$ négociable 537-0484  
**GOLDWING** Aspencade, 1985, GL1200, très propre, peinture neuve, 108 000km, radio CB avec intercom, dossier, toile, attache remorque, 5600\$, Denis, 819-539-9835  
**HARLEY DAVIDSON** Sportster 2000, 883, 17 000 km, réservoir double, etc. etc., 222-5164  
**HONDA** Shadow, 1999, American Classic Edition, 750 cc, 10 000 km, état neuf, équipements inclus, 819-533-4786, après 18h  
**HONDA** ST-1100, 2002, 17 000km, bourgogne, 819-533-5640  
**KAWASAKI** Nomad, 2002, 1500cc, 11 000km, 819-228-3040  
**SCOOTER** Suzuki 1995, 750\$, 294-1075  
**VIRAGO** 1100, (1996) 32 000 km, équipée, 4995\$, 293-5272

**739 Embarcations moteurs**  
**PRINCECRAFT** Pro 178, 2001, de pêche, 2 moteurs 115 et 9.9, tout équipé pour le pêche, valeur 38 000\$, laissera 32 000\$, 377-15119  
**SPECIALS FÉVRIER**  
 2 forces, Mercury, 749\$, 15 forces, Mercury, 2300\$. Plan de mise de côté. Vente-service-échange. L. Rousseau Inc., Nicolet, 819-293-4825  
**ST-MAURICE**, 16 pavs, Suzuki 40 forces + 3.5 forces + extra, 6500\$, 376-3231

**898 Communiqués**  
**TOUS LES SAMEDIS**  
 Sous-sol église Sainte-Marguerite 20 h à 23 h 30  
 DANSE SOCIALE LIGNE GROUPE  
 Orchestre GROUPE CONTINENTAL  
 Buffet fin de soirée Invitation - Françoise  
**ÂGE D'OR DE CHARETTE**  
 Soirée dansante le samedi 1er mars à 20 h, avec l'orchestre le duo Carmen et Jonathan. Prix de présence et goûter. Bienvenue à tous.  
**ÂGE D'OR**  
**SAINT-ANNE-DE-LA-PÉRADE**  
 Soirée de danse, 1er mars, à 20h, au centre Jean-Guy Houle, rue Gamelin.  
**CENTRE LOISIR MULTI-PLUS**  
 Ce soir de 20h à 23h30, danse sociale, de ligne, Luc et son ensemble. Goûter, prix de présence  
**CLUB G.M. LA VIE**  
 vous invite à une soirée de danse sociale, ligne et de groupe, le samedi 1er mars, à 20h, au sous-sol de l'église Saint-Odilon. Animation: Jean-Louis Morissette. Bienvenue!

**898 Communiqués**  
**FAMILLE RECHERCHÉE**  
 Je recherche les membres d'une famille dans la région de Trois-Rivières:  
 Ginette Forcier  
 Claude-André Forcier  
 Denise Duchaine  
 Tony Petrov  
 Nina Petrov  
 Si vous possédez des renseignements, communiquez avec Kirk Belanger au (416) 461-5837 ou par courriel à kirk.belanger@sympatico.ca  
**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**898 Communiqués**  
**L'ÂGE D'OR DE SAINT-GÉRALD-DES-LAURENTIDES**  
 Vous invite à une soirée de danse, le samedi 1er mars à 20h, à l'école de l'endroit avec l'orchestre les Kungs. Goûter fin de soirée. Bienvenue à tous!  
**898 Communiqués**  
**L'ÂGE D'OR GRAND-MÈRE**  
 Soirée de danse avec le groupe Les Préludes, le samedi 1er mars à 20h, à la salle Sérénité de l'Âge d'Or Affilié de Grand-Mère. Goûter après la soirée. Bienvenue à tous! 538-7335  
**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**898 Communiqués**  
**LE PARQUET ROUGE**  
 Ce soir, danse avec l'orchestre René! Pratique de danse à 18h. Danse dimanche, Les Kungs. Bienvenue. 819-380-2828  
**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**898 Communiqués**  
**VILLE DE BÉCANCOUR**  
**DEMANDE DE SOUMISSIONS**  
**RÉSEAU D'ÉGOUT DOMESTIQUE**  
**AVENUE DE CASSIOPÉE - SECTEUR GENTILLY**  
 La Ville de Bécancour demande des soumissions pour la construction d'un réseau d'égout domestique sur l'avenue de Cassiopée, sur une longueur approximative de 150 mètres. Les travaux comprennent notamment:  
 - une conduite d'égout domestique de 200 mm;  
 - la remise en état des lieux.  
 Les plans, devis et formules de soumission peuvent être obtenus au bureau du Service des travaux publics, à l'hôtel de ville de Bécancour, au 1295, avenue Nicolas-Perrot, Ville de Bécancour, G9H 1A1, moyennant une somme de 75 \$ (taxes incluses), non remboursable, payable en argent ou par chèque fait à l'ordre de Ville de Bécancour.  
 Pour être valable, chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de 10 % du montant total de la soumission, sous forme de chèque visé ou de cautionnement, fait au nom de la Ville de Bécancour.  
 Les soumissions, dans des enveloppes scellées, adressées à la soussignée et marquées « Services municipaux, égout domestique, avenue de Cassiopée, secteur Gentilly » seront reçues au bureau de la soussignée, à l'hôtel de ville, à l'adresse plus haut indiquée, jusqu'à 11 h, le 20 mars 2003, pour être immédiatement ouvertes publiquement.  
 La Ville de Bécancour ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.  
**FAIT ET DONNÉ À VILLE DE BÉCANCOUR**, ce premier jour du mois de mars deux mille trois.  
 France Leclerc  
 Greffier de la Ville

**898 Communiqués**  
**TRUDEL & Associés S.E.N.C.**  
**HUISSIERS DE JUSTICE**  
**AVIS LÉGAL, CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC**  
**VILLE DE MONTRÉAL** —VS— **JEAN-LUC MASSICOTTE**  
 AVIS PUBLIC, est donné que les biens meubles et effets de la partie défenderesse, **JEAN-LUC MASSICOTTE**, saisi en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus en justice, au vente aux enchères, le 13 mars 2003 à 11 h ou 155, Goussier #1, Trois-Rivières. LES DITS BIENS ET EFFETS CONSISTENT EN: UN TÉLÉVISEUR THOMSON 32 po ET LECTEUR DVD. **JEAN-FRANÇOIS GINGRAS**, H.J. DISTRICT DE TROIS-RIVIÈRES  
**VILLE DE TROIS-RIVIÈRES** —VS— **EVI-LYNN BOURGAGES**  
 AVIS PUBLIC, est donné que les biens meubles et effets de la partie défenderesse, **EVI-LYNN BOURGAGES**, saisi en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus en justice, au vente aux enchères, le 12 mars 2003 à 10 h ou 300, Dupont #2, Trois-Rivières. LES DITS BIENS ET EFFETS CONSISTENT EN: UN VÉHICULE DE MARQUE HYUNDAI ACCENT 03, DE COULEUR BLEUE, IMMATRICULATION: 848 GAZ. **JEAN-FRANÇOIS GINGRAS**, H.J. DISTRICT DE TROIS-RIVIÈRES  
 Conditions et renseignements:  
 1- Les ventes judiciaires ont lieu aux adresses mentionnées.  
 2- L'enchérisseur doit payer le montant immédiatement en argent comptant ou chèque visé.  
 3- Il est préférable de téléphoner au bureau de l'officier instrumentaire le matin de la vente en cas d'annulation  
**Pour information:**  
 Trois-Rivières 375-4447  
 Shawinigan 536-5495

**898 Communiqués**  
 Il est prouvé que les résultats FONT LA POPULARITÉ de nos petites annonces

**35 ans d'expérience** **L.M. COSSETTE** **35 ans d'expérience**  
 VÉHICULES RÉCRÉATIFS  
 Fête son **35<sup>e</sup>** anniversaire de fiabilité  
 À cette occasion nous vous offrons en exclusivité en Mauricie la toute nouvelle **FIFTH WHEEL**  
**TERRY QUANTUM 2004**  
 DE 25 pi à 36 pi  
 Vente-Service-Pièces  
 Financement disponible sur place  
 Intérieur super luxueux  
 Aussi ouvert tous les samedis de 9 h à 16 h et dimanche de 13 h à 16 h  
**Golden Falcon** **MALLARD** **Bonair** **TERRY** **Trail-Lite** **Trail-Bay**  
**876, THIBEAU, CAP-DE-LA-MADELEINE** Tél.: (819) 378-2491 • 1 800 863-3767

**MUNICIPALITÉ DE CHAMPLAIN**  
**APPEL D'OFFRES**  
 PROGRAMME « LES EAUX VIVES DU QUÉBEC »  
 INTERCEPTION ET TRAITEMENT - LOT 2  
 CONTRAT N° 95563-30  
 La Municipalité de Champlain demande des soumissions pour la réalisation de travaux de construction de conduites d'égout domestique, d'égout pluvial, d'aqueduc, d'un site de traitement des eaux usées par étang aéré, de postes de pompage, de travaux de voirie et d'enfouissement de câbles. Ces travaux incluent notamment:  
 a) mise en place de 2095 m lin. de conduite d'égout domestique, incluant regards préfabriqués;  
 b) mise en place de 725 m lin. de conduite d'égout pluvial, incluant puisards et regards préfabriqués;  
 c) mise en place de 760 m lin. de conduite de refoulement;  
 d) mise en place de 2360 m lin. de conduite d'aqueduc, incluant vannes d'isolement;  
 e) construction de deux postes de pompage d'égout;  
 f) enfouissement des réseaux câbles sur approximativement 450 mètres;  
 g) construction d'un site de traitement consistant en un étang d'un volume utile total de 5700 m<sup>3</sup>;  
 h) mise en place d'équipement d'aération flottant;  
 i) chemin d'accès;  
 j) reconstruction de voirie (ponceaux, chaussées, trottoir, etc.).  
**DOCUMENTS DISPONIBLES**: Le document complet d'appel d'offres peut être obtenu à partir du mardi 4 mars 2003 (en prenant soin de réserver une copie par téléphone), sur dépôt d'un chèque visé émis à l'ordre de PLURITEC Ltée au montant de 250 \$, non remboursable, à l'endroit suivant:  
**PLURITEC**  
 585, avenue Des Cèdres  
 Shawinigan (Québec) G9N 1N6  
 Téléphone: (819) 537-1882  
 Télécopieur: (819) 537-5825  
**GARANTIE DE SOUMISSION**: Une garantie de soumission sous forme de chèque visé ou de cautionnement de soumission au montant de 10 % de la soumission devra être remise avec la soumission.  
**CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ**: Seules les personnes, sociétés et compagnies qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement chez PLURITEC sont admises à soumissionner.  
**OUVERTURE DES SOUMISSIONS**: Les soumissions (un original et une copie) devront être placées dans des enveloppes cachetées et clairement identifiées. Elles devront être remises au bureau de M. Jean Houde, secrétaire-trésorier, Municipalité de Champlain, 819, rue Notre-Dame, Champlain (Québec) G0X 1C0, le ou avant le jeudi 27 mars 2003 à 14 h. Les soumissions seront ouvertes publiquement à la même heure, ce même jour.  
 La MUNICIPALITÉ DE CHAMPLAIN n'accepte aucune offre expédiée par télécopieur. Toute offre ainsi transmise sera automatiquement rejetée.  
 La MUNICIPALITÉ DE CHAMPLAIN ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
 Donné à Champlain, ce 1er mars 2003.  
 M. Jean Houde, secrétaire-trésorier  
 Municipalité de Champlain

728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés 728 Caravanes, motorisés

**Charest Expert**  
**Champion du VR**  
**Super spécial FIN FÉVRIER**  
 Sur 3 **CONDOR** seulement  
**FINANCEMENT DISPONIBLE**  
 • Châssis Workhorse  
 • Moteur 8.1 GMC (340 hp)  
 • Génératrice Onan  
 • Téléviseur couleur  
 • Miroir bus style  
 • et beaucoup plus, plus...  
**Module 1281** 94 995\$  
 16712\$ /semaine ou 70995\$ /mois  
**Module 1310** 95 995\$  
 16888\$ /semaine ou 71605\$ /mois  
**Module 1330** 99 995\$  
 17592\$ /semaine ou 74588\$ /mois  
 Richard Bellefeuille Directeur général des ventes  
 Jean-Claude Gauthier Représentant  
 Alain Houle Représentant  
**Les vrais experts du VR**  
 visitez la plus grande salle d'exposition intérieure au Québec. Plus de 25 unités à l'intérieur  
**Ouvert tout l'hiver**  
**7 jours / 7** 770, boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France 371-3781  
 www.charestexpert.com

**Des prix et du service sous un même toit**  
**Citation**  
**Concessionnaire**  
 • AeroStar • Citation  
 • Four Winds • Colorado  
 • Aerolite  
 Vente, échange, pièces et service  
 Financement sur place  
**MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE**  
 Lundi au vendredi : 8 h à 17 h  
 Samedi : 8 h à 16 h  
 Dimanche : 13 h à 17 h  
**690, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières (secteur Saint-Louis-de-France)**  
 Horizon inc. 694-9000

# NÉCROLOGIE

## BOISVERT, M. LOUIS-GEORGES

A sa résidence, le 26 février 2003, est décédé à l'âge de 60 ans, M. Louis-Georges Boisvert, époux de feu Muriel Jane Collins, demeurant à Bécancour, secteur Précieux-Sang. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

**Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc.**  
1350, rue Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières.

Heures d'accueil : lundi, jour des funérailles, à partir de 10h.

**Les funérailles auront lieu**  
le lundi 3 mars, à 13h  
en l'église Sainte-Marguerite  
de la paroisse

**Saints-Martyrs-Canadiens.**  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, son fils Alain Boisvert; sa mère Thérèse Lapointe-Boisvert (feu Joseph Boisvert); sa sœur : Huguette Boisvert; les membres de la famille Collins; il laisse aussi plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Renseignements: (819) 378-3838.  
Télécopieur: (819) 375-8146.

Courriel: complexe@jphilibert.com

cancer. Elle était une inspiration pour tous et tous l'aimaient. Elle vivra à jamais dans nos cœurs.

**Les funérailles en mémoire de Edna auront lieu le samedi 8 mars, à 11h en la chapelle :**

**Pinecrest Remembrance Chapel**  
2500, Baseline Road, Ottawa  
L'inhumation sera suivie  
d'un rassemblement  
de la famille et des ami(e)s  
au : **Pinecrest Reception Centre.**

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Alex Bookalam, ses précieux enfants : Steve (Jane), Sandy (Reta) et Joyce (Doug); ses amours Sita de Ker; Eric, Tedi et Greg; l'ont précédée : Amelia Hanna (Joe), Dan, Harry et Albert Nassif et ses belles-sœurs : Adeline Zarbatany (Shafeek); elle laisse aussi : Adeline Courey, Pauline Lavallée, Sam Nassif (Denise), Gertrude Nassif, Aline Nassif, Pauline Nassif, et ses chers amis Andy et Germaine Richardson, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Veuillez compenser l'envoi de fleurs, par des dons à la Fondation VON (Victorian Order of Nurses) ou à la Société canadienne du cancer, ces dons seraient appréciés.

**Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars, à 13h 30 en l'église Notre-Dame-des-Sept-Allègres de la paroisse Immaculée-Conception.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.**

La défunte laisse dans le deuil, les Oblates et la famille, ses compagnes Oblates; son frère Edgar Côté (Alice Descôteaux); sa sœur Marguerite Côté-Bessette (feu Lionel Bessette); sa belle-sœur Marie-Jeanne Alard-Côté (feu Romuald Côté); aussi Sœur Germaine Fréchette m.i.c., Madeleine Deschênes Fréchette (feu Edgar Fréchette); elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Renseignements: (819) 378-3838.  
Télécopieur: (819) 375-8146.

Courriel: complexe@jphilibert.com

Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.



BOOKALAM  
(NASSIF)  
MME EDNA MARY

À son domicile, le 26 février 2003, entourée des siens, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Edna Mary Bookalam (Nassif), épouse bien-aimée, meilleure amie et amie sœur de Alex Bookalam, depuis 53 ans. Sa douce présence restera imprégnée dans chacun de nous. Elle aimait les voyages, le goût de l'aventure et possédait un grand sens de l'humour. Elle a conservé plusieurs traditions familiales qu'elle a inculquées à sa famille. Elle était très fière de son héritage libanais qu'elle faisait ressortir de diverses façons, spécialement dans l'art culinaire. Elle est décédée dans la dignité en combattant courageusement le



CÔTÉ  
MME BRIGITTE

À la Résidence Joseph-Denys du CHSLD Le Trifluvien, le 22 février 2003, est décédée à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Brigitte Côté, fille de feu Arthur Côté et de feu Marie-Anne Fréchette, demeurant à Trois-Rivières.

Elle était membre de l'Institut séculier Les Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée depuis 46 ans.

La famille accueillera les parents et ami(e)s au

**Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc.**  
1350, rue Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières.

Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles,



DOSTALER  
DR. PIERRE

À la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 28 février 2003, est décédé à l'âge de 77 ans, Dr. Pierre Dostaler, époux de Hélène Bazin, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera les parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire Rousseau et frère Itée**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le lundi 3 mars, à 11h en l'église Saint-Pie-X de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Hélène; son fils Dr. Louis-Pierre (Hélène Proulx); ses filles : Louise (Denis Thibault), Geneviève et Madeleine; ses pe-

tits-enfants : Janie Dostaler, Marianne et Jules T. Dostaler, Jean-Pascal, Jonathan et Emmanuelle Marcoux (leur père Jean-Philippe Marcoux), Anne Dostaler et Simon Villemure (leur père Jacques Villemure); ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs : Louis Dostaler, Paul Dostaler jésuite, Yves Dostaler prêtre, Jacques Dostaler, Gertrude Dostaler, Henriette Dostaler et Louise Dostaler (Roger Robert), Thérèse Graton (feu Jean Dostaler), René Bazin (Gisèle Mercier), Jean Bazin (André Laflamme), Georges Bazin (Claire Lacharité); une tante Edith Richard Bazin; de nombreux neveux, nièces, cousins et de bons ami(e)s.

Des dons à la Fondation Albatros inc. (2325, 1re Avenue, Trois-Rivières, Qc, G9A 5J9) seraient appréciés.

Albatros seraient appréciés. Pour renseignements : (819) 374-6225.

Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrerousseau.com

Paiblement, entouré de l'amour de ses proches, à la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 25 février 2003, est décédé à l'âge de 71 ans et 10 mois, M. Roland Ducharme, époux de Mme Jacqueline Morin, demeurant à Saint-Louis-de-France.

La famille accueillera les parents et ami(e)s à la :

**Résidence funéraire André T. Beland enr.**  
1190, boul. Saint-Louis  
Saint-Louis-de-France

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars, à 11h en l'église de Saint-Louis-de-France.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.**

À son départ, M. Ducharme laisse outre son épouse Mme Jacqueline Morin, ses enfants : Norman (Jacinthe Deschênes) de Fermont, Mario (Martine Paradis) de Québec, Luc (Marie-Eve Levasseur) de Mont-Carmel, Isabelle (Luc Jutras) de Cap-de-la-Madeleine; ses petits-enfants : Marlaine Conti (Cédric Larivière), Olivier, Martin et Alex Ducharme, Marie-Philip, Sabrina et Rémi Ducharme; une arrière-petite-fille Noémie Larivière; ses frères, beaux-frères et belles-sœurs : M. Fernand Ducharme (feu Mme Margot Gingras) de Grand-Mère, M. Laurier Ducharme (Mme Pauline Lahaie) de Saint-Georges-de-Champlain, M. Jean-Guy-

avis public est, par les présentes, donné que la Ville de Trois-Rivières a adopté, lors d'une séance que son Conseil a tenue le 3 février 2003, les règlements suivants :

- règlement autorisant la construction des services municipaux de base dans une partie du lot 2 736 498 du cadastre du Québec et décrétant un emprunt à cette fin de 185 000 \$ (2003, chapitre 17), lequel a été approuvé par le ministre des Affaires municipales et de la Métropole du Québec le 25 février 2003.

- règlement autorisant la construction des services municipaux de base dans une partie du lot 2 706 474 du cadastre du Québec et décrétant un emprunt à cette fin de 470 000 \$ (2003, chapitre 21), lequel a été approuvé par le ministre des Affaires municipales et de la Métropole du Québec le 25 février 2003.

Ces règlements sont actuellement déposés dans les archives du Conseil, au bureau du soussigné, à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Trois-Rivières, ce 1er mars 2003.

**Me Gilles Poulin, greffier**  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone : (819) 372-4604 - Télécopieur : (819) 372-4636

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Wilfrid MARTEL, en son vivant domicilié à Trois-Rivières, province de Québec, survenu le 9 janvier 2003, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Nicole Girardeau le 24 février 2003 conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Danielle Lesieur, notaire, sise au 20, rue Mir-Contois, Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 9B5.

Donné ce 24 février 2003, Nicole GIRARDEAU, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

Ducharme (Mme Thérèse Marchand) de Grand-Mère, Mme Madeleine Gauthier (feu M. Florian Ducharme), Mme Gisèle Berthiaume (feu M. Émilien Ducharme), Mme Marie-Thérèse Leblanc (feu M. André Ducharme), M. Réal Lessard (feu M. Rita Ducharme), Mme Pauline Morin (M. Roger Morand), M. André Morin (Mme Rosella Loranger), Mme Ginette Morin (feu M. Hervé Grondin) et son conjoint M. Bazin (Gisèle Mercier), Jean Bazin (André Laflamme), Georges Bazin (Claire Lacharité); une tante Edith Richard Bazin; de nombreux neveux, nièces, cousins et de bons ami(e)s.

Des dons à la Fondation Albatros inc. (2325, 1re Avenue, Trois-Rivières, Qc, G9A 5J9) seraient appréciés.

Albatros seraient appréciés. Pour renseignements : (819) 374-6225.

Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrerousseau.com

À la Résidence Cooke du CHSLD Le Trifluvien, le 27 février 2003, est décédée à l'âge de 69 ans et 9 mois, Mme Normande Dupont, épouse de feu Bertrand Gilbert, demeurant à Trois-Rivières-Ouest.

La famille accueillera les parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire Rousseau et frère Itée**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 10h 30.

**Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars, à 13h 30 en l'église Jean XXIII.**

**Les cendres seront déposées au Columbarium Rousseau à une date ultérieure.**

Elle laisse dans le deuil, son fils unique Norman (Marie-Claude Carrier); ses trois petits-enfants : Philippe, Léanne et Mathieu; ses sœurs et ses beaux-frères : Suzanne Dupont (feu Roch Tremblay), Lise Dupont (Gérard Gendron), Réal Gagné (feu Pierre-rette Dupont); sa belle-mère Lucille Gilbert; ses beaux-frères et ses belles-sœurs : Huguette Charpentier (feu Rhéo Gilbert); Gertrude Gilbert (Jacques Marneau), Louis Gilbert (Thérèse Beaujeu), Pierre Gilbert (Carole Maltais), Louise Gilbert (Michel Milette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société de la scelerose en plaques.

Pour renseignements : (819) 374-6225.

Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrerousseau.com

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144, rue Bonaventure à Trois-Rivières (Québec), conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André St-Arnaud, notaire, sise au 144, rue Bonaventure, Trois-Rivières (Québec) G9A 2B1.

Donné ce 27 février 2003, M. Gilles Côté, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes, donné que, à la suite du décès de Yvon Côté, en son vivant domicilié au 400, rue d'Orléans, Saint-Lambert (Québec), survenu le vingt-deux janvier deux mille trois (22 janvier 2003), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, M. Gilles Côté, le vingt-sept février deux mille trois (27 février 2003), devant Me André St-Arnaud, notaire, ayant son domicile d'exercice au 144,

# NÉCROLOGIE



**HOULE**  
**MME ALYETTE**

Paisiblement, entourée de l'amour de ses proches, à l'hôpital Sainte-Croix de Drummondville, le 28 février 2003, est décédée, Mme Alyette Houle, conjointe de Jean-François Doucet, demeurant à Saint-Léonard-d'Asson. La famille accueillera parents et ami(e)s au : **Funérarium L. Gaston Gaudet inc.** 2415, boul. Bécancour Gentilly. Heures d'accueil : dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de midi.

**Les funérailles auront lieu le lundi 3 mars, à 15h en l'église de Gentilly.**  
Les cendres seront déposées au **Columbarium L. Gaston Gaudet Inc. de Sainte-Gertrude, ultérieurement.** Alyette laisse dans le deuil, son conjoint Jean-François Doucet, sa fille Guylaine Poliquin et son gendre François Comeau, ses frères et sœurs : Louiselle Paquin (feu Roger Houle), Yvette Houle (Georges Montembeault), Madeleine Lemire (feu René Houle), Fernand Houle (Rita Cormier), Lise Houle (Denis Brunelle), Jean-Noël Houle (Nicole Dionne), Guy Houle (Jacqueline Guimond), Suzanne Houle (Jean-Marc Paris); ses beaux-parents : Thérèse et J. Marcel Doucet; son beau-frère Martin Doucet (Renée Trudel); ses filleuls : Alain Poliquin et Lydia Doucet; ainsi que de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, autres parents et ami(e)s.  
Des dons à la Société canadienne du cancer ou aux soins palliatifs de l'hôpital Sainte-Croix seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 297-2928. Télécopieur : (819) 297-2727. Courriel : igcinc@infoteck.qc.ca



**LAMBERGE**  
**M. PIERRE**

À la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 27 février 2003, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Pierre Lamberge, époux de Carmen Laroche, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au : **Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières**. Heures d'accueil : dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu le lundi 3 mars, à 13h en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**  
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Carmen Laroche, ses enfants : André (Guylaine Levasseur), Louise (Gaston Gagnon), Claude (Guylaine Duquette); ses petits-enfants : Andréanne Lamberge, Maxime et Mathieu Hayes, Janie, Hugo et Simon Lamberge; sa belle-mère Fleur-Ange Dubé (feu Omer Laroche); son frère et ses sœurs : Jacques Lamberge, Yolande Lamberge, Jeanne Lamberge, Huguette Lamberge (Guy Bacon); ses belles-sœurs : Yolande Laroche (feu Noël Lamy), Thérèse Dufour (feu Jacques Laroche); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation Albatros seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condoleances@centrrouseau.com



**LACOURSIERE**  
**L'HONORABLE**  
**JACQUES C.R.**

À Trois-Rivières, le 24 février 2003, est décédé à l'âge de 83 ans, l'Honorable Jacques Lacoursière C.R., juge retraité de la Cour Supérieure, époux en premières noces de feu Lise Lazard et en secondes noces de Suzanne Millette, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au : **Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières**. Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars, à 11h en la Cathédrale de la paroisse Immaculée-Conception. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.**  
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Suzanne Millette; ses enfants : Suzanne Lacoursière, Me Jacques Lacoursière (Danielle Toupin), Me Jean-François Lacoursière (Anne-Marie Sauvageau); ses petits-enfants : Marie-Eve, Anne-Sophie et Jean-Philippe Bernard (ainsi que leur père Dr. Jean Bernard), Catherine, Geneviève et Véronique Lacoursière; les enfants de son épouse : François Pierre Laberge (Lynda Miller), Jean Michel Laberge; son frère, sa sœur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs : Paul Lacoursière (Madeleine Serré), Sœur Madeleine Lacoursière s.b. N-D d'Afrique, Hélène St-Cyr (feu Pierre Lacoursière), Pierrette Lazard (feu Ralph Perreault), Francine Lazard (Richard A. Avling), Dr Rosaire Millette (Alice Biron), Monique Gravel (feu Jacques Cloutier), Bernard Millette (Louise Taron), Jean-Paul Millette (Chantal Seigneur), Jacques Millette (Michèle Chalifour), Guy Millette (Pauline Fortin), Claude Millette (Henri Filion), Serge Millette (Carole Masson); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
Pour renseignements : (819) 374-6225. Télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condoleances@centrrouseau.com



**LUPIEN**  
**RICHER**  
**MME ALPHONSINE**

À l'âge de 90 ans, Mme Alphonsine Richer-Lupien, épouse de feu Aimé Lupien, demeurant à Shawinigan. La direction des funérailles a été confiée au : **Complexe funéraire Pellerin 290, 7e rue Shawinigan**. **Les funérailles seront déterminées à une date ultérieure.** Mme Richer laisse dans le deuil, ses enfants Huguette (Normand Bédard), Carmen, Colette (Guy David), Lise (Clément Giroux), Rolande (Charles Adams) et André; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.  
Pour renseignements : (819) 538-3388. Télécopieur : (819) 538-0110. Courriel : c.f.pellerin@qc.aira.com

### LAMPRON, M. VALMORE

Au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie de Shawinigan-Sud, le 24 février 2003, est décédé à l'âge de 91 ans et 6 mois, M. Valmore Lampron, époux de Jeanne Trudel, demeurant à Grand-Mère. La direction des funérailles a été confiée au : **Complexe funéraire Michel Léveillé inc. 991, 25e rue Grand-Mère**. Selon ses volontés :

**Des funérailles privées ont eu lieu le 27 février 2003 en l'église Saint-Paul de Grand-Mère.** Il laisse dans le deuil, son épouse, Jeanne Trudel; ses enfants : Lise (Gaston Gauthier), Jacques (Nicole Garceau), Hélène (Jules Lemay), Claude (Brigitte Bérubé); ses petits-enfants : Claude, Danièle, Marc, Jean, Johanne, Jean-François (leur conjoint(e) ainsi qu'Alexandre et Pascale); ses arrière-petits-enfants : Louise Bedard (feu Ernest Lampron); ses beaux-frères : Nelson Trudel (Pierrette Dessureault), Marcel Trudel (Denise Beaulac) et Micheline Robitaille; de nombreux neveux et nièces, parents, le personnel et ses ami(e)s de la Résidence Armen Asselin. Pour renseignements : (819) 538-5858. Télécopieur : (819) 533-4277



**LANDRY**  
**MME MARIE-THÉRÈSE**  
**MOREAU**

*Mon passage parmi vous prend fin. Mon âme s'envole vers les Jardins de la Maison du Seigneur, mon Dieu Créateur.*  
Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 28 février 2003, est décédée Mme Marie-Thérèse Moreau, épouse de feu J. Armand Landry, fille de feu Pierre-Henri (Pete) Moreau et de feu Marie-Lucie Verret, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au : **Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières**. Heures d'accueil : lundi, jour des funérailles, à partir de midi.

**Les funérailles auront lieu le lundi 3 mars, à 15h en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.**  
Le défunt laisse dans le deuil, sa nièce Nicole Moreau (Dr Simon Rousseau); ses petits-neveux : Frédéric (Valérie Lacasse), Philippe (Valérie Gauthier) et Louis Rousseau; ses arrière-petits-neveux : Emmanuelle, Camille et Rose-Andréa; ainsi que plusieurs cousins, cousines, ami(e)s, tout spécialement M. Donat Lefebvre, qui a su admirablement l'accompagner au cours de sa longue maladie.

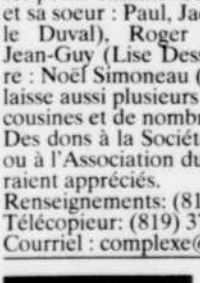
Des dons à la Fondation du CHRTR seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condoleances@centrrouseau.com



**LEFEBVRE**  
**M. ROMÉO**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 25 février 2003, est décédé à l'âge de 74 ans, et 9 mois, M. Roméo Lefebvre, retraité de la Ville de Trois-Rivières, époux de Yvette Lamy, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera les parents et ami(e)s au : **Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc. 1350, rue Sainte-Marguerite Trois-Rivières**. Heures d'accueil : samedi, à partir de 11h.

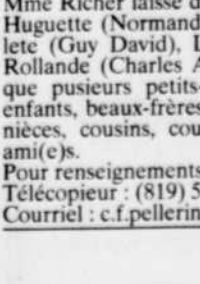
**La Liturgie de la Parole sera célébrée le samedi 1er mars, à 15h au Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.**  
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Yvette Lamy, ses enfants : Diane (René Galarneau), Denis (Violeta Suarez); ses petits-enfants : Audrey et Karl; ses frères et sa sœur : Paul, Jacqueline (feu Paul-Emile Duval), Roger (Françoise Gauthier), Jean-Guy (Lise Dessureault); son beau-frère : Noël Simoneau (Pierrette Galarneau); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.  
Des dons à la Société canadienne du cancer ou à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés.  
Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-8146. Courriel : complexe@jphilibert.com



**ST-ARNAUD**  
**JALBERT**  
**MME GERTRUDE**

À Trois-Rivières, le 26 février 2003, est décédée à l'âge de 74 ans, et 3 mois, M. Gertrude St-Arnaud, épouse de M. Guy Jalbert, demeurant à Saint-Luc-de-Vincennes. La famille accueillera parents et ami(e)s au : **Résidence funéraire Trodechaud et fils Itée 458, rue Principale Saint-Luc-de-Vincennes**. Heures d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars, à 14h en l'église de Saint-Luc-de-Vincennes. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure.**  
La défunte laisse dans le deuil, outre son époux M. Guy Jalbert, ses enfants : Monique Gagné, Nicole (Yvan Massicotte), Daniel (Lise Ayotte); ses petits-enfants : Michaël, Sherry, Dominic, Annick, Guillaume et Claudia; ses frères et sœurs : Gilles St-Arnaud (Aline Houle), Fernande St-Arnaud (feu Albert Martin), Alfred St-Arnaud (Rita Linch), Lionel St-Arnaud, Jacques St-Arnaud, Lise St-Arnaud (Donatte Compobassy); ses beaux-frères et belles-sœurs : Jeannine Chabot (feu Léo-Paul Jalbert), Louisa Shmit (feu Georges-Henri Jalbert), Henri Gendron (feu Thérèse Jalbert), Rita Jalbert (feu Médor Bouliane), Marcel Bourgon (feu Carmen Jalbert), Maurice Jalbert, Céline Jalbert (Rosaire Beaupré); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines et ami(e)s.  
Pour renseignements : (819) 372-1095. Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 372-0870. Courriel : ptrodechaud@qc.aira.com



**ST-YVES**  
**MME JULIETTE**  
**MAHEUX**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 27 février 2003, est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Juliette Maheux, épouse de Roméo St-Yves, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera les parents et ami(e)s au : **Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc. 1350, rue Sainte-Marguerite Trois-Rivières**. Heures d'accueil : dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le lundi 3 mars, à 11h en l'église Notre-Dame-des-sept-Allégresses de la paroisse Immaculée-Conception. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**  
La défunte laisse dans le deuil, outre son



**PÉPIN-DEMERS**  
**MME RITA**  
**1922 - 2003**

À Saint-Lambert, le 26 février 2003, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Rita Pèpin, épouse de M. Adélard Demers. La famille accueillera parents et ami(e)s à : **La Maison D'arche Réseau Dignité 505, boul. Curé Poirier Ouest Longueuil**. Heures d'accueil : dimanche, à partir de 14h.

**Une liturgie de la Parole aura lieu le dimanche 2 mars, à 19h en la chapelle de la résidence funéraire et de la au Crématorium D'arche.** Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses frères et sœurs : feu Marcel, feu Edmond (Lise Carl), Noëlle (François Laquerre); ses belles-sœurs : Blanche, Marthe, feu Anita; ses beaux-frères : feu Paul, feu Charles, feu Donat, Noël (Carmel Fiset) et Jean-Guy (Colette Belanger); ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
Pour renseignements : (450) 463-1900. Télécopieur : (450) 463-3551. Courriel : maisond'arche@bellnet.ca



**SCHWITAL**  
**M. MANFRED**  
**1934 - 2003**

À son domicile, le 22 février 2003, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Manfred Schwital, fils de feu Paul-Emile Schwital et de feu Elena Cybala, demeurant à Pointe-du-Lac. La famille accueillera parents et ami(e)s au : **Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières**. Heures d'accueil : samedi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**Il n'y aura pas de service religieux. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel à une date ultérieure.**  
Il laisse pour le pleurer, outre son épouse Mariette Hébert, ses filles : Christiane (Gaëtan Picard), Linda (Jacques Lagarde), Karin (Donald Deziel); ses petits-enfants : Barbara, Alexandra, Frédéric, Sandrine; les familles Hébert de Trois-Rivières; Villeneuve et Lemire de Montréal; ses tantes : Martha et Frieda Schwital; ses cousines : Igne et Angela de Berlin Allemagne; toute la famille Cybala de Black Forest de Bavière, Allemagne; ainsi que de nombreux ami(e)s, dont ceux de Floride.

Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227. Courriel : condoleances@centrrouseau.com



**M. GEORGES-ÉTIENNE**  
**CLOUTIER**  
**(décédé le 27 février 2002)**

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille pour la célébration. Son épouse, ses enfants Denis, Michel, Gabriel, Muriel et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Dieu a vu que tu étais fatigué et que plus rien ne pouvait te tenir. Il t'a murmuré qu'il était temps de partir. Tu nous as alors laissés en douceur et sans bruit. Le cœur serré, les larmes aux yeux, nous t'avons fait nos adieux. Il y a maintenant un an que tu nous as quittés. Nous te garderons pour toujours dans nos cœurs et dans nos pensées.*  
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h, en l'église de Saint-Narcisse à la mémoire de

**M. GEORGES-ÉTIENNE CLOUTIER**  
**(décédé le 27 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille pour la célébration. Son épouse, ses enfants Denis, Michel, Gabriel, Muriel et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Épouse merveilleuse, mère attentionnée, personne aimante pour tous ceux qui l'entouraient. Le temps n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Ton visage, ta voix, ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs. Continue de veiller sur nous de là-haut, comme tu le faisais si bien sur cette terre.*  
Une messe aura lieu le samedi 1er mars 2003, en l'église Sainte-Gertrude, à 19 h 30, à la mémoire de

**LISE BÉRUBÉ-MONTEMBEAULT**  
**(décédée le 6 mars 2002)**  
Merci à tous ceux qui se joindront à nous pour cette célébration et à tous ceux qui auront une pensée spéciale pour Lise aujourd'hui.  
Ton époux, Fernand; tes enfants, Sébastien (Véronique), Jonathan (Karine), Karine tes petits-enfants, Johannie, Laurie, Mathieu, Marius et Antoine.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Un an déjà que tu nous as quittés pour un monde sans souffrance, mais nous pensons toujours à toi et jamais nous ne t'oublions. Nous savons que de là-haut, tu continues à veiller sur nous.*  
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 11 h, en l'église Saint-Laurent, paroisse Saint-Vincent-de-Paul, à la mémoire de

**Mme IRÈNE DUVAL-LESIEUR**  
**(décédée le 28 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration. La famille.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Le 10 février 2002 il y a un an, tu fermas les yeux doucement. Malgré notre déchirement, notre douleur, s'est alors faite discrète, comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourrions-tu nous manquer encore tellement. Que de fois nous aimerions te faire part de nos joies, nos peines et de nos projets. Mais malgré tout nous sommes persuadés que tu jettes toujours un petit coup d'oeil sur nous tous. Avec toute notre tendresse et pour toujours.*  
Une messe 1er anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h 30, en l'église de Saint-Tite, à la mémoire de

époux Roméo St-Yves, ses enfants : Ginette (Michel Girard), Liette (Jean-Pierre Carle), Jacques (Raymond Bédard), Paul (Linda Buckley), Pierre (Michelle Béliveau), René (France Martin); ses petits-enfants : Julie, Isabelle, Luc, Marie-Christine, Benoît, Marie-Hélène, Pierre-Alexandre, Louis-Philippe et David; son arrière-petit-fils : Charles-Antoine Chevalier; ses frères et sœurs : Thérèse (Laurent Talbot), Sœur Yvonne Maheux, Pauline, Réjeanne (Jules-René Buteau), Fleurette (Rémi Giroux), Mariette, Ghislaine (Léandre Vachon), Lise (François Verret), Noëlla (Yvan Vaillancourt), Louise, Yvan (Francine Brunceau), Jean-Guy (Jeanne-Mance Giroux), Colette (Julien Roy), Lucille (Serge Vachon), Eliane (Robert Talbot), Pierrette (Denis Pèpin), Gaëtan (Rock Grégoire), Martine (Claude Grondin), Richard, Francis (Louise Landry), Francine (Denis Boucher); ses beaux-frères et belles-sœurs : Réjeanne Vachon (feu Wilfrid Maheux), Hélène Pèpin (feu Henri Noël), Edith St-Yves (Jean-Louis Boisvert), Yvette St-Yves (Gaston Belleisle); elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.  
Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.  
Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-8146. Courriel : complexe@jphilibert.com

**925 Prières**  
**MERCI MON DIEU**  
Dites 9 fois, Je vous salue Marie, par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable, mais vrai. MJR

**MERCI MON DIEU**  
Dites 9 fois, Je vous salue Marie, par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable, mais vrai. MJR

**MONUMENTS BOUCHER**  
De père en fils nous fabriquons dans notre atelier les monuments.  
275, Dessureault Cap-de-la-Madeleine  
(819) 379-3366  
LETTRAGE AU CIMETIERE

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Dieu a vu que tu étais fatigué et que plus rien ne pouvait te tenir. Il t'a murmuré qu'il était temps de partir. Tu nous as alors laissés en douceur et sans bruit. Le cœur serré, les larmes aux yeux, nous t'avons fait nos adieux. Il y a maintenant un an que tu nous as quittés. Nous te garderons pour toujours dans nos cœurs et dans nos pensées.*  
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h, en l'église de Saint-Narcisse à la mémoire de

**M. GEORGES-ÉTIENNE CLOUTIER**  
**(décédé le 27 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille pour la célébration. Son épouse, ses enfants Denis, Michel, Gabriel, Muriel et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

**M. GEORGES-ÉTIENNE CLOUTIER**  
**(décédé le 27 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille pour la célébration. Son épouse, ses enfants Denis, Michel, Gabriel, Muriel et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

**M. GEORGES-ÉTIENNE CLOUTIER**  
**(décédé le 27 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille pour la célébration. Son épouse, ses enfants Denis, Michel, Gabriel, Muriel et leur conjoint ainsi que ses petits-enfants.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Épouse merveilleuse, mère attentionnée, personne aimante pour tous ceux qui l'entouraient. Le temps n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Ton visage, ta voix, ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs. Continue de veiller sur nous de là-haut, comme tu le faisais si bien sur cette terre.*  
Une messe aura lieu le samedi 1er mars 2003, en l'église Sainte-Gertrude, à 19 h 30, à la mémoire de

**LISE BÉRUBÉ-MONTEMBEAULT**  
**(décédée le 6 mars 2002)**  
Merci à tous ceux qui se joindront à nous pour cette célébration et à tous ceux qui auront une pensée spéciale pour Lise aujourd'hui.  
Ton époux, Fernand; tes enfants, Sébastien (Véronique), Jonathan (Karine), Karine tes petits-enfants, Johannie, Laurie, Mathieu, Marius et Antoine.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Un an déjà que tu nous as quittés pour un monde sans souffrance, mais nous pensons toujours à toi et jamais nous ne t'oublions. Nous savons que de là-haut, tu continues à veiller sur nous.*  
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 11 h, en l'église Saint-Laurent, paroisse Saint-Vincent-de-Paul, à la mémoire de

**Mme IRÈNE DUVAL-LESIEUR**  
**(décédée le 28 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration. La famille.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Le 10 février 2002 il y a un an, tu fermas les yeux doucement. Malgré notre déchirement, notre douleur, s'est alors faite discrète, comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourrions-tu nous manquer encore tellement. Que de fois nous aimerions te faire part de nos joies, nos peines et de nos projets. Mais malgré tout nous sommes persuadés que tu jettes toujours un petit coup d'oeil sur nous tous. Avec toute notre tendresse et pour toujours.*  
Une messe 1er anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h 30, en l'église de Saint-Tite, à la mémoire de

**M. ROLAND TURCOTTE**  
**(décédé le 10 février 2002)**  
Son épouse, Victoire; ses enfants, Gilles (Louise), Johanne (Jean); ses petits-enfants, Marie-Pier, Jean-Sébastien et Jade.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Le 10 février 2002 il y a un an, tu fermas les yeux doucement. Malgré notre déchirement, notre douleur, s'est alors faite discrète, comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourrions-tu nous manquer encore tellement. Que de fois nous aimerions te faire part de nos joies, nos peines et de nos projets. Mais malgré tout nous sommes persuadés que tu jettes toujours un petit coup d'oeil sur nous tous. Avec toute notre tendresse et pour toujours.*  
Une messe 1er anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h 30, en l'église de Saint-Tite, à la mémoire de

**M. ROLAND TURCOTTE**  
**(décédé le 10 février 2002)**  
Son épouse, Victoire; ses enfants, Gilles (Louise), Johanne (Jean); ses petits-enfants, Marie-Pier, Jean-Sébastien et Jade.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Quelque part, une âme a trouvé la lumière.*

**M. GÉRARD BEAUCLAIR**  
**(décédé le 26 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous par leur présence ou leur pensée à cette célébration.  
Son épouse Jeannine, ses filles Linda (Jean Deschênes), Christine (Jean-Guy Verreault), ses petites-filles Amélie, Virginie et Fannie.

**M. GÉRARD BEAUCLAIR**  
**(décédé le 26 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous par leur présence ou leur pensée à cette célébration.  
Son épouse Jeannine, ses filles Linda (Jean Deschênes), Christine (Jean-Guy Verreault), ses petites-filles Amélie, Virginie et Fannie.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*On ne meurt pas quand on continue de vivre dans le cœur de ceux qui nous aiment.*  
À la mémoire de

**LIONEL DESSUREAULT**  
**(décédé le 3 mars 2002)**  
Une messe 1er anniversaire sera célébrée le samedi 1er mars 2003 à 19 h 30 en l'église de Saint-Stanislas. Merci à tous les parents et ami(e)s qui se joindront à la famille pour cette célébration. Ses fils, Norman et Michel Dessureault (Monique Verret), et sa conjointe, Monique M. Pronovost.

**LIONEL DESSUREAULT**  
**(décédé le 3 mars 2002)**  
Une messe 1er anniversaire sera célébrée le samedi 1er mars 2003 à 19 h 30 en l'église de Saint-Stanislas. Merci à tous les parents et ami(e)s qui se joindront à la famille pour cette célébration. Ses fils, Norman et Michel Dessureault (Monique Verret), et sa conjointe, Monique M. Pronovost.

**MESSE**  
**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
*Un an déjà que tu nous as quittés pour un monde sans souffrance, mais nous pensons toujours à toi et jamais nous ne t'oublions. Nous savons que de là-haut, tu continues à veiller sur nous.*  
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 11 h, en l'église Saint-Laurent, paroisse Saint-Vincent-de-Paul, à la mémoire de

**Mme IRÈNE DUVAL-LESIEUR**  
**(décédée le 28 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration. La famille.

**Mme IRÈNE DUVAL-LESIEUR**  
**(décédée le 28 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration. La famille.

**Mme IRÈNE DUVAL-LESIEUR**  
**(décédée le 28 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration. La famille.

**Mme IRÈNE DUVAL-LESIEUR**  
**(décédée le 28 février 2002)**  
Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration. La famille.

**Pour reconforter ceux qui restent...**  
Les fleurs illico  
149, rue Notre-Dame (angle de Trépan, Trois-Rivières) 819 378-1111

# NÉCROLOGIE

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

*Déjà une année s'est écoulée depuis que tu as pris ton dernier train pour le long voyage au paradis. Nous savons que tu veilles toujours sur nous, en attendant que nous allions te rejoindre. Nous t'offrons cette messe comme un bouquet d'amour présent à jamais dans nos coeurs.*



**M. LÉO BERGERON**  
(décédé le 23 février 2002)

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 9 h 15, en l'église Sainte-Croix de Shawinigan, à la mémoire de

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration.

Son épouse, Cécile; ses enfants et petits-enfants.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



*Depuis ton départ pour la vie éternelle, ta présence nous manque, nous ne cessons de penser à toi. La vie n'effacera jamais de nos coeurs ton doux souvenir et tout ce que tu as fait pour nous. Maintenant au ciel après avoir bien complété ta vie, ta place est sûrement d'exception.*

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h 30, en l'église Saint-Zéphirin, à la mémoire de

**GERMAIN MILETTE**  
(décédé le 14 mars 2002)

Merci à ceux et celles qui s'uniront à nous par leur pensée ou par leur présence à cette célébration.

Ton épouse, Marthe; tes enfants et petits-enfants.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



*Déjà un an que tu es parti et malgré tout, tu es encore présent dans nos coeurs et dans la vie de tous les jours. De là-haut, continue à veiller sur ta famille tout comme tu le faisais si bien sur la terre.*

**M. GUY PAGÉ**  
(décédé le 28 février 2002)

Une messe sera célébrée le samedi 1<sup>er</sup> mars 2003 à 16 h 30, en l'église Saint-Sauveur de Shawinigan-Sud.

Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous en pensée ou par leur présence.

Sa mère, Jeannine Poudrier-Pagé.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

**Mme FRANÇOISE  
VEILLETTE-BÉLAND**  
(survenu le 17 janvier 2003)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Son époux, Raymond; ses enfants, Chantal, Alexandre, Olivier; conjoint(e), petits-enfants, Bryan, Jérémie vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*J'ai rejoint ceux que j'aimais, j'attends ceux que j'aime.*

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

**M. JAMES THOMPSON**  
(survenu le 28 janvier 2003)

soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, télécopiers, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Robert, Denise, et les enfants.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



*Ta présence est encore bien vivante dans nos pensées et nos coeurs. Le temps ne pourra jamais effacer tout l'amour, la bonté, la générosité dont tu nous as enveloppés. Nous t'aimons et jamais nous ne t'oublierons.*

Une messe 1<sup>er</sup> anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h 30 en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc de Shawinigan-Sud, à la mémoire de

**Mme ANNE-MARIE  
LAPOINTE-DUCHEMIN**  
(décédée le 3 mars 2002)

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration.

Ses enfants.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



*Que son courage et sa force de vivre inspirent chacune de nos vies.*

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 1<sup>er</sup> mars 2003 à 19 h en l'église Saint-Jacques de Grandes-Piles à la mémoire de

**M. CONRAD PRUNEAU**  
(décédé le 26 février 2002)

Un merci sincère à ceux et celles qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence.

Ses enfants, leur conjointe et ses petits-enfants.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans.*

Nous vous exprimons la plus vive gratitude pour la part généreuse que vous avez prise au deuil profond qui nous a frappés lors du décès de

**Mme MARIE-CLAIRE  
LANGLOIS SAMSON**  
(survenu le 6 février 2003)

Nous remercions bien sincèrement toutes les personnes qui, par offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, téléphone, télégrammes, visites au salon ou assistance aux funérailles, nous ont témoigné de la sympathie.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses deux filles, Mariette et Rolande.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*En douceur et sans bruit, il s'en est allé vers la Lumière, là où se trouvent paix et amour. De là-haut, veille sur chacun de nous.*

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie lors du décès de

**M. FRANÇOIS ST-AMANT**  
(survenu le 29 janvier 2003)

que ce soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants, Guy, Jeannot, Claudette, Francine et Daniel, et leur conjoint(e).

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Nous tenons à remercier très sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont partagé notre peine lors du décès de*

**Mme THÉRÈSE  
DÉSALNIERS-AUGER**  
(survenu le 13 février 2003)

Un merci spécial au personnel du CHCM de Shawinigan-Sud et plus particulièrement au personnel de l'unité des soins palliatifs du Dr-Gaston-Bruneau, aux membres d'Albatros 04, aux membres du CLSC de l'Interval, aux médecins, Alain Renaud, J.M. Champagne et L. Nivich.

Son époux, ses enfants, leur conjointe ainsi que ses petits-enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



*Nous n'oublierons jamais celui qui nous a toujours stimulés à agir et à vivre passionnément. Tu demeureras, Yvon, toujours dans nos coeurs.*

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 1<sup>er</sup> mars 2003 à 17 h en l'église Saint-Pie-X, à la mémoire de

**M. YVON COUTURE**  
(décédé le 23 mars 2002)

Son épouse, Jocelyne; ses enfants, Louise, Robert, Louis, François, Daniel; ses petits-enfants, Valéry, Gabriel, Frédérique, Morgane, Guillaume, Charles-Olivier.

Merci à tous les parents et ami(e)s qui se joindront à nous en pensée ou par leur présence à la célébration.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Suite au décès de notre mère

**Mme JULIETTE COSSETTE  
CÔTE-BROUILLETTE**  
(survenue le 1<sup>er</sup> février 2003)

Vous avez été nombreux à nous soutenir et à nous manifester des marques de sympathie.

Merci du fond du coeur pour tous les témoignages reçus.

Un merci spécial au personnel du CA de Saint-Narcisse et au Dr Louise Gélinas.

Ses enfants et leur famille vous prient de considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Regarder partir une personne que l'on aime est la plus douloureuse des épreuves. Ton départ, Marcel, laisse un grand vide parmi nous. Les souvenirs inoubliables qui resteront gravés à tout jamais dans nos coeurs nous procureront un profond réconfort. Notre grande consolation est de penser qu'un jour, on se retrouvera.*

Merci du fond du coeur à vous tous, parents et ami(e)s, pour tous les gestes personnels que vous avez posés lors du décès de

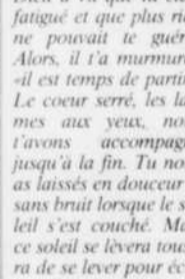
**M. MARCEL BOUCHER**  
(survenu le 25 janvier 2003)

Votre support fut un baume sur notre douleur.

Que chacun(e) retrouve ici des remerciements sincères lui étant adressés personnellement.

Sa conjointe, Paulette; son fils, Pierre (Sylvie); son beau-fils, Guy (Mylène); son petit-fils, Mathys.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Dieu a vu que tu étais fatigué et que plus rien ne pouvait te guérir. Alors, il t'a murmuré: «il est temps de partir». Le coeur serré, les larmes aux yeux, nous t'avons accompagné jusqu'à la fin. Tu nous as laissés en douceur et sans bruit lorsque le soleil s'est couché. Mais ce soleil se lèvera tous les matins et il continuera de se lever pour éclairer notre chemin. Nous te savons près de nous et nous t'aimons et t'aimons toujours très fort.*

Merci du fond du coeur à tous les parents et amis qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

**M. RAYMOND GRENIER**  
(survenu le 29 janvier 2003)

Son épouse et ses enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



*Ta vie, tu l'as vécue pleinement. Étant donné ton départ rapide, nous n'avons pas eu le temps de te dire que nous aimions ta joie de vivre, ta générosité, ta bonne humeur, ta persévérance et ton courage. J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime.*

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 10 h 30 en l'église Saint-Pie-X de Trois-Rivières, à la mémoire de

**Mme RITA  
JOURDAIN-BARGIEL**  
(décédée le 31 janvier 2002)

Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à la famille, soit en pensée ou par leur présence.

Ses enfants, Andréa Bargiel Zoolweg (Jim), Peter Bargiel (Claudia) et sa petite-fille, Amber Bargiel, ainsi que la famille Jourdain.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Une mère exceptionnelle nous a quittés. Sa joie de vivre, sa tendresse, sa générosité et son courage (jusqu'au dernier soupir) resteront à jamais gravés dans notre mémoire. De là-haut, veille sur chacun de nous.*

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur sympathie et leur réconfort lors du décès de

**Mme PIERRETTE  
TRUDEL-TREMPE**  
(survenue le 29 janvier 2003)

soit par offrandes de messes, prières, fleurs, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants, leur conjoint(e) et ses petits-enfants.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Son amour, sa générosité et son courage resteront imprégnés dans nos coeurs.*

Un merci bien sincère s'adresse à vous tous, parents et ami(e)s, pour la sympathie si chaleureusement témoignée, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**Mme GISÈLE  
BOISVERT (BELLEMARE)**  
(survenue le 4 février 2003)

Nous en avons été profondément touchés.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants, Jacques, Jean-Guy et Diane; les conjointes, ses petits-enfants et arrière-petites-filles.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Tu nous as quittés, afin de te rapprocher de ta bien aimée, pour l'éternité. Tu resteras toujours dans nos pensées.*

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié, lors du décès de

**M. ARTHUR MOREAU**  
(survenu le 15 février 2003)

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants, Jean-Guy (Lise), Yves (Diane), Christine (Gilles), ainsi que ses petites-filles, Marie-Pier et Emilie.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



*Depuis ton départ, un an a passé. Ton absence a été des plus tristes et difficiles, mais tu as su profiter de ta vie jusqu'au dernier moment. Tu nous as montré ta force et ton grand courage, cela restera gravé à jamais dans nos coeurs. Nous savons que tu veilles sur nous.*

Une messe 1<sup>er</sup> anniversaire sera célébrée le dimanche 2 mars 2003 à 9 h, en l'église Stanislas, à la mémoire de

**M. ANTONY (TONY) GENTELLETTI**  
(décédé le 12 février 2002)

Merci aux parents et ami(e)s et à ceux qui se joindront à nous en pensée et par leur présence.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*En douceur sans le moindre bruit, tu es partie. Ton départ laisse un grand vide parmi nous. Merci pour l'amour que tu nous as donné. Le temps n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Protége-nous et aide-nous à continuer le chemin de nos vies.*

Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de notre mère

**Mme STELLA  
RHEAULT-LANDRY-DUBOIS**  
(survenue le 7 janvier 2003)

Un merci spécial à la famille Dubois et à la direction et au personnel de la Résidence Fernand Blais.

Ses enfants, Denise, Hélène, Gérard, Raymond et les conjoints.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Nous désirons remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

**Mme MARIE-ANGE DÉZIEL**  
(survenu le 6 février 2003)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Un merci spécial au personnel de la Résidence Dr-Joseph-Garceau de Shawinigan.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses soeurs.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



*Femme de coeur, elle a beaucoup travaillé, elle a beaucoup donné, elle a beaucoup aimé, elle est partie à l'âge de 94 ans et 6 mois sans faire de bruit comme elle a vécu en laissant derrière elle des souvenirs impérissables, car le véritable amour ne meurt pas.*

Un merci bien sincère s'adresse à vous tous, parents et ami(e)s, pour la sympathie si chaleureusement témoignée, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**Mme LAURETTE HÉBERT**  
(épouse de feu Adrien Fréchette)  
(survenu à Princeville le 10 janvier 2003)

Nous en avons été profondément touchés.

Ses enfants et leur conjoint(e).

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

BO  
As  
l'ég  
à la  
He  
les  
Le  
Bo  
vet  
gu  
Co  
sin  
Re  
Té  
Co

Ad  
Ed  
ir  
Be  
Sa  
chi  
de  
l'h  
far  
et  
fai  
me  
la

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

ad

# NÉCROLOGIE

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

**Mme FLORA BARIL BELLEMARE**  
(survenu le 22 janvier 2003)

soit par des fleurs, cartes, télécopies, offrandes de messes, dons, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun et chacune retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et des remerciements sincères leur étant adressés personnellement. Un merci spécial à tout le personnel du 1er étage de la Résidence de la Saint-Maurice pour ses bons soins et son dévouement. Ses enfants, Jacqueline, Micheline, Louise, Paul, Raymond, Germaine, Monique, Cécile, les conjoint(e)s, ses 14 petits-enfants et ses 10 arrière-petits-enfants.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Un merci bien sincère s'adresse à vous tous, parents et ami(e)s, pour la sympathie si chaleureusement témoignée, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**Mme LISE ST-CYR-CARLE**  
(survenu le 25 janvier 2003)

Nous en avons été profondément touchés. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Son époux, André; son fils, Martin, et les familles St-Cyr et Carle.

## EN SOUVENIR DE



**M. ROGER GAUTHIER**  
(époux de Lise Veillette)  
(décédé le 27 février 2002)

*Voilà déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir est toujours présent dans nos cœurs et le temps n'effacera jamais ce que tu as été pour nous. Tu nous manques tellement mais nous savons que tu veilles sur nous. Que tous ceux et celles qui l'ont connu et aimé aient une pensée bien spéciale en ce jour.*  
Son épouse, Lise; Mario, Pierre et Luc.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS

Tous les bons souvenirs que tu nous as laissés te font toujours présente parmi nous chaque jour.



Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

**Mme LOUISE LAMBERT**  
(survenu le 26 janvier 2003)

soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles. Un merci spécial au personnel des soins palliatifs du pavillon Saint-Joseph et à tous ceux qui l'ont entourée de leur amour durant sa maladie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Raymond Gagnon.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Elle aimait la vie mais Dieu avait d'autres desseins pour elle et il l'a appelée. Elle a rejoint ceux qu'elle aimait.

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

**Mme GISELE BOURASSA-DESAULNIERS**  
(survenu le 9 février 2003)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, fleurs, dons, télécopies, visites ou assistance aux funérailles. Un merci spécial à la Maison Albantos de Trois-Rivières. Que chacun retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. Ses enfants, Léonard, Marie-Paule et Fernande, leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants.

## EN SOUVENIR DE



*Le soleil s'est couché une dernière fois pour notre père et époux, Lorenzo, que nous avons tant aimé. Mais ce soleil se lèvera tous les matins. Et il continuera de se lever pour éclairer notre chemin. Repose-toi bien et veille sur nous comme tu l'as toujours fait.*

**M. LORENZO FORTIN**  
(décédé le 1er mars 2002)  
(à l'âge de 80 ans)

Ta présence est encore bien vivante dans nos pensées et nos cœurs. Le temps ne pourra jamais effacer tout l'amour, la bonté, la générosité dont tu nous as enveloppés. Ton épouse, Georgette; tes enfants, Pierre, Lise, Suzanne, Hélène, et leur conjoint(e); petits-enfants et arrière-petits-enfants.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de

**Mme JACQUELINE DESBIENS-DESROCHERS**  
(survenu le 13 janvier 2003)

de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Un merci spécial au Dr Pierre Blanchette ainsi qu'au personnel du pavillon Saint-Joseph. Ses enfants, conjoint(e), ses petits-enfants et sa soeur, Pierrette (Roger Robert).

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont manifesté leur sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de

**M. FERNAND LAMPRON**  
(survenu le 29 janvier 2003)

Ses sœurs Armance, Thérèse et Yvette, son frère Marcel (Pierrette) vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

## Peu de gens deviennent donneurs d'organes

Ils étaient seulement 127 sur les 55 000 Québécois décédés l'an dernier

Le Soleil

Combien des quelque 55 000 Québécois qui décèdent chaque année deviennent donneurs d'organes? 1000? 10 000? Loin de là: ils étaient 127 l'an dernier.

Si bien qu'environ 900 malades en quête d'un don, d'un organe, ont célébré le passage à la nouvelle année sur la liste d'attente. Mais il faudrait néanmoins se réjouir d'avoir les meilleures statistiques provinciales.

Il resterait aussi beaucoup de travail à faire dans les quelque 200 hôpitaux du Québec. Pour l'instant, une trentaine ont en leur sein une infirmière spé-

cialisée pour promouvoir le don et aider à identifier les candidats potentiels.

Par ailleurs, les hôpitaux des régions éloignées ont souvent de la difficulté à identifier et à «préserver» les donneurs. «Ils n'ont pas toujours les ressources pour savoir s'il peut survivre. Donc, ils nous le transfèrent à Québec», explique le Dr Pierre Fréchette, responsable du service de traumatologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le centre spécialisé de l'est du Québec.

Car, le plus difficile, c'est d'avoir, en gros, un candidat au cerveau décédé, mais au corps vivant, fait-il valoir. Par exemple, lorsque le cœur cesse de battre, il y a toujours une activité cérébrale. Ainsi, seulement entre 1 % et 1,5 %

des personnes qui décèdent en milieu hospitalier peuvent être promues au rang de donneur.

Puisque l'Enfant-Jésus reçoit des traumatisés graves, souvent à la tête, il est un des hôpitaux où l'on retrouve le plus de donneurs, jusqu'à 8 % des décès. L'an dernier, 31 des 127 venaient de là. «C'est beaucoup!»

Trente et une familles à supporter pour Johanne Bissonnette, l'infirmière-ressource pour le don d'organes et de tissus. Difficile? «Oui.» Elle doit leur fournir des balises et les éclairer dans leur choix... parce que les proches peuvent opposer un refus même si le patient a signé sa carte d'assurance-maladie.

## RENDEZ-VOUS

teur Trois-Rivières-Ouest, souper-dansant pour personnes seules de 35 ans et plus. Info: 376-3234.

■ AMITIÉ 2000: 2 mars, 9 h 15, restaurant Gaspard, 475, des Forges, Trois-Rivières, déjeuner-rencontre pour personnes seules de 40 ans et plus. Info: 375-9574.

■ LA CLÉ DE L'AMITIÉ: 2 mars, 9 h 30, restaurant Stratos, boul. Jean XXXIII, Trois-Rivières-Ouest, déjeuner bi-mensuel des membres de l'association pour personnes seules. Info: 371-3902.

## ENTRAIDE

■ ÉMOTIF ANONYME: 1 mars, 20 h, sous-sol presbytère Sainte-Croix, rue Gignac, Shawinigan, rencontre pour personnes ayant des problèmes émotifs. Info: 371-1911 ou 379-3214 code 370-0676.

■ ALCOOLIQUE ANONYME: 1 mars, 9 h à 22 h, 21, rue des Collèges, Saint-Alexis-des-Monts, 24 heures de partage, 40 conférenciers, sous le thème: Amour et compréhension. Info: 377-2274.

■ ÉPILEPSIE MAURICIE/CENTRE DU QUÉBEC: 1 mars, Pavillon Laviolette, 6455, Notre-Dame, secteur Trois-Rivières-Ouest, conférence précédant l'assemblée générale sur le thème: l'évaluation de la conduite automobile pour une personne atteinte d'épilepsie. Info: 373-3211, 373-1056.

■ PORTE OUVERTE: 1 mars, 14 h à 16 h, 1322, Sainte-Julie, bureau 38, Trois-Rivières. Mouvement des personnes d'abord, région Mauricie, qui s'occupe des personnes vivant avec une déficience intellectuelle âgées de 18 ans et plus. Info: 375-2803.

■ CENTRE ADRIENNE-ROY: 2 mars, 9 h 30 à 11 h 30, 2092, Lavergne, Shawinigan, rencontre animée par Carmen Desaulniers sur des sujets variés aidant à mieux vivre le quotidien. Admission libre. Info: 539-9285.

## EXPOSITIONS

■ LES DÉCOUVEURS DE LA MAURICIE: 1 mars, Carrefour Trois-Rivières-Ouest, exposition du club de

collectionneurs avec 23 exposants. Info: 370-3455.

## PÉTANQUE

■ CENTRE DES AÎNÉS DE SHAWINIGAN: 1 et 2 mars, 4393, Bonaventure, Shawinigan, trois parties élimination. Coût: 10 \$. Élite et B+ s'abstient. Info: 539-3034.

■ CLUB DE PÉTANQUE LAURENTIDES: 2 mars, Boul-O-Drome, salle Sérénité, 1301, 5e Avenue, Grand-Mère, un capitaine-deux à la pige. Inscription: 11 h 30 à 12 h 30. Coût: 4 \$. Info: 538-5505.

■ LOUISEVILLE: 2 mars, doublette, tous à la pige. Inscription: 11 h 30 à 12 h 30. Info: 228-9845.

■ PÉTANQUE-AMIS SAINTE-MARTHE: 1 et 2 mars, samedi, pour membres seulement, un capitaine-deux à la pige. Inscription, 11 h à 13 h, avec 200 \$ supplémentaires en bourse. En soirée, pour tous, un capitaine-deux à la pige. Inscription: 18 h à 19 h. Dimanche, même formule. Inscription: 11 h 13 h. Info: 373-3666.

## RENCONTRES

■ SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE: 1 mars, 10 h 30, 45 rue Dorval, secteur Cap-de-la-Madeleine, assemblée générale annuelle des membres. Info: 379-2667.

■ MESSE MÉMORIALE: 1 mars, 16 h, cathédrale de Trois-Rivières, messe mémoriale, 30e anniversaire de la mort de Guido Ninerchi, concepteur et réalisateur des célèbres vitraux, 125, de la cathédrale. Info: 376-7338.

## WHIST MILITAIRE

■ CENTRE DES AÎNÉS DE SHAWINIGAN: 2 mars, 19 h, 4393, Bonaventure, Shawinigan, membres et non membres admis. Info: 539-3034.

■ ÂGE D'OR SAINTE-MARGUERITE: 2 mars, 13 h 30, 1291, rue Brébeuf, Trois-Rivières. Info: 374-9063.

■ CERCLE DES CITOYENS SENIOR DU CAP: 2 mars, 13 h 15, salle des Chevaliers de Colomb, 7, rue La-haie, secteur Cap-de-la-Madeleine. Info: 374-9123.

## ACTIVITÉS

■ PAPA POUR LA VIE: 1 mars, 9 h à 11 h, Adrénégie, 1375, rue Sainte-Marguerite, Trois-Rivières, activité d'escalade chapeauté par la Maison des familles Chemin du Roi pour les papas et leurs enfants. Coût: 2 \$ adulte, 1 \$ enfant. Info: 693-7665.

■ SOIRÉE DANSANTE: 1 mars, 19 h 30, salle Villers de Sainte-Gertrude, danses en ligne: anciennes et nouvelles, sociale et de groupe. Pratiques avec le prof. Jeannine Bourque. Orchestre: Jean-Jacques Boisvert. Info: 297-2314.

■ SOUQUE À LA CORDE: 1 mars, école Tournesol, 19 h, inscription possible sur place. Bar sur place. Activité à but non lucratif de la Corporation des Festivités de Saint-Léonard d'Aston. Info: 399-2858.

■ ENFOULARDEZ-VOUS: 1 et 2 mars, 10 h 30 à 16 h 30, Maison La Tradition, 1210, Chemin Principal à Saint-Mathieu-du-Parc, foulards à vendre et exposition de documents et de photos anciennes, dans le cadre du festival Boule de Neige. Possibilité également d'échanger avec le journaliste Michel Cloutier sur l'histoire de la municipalité. Entrée libre.

■ JOURNÉE D'ESSAIS DE QUAD: 1 mars, 10 h à 16 h, Relais Chez Ti-Père, Grande journée d'essais de véhicule tout terrain à Saint-Élie-de-Caxton. Souper Méchoui. Coût: 15 \$ au profit du club Quad Cœur du Québec. Cent billets disponibles pour le souper. Info: 221-5536.

■ VISITE GUIDÉE DE LA CATHÉDRALE: 2 mars, 14 h, cathédrale de Trois-Rivières, les vitraux, une bible de verre. Info: 376-7338.

## CHEVALIERS DE COLOMB

■ CONSEIL 6874 TROIS-RIVIÈRES-OUEST: 2 mars, 8 h 30, 350, Côte Richelieu, assemblée générale des membres.

## CLUBS SOCIAUX

■ L'AIR LIBRE: 1 mars, 19 h, restaurant Jack'n Jill, 7935, Notre-Dame, sec-

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Il n'a pas perdu la lumière du jour, il a acquis la lumière éternelle; il ne nous a pas quittés, il nous a devancés; il nous a laissés des souvenirs inoubliables. Protéges-nous là où tu es.

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

**M. MAURICE LAVOIE**  
(survenu le 31 janvier 2003)

soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Son épouse, ses enfants et leur conjoint(e).

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Toi qui es parti sans bruit Toi qui nous as aimés Sois heureux là où tu te trouves.

M. GÉRARD HÉBERT  
(décédé le 24 janvier 2003)

Vous avez été très nombreux à nous témoigner votre sympathie. Vos gestes de réconfort, vos offrandes de messes, affiliations, cartes, fleurs, dons, télécopies, visites ou assistance aux funérailles, nous ont grandement touchés. Du fond du cœur nous vous remercions sincèrement. Merci également à tous ceux qui n'ont pu se joindre à nous autrement que par la pensée. Un merci spécial au personnel du CHCM pour leur bon dévouement. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Son épouse, Madeleine; ses enfants et leur conjoint; ses petits-enfants et son arrière-petite-fille.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Tu es maintenant rendu à la dernière page du livre de ta vie. Tu entreprends ton dernier voyage, celui de cette belle vie qui commence loin de notre vie, mais plus près de notre cœur. Le souvenir de ton courage et de ta volonté de vivre saura sûrement inspirer nos vies. C'est un bel héritage que tu nous laisses. De là-haut, continue de veiller sur nous. Ce n'est qu'un au revoir.

Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

**M. JEAN-GUY RAYMOND**  
(survenu le 22 janvier 2003)

soit par offrandes de messes, prières, dons, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles. Son épouse Jocelyne, son fils Sylvain (Mannon Croteau), sa fille Nancy, ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Raymond et Desbiens vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



J'ai rejoint ceux que j'aimais, j'attends ceux que j'aime.

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès,

**M. MARCEL GAUTHIER**  
(survenu le 17 janvier 2003)

soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Ses enfants Jacques, Louise (Pierre Pagé), Gilles, Marie-Claude et ses petits-enfants.

# LES GENS D'ICI

COURRIEL : INFORMATION@LENOUVELLISTE.QC.CA



## Handicaps Soleil fête ses 10 ans d'existence

À l'occasion du banquet qui soulignait les dix ans d'existence de l'organisme Handicaps Soleil, le président du conseil d'administration, Hugues Carbonneau, à gauche sur la photo, s'est vu remettre une oeuvre des mains du député Claude Pinard (au centre), signée de l'artiste Sylvain Rivest, lui-même handicapé, à droite.



## Daniel Lamirande à l'Harmonie au Féminin

À l'occasion de leur plus récent souper mensuel qui s'est déroulé à l'Auberge Godefroy, les membres de l'Harmonie au Féminin ont reçu à leur table, à titre de conférencier-invité, l'agent des relations publiques de la Sûreté du Québec, Daniel Lamirande. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on peut reconnaître Fernande Bouchard, trésorière, Gabrielle Spénard, présidente, Clémence Leboeuf, présidente sortante, le conférencier-invité, Daniel Lamirande, de même que Léonise Duclos, secrétaire, Denise Lessard, vice-présidente, et Denise Beauchesne, responsable de la publicité.



## Décorations et mentions élogieuses

Le chef d'état-major de la Défense des Forces canadiennes, le général Raymond Hénault, était de passage récemment à Valcartier où il a procédé à la remise de certaines décorations et mentions élogieuses. Sur la photo, le caporal Yan Boursier du 3e bataillon Royal 22e Régiment, originaire de Grand-Mère, reçoit sa mention élogieuse pour avoir sauvé, *in extremis*, une femme de la noyade le 14 août 2000 des eaux de la rivière Jacques-Cartier. La vie du caporal Boursier a été mise en danger puisque la dame ne voulait absolument pas coopérer et qu'en plus, le sauveteur des Forces armées n'était pas bon nageur. Les actions exemplaires de courage et de civisme du caporal sont tout en son honneur. Le caporal Yan Boursier est le fils de Pat Boursier, résident de Lac-à-la-Tortue.



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

## Salle multifonctionnelle à Bécancour

Des personnes présentes à la récente annonce de construction d'une salle multifonctionnelle reliée à l'Auberge Godefroy de Bécancour. Ci-dessus, au moment du dévoilement des esquisses, dans l'ordre habituel: le ministre André Boisclair, le député Michel Morin, le maire Maurice Richard et le directeur général de l'Auberge Godefroy, Guy Boisclair.



## Pour aider le Pavillon Arc-en-ciel

Dans le cadre de la promotion «Un chou pour un bout de chou!», la Fondation du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières a reçu 1500 \$ au profit des enfants du Pavillon Arc-en-ciel. Sur la photo, on peut reconnaître, dans l'ordre habituel, Me Alain Trudel, le président de la Fondation du CHRTR, Lyne Routhier, coordonnatrice du programme en santé mentale au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, Jean-Luc Bernard, directeur du marketing pour le centre commercial Les Rivières, et François Bordeleau, directeur des programmes et des promotions pour Énergie 102,3.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

## Le roi et la reine de La Providence

Les résidents de la résidence La Providence du CHSLD, pavillon Saint-Joseph, ont récemment procédé à l'élection du roi et de la reine de leur carnaval annuel. Sur la photo, tout sourire, en compagnie du bonhomme Carnaval lui-même, Thérèse Jourdain et Alcide Houde ont bien l'intention de faire honneur à leurs électeurs!

## SUR LA SELLETTE

Est-ce un signe avant-coureur de la campagne électorale provinciale? LUC TRUDEL, l'attaché politique du député de Saint-Maurice à l'Assemblée nationale, CLAUDE PINARD, a chaudement applaudi le directeur général du Fonds de solidarité Maurice - Centre-du-Québec, LUC ARVISAIS, lors d'un récent événement où tous deux étaient présents. M. Arvais a annoncé la semaine dernière qu'il voulait être candidat pour l'ADQ dans Saint-Maurice.



La présidente de la Technopole Vallée du Saint-Maurice, FRANCINE BONICALZI, est infatigable. Même si elle participe la veille à une activité de la Fondation du Collège Shawinigan, on la retrouve tôt le matin au déjeuner PME de la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières.

Très sensible au moindre symbole à quelques semaines de la campagne électorale, le député de Trois-Rivières, GUY JULIEN, s'est réjoui de voir que les plans de transport régionaux dévoilés cette semaine renfermaient plus de bleu que de rouge sur les maquettes du ministère des Transports.

FRANÇOIS PROULX a trouvé un truc infallible pour éviter les contraventions de stationnement, au centre-ville de Trois-Rivières. Sur l'heure du dîner, il gare son véhicule un peu n'importe où et l'actonne les quatre églotants!

Le directeur général de l'incubateur virtuel, JACQUES BÉGIN, est revenu à ses anciennes amours, soit derrière le micro radiophonique. Depuis la mi-janvier et jusqu'à la fin d'avril, l'ancien président du conseil d'administration de l'UQTR anime une émission «Au carrefour de l'innovation» sur les ondes de la radio universitaire CFOU de 12h10 à 13h. Lors du colloque sur les défis de la croissance qu'il a justement animé avec brio, les gens ont pu revoir en photo le jeune «monsieur Cogeco câble» alors qu'il travaillait à CHLN.



**Résidence DES GÉRANIUMS**  
Pour gens autonomes, semi-autonomes et convalescents

Récipiendaire de deux Roses d'Or  
2001 - 2003  
dans le cadre du programme Roses d'Or Mauricie

125, des Géraniums, Sainte-Marthe-du-Cap Information: 378-1929

**Yvon Lemaire, F.I.A.C.**  
Courtier d'assurances

**ASSURANCES**

Spécialités Assurances commerciales et toutes les assurances dommages

1665, rue Calixa-Lavallée  
Trois-Rivières (Québec)  
G8Y 3G1

Téléphone : (819) 379-0606  
Télécopieur : (819) 379-4974  
Cellulaire : (819) 371-7326

**Charest Expert**  
LE CHAMPION DU V.R.

NOUVEL ARRIVAGE  
DU JAMAIS VU!

• Climatiseur  
• Auvent  
• BBQ extérieur  
• Roue de secours  
• 4 stabilisateurs  
• Et plus encore...

Champion 2003  
Tout équipée, 23 pieds, 4 saisons  
OUVERT TOUT L'HYVER 7 JOURS / 7

**22 975 \$ ou 1999 \$ / mois**

Qualité supérieure à tous les niveaux. Depuis 17 ans en affaires!  
770, boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France **371-3781**  
www.charestexpert.com

**AUJOURD'HUI**

La Tuque -4/-9  
Shawinigan -3/-7  
Trois-Rivières  
Montréal -1/-4  
J Drummondville 0/-6  
Sherbrooke 1/-4  
Québec -5/-9  
Victoriaville -1/-5

**Météo Média**  
© Services Communiqués MAM 2003

**DEMAIN**  
MAX: -2 MIN: -18 PREC: 60%

**Lundi**  
MAX: -12 MIN: -23 PREC: 60%

**Mardi**  
MAX: -9 MIN: -24 PREC: 40%

**Mercredi**  
MAX: -6 MIN: -19 PREC: 40%

**AU QUÉBEC**

Baie-Comeau	Sol	-5/-9	Rivière-du-loup	Sol	-5/-8
Barrage Gouin	Nei	-3/-18	Saguenay	Sol	-4/-9
Chibougamau	Nei	-3/-18	St Georges	Var	-5/-9
Gaspé	Sol	-3/-10	St-Hubert	Var	-1/-4
Gatineau	Sol	-1/-5	St-Hyacinthe	Var	-1/-4
Iles de la Mad.	Sol	-7/-9	St-Jean	Sol	0/-2
Joliette	Sol	-1/-7	St-Jérôme	Var	0/-5
La Grande	Nei	-18/-36	Sept-Îles	Sol	-7/-12
La Malbaie	Sol	-6/-8	Sorel	Sol	-3/-7
Maniwaki	Sol	-1/-7	Val d'Or	Var	-3/-18
Québec	Var	-5/-9	Valleyfield	Var	-1/-4
Rimouski	Sol	-4/-7	Victoriaville	Var	-1/-5

**AU CANADA**

Calgary	Sol	-7/-10	Charlottetown	Sol	-5/-8
Edmonton	Var	-10/-12	Fredericton	Sol	-2/-9
Halifax	Sol	-2/-9	Ottawa	Sol	-1/-5
Maniwaki	Sol	-1/-7	Québec	Var	-5/-9
Régina	Sol	-19/-27	Saint-Jean	Sol	-6/-10
Toronto	Nei	0/-3	Victoria	Sol	8/4
Yellowknife	Sol	-26/-26			

**LES MARÉES**

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
5h15	0.8	7h00	1
9h05	1.4	10h20	1.1
16h50	0.8	18h40	1
21h10	1.9	22h30	1.2

**LE SOLEIL**

6h30 17h36

**LE VENT**

S 5 km/h

**FACTEUR VENT**

Nul

**INDICE UV**

1.9 (Bas)

**LA LUNE**

03 mars 11 mars

18 mars 25 mars

**AU SOLEIL**

Acapulco	Sol	29/21	Martinique	Sol	29/23
Bermudes	Var	18/16	Myrtle Beach	Ora	15/11
Barbades	Sol	30/24	Montego Bay	Sol	32/23
Cancun	Sol	34/22	Orlando	Ora	27/19
Fort Lauderdale	Ora	30/20	Puerto Plata	Sol	31/22
Freeport	Sol	27/22	Puerto Vallarta	Var	27/19
Key West	Ora	28/22	Tampa	Ora	25/18
La Havane	Sol	31/20	West Palm B.	Ora	28/20

**LE MONDE**

Amsterdam	Plu	13/7	Madrid	Plu	11/6
Athènes	Nua	13/5	Mexico City	Sol	29/11
Bruxelles	Sol	14/10	Moscou	Nua	-6/-9
Buenos Aires	Sol	23/19	New York	Nei	3/0
Hong Kong	Sol	27/19	Paris	Plu	14/9
Lisbonne	Plu	15/12	Rio	Sol	32/27
Londres	Sol	14/5	Rome	Plu	14/6
Los Angeles	Sol	17/9	Tokyo	Plu	18/12